

Приднестровский государственный университет им.Т.Г.Шевченко
Институт языка и литературы
кафедра функциональной лингвистики

Е.Г.Луговская, Н.В.Милова, Брага Н.В.

ОСНОВЫ ФОНЕТИКИ И ГРАММАТИКИ ДРЕВНЕГРЕЧЕСКОГО ЯЗЫКА

*Учебно-методическое пособие
для студентов гуманитарных факультетов
университетов*

Тирасполь, 2006.

Содержание

Письмо. Графика. Фонетика.	4
Алфавит.	4
Произношение.	5
Особенности рейхлиновой системы произношения.	6
Надстрочные знаки.	6
Буквенные обозначения чисел.	7
Фонетические процессы в древнегреческом языке.	8
Клитики.	10
Морфология.	13
Сведения о склонении существительных и прилагательных.	13
Имя числительное.	28
Склонение артикля.	30
Субстантивация.	30
Местоимение.	31
Глагол.	36
Таблицы глаголов с особенностями в образовании форм.	36
Список отложительных глаголов.	44
Обзор системы спряжения.	45
Наречие.	50
Предлоги.	52
Отрицательные частицы.	53
Сочинительные союзы и частицы.	53
Синтаксис.	54
Простое предложение.	54
Порядок слов в предложении.	54
Согласование сказуемого с подлежащим.	55
Синтаксические функции падежей.	55
Глагол-сказуемое.	59
Синтаксические функции инфинитива.	61
Синтаксические функции причастия.	63
Сложное предложение.	65
Разряды придаточных предложений.	65
Косвенная речь.	70
Пунктуация.	70
Греко-русский словарь.	76

Письмо. Графика. Фонетика.

Алфавит

Буквы	Название	Транслитерация	Древнегреческое произношение	Современное произношение
Α α	альфа	a	a	a
Β β	бета	b	b	v
Γ γ	гамма	g	g	j
Δ δ	дельта	d	d	ð (как в англ. <i>that</i>)
Ε ε	эпсилон	e	e	e
Ζ ζ	дзета	dz	dz	z
Η η	эта	e	e	i
Θ θ	тета	th	t	θ (англ. <i>thin</i>)
Ι ι	иота	i	i	i
Κ κ	каппа	k, c	k	k
Λ λ	лямбда	l	l	l
Μ μ	мю	m	m	m
Ν ν	ню	n	n	n
Ξ ξ	кси	x	ks	ks
Ο ο	омикрон	o	s	s
Π π	пи	p	p	p
Ρ ρ	ро	r, rh	r	r
Σ σ ζ	сигма	s	s	s
Τ τ	тау	t	t	t
Υ υ	ипсилон	u, y	ü (нем. <i>Tür</i>)	i
Φ φ	фи	ph	ph	f
Χ χ	хи	kh, ch	kh	χ
Ψ ψ	пси	ps	ps	ps
Ω ω	омега	o	o	o
Ϝ	дигамма	(w)	w	не употребляется
ϝ	густое при- дыхание	h	h	не произносится
Ϟ	тонкое при- дыхание	не обозначается	не произносится	не произносится
ДИФТОНГИ				
αι ι		ai, ae	ai	i

$\alpha \upsilon$		au	au	av, af
$\varepsilon \iota$		ei	ei	i
$\varepsilon \upsilon$		eu	eu	ev, ef
$o \iota$		oi, oe	oi	i
$o \upsilon$		ou	u	u

Произношение.

Произношение гласных

Гласные звуки могут быть *краткими* или *долгими*; долгий звук произносится приблизительно вдвое дольше краткого. Буквы η , ω и все дифтонги (как собственные, так и несобственные) выражают всегда долгий звук. Буквы ε и o выражают всегда краткий звук. Буквы α , ι , υ выражают иногда краткий, иногда долгий звук (и потому называются обоюдными гласными). Так как русский язык не различает краткости и долготы звуков, то нам приходится произносить и краткие и долгие гласные одинаково. В современном произношении долгота и краткость не различаются.

Буква ι выражает всегда гласный звук [и], а не согласный [j]. Буква υ произносится как французское [y] или немецкое [ü], в русском языке нет звука, вполне ему соответствующего.

Кроме *простых* гласных звуков, есть еще *сложные* гласные звуки, выражаемые на письме сочетанием двух гласных букв; такое сочетание, произносимое односложно, называется «двугласная», или «дифтонг».

Дифтонги делятся на *собственные* и *несобственные*.

Собственные дифтонги состоят из сочетания краткого гласного с ι или υ , причем получается новый звук, составляющий один слог:

Несобственные дифтонги состоят из сочетания долгого гласного ($\bar{\alpha}$, η , ω), с ι , причем буква ι подписывается под этими буквами, если они строчные, или пишется рядом с ними, если они прописные; поэтому такая йота называется «йота подписанная» (iota subscriptum): $\alpha\iota$, $\eta\iota$, $\omega\iota$, или «йота приписанная» (iota adscriptum): $\text{Α}\iota$, $\text{Η}\iota$, $\text{Ω}\iota$. Такая йота не произносится.

Произношение согласных

Сочетание губного с сигмой передает буква ψ , сочетание заднеязычного с сигмой — ξ . Сигма между согласными не озвончается и всегда произносится как «с»: Ἰάσων [И'асон] Язон. Гамма перед заднеязычными произносится как «н»: $\alpha\gamma\gamma\epsilon\lambda\omicron\varsigma$ ['ангелос] вестник, $\alpha\gamma\chi\upsilon\rho\alpha$ ['анкюра] якорь, $\lambda\omicron\gamma\chi\eta$ ['лонхэ] копье, $\Sigma\phi\acute{\iota}\gamma\xi$ [сфинкс] сфинкс.

Классификацию согласных звуков по способу и месту их образования дает следующая таблица:

по способу образования	взрывные			длительные			
по месту образования	звонкие	глухие	придыхательные	плавные	носовые	спиранты	аффрикаты
губные	β	π	ϕ		μ	F	
переднеязычные	δ	τ	θ	λ , ρ	ν	σ , ς	ζ
заднеязычные	γ	κ	χ		γ перед заднеязычн.		

В греческом языке слова могут оканчиваться на все гласные, а из согласных только на ν, ρ, ζ (ψ, ξ). Исключение составляют οὐκ, οὐχ не и ἐκ из, а также семитские имена: Ἰωσήφ Иосиф.

Буква ипсилон (υ) в древнегреческом языке произносилась как нем. ü, франц и (приблизительно как русское ю в слове тюль).

Буквы тета (θ), фи (φ) и хи (χ) в древнегреческом языке классической эпохи произносились с придыханием (т.е. приблизительно как th, ph, kh).

Буква дигамма (Ϝ) когда-то обозначала звук w (подобно начальному звуку в английском слове will), но в классический период этот звук уже исчез, а буква вышла из употребления.

Буква гамма (γ) перед ι, χ, ξ или γ как в древнегреческом, так и в современном греческом обозначает звук ŋ (т.е. произносится как сочетание ng в английском слове sing).

Отличия в чтении букв в современном греческом обусловлены произошедшими в нем фонетическими изменениями, а именно ослаблением взрывных согласных и изменением в произношении гласных и дифтонгов. Звонкие взрывные звуки b, d, g превратились, соответственно, в звуки ν, δ (звонкий межзубный, как в английском слове that), j, для обозначения которых продолжают использоваться буквы β, δ, γ. Звуки же b, d, g, появляющиеся в заимствованных словах, передаются, соответственно, сочетаниями μ π, ν τ, κ γ. Глухие придыхательные согласные, обозначаемые буквами θ, φ, χ превратились во фрикативные звуки – соответственно, глухой межзубный θ (как в английском слове thin), f и χ. В области вокализма произошло стяжение древних дифтонгов: ai > e, ei, oi > i; в i превратилось также древнее e долгое, обозначавшееся на письме буквой η, а также ü, обозначавшееся буквой υ (поэтому звук i оказался самым частотным гласным в современном греческом языке). В дифтонгах ai и eu второй элемент стал произноситься как v перед звонким согласным и как f перед глухим.

В учебном и научном обиходе теперь принята основанная на латинской транслитерации греческих звуков система **Эразма Роттердамского**. В церковной сфере удержалась основанная на византийской традиции система **Рейхлина**. Отсюда варианты: араб — Аравия, пафос — патетика, метро — митрополит.

Особенности рейхлиновой системы произношения

1. β произносится как «в»: βάρβαρος варварос чужеземец;
2. π озвончается в «б» после μ, ν: ἄμπελος амбелос виноградник, ἐν Πελοποννήσῳ эн Белопоннисо в Пелопоннесе;
3. κ озвончается в «г» после γ и ν: ἄγκυρα ангира якорь;
4. τ озвончается в «д» после ν: ἀντί анди вместо;
5. θ произносится как «ф»: θεός феос бог;
6. η произносится как «и»: ἥθος ифос нрав;
7. υ произносится как «и»: Ὀλύμπος Олимпос Олимп;
8. αἰ произносится как «э»: Καῖσαρ Кэсар Цезарь;
9. εἰ, οἰ, υἰ произносятся как «и»: Νεῖλος Нилос Нил, ποιμήν пимин пастух;
10. αυ, ευ, ηυ перед гласными, перед звонкими взрывными и сонорными произносятся как «ав», «эв», «ив»: ταῦρος таврос бык, εὐγενής эвгенис благородный, ἱβλίζομην ивлизомин я располагался на ночлег;
11. αυ, ευ, ηυ перед остальными звуками произносятся как «аф», «эф», «иф»: αὐτός афтос сам, εὐπορος эфпорос удобный, ἡψχουν ифхун я хвастал;
12. Густое придыхание не воспроизводится: Ὀμηρος Омирос Гомер.

Надстрочные знаки.

В греческом письме ставятся знаки для ударений (accentus). Этих знаков три:

а) знак **острого** ударения (accentus acūtus): δέλτα;

б) знак **облечённого** ударения (accentus circumflexus): βῆτα;

в) знак **тяжёлого** (или **тупого**) ударения (accentus gravis); он ставится вместо острого ударения в связной речи на последнем слове слова, после которого нет знака препинания: ἐμὸς πατήρ.

В древнем греческом произношении эти ударения различались; но мы этой разницы воспроизвести не можем и потому все слоги с ударением произносим одинаково.

Знак ударения ставится над буквой.

Каждая гласная, с которой начинается слово, имеет знак **придыхания**, — или *густого*, или *тонкого*. Если это простая гласная или несобственный дифтонг, и притом строчная, то знак придыхания ставится над этой буквой; если же она прописная, то знак придыхания ставится рядом с ее верхней частью, слева от нее. Если это дифтонг собственный, то знак придыхания ставится над второй его гласной. У дифтонгов с произносимой йотой и у сочетания οὐ знаки придыхания и ударения ставятся над второй буквой: εἶχον имели, οἶκος жилище, αἶμα кровь, υἱός сын, Ζεὺς Зевс, αὐτός сам, δοῦλος раб. Знаки ударения и придыхания ставятся при заглавной начальной букве дифтонга, если он включает в себе произносимую йоту: ᾄδω, Ἄδω пою, ῥόδῃ, Ὠδῇ песнь. Если придыхание и ударение приходятся на одну и ту же букву, то знаки острого и тупого ударений находятся после знака придыхания, а знак облегченного ударения — над знаком придыхания: ἄκρα, Ἄκρα крепость, ἕξ ὀβολοί, Ἐξ ὀβολοί шесть оболов, ἦσαν, Ἦσαν (они) были.

Буква ρ, с которой начинается слово, имеет знак густого придыхания. Если в середине слова стоят два ρ рядом, то над первым из них ставится знак тонкого придыхания, над вторым же — знак густого придыхания, или же знак придыхания не ставится ни над тем, ни над другим: Πύρρος или Πύρρος. Знаки придыхания над ρ не произносятся.

а) знак **густого придыхания** (spiritus asper [ʼ], который произносится как латинское или немецкое [h]: Ἑκτωρ [Hector];

б) знак **тонкого придыхания** (spiritus lenis [ˈ]), который не произносится вовсе: Απόλλων.

В греческом языке слова могут оканчиваться на все гласные, а из согласных только на ν, ρ, ζ (ψ, ξ). Исключение составляют οὐκ, οὐχ не и ἐκ из, а также семитские имена: Ἰωσήφ Иосиф.

Заглавные буквы употребляются в начале предложения, в собственных именах, географических наименованиях, названиях народов и месяцев, а также в образованных от них прилагательных.

Числа в древнегреческом языке обозначают буквами. Знак Ϛ называется *коппа*, знак ϝ — *сампи*; это — исчезнувшие из аттического алфавита буквы. Строго говоря, число обозначала не сигма, а так называемая *стигма*. При знаках чисел до 1000 черточка находится справа наверху, в остальных случаях — слева внизу.

Буквенные обозначения чисел

1	αʼ	11	ιαʼ	21	καʼ	200	σʼ
2	βʼ	12	ιβʼ	25	κεʼ	300	τʼ
3	γʼ	13	ιγʼ	30	λʼ	400	υʼ
4	δʼ	14	ιδʼ	40	μʼ	500	φʼ
5	εʼ	15	ιεʼ	50	νʼ	600	χʼ
6	ςʼ	16	ιςʼ	60	ξʼ	700	ψʼ
7	ζʼ	17	ιζʼ	70	οʼ	800	ωʼ
8	ηʼ	18	ιηʼ	80	πʼ	900	ϝʼ
9	θʼ	19	ιθʼ	90	Ϛʼ	1000	ϙα
10	ιʼ	20	κʼ	100	ρʼ	2000	ϙβ
						10000	ϙι

Фонетические процессы в древнегреческом языке.

Слияние гласных звуков.

В некоторых словах I склонения гласный основы сливается с предшествующим ему гласным звуком, поэтому на конечном долгом слоге всегда бывает облегченное ударение. Слияние гласных происходит и в некоторых словах II склонения.

Таблица определения слившихся слогов

α	=	α + α, ε, η	=	ε + α	=	ο + α
α	=	α + α, ει, η				
αι	=	α + αι, ει, ι	=	ε + αι	=	ο + αι
ει	=		=	ε + ε, ει, ι		
η	=		=	ε + α, η		
η	=		=	ε + αι, η		
οι	=		=	ε + οι	=	ο + ει, ι, οι, η
ου	=		=	ε + ο, ου	=	ο + ε, ο, ου
ω	=	α + ο, ου, ω	=	ε + ω	=	ο + α, η, ω
ω	=	α + οι, ω	=	ε + ω	=	ο + η, ω

Удлинение гласных

ᾱ — ᾱ̄, η	ε — η	ο — ω	ῑ — ῑ̄	ῡ — ῡ̄
αι — ᾱ, η	ει — η	οι — ω	αυ — αῡ, ηυ	ευ — ηυ

Заменительное растяжение гласных

ᾱ — ᾱ̄, η	ε — ει	ο — ου	ῑ — ῑ̄	ῡ — ῡ̄
-----------	--------	--------	--------	--------

Красис (смещение) происходит при артикле, союзе καί и приставке προ, причем йота второго из сливающихся элементов становится подписной: τὸ ὄνομα = τοῦνομα, ὁ ἄνθρωπος = ἄνθρωπος, καλὸς καὶ ἀγαθός = καλὸς κᾱγαθός, καὶ εἶτα = κᾱτα, προέλεγον = προούλεγον.

Элизия отпадение конечного гласного происходит не только на стыке приставки и корня или его приращения, но и при встрече слов, из которых одно оканчивается на гласный, а другое с гласного же не начинается, причем взрывной согласный перед гласным с густым придыханием становится придыхательным: ἀντ' ἐκεῖνου = ἀντὶ ἐκεῖνου, εἰμ' ἄνθρωπος = εἰμὶ ἄνθρωπος, καθ' ἡμέραν = κατὰ ἡμέραν. **Элизия** обозначается апострофом.

Чередование гласных

ε-ο:	γένος род — γένους γένεσος, στρέφω поворачивать — ἔστροφα
ει-οι-ι:	λείπω оставлять — λέλοιπα — ἔλιπον, εἰδώς — οἶδα — ἴσμεν ἴδμεν знать
ευ-ου-υ:	φεύγω — ἔφυγον бежать, σπεύδω спешить — σπουδή поспешность

Сокращение долгого гласного

ναῦς гомер. νηῦς корабль, Ζεὺς гомеровский асс. Ζῆνα.

Перестановка количества

βασιλέως из βασιλῆος базилей, πόλεως из πόλης город.

Йота в сочетании с согласными

κј, χј = ττ σσ:	φυλάττω из φυλάχјω сторожить
	ἐλάττων из ἐλάχјων меньший
γј, δј = ζ:	μείζων из μέγјων больший

	σχίζω из σχίδω делить
λj = λλ:	ἀγγέλλω из ἀγγέλω возвещать
ανj, αqj, ενj, eqj = αiv, αiq, εiv, eq:	φαίνω из φάνω показывать
	αῖρω из ἄρω поднимать
	τείνω из τένω тянуть
	φθείρω из φέρω губить
ivj, ūvj = iv, ūv:	κρίνω из κρίνω судить
	ἀμύνω из ἀμύνω отражать

Взаимодействие взрывных звуков с другими

Конечные звуки	Начальные звуки			
	μ	σ	τ	θ
Губные β, π, φ	μμ	ψ	πτ	φθ
Заднеязычные γ, κ, χ	γμ	ξ	κτ	χθ
Переднеязычные δ, τ, θ	σμ	σ	στ	σθ

Взаимодействие сонорных звуков с другими звуками

Конечный звук	Начальные звуки			
	губные β, π, φ	переднеязычные δ, τ, θ	заднеязычные γ, κ, χ	сонорные λ, μ, ρ
v	μπ μβ μφ	νδ ντ νθ	γγ γκ γχ	λλ μμ ρρ

Выпадение v перед ζ.

σύνταξις *построение*, ἔμπειρος *εν* опытный, ἐγγύς *вблизи*, συγκαλέω *συν* созывать, συνεχέω *συν* сливать, συλλέγω *συν* собирать, ἐμμένω *έν* оставаться, συρρέω *συν* стекаться, δελφίς — δελφίνος *дельфин*.

Выпадение λ перед v и удвоение λ (λv — λλ): ὅλλυμι из ὄλνυμι *губить*.

Выпадение ντ перед σ

γίγας — γίγαντος *гигант*, ὀδούς — ὀδόντος *зуб*, χαρίεις — χαρίεντος *приятный*, δεικνύς — δεικνύντος *показывающий*.

Выпадение сигмы

- перед другой сигмой: γένεσι из γένεσσι от γένος *род*
- между гласными: γένη из γένεσα от γένος *род*
- между согласными: γέγραφε из γέγραφθε от γράφω *писать*.

Переход начальной сигмы перед гласными в густое придыхание

ἴστημι из οἴστημι *ставить*, ἐπτά из σεπτά *семь*.

Следы дигаммы

βασιλέως из βασιλῆφος от βασιλεύς *басилей*; βοός из βοφός от βοῦς *бык*; νηός из ναφός от ναῦς *корабль*; νέος из νέφος *новый, молодой*; οἶκος из φοῖκος *дом*; πλέω из πλέω *плыть* *будущ.* πλεύσομαι.

Диссимиляция придыхательных согласных

θαυμάζω	удивляться	—	τεθαύμακα		
φύω	рождаться	—	πέφυκα		

χωρέω	уходить	—	κεχώρηκα		
τίθημι	класть	—	τέθηκα	—	ἐτέθην
θρίξ	волос	—	τριχός		
ταχύς	быстрый	—	θάττων		

Подвижные конечные согласные

Приставное ν — ἐφελκυστικόν находится после окончаний σι и в форме 3-го л. ед. числа на ε перед гласным следующего слова, в конце предложения и вообще перед знаками препинания: ἔλυνεν, λύουσιν, εἰσὶν, ἐστὶν, πᾶσιν, Ἀθήνησιν, εἵκοσιν, παντάπασιν.

Конечная сигма в некоторых словах перед начальными согласными следующего слова опускается: οὕτως *так*, ἄχρις и μέχρις *вплоть, пока*.

В предлоге ἐξ из ξ перед согласными переходит в и.

В отрицании οὐ

- не перед согласными придыхательными и перед гласными с густым придыханием **появляется χ**
- перед гласными с тонким придыханием **появляется и**.

Клитики.

- Все формы неопределенного местоимения τίς, τί
- Формы косвенных падежей ед. числа личных местоимений
- Двусложные формы презенсного индикатива глаголов εἰμί и φημί
- Неопределенные наречия: ποῦ где-нибудь, πῇ как-нибудь, ποῖ куда-нибудь, ποτέ когда-нибудь, ποθεν откуда-нибудь, πῶς как-нибудь.
- Частицы γέ по крайней мере, τέ и, τοί конечно, νύν ну, πέρ именно и др., а также частица δέ в постпозитивном положении: οἶκαδε домой, ὅδε этот и т.п.

Упражнения.

1. Прочитать слова по системе Роттердамского и по рейхлиновой системе. Перевести слова, указать лексические соответствия в современном русском языке.
Ἀθήναι, ἄτομος, Ἀττική, βασιλεύς, βουλή, γραμματική, δῆμος, Ἕλλην, Εὐρώπη, ζώνη, Θρᾷξ, θάλαττα, ἱστορία, Κροῖσος, μουσεῖον, ναῦς, Ξενοφῶν, Ὅμηρος, ρυθμός, σφαῖρα, τραγωδία, ὕπνος, φιλόσοφος, ψυχή.
2. Назвать буквы, дифтонги и надстрочные знаки; подготовиться к буквенному диктанту.
ἄ, γ, υι, ἄ, δ, ό, ξ, έ, σ, π, έ, ρ, ῆ, θ, ο, ς, ῆ, ι, τ, κ, λ, γ, ή, ω, ν, υ, ρ, ρ, σ, ᾶ, ù, Ωι, δ, ει.
3. Записать по-гречески числительные: 28, 45, 365, 2709.
4. Найти в текстах для чтения буквенные обозначения чисел.
5. При работе со словарем отметить встретившиеся фонетические процессы в текстах для чтения и перевода.

Тексты для чтения и анализа.

1. Περί τῶν Ἀθηνῶν

Ἡ Ἀττική ἦν χώρα τῆς Εὐρώπης. Πρὸς μεσημβρίαν καὶ ἐσπέραν ἐν παραλία τῆς Ἀττικῆς οὐ πόρρω ἀπὸ τῆς θαλάττης ἦσαν Ἀθήναι. Αἱ Ἀθήναι εἶχον δόξαν τῶν ἐπιστημῶν καὶ τεχνῶν. Καλαὶ ἦσαν αἱ τῶν Ἀθηνῶν ἀγορὰ καὶ ἀγυαὶ καὶ πύλαι καὶ ἄκρα. Ἐν τῇ ἀγορᾷ ἦσαν αἱ ἐκκλησίαι. Ποικίλη ἡ τῶν Ἀθηνῶν στοὰ μάλιστα ἐν τιμῇ ἦν· ἐν γὰρ τῇ Ποικίλῃ ἦσαν γραφαί. Ἡ Ἀττικὴ ἐλαίας ἔτρεφεν· αἱ ἐλαῖαι

ἦσαν τῆς τῶν Ἀθηναίων θεᾶς δωρεά. Ἡ θεὰ τὴν οἰκίαν εἶχεν ἐν τῇ ἄκρᾳ. Ἐν τῇ ἄκρᾳ ἦσαν ἐλαία καὶ πηγή καὶ ἐστία.

2. Περί Πυθαγόρου

Πυθαγόρας, ὁ γεωμέτρης, τὸ πάλαι τὴν τῆς σοφίας δόξαν εἶχεν. Τοιγαροῦν ἐν τῇ τοῦ Πυθαγόρου παιδείᾳ καὶ ὁμιλίᾳ νεανίαί ἦσαν.

Οἱ τοῦ Πυθαγόρου μαθηταὶ ἐσπούδαζον περὶ τὰς ἐπιστήμας. Πυθαγόρας δὲ τοὺς μαθητὰς τὴν μαθηματικὴν θεραπεύειν ἐκέλευε καὶ ἐδίδασκε καὶ ἐπαίδευεν. Πολλάκις δὲ τοῖς μαθηταῖς ἔλεγεν· «Θύετε ταῖς Μούσαις· αἱ γὰρ Μοῦσαι στέργουσι τὴν σοφίαν καὶ τὰς ἐπιστήμας καὶ τὰς τέχνας».

3. Περί Πεισιστρατοῦ

Πεισίστρατος ἦν Ἀθηναίων τύραννος. Τοῖς δ' Ἀθηναίοις οὐκ ἦν ἐχθρὸς ὁ Πεισίστρατος· ἐγίγνωσκον γὰρ τὴν αὐτοῦ δικαιοσύνην. Καὶ αὐτὸς κατέβαινε πολλάκις εἰς τοὺς ἀγροὺς τοὺς πρὸ τῶν πυλῶν καὶ τοῖς γεωργοῖς εὖ συνεβούλευε καὶ ἔχθρας διέλυεν. Κατελάμβανε δὲ ποτε γεωργὸν καὶ ἐθαύμαζε τὴν σπουδὴν αὐτοῦ. «Τί λαμβάνεις, ἔφη*, ἐκ τοῦ σου ἀγροῦ;» Ὁ δὲ γεωργὸς· «Ἀεὶ ἐλάμβανον, ἔφη, κακὰ καὶ λύπας, καὶ ἐκ τῶν ἐμῶν κακῶν Πεισίστρατος λαμβάνει τὴν δεκάτην». Ὁ μὲν οὖν ἄνθρωπος οὕτως ἔλεγεν, ὅτι τὸν τύραννον οὐκ ἐγίγνωσκεν· ὁ δὲ Πεισίστρατος διὰ τὸν ἐλεύθερον λόγον ἀπολύει τὸν γεωργὸν τῆς δεκάτης.

* ἔφη казал.

4. Περί νεῶν

Ἡ Ἀθηναῖα εἶχε λαμπρὸν νεῶν ἐν Ἀθήναις καὶ ἐν Σπάρτῃ. Ὁ ἐν Ἀθήναις νεῶς ἐν τῇ ἄκρᾳ ἦν, ἐν δὲ τῷ νεῷ ἦν τὸ τῆς θεᾶς εἶδωλον, Φειδίου λαμπρὸν ἔργον· τοῦ δ' εἰδώλου κόσμος ἦν χρυσοῦς· εἶχε δὲ ποικίλον πέπλον, δῶρον τῶν Ἀθηναίων παρθένων. Τὴν δ' ἐν τῇ Σπάρτῃ Ἀθηναῖαν ἔλεγον οἱ Λακεδαιμόνιοι Χαλκίοικον· εἶχε γὰρ ὁ νεῶς χαλκοῦν κόσμον. Πausanias δὲ, ὁ προδότης, ἔφυγεν (бежал) εἰς τὸν τῆς θεᾶς νεῶν. Ἦρα δὲ εἶχε νεῶν ἐν ταῖς Πλαταιαῖς καὶ ἐν Σάμῳ τῇ νήδῳ. Ἐτρεφον δ' ἐν τῷ νεῷ Ἦρας ταῶς ἱεροὺς καὶ τῆς Σάμου σημεῖον ἦν ταῶς.

5. Περί Νέστορος

Νέστορα Ὀμηρος ὀνομάζει τῶν Πυλίων ἡγεμόνα· Πύλος δ' ἦν ἐν τῇ Πελοποννήσῳ· εἶχε δ' ἄκραν καὶ ἀγαθὸν λιμένα. Ἐν δὲ τῇ ἄκρᾳ ἦν τὰ τοῦ Νέστορος βασίλεια. Ὁ δὲ Νέστωρ τίμιος ἦν διὰ τὰς ἀρετὰς ἐν τοῖς περὶ Τροίας Ἀχαιοῖς· ἦν γὰρ δεινὸς τὴν μάχην καὶ τὴν βουλήν σοφὸς καὶ ἀγαθὸς ῥήτωρ· τῶν γὰρ νεανιῶν κόσμος ἐστὶν ἡ ἀνδρεία, τῶν δὲ πρεσβυτῶν ἡ σοφία καὶ ἡ ἀγαθὴ βουλή. Ἐπίστευον δὲ τοῖς τοῦ Νέστορος λόγοις καὶ Ἀγαμέμνων, ὁ τοῦ κοινοῦ στόλου ἡγεμὼν, καὶ οἱ ἄλλοι τῶν Ἀχαιῶν ἡγεμόνες καὶ οἱ τῶν ἡγεμόνων λεῶ.

6. Περί τοῦ τῶν Ἑλλήνων ἀγῶνος

Ἐπεὶ οἱ Πέρσαι ἐπυνθάνοντο ἐκ τῶν Ἑλλήνων· «Τί πράττετε μετὰ τὴν ἐν ταῖς Θερμοπύλαις μάχην;» οἱ δ' ἔλεγον· «Ὀλύμπια ἄγομεν ὥσπερ οἱ ἡμέτεροι πρόγονοι καὶ ἀγωνιζόμεθα, ὥσπερ ἐκ παλαιοῦ ἡγωνιζόμεθα». Ἐπεὶ δὲ Ξέρξης, ὁ τῶν

Περσῶν δεσπότης, ἐμάνθανε, ὅτι τὸ ἄθλον τοῦ ἀγῶνός ἐστι στέφανος, ἐθαύμαζεν, ὅτι οὐ περὶ ἀργυρίου, ἀλλὰ περὶ ἀρετῆς ἀγωνίζονται.

7. Περὶ Ἀρίονος

Ἀρίων ὁ κιθαρωδὸς φίλος ἦν Περιάνδρῳ σώφρονι καὶ εὐδαίμονι τῆς Κορίνθου τυράννῳ. Ὁ μὲν οὖν Περιάνδρος πέμπει τὸν Ἀρίονα εἰς τὴν Ἰταλίαν, ὁ δὲ κιθαρωδὸς συλλέγει πολλοὺς θησαυροὺς· πολλάκις γὰρ τὸ ἄθλον τῶν μουσικῶν ἀγῶνων ἐφέρετο. Ὡς δὲ μετὰ πολλοὺς μῆνας εἰς Κόρινθον πάλιν ἐπορεύετο, ναῦται Κορίνθιοι τὸν μὲν Ἀρίονα εἰς τὴν θάλατταν ῥίπτουσι, τοὺς δὲ τοῦ κιθαρωδοῦ θησαυροὺς ἀρπάζουσιν. Ἀλλ' οὐ φεύγουσι δίκην· ὁ γὰρ Ἀρίων σώζεται ὑπὸ δελφίνος εἰς Κόρινθον, οἱ δὲ ναῦται ὑπὸ τοῦ Περιάνδρου θανάτῳ κολάζονται.

8. Κόραξ καὶ ἀλώπηξ

Κόραξ ἐπὶ κλίμακι ἦν καὶ σάρκας τοῖς ὄνυξι εἶχεν. Ἀλώπηξ τῷ κόρακι τὴν ἄγρην ἐξαρπάζειν ἔθελεν. Προσέρπει οὖν ἡ ἄρπαξ πρὸς τὴν κλίμακα καὶ λέγει, ὡς οἱ κόλακες· «ὦ κόραξ, ὡς καλὴν μορφὴν ἔχεις. Εἰ καὶ φωνὴν ἔχεις, ἄξιος εἶ οὐ μόνον τῶν ἡλίκων, ἀλλὰ καὶ τῶν ἀετῶν καὶ ἱεράκων καὶ γυπῶν βασιλεύειν».

Ὁ δὲ κόραξ τῷ τοῦ κόλακος ἐπαίνῳ πιστεύει καὶ τὴν φωνὴν ἐκπέμπει. Ἄμα δὲ ἐκ τῶν ὀνύχων αἱ σάρκες ἐκπίπτουσιν ἐπὶ τὴν γῆν. Ἡ δὲ οὖν ἀρπάζει τὰς σάρκας καὶ πρὸς τὸν κόρακα λέγει· «ὦ κόραξ, φωνὴν μὲν ἔχεις, νοῦν δ' οὐ».

9*. Καινὴ διαθήκη (Λούκας, κεφ. ιε')

1 Ἦσαν δὲ αὐτῷ ἐγγίζοντες πάντες οἱ τελῶναι καὶ οἱ ἁμαρτωλοὶ ἀκούειν αὐτοῦ. 2 καὶ διεγόγγυζον οἱ τε Φαρισαῖοι καὶ οἱ γραμματεῖς λέγοντες ὅτι Οὗτος ἁμαρτωλοὺς προσδέχεται καὶ συνεσθίει αὐτοῖς. 3 εἶπεν δὲ πρὸς αὐτοὺς τὴν παραβολὴν ταύτην λέγων, 4 Τίς ἄνθρωπος ἐξ ὑμῶν ἔχων ἑκατὸν πρόβατα καὶ ἀπολέσας ἐξ αὐτῶν ἓν οὐ καταλείπει τὰ ἐνενήκοντα ἐννέα ἐν τῇ ἐρήμῳ καὶ πορεύεται ἐπὶ τὸ ἀπολωλὸς ἕως εὑρῇ αὐτό; 5 καὶ εὕρων ἐπιτίθησιν ἐπὶ τοὺς ὤμους αὐτοῦ χαίρων, 6 καὶ ἐλθὼν εἰς τὸν οἶκον συγκαλεῖ τοὺς φίλους καὶ τοὺς γείτονας λέγων αὐτοῖς, Συγχαρήτε μοι, ὅτι εὑρον τὸ πρόβατόν μου τὸ ἀπολωλός. 7 λέγω ὑμῖν ὅτι οὕτως χαρὰ ἐν τῷ οὐρανῷ ἔσται ἐπὶ ἐνὶ ἁμαρτωλῷ μετανοοῦντι ἢ ἐπὶ ἐνενήκοντα ἐννέα δικαίοις οἵτινες οὐ χρειᾶν ἔχουσιν μετανοίας. 8 Ἡ τίς γυνὴ δραχμὰς ἔχουσα δέκα, ἐὰν ἀπολέσῃ δραχμὴν μίαν, οὐχὶ ἅπτει λύχνον καὶ σαροῖ τὴν οἰκίαν καὶ ζητεῖ ἐπιμελῶς ἕως οὗ εὑρῇ; 9 καὶ εὕροῦσα συγκαλεῖ τὰς φίλας καὶ γείτονας λέγουσα, Συγχαρήτε μοι, ὅτι εὑρον τὴν δραχμὴν ἣν ἀπώλεσα. 10 οὕτως, λέγω ὑμῖν, γίνεται χαρὰ ἐνώπιον τῶν ἀγγέλων τοῦ Θεοῦ ἐπὶ ἐνὶ ἁμαρτωλῷ μετανοοῦντι. 11 Εἶπεν δέ, Ἄνθρωπός τις εἶχεν δύο υἱούς. 12 καὶ εἶπεν ὁ νεώτερος αὐτῶν τῷ πατρί, Πάτερ, δός μοι τὸ ἐπιβάλλον μέρος τῆς οὐσίας. ὁ δὲ διεῖλεν αὐτοῖς τὸν βίον. 13 καὶ μετ' οὐ πολλὰς ἡμέρας συναγαγὼν ἅπαντα ὁ νεώτερος υἱὸς ἀπεδήμησεν εἰς χώραν μακράν, καὶ ἐκεῖ διεσκόρπισεν τὴν οὐσίαν αὐτοῦ ζῶν ἀσώτως. 14 δαπανήσαντος δὲ αὐτοῦ πάντα ἐγένετο λιμὸς ἰσχυρὰ κατὰ τὴν χώραν ἐκείνην, καὶ αὐτὸς ἥρξατο ὑστερεῖσθαι. 15 καὶ πορευθεὶς ἐκολλήθη ἐνὶ τῶν πολιτῶν τῆς χώρας ἐκείνης, καὶ ἔπεμψεν αὐτὸν εἰς τοὺς ἀγρούς αὐτοῦ βόσκειν

χοίρους· 16 καὶ ἐπεθύμει χορτασθῆναι ἐκ τῶν κερατίων ὧν ἤσθιον οἱ χοῖροι, καὶ οὐδεὶς ἐδίδου αὐτῷ. 17 εἰς ἑαυτὸν δὲ ἐλθὼν ἔφη, Πόσοι μίσθιοι τοῦ πατρὸς μου περισσεύονται ἄρτων, ἐγὼ δὲ λιμῷ ὥδε ἀπόλλυμαι. 18 ἀναστὰς πορεύσομαι πρὸς τὸν πατέρα μου καὶ ἐρῶ αὐτῷ, Πάτερ, ἡμαρτον εἰς τὸν οὐρανὸν καὶ ἐνώπιόν σου, 19 οὐκέτι εἰμὶ ἄξιος κληθῆναι υἱὸς σου· ποιήσόν με ὡς ἓνα τῶν μισθίων σου. 20 καὶ ἀναστὰς ἦλθεν πρὸς τὸν πατέρα ἑαυτοῦ. ἔτι δὲ αὐτοῦ μακρὰν ἀπέχοντος εἶδεν αὐτὸν ὁ πατήρ αὐτοῦ καὶ ἐσπλαγχνίσθη καὶ δραμὼν ἐπέπεσεν ἐπὶ τὸν τράχηλον αὐτοῦ καὶ κατεφίλησεν αὐτόν. 21 εἶπεν δὲ ὁ υἱὸς αὐτῷ, Πάτερ, ἡμαρτον εἰς τὸν οὐρανὸν καὶ ἐνώπιόν σου, οὐκέτι εἰμὶ ἄξιος κληθῆναι υἱὸς σου. 22 εἶπεν δὲ ὁ πατήρ πρὸς τοὺς δούλους αὐτοῦ, Ταχὺ ἐξενέγκατε στολὴν τὴν πρώτην καὶ ἐνδύσατε αὐτόν, καὶ δότε δακτύλιον εἰς τὴν χεῖρα αὐτοῦ καὶ ὑποδήματα εἰς τοὺς πόδας, 23 καὶ φέρετε τὸν μόσχον τὸν σιτευτόν, θύσατε καὶ φαγόντες εὐφρανθῶμεν, 24 ὅτι οὗτος ὁ υἱὸς μου νεκρὸς ἦν καὶ ἀνέζησεν, ἦν ἀπολωλὼς καὶ εὐρέθη. καὶ ἤρξαντο εὐφραίνεσθαι. 25 Ἦν δὲ ὁ υἱὸς αὐτοῦ ὁ πρεσβύτερος ἐν ἀγρῷ· καὶ ὡς ἐρχόμενος ἤγγισεν τῇ οἰκίᾳ, ἤκουσεν συμφωνίας καὶ χορῶν, 26 καὶ προσκαλεσάμενος ἓνα τῶν παίδων ἐπυνθάνετο τί ἂν εἴη ταῦτα. 27 ὁ δὲ εἶπεν αὐτῷ ὅτι Ὁ ἀδελφός σου ἦκει, καὶ ἔθυσεν ὁ πατήρ σου τὸν μόσχον τὸν σιτευτόν, ὅτι ὑγιαίνοντα αὐτὸν ἀπέλαβεν. 28 ὠργίσθη δὲ καὶ οὐκ ἤθελεν εἰσελθεῖν. ὁ δὲ πατήρ αὐτοῦ ἐξελθὼν παρεκάλει αὐτόν. 29 ὁ δὲ ἀποκριθεὶς εἶπεν τῷ πατρὶ αὐτοῦ, Ἰδοὺ τοσαῦτα ἔτη δουλεύω σοι καὶ οὐδέποτε ἐντολήν σου παρῆλθον, καὶ ἐμοὶ οὐδέποτε ἔδωκας ἔριφον ἵνα μετὰ τῶν φίλων μου εὐφρανθῶ· 30 ὅτε δὲ ὁ υἱὸς σου οὗτος ὁ καταφαγὼν σου τὸν βίον μετὰ πορνῶν ἦλθεν, ἔθυσας αὐτῷ τὸν σιτευτὸν μόσχον. 31 ὁ δὲ εἶπεν αὐτῷ, Τέκνον, σὺ πάντοτε μετ' ἐμοῦ εἶ, καὶ πάντα τὰ ἐμὰ σὰ ἐστίν· 32 εὐφρανθῆναι δὲ καὶ χαρῆναι ἔδει, ὅτι ὁ ἀδελφός σου οὗτος νεκρὸς ἦν καὶ ἔζησεν, καὶ ἀπολωλὼς καὶ εὐρέθη.

Новозаветная притча о блудном сыне (Лука, XV) послужила сюжетной основой как для древнерусских фресок, так и для западноевропейской живописи (Рембрандта, Сальватора Розы, Метсю и др.).

Примечания к тексту: * текст религиозного содержания предназначен для чтения по системе Рейхлина. Студенты-филологи для сравнения могут использовать древнерусский текст притчи.

1. αὐτῷ т. е. τῷ Ἰησοῦ. 7. χαρὰ ἔσται ἢ подразумев. μᾶλλον. 14. λιμός в диалекте койне жен. рода. 15. ἔπεμψεν пропущено подлежащее. 16. κεράτιον ceratonia siliqua. 20. ἦλθεν значение не строго аористное: "пошёл" (а не "пришёл").

Μορφολογία.

Общие сведения о склонении существительных и прилагательных.

Таблица конечных элементов трех склонений:

	I		II		III	
	f.	m.	m.-f.	n.	m.-f.	n.
Singularis						
N.	-α, -η	-ας, -ης	-ος	-ον	-ς, —	—

G.	-ας, -ης	-ου	-ου		-ος (-ους, -ως)	
D.	-α, -η		-ω		-ι (-ει)	
Acc.	-αν, -ην		-ον	= N.	-α, -ν	= N.
V.	= N.	-α, = N.	-ε	= N.	—, = N.	
Pluralis						
N. V.	-αι		-οι	-α	-ες (-εις)	-α, -η
G.	-ων		-ων		-ων	
D.	-αις		-οις		-σι(ν)	
Acc.	-ας		-ους	= N.	-ας (-εις)	= N.

Упражнения:

1. Прочитать и перевести следующие предложения:

1. Ἡ ἀνδρεία ἀρχὴ ἐστὶ τῆς νίκης. 2. Ἀγαθὴ τύχη. 3. Ἐν φυγῇ αἰσχύνῃ ἐστί, ἐν ταῖς νίκαις τιμὴ. 4. Ἡ φιλία ἄγκυρά ἐστὶ ἐν τῇ ἀτυχίᾳ. 5. Αἱ τέχναι ἐν τιμῇ ἦσαν ἐν ταῖς Ἀθήναις. 6. Αἱ Ἀργινοῦσαι εἰσὶν ἐπὶ τῆς Μαλέας ἄκρας ἀντίον τῆς Μυτιλήνης. 7. Ἡ γραμματικὴ καὶ ἡ γεωμετρία καὶ ἡ ἱστορία εἰσὶν ἐπιστῆμαι. 8. Αἱ Περσικαὶ ζῶναι λαμπραὶ ἦσαν. 9. Ἐν Θήβαις ἡ βουλὴ ἦν ἐν τῇ τῆς ἀγορᾶς στοᾷ. 10. Ἐν ταῖς Θερμοπύλαις θερμαὶ κρηναὶ εἰσιν.

2. Просклонять: ἡ ῥίζα, ἡ γέφυρα, ἡ καθαρὰ πηγὴ.

Текст для чтения и перевода:

Περὶ Σπάρτης.

Ἐν τῇ Σπάρτῃ ἦν ἡ τῶν πρεσβυτῶν βουλὴ. Ἐν τῇ τῶν Σπαρτιατῶν στρατιᾷ ἦσαν ὀπλίται καὶ γυμνήται καὶ τοξόται. Οἱ τῆς Σπάρτης πολῖται ἦσαν ὀπλίται. Ἡ τοῦ Λεωνίδου καὶ τῶν ὀπλιτῶν ἐν ταῖς Θερμοπύλαις νίκη καὶ τελευτὴ τοῖς Σπαρτιάταις δόξαν ἔφερον. Τοῖς δὲ Πέρσας αἰσχύνῃν· ὁ γὰρ προδότης τοῖς Πέρσας συνέπραττε τὴν νίκην. Οἱ Σπαρτιάται ἐλέγον τὴν βουλήν γερούσιαν.

Упражнения:

1. Просклонять: ὁ ὀπλίτης, ὁ μαθητής, ὁ ταμίας.
2. Выписать из текста имена существительные I склонения, определить род, падеж, число.
3. Прочитать и перевести следующие предложения:
 1. Οἱ στρατιῶται σχολὴν ἤγον. 2. Τῷ δικαστῇ πρέπει στέργειν τὴν δικαιοσύνην. 3. Εὐριπίδης καὶ Θουκυδίδης ἦσαν μαθηταὶ Ἀναξαγόρου. 4. Ἐν τῇ εἰρήνῃ αἱ ἐπιστῆμαι καὶ αἱ τέχναι ἀκμάζουσιν. 5. Ὁ μαθητὰς μάνθανε τὴν γραμματικὴν. 6. Ἐν Θερμοπύλαις Ἐφιάλτης τοῦ Λεωνίδου καὶ τῶν Σπαρτιατῶν προδότης ἦν. 7. Ξέρξης, τῶν Περσῶν δεσπότης, τοὺς σατράπας ἐκέλευε στρατιώτας συνάγειν. 8. Ἰσχυρὰ ἦν τῶν νεανιῶν παιδεία παρὰ τοῖς Σπαρτιάταις.

И слитное склонение существительных.

В некоторых словах I склонения гласный основы сливается с предшествующим ему гласным звуком, поэтому на конечном долгом слогѣ всегда бывает облегченное ударение. Правила сложения такие:

$\alpha + \alpha = \alpha$ $\alpha + \omega = \omega$ $\alpha + \alpha\iota = \alpha\iota$ $\epsilon + \alpha\iota = \alpha\iota$
 $\epsilon + \alpha = \eta$ $\epsilon + \alpha = \eta$ $\epsilon + \omega = \omega$ $\epsilon + \omicron\upsilon = \omicron\upsilon$

Образцы: ἡ μνᾶ (μνάα) мина (монета и мера веса), ἡ γῆ (γέα) земля, ὁ Ἑρμῆς (Ἑρμέας) Гермес, статуя Гермеса.

II слитное склонение существительных.

Слияние гласных происходит и в некоторых словах II склонения. Правила слияния следующие:

$\varepsilon + \alpha = \alpha$	$\varepsilon + o = ou$	$\varepsilon + oi = oi$	$\varepsilon + ou = ou$	$\varepsilon + \omega = \omega$
$o + \alpha = \alpha(\eta)$	$o + o = ou$	$o + oi = oi$	$o + ou = ou$	$o + \omega = \omega$

Образцы: ὁ νοῦς (νόος) ум, τὸ ὀστοῦν (ὀστέον) кость.

Текст для чтения и перевода:

Περὶ τῆς τῶν Σπαρτιατῶν πολιτείας.

Οἱ παλαιοὶ Λυκούργον εὐεργέτην τῶν Σπαρτιατῶν λέγουσιν· τῆς γὰρ Σπάρτης νομοθέτης ἦν. Οἱ δὲ Λυκούργου νόμοι ἀπλοῖ ἦσαν, ἐπαίδευον γὰρ τοὺς πολίτας πρὸς ἀπλοῦς τρόπους, πρὸς σωφροσύνην καὶ πειθαρχίαν καὶ ἀνδρείαν καὶ τὰς ἄλλας ἀρετάς. Ἀπλῇ ἦν ἡ τῶν νεανιῶν παιδεία, ἀπλᾶ τὰ κοινὰ τῶν πολιτῶν δεῖπνα, ἀπλαῖ αἱ τῆς ἀνδρείας τιμαί. Ἐλαίας γὰρ στέφανος τῆς νίκης τιμὴ καὶ τοῦ στρατηγοῦ κόσμος ἦν.

Упражнения.

1. Просклонять: ὁ ἀπλοῦς νόμος, ἡ ἀργυρᾶ ζώνη, τὸ μέγα ἄστρον, ὁ ἰσχυρὸς λεῶς.

2. Прочитать и перевести следующие предложения:

1. Οἱ Πέρσαι ἔθουν τῷ ἡλίῳ καὶ τῇ γῇ καὶ τῇ σελήνῃ. 2. Οἱ ποιηταὶ Ἑρμῇ τῆς λύρας εὐρετὴν λέγουσιν. 3. Ὁ περίπλους Σικελίας τῆς νήσου μακρὸς καὶ χαλεπὸς ἐστίν. 4. Τὰ τῶν νεκρῶν ὀστᾶ ἐν τοῖς ἄντροις εὐρίσκομεν. 5. Τὰ τῶν παλαιῶν ὄπλα χαλκᾶ καὶ σιδηρᾶ ἦν. 6. Ἀπλοῦς ὁ μῦθος τῆς ἀληθείας ἐστίν ἀεὶ. 7. Ἐν τοῖς κινδύνοις δημόσιαι εὐχαὶ καὶ ἱερείων σφαγαὶ ἐν τοῖς νεῶς ἦσαν. 8. Ὁ ἥλιος τὴν ἑω ἄγγελον ἔχει. 9. Μὴ ἐν πολλοῖς ὀλίγα λέγε, ἀλλ' ἐν ὀλίγοις πολλά. 10. Ἀλέξανδρον Μέγαν οἱ παλαιοὶ ὠνόμαζον διὰ τὰς αὐτοῦ ἐν Ἀσίᾳ νίκας. 11. Ἐν τῇ τῶν Ἀθηνῶν ἀγορᾷ πολλοὶ Ἡρμαῖ ἦσαν. 12. Οἱ Σπαρτιαταὶ ἐν τῷ πολέμῳ Τυρταίου ἐμβατήρια ἤδον. 13. Ἄνθρωπος τῶν ἄλλων ζώων διαφέρει τῷ νῶ καὶ τῇ φωνῇ. 14. Πολυμαθία νοῦν οὐ διδάσκει. 15. Τὴν ἀρχὴν ὀρίζει τῷ Κύρῳ πρὸς ἑω μὲν ἡ Ἑρυθρὰ θάλαττα, πρὸς ἄρκτον δὲ ὁ Εὐξεινος πόντος.

3. Выписать из предложений имена существительные I или II слитного склонения, определить род, падеж, число.

II аттическое склонение.

В аттическом диалекте некоторые существительные и прилагательные II склонения оканчиваются в ном. sing. мужского и женского рода на $\omega\varsigma$, а среднего рода на $\omega\nu$. Омега удерживается во всех падежах, кроме ном. и асс. pl. среднего рода (где окончание α), поглощая соседние гласные звуки и оставаясь сама краткой. Йота в аттическом склонении бывает всегда подписной. Образцы: ὁ νεῶς храм, ἵλεως, ἵλεων милостивый. Такого же типа слова ὁ λεῶς народ, ὁ λαγῶς заяц, ὁ ταῶς павлин, Μενέλεως Менелай, ἡ ἑως заря, πλέως, πλέα, πλέων полный.

Текст для чтения и перевода:

Περὶ τῶν Μαραθωνομαχῶν.

Δαρεῖος, ὁ τῶν Περσῶν δεσπότης, ἔπεμπε στόλον ἐπὶ τὰς Ἀθήνας. Ἐν τῇ τῶν βαρβάρων στρατιᾷ ἦσαν Μῆδοι καὶ Αἰγύπτιοι καὶ οἱ ἐκ τῶν τῆς Ἀσίας νήσων. Δαρεῖος μὲν ἐκέλευε τοὺς στρατηγοὺς ἄγειν τοὺς τῶν Ἀθηναίων αἰχμαλώτους εἰς τὴν Ἀσίαν. Οἱ δὲ Ἀθηναῖοι ἐστράτευον ἐπὶ τοὺς Μήδους. Ἡρόδοτος γὰρ τοὺς Πέρσας λέγει Μήδους. Ἐν τοῖς τῶν Ἀθηναίων στρατηγοῖς ἦσαν Μιλτιάδης καὶ Ἀριστείδης. Τῶν δ' Ἀθηναίων σύμμαχοι ἦσαν οἱ ἐκ τῶν Πλαταιῶν ὀπλίται. Οἱ

στρατηγοὶ τοὺς Ἀθηναίους δρόμῳ ἐπὶ τοὺς βαρβάρους ἦγον καὶ εἰς φυγὴν ἔτρεπον. Μετὰ τὴν νίκην οἱ Ἀθηναῖοι τρόπαια ἵδρουν.

Упражнения:

1. Просклонять: ὁ ἀνδρεῖος στρατιώτης, τὸ λαμπρὸν δῶρον, ἡ καλὴνῆσος.
2. Выписать из текста имена существительные II склонения, определить род, падеж, число.
3. Прочитать и перевести следующие предложения:

1. Ὡς ὀφθαλμοὶ τὰ ἄστρον ἐν τῷ οὐρανῷ λάμπει. 2. Ὁ στρατηγὸς τοὺς ξένους κελεύει πρὸς τὴν πηγὴν ἡσυχάζειν. 3. Οἱ ἰατροὶ οὐκ αἰεὶ τὴν αὐτὴν γνώμην ἔχουσιν. 4. Ἐν τῇ ἐκκλησίᾳ γνώμας ἄλλοι ἄλλας ἔλεγον. 5. Ἐν ἀρχῇ ἦν ὁ Λόγος. 6. Τῆς ἀμπέλου εὐρετῆς ἦν Δυόνυσος, ὁ τῆς Σεμέλης υἱός. 7. Πολλάκις ἐν τῷ βίῳ οἱ λόγοι τῶν ἔργων μόνον σκιά εἰσιν. 8. Ἄλλο μὲν λέγεις, ἄλλο δὲ πράττεις. 9. Οἱ Ἀθηναῖοι καὶ οἱ Λακεδαιμόνιοι ἔχθραν πρὸς ἀλλήλους εἶχον. 10. Μετὰ τὴν ἐν ταῖς Θερμοπύλαις μάχην ἦκον αὐτόμολοι ἐκ τῆς Ἀρκαδίας ὀλίγοι εἰς τὸ τῶν Περσῶν στρατόπεδον.

Существительные III склонения с основами на сонорные звуки.

а) Основы на ρ.

Форма nom. sing. мужского и женского рода асигматична и всегда имеет долгий гласный перед последним согласным основы; в остальных формах этот гласный или делается кратким, или остается долгим. Образцы: ὁ ῥήτωρ *оратор*, ὁ θήρ *зверь*.

В тех словах, которые в nom. sing. односложны (например, θήρ), в gen. и dat. обоих чисел ударение находится на последнем слоге. В словах ὁ πατήρ *отец*, ἡ μήτηρ *мать*, ἡ θυγάτηρ *дочь*, ἡ γαστήρ *желудок*, ὁ ἀνὴρ *муж, мужчина* наблюдается чередование основы на ερ с основой без звука ε, причем в dat. pl. между основой и окончанием находится ударная альфа; последнее явление наблюдается и в слове ἀστήρ *звезда*. В слове ἀνὴρ во всех формах, кроме nom. и voc. sing., присутствует односложная основа ἀνδρ, чем и объясняется ударение на флексии в формах gen., dat. sing.-pl.

Некоторые слова имеют особенности в образовании форм:

- В слове Δημήτηρ *Деметра* при склонении выпадает ε: Δήμητρος, Δήμητρι, Δήμητρα, Δήμητερ.
- В слове ἡ χεῖρ, χειρός *рука* основа в чистом виде (χερ) проявляется только в dat. pl.: χερσί(v).
- В слове ὁ μάρτυς, μάρτυρος *свидетель* конечное ρ основы перед окончанием ς в nom. sing. выпадает.
- В слове ὁ σωτήρ *спаситель* форма voc. sing. ὦ σῶτερ.
- Слово τὸ πῦρ, πυρός *огонь* во множ. числе изменяется по II склонению.

б) Основы на ν.

Форма nom. sing. мужского и женского рода чаще всего асигматична, причем краткий гласный, предшествующий последнему согласному основы, удлиняется. Звук ν перед σι(v) выпадает. То же происходит и в сигматическом nom. sing. Образцы: ὁ δαίμων *божество*, ὁ ἀγών *состязание*, ὁ ποταμὸν *пастух*, ὁ Ἕλλην *грек*, ὁ δελφίς *дельфин*.

Некоторые слова имеют особенности в образовании форм:

В слове ὁ, ἡ κύων *собака* чередуются две основы: κυον (nom. sing. κύων, voc. sing. κύον) и κυν (gen. sing. κυνός, ...).

В словах Απόλλων *Аполлон* и Ποσειδών *Посейдон* в acc. sing. ν между гласными выпадает, вызывая их слияние: Απόλλωνα = Απόλλω, Ποσειδῶνα = Ποσειδῶ; в voc. sing. ударение переносится на третий слог от конца: ὦ Ἀπόλλον, ὦ Πόσειδον.

в) Основы на λ.

Одно из нескольких слов с основой на λ — ὁ ἅλς (gen. ἅλός) *соль, ή ἅλς море, морская (соленая) вода*.

Текст для чтения и перевода:

Περὶ ἔαρος καὶ χειμῶνος.

Χειμῶνος μὲν χιὼν καὶ κρύσταλλος καλύπτει τὴν γῆν καὶ τοὺς ποταμοὺς καὶ τὰς λίμνας, ἔαρος δὲ ὁ ἥλιος τήκει τὴν χιόνα καὶ τὸν κρύσταλλον. Ἄμα τῷ ἔαρι τὴν τῶν χελιδόνων καὶ τῶν ἀηδόνων φωνὴν ἀκούομεν· ὀνομάζομεν δὲ τὰς χελιδόνας ἀγγέλους τοῦ ἔαρος. Τὸν δὲ χειμῶνα αἱ χελιδόνες καὶ αἱ ἀηδόνες διάγουσιν ἐν τῇ Αἰγύπτῳ καὶ ἐν τῇ Λιβύῃ.

Упражнения:

1. Просклонять: ὁ ἀγαθὸς λιμήν, ὁ σοφὸς ἡγεμὼν, ὁ χρυσοῦς κρατὴρ.
2. Прочитать и перевести следующие предложения:
3. Выписать из текста и предложений имена существительные III склонения с основами на сонорные звуки, определить род, падеж, число.
1. Οἱ παλαιοὶ Ἕλληνες τὴν Δήμητρα θεσμοφόρον ὠνόμαζον. 2. Λιμὴν ἀτυχίας ἐστὶν ἀνθρώποις τέχνη. 3. Ἄνδρὸς χαρακτῆρα ἐκ λόγου γινώσκομεν. 4. Περσεφόνη ἐκ τοῦ Ἄιδου Δήμητρα ἰκέτευεν· «ὦ μῆτερ, ἀπόλυε τὴν σὴν θυγατέρα». 5. Χεὶρ χεῖρα νίπτει. 6. Σίσυφος ἐκ Αἴδου πέτρον τῇ κεφαλῇ καὶ ταῖς χερσὶ κυλίνδει. 7. Οἱ πιστοὶ κύνες φυλάττουσι τοὺς οἴλους. 8. Τὸν χρυσὸν ἐν πυρὶ βασανίζομεν. 9. Ὡ Πόσειδον, φέρε τοῖς ναύταις σωτηρίαν. 10. Οἱ παλαιοὶ Απόλλῳ τῶν Μουσῶν ἡγεμόνα καὶ διδάσκαλον ὠνόμαζον. 11. Οἱ ἐν τοῖς τῶν ῥητόρων λόγοις ἄλες ἡδονὴν φέρουσιν. 12. Οἱ Ἕλληνες τὸ τρίτον θεῶ τῷ σωτῆρι ἔσπενδον.

Существительные III склонения с основами на губные.

Форма nom sing. сигматична. Сочетание губного звука с сигмой в nom. sing. и dat. pl. передает буква ψ. Образцы: ὁ γύψ (основа γῦπ) *коршун*, ὁ Ἄραψ (основа Ἀραβ) *араб*.

Существительные III склонения с основами на заднеязычные.

Форма nom. sing. сигматична. Сочетание заднеязычного звука с сигмой в nom. sing. и dat. pl. передает буква ξ. Образцы: ὁ φύλαξ (основа φυλακ) *сторож*, ἡ αἶξ (основа αἶγ) *коза*, ὁ ὄνυξ (основа ὄνυχ) *коготь*.

В слове ἡ γυνή, γυναικός *женщина* форма nom. sing. асигматична, конечные звуки основы ικ отпадают, α удлиняется в η. В gen. и dat. sing. и pl. ударение находится на последнем слоге. Форма voc. sing. представляет собой чистую основу без ικ. В слове ἡ θρίξ, τριχός *волос* придыхательный звук θ присутствует только в nom. sing. и dat. pl., а в остальных падежах в силу диссимиляции переходит в τ, т.к. в основе появляется придыхательный звук. Бывают прилагательные III склонения одного окончания с основой на заднеязычный звук, например, ἄρπαξ, ἄρπαγος *хищный*.

Текст для чтения и перевода:

Περὶ γλαυκῶν.

Οἱ Ἀθηναῖοι ὥντο τοῖς μὲν γυψὶ πρὸ τῆς μάχης παραγιγνομένοις ἦτταν σημαίνεσθαι, ταῖς δὲ γλαυξὶ νίκην. Αἱ Ἀθῆναι μεσταὶ ἦσαν γλαυκῶν· ἡ γὰρ γλαυξ ἦν ἱερὰ τῆς Ἀθηνᾶς. Τὸ ἐπίσημον ἀργύριον τὸ τῶν Ἀθηναίων τὴν τῆς γλαυκὸς εἰκόνα ἔφερεν.

Ἦν δὲ παροιμία· «Γλαῦκα εἰς Ἀθήνας φέρειν» («Глаῦк' Ἀθήναζε»).

Упражнения:

1. Прочитать и перевести следующие предложения:

1. Τοῖς Κύκλωσιν ὀφθαλμὸς ἐν μέσῳ τοῦ μετώπου ἦν. 2. Οἱ παλαιοὶ στρατιῶται θώρακας χαλκοῦς ἔφερον. 3. Ἡ παροιμία λέγει· κακοῦ κόρακος κακὸν ῥόν. 4. Κόρακες κόραξι φίλοι εἰσίν. 5. Ὁ λύκος τὴν τρίχα, οὐ τὴν γνώμην ἀλλάττει. 6. Παρὰ τοῖς Ἑλλήσι διὰ κηρύκων ὁ πόλεμος ἐκηρύττετο. 7. Οἱ παλαιοὶ Αἰγύπτιοι καὶ Αἰθίοπες τοὺς γῦπας ἐνόμιζον ἱεροὺς καὶ ὁ νόμος ἐκέλευε γῦπα μὴ φονεῦν. 8. Ἐν τῇ τῶν Κυκλόπων νήσῳ αἶγες πολλαὶ ἦσαν καὶ πρόβατα. 9. Οἱ τῶν Ἑλλήνων ὀπλῖται ἐπὶ φάλαγγος ἐτάττοντο. 10. Αἱ τῶν Ἀθηναίων γυναῖκες τῆς ἐκκλησίας οὐ μετεῖχον. 11. Τὸν ἄνθρωπον χρὴ εὖ φέρειν τὰς συμφοράς. 12. Ὁ στρατηγὸς ἐκέλευε τοὺς στρατιώτας μὴ φεῖδεσθαι τῶν πολεμίων. 13. Αἰγινῆται ἔλεγον οὐκ εἶναι αὐτόνομοι. 14. Οἱ πολέμιοι πρὸς τὰς πύλας προσέρχεσθαι λέγονται. 15. Αἱ Μοῦσαι καὶ ὦπα καὶ ὄπα ἔχουσι καλήν.

2. Просклонять: ὁ χαλκοῦς θώραξ, ὁ μέλας Αἰθίοψ, ἡ λιθίνη Σφίγξ.

3. Выписать из предложений имена существительные III склонения с основами на губные и заднеязычные звуки, определить род, падеж, число.

Существительные III склонения с основами на переднеязычные.

Форма nom. sing. мужского и женского рода сигматична. Переднеязычный звук перед сигмой в nom. sing. и dat. pl. отпадает. Форма nom. sing. среднего рода асигматична, причем конечное т основы отпадает. Образцы: ἡ ἐλπίς (основа ἐλπίδ) *надежда*, ἡ χάρις (основа χαριτ) *прелесть*, ἡ κόρυς (основа κορυθ) *шлем*, τὸ σῶμα (основа σωματ) *тело*.

Существительные мужского и женского рода с безударными ις, υς в acc. sing. оканчиваются на ν: χάριν, κόρυν.

В слове ὁ, ἡ παῖς, -δός *ребенок, мальчик, девочка* в gen. pl. ударение находится на предпоследнем слоге: παίδων, хотя в nom. sing. это слово односложное. В voc. sing. выступает основа без конечной дельты: ὦ παῖ.

В словах мужского и женского рода перед конечным переднеязычным звуком основы помимо звуков ι и υ могут находиться альфа (ἡ Ἑλλάς, -άδος *Эллада*), эта (ἡ ἐσθής, -ῆτος *одежда*), омега (ὁ ἔρως, -ωτος *любовь*).

В слове ὁ ποῦς, подός *нога* в nom. sing. конечная дельта основы перед сигмой выпала, вызвав заменительное растяжение корневого гласного ο в ου, ср. οὔς, ὠτός *ухо*.

В некоторых существительных среднего рода с основой на ατ в nom. sing. выступает особая основа: γόνυ, γόνατος *колени*; δόρυ, δόρατος *копье*; ὕδωρ, ὕδατος *вода*; φρέαρ, φρέατος *колодезь*; ἡμαρ, ἡματος *день*; ὄναρ, ὀνείρατος *сон*; ἥπαρ, ἥπατος *печень*.

Текст для чтения и перевода:

Περὶ τῆς τυραννίδος.

Τυραννίδες ἦσαν ἐν Ἀθήναις καὶ ἐν Κορίνθῳ καὶ ἐν ἄλλαις τῆς Ἑλλάδος χώραις. Οἱ δὲ παλαιοὶ τὴν τυραννίδα ἀδικίας ἀρχὴν λέγουσιν· οἱ γὰρ τύραννοι ἐφυγάδευον ἀγαθοὺς πολίτας ἐκ τῆς πατρίδος καὶ ἐφόνευον τοὺς ἐναντίους καὶ κατέλυον τοὺς νόμους. Πλάτων δὲ ὁ φιλόσοφος τὸν τύραννον λέγει δοῦλον τῶν ἐπιθυμιῶν καὶ κόλακα τῶν πονηρῶν. Ἰππίας, ὁ τῶν Ἀθηναίων τύραννος, καὶ οἱ πολλοὶ τῶν Ἑλλήνων τύραννοι ἐχθροὶ ἦσαν τοῖς πολίταις. Οἱ γὰρ Ἀθηναῖοι ἔστεργον τὴν πατρίδα καὶ ἐλευθερίαν καὶ οὐκ ἐπίστευον ταῖς τυραννίσιν· ὕστερον δὲ κατέλυον καὶ τὰς ἄλλων Ἑλλήνων τυραννίδας.

Упражнения:

1. Прочитать и перевести следующие предложения:

1. Ὑπὸ τῶν ποιητῶν ὁ μὲν ἥλιος τῆς ἡμέρας λαμπρὰς λέγεται, ἡ δὲ σελήνη τῆς νυκτός. 2. Ἐν τῷ γυμνασίῳ οἱ παῖδες καὶ οἱ νεανῖαι ἔσπευδον τῶν ἄλλων δεξιότητι καὶ ταχύτητι τῶν ποδῶν

περιγίγνεσθαι. 3. Ὁ μὲν παιᾶν ἄσμά ἐστιν εἰς τὸν Ἀπόλλωνα ἢ τὴν Ἀρτεμιν, ὁ δὲ διθύραμβος ᾄδεται τὸν Διόνυσον. 4. Χάρις μὲν χάριν τίκτει, ἡ δ' ἔρις ἔριν. 5. Οἱ στρατιῶται τὰ μὲν δόρατα ἐν ταῖς δεξιαῖς, τὰς δὲ ἀσπίδας ἐν ταῖς ἀριστεραῖς εἶχον. 6. Ἀχαριν ἄνθρωπον οὐ στέργομεν. 7. Οἱ ὀπλῖται κόρυθας ἔφερον καὶ θώρακας καὶ κνημίδας καὶ ἀσπίδας καὶ λόγχας καὶ μαχαίρας. 8. Οἱ πένητες παῖδες ἀγαθὴν τροφὴν οὐκ ἔχουσιν. 9. Οἱ φιλοπατρίδες πολλάκις περὶ τῆς δημοκρατίας διαλέγονται. 10. Αἱ τῶν Αἰγυπτίων ὑψηλαὶ πυραμίδες θαυμάσιαί εἰσιν. 11. Ἄγει πρὸς φῶς τὴν ἀλήθειαν χρόνος.

2. Выписать из предложений имена существительные III склонения с основами на переднеязычные звуки, определить род, падеж, число.

3. Просклонять: ἡ ὑψηλὴ πυραμίς, τὸ Ἑλληνικὸν γράμμα, ὁ πένης παῖς.

Существительные III склонения с основой на ντ.

В одних словах с основой на ντ форма nom. sing. сигматична: ντ перед сигмой выпадает, вызывая растяжение корневого гласного звука (ᾱ — ᾱ̄, ε — ει, ο — ου), в других асигматична: конечное τ основы отпадает, а корневой гласный удлиняется. В dat. pl. перед окончанием σι(ν) ντ выпадает, вызывая растяжение корневого гласного. Образцы: ὁ ὁδοῦς (основа ὁδοντ) *зуб*, ὁ γίγας (основа γιγαντ) *гигант*, ὁ γέρον (основа γεροντ) *старик*.

Текст для чтения и перевода:

Περὶ Αἰδου.

Ἑρμῆς, ὁ ἄγγελος, κατὰ τὴν τῶν παλαιῶν Ἑλλήνων γνώμην, πάντας πέμπει εἰς Αἰδου· τέκνα καὶ γέροντας, ἄνδρας καὶ γυναῖκας, πλουσίους καὶ πένητας, ἐλευθέρους καὶ δούλους, σώφρονας καὶ ἄφρονας, δικαίους καὶ ἀδίκους, ἐκόντας καὶ ἄκοντας. Δικασταὶ δ' ἐν Αἰδου εἰσὶ Μίνως καὶ Αἰακὸς καὶ Ῥαδάμανθυς.

Πάντας τοὺς πονηροὺς κολάζουσιν, τοὺς δ' ἀγαθοὺς εἰς τὸ Ἥλύσιον πεδῖον καὶ εἰς τὰς τῶν μακάρων νήσους πέμπουσιν. Ὁ γὰρ θάνατος ἅπασι τοῖς χρηστοῖς ἀνθρώποις τελευτὴ ἐστὶ πασῶν τῶν λυπῶν καὶ πόνων. Πλούτωνι καὶ Περσεφόνῃ, τοῖς ἐν Αἰδου θεοῖς, τὰ μέλανα ἱερεῖα χαρίεντά ἐστιν.

Упражнения:

1. Прочитать и перевести следующие предложения:

1. Ἐξ ὄνυχος λέοντα γινώσκεις. 2. Ἡ τῶν λεόντων ῥώμη ἐστὶν ἐν τοῖς ὁδοῦσι καὶ ἐν τοῖς ὄνυξιν. 3. Πιστεύετε τοῖς σώφροσι γέρουσιν. 4. Χρόνος ἅπαντα εἰς Λήθην ἄγει. 5. Πάσης τέχνης ἀρχὴ χαλεπή. 6. Ἐκόντα χρὴ τοῖς νόμοις πείθεσθαι· ἄκουσι γὰρ ζημία ἐπιβάλλεται. 7. Ἀλεξάνδρου βασιλεύοντος ἡ Ἑλλὰς τοῖς Μακεδόσιν ἐδούλευεν. 8. Ὁ ἄγγελος ἄκων τῷ στρατηγῷ ἀγγέλλει τὴν τῶν πολεμίων νίκην. 9. Ἀλέξανδρος τῶν ἐταίρων πειθόντων νυκτὸς τοῖς πολεμίοις ἐπιφέρεισθαι «Οὐ κλέπτω, — ἔλεγε, — τὴν νίκην». 10. Χαίρετε μὲν μετὰ χαιρόντων, κλαίετε δὲ μετὰ κλαιόντων. 11. Καλὸν γε καὶ γέροντι μανθάνειν σοφά. 12. Τῶν τῶν Περσῶν τριήρων πλησιαζουσῶν οἱ Ἀθηναῖοι ὑπὲρ τῆς ἐλευθερίας μάχεσθαι παρεσκευάζοντο. 13. Οὐ χρὴ ἀποβλέπειν εἰς τὸν λέγοντα, ἀλλ' εἰς τὰ λεγόμενα.

2. Выписать из предложений имена существительные III склонения с основой на ντ, определить род, падеж, число.

3. Просклонять: ὁ φοβερός λέων, ὁ λέγων μαθητής, ὁ μαρμαρόεις ἀνδριάς.

Существительные III склонения с основой на σ.

Форма nom. sing. асигматична, конечная сигма принадлежит основе. При склонении сигма между гласными выпадает, вызывая слияние этих гласных по общим правилам; сигма выпадает также в dat. pl. перед окончанием σι(ν). Гласные ε и ο чередуются. Образец: τὸ γένος

(основа γενοσ / γενεσ) *род*. В словах мужского и женского рода с основой на сигму в *nom. sing.* этой сигме предшествует долгий гласный звук, в остальных падежах — краткий. Среди таких слов находятся и собственные имена на γένης, σθένης, κράτης, κλῆς. Образцы: ἡ αἰδώς (основа αἰδοοσ) *стыд*, ἡ τριήρης (основа τριηρεσ) *триера*, Σωκράτης (основа Σωκρατεσ) *Сократ*.

Тексты для чтения и перевода:

Περὶ Σωκράτους.

Ἦ τοῦ Σωκράτους πατρὶς Ἀθηναίησαν. Τὸ μὲν γένος ὁ Σωκράτης οὐκ ἦν εὐδοξος καὶ τὸ εἶδος οὐκ ἦν καλός, τῇ δὲ σοφίᾳ καὶ ἐγκρατεῖα ὑπερέβαλλε τὸ πλῆθος τῶν ἄλλων ἀνθρώπων. Οἱ μὲν ἐχθροὶ τὸν Σωκράτη ἐμέμφοντο λέγοντες· «Εἰσφέρεις, ὦ Σώκρατες, καινὰ δαιμόνια καὶ τοὺς νέους διαφθείρεις». Σωκράτης δὲ ἐδίδασκε τοὺς νέους ἐγκρατεῖς εἶναι καὶ τἀληθῆ (=τὰ ἀληθῆ) λέγειν.

Οἱ τῶν Ἀθηναίων διασταὶ κατακρίνουσι Σωκράτη ἀποθνήσκειν. Ἀναγκάζεται οὖν πίνειν τὸ κώνειον καὶ οὕτω τὸ τοῦ βίου τέλος ἔχει. Πλάτων καὶ Ξενοφῶν ἐπιφανεῖς Σωκράτους μαθηταὶ ἦσαν· αἱ δὲ βίβλοι αὐτῶν πλήρεις εἰσὶ σοφῶν Σωκράτους ἐπῶν.

Упражнения:

1. Прочитать и перевести следующие предложения:

1. Ἐν τῇ Λιβύῃ παντοῖα γένη ζῶων ἐστίν. 2. Ἐν τοῖς ὄρεσι θηρεύονται σύες ἄγριαι καὶ ἔλαφοι. 3. Θέρους τὰ μὲν ἄνθη ἐν τοῖς κήποις, τὰ δὲ δένδρα ἐν τοῖς ἄλσεσι θάλλει. 4. Ἀπλᾶ ἐστὶ τῆς ἀληθείας ἔπη. 5. Παλαιὸς λόγος ἐστίν· ὑγιῆς ψυχὴ ἐν σώματι ὑγιεῖ. 6. Διάφορά ἐστὶ τὰ τῶν ἐθνῶν ἥθη. 7. Εὐκλεῆς τὸ τοῦ Πλάτωνος, ὅτι Ὀμηρὸς ὁ ποιητὴς τῆς Ἑλλάδος διδάσκαλός ἐστιν. 8. Κακῆς ἀπ' ἀρχῆς γίγνεται τέλος κακόν. 9. Κάτων ἐν γῆρᾳ τὴν Ἑλληνικὴν γλῶτταν ἐμάνθανεν. 10. Οἱ ποιηταὶ τοῦ βίου χειμῶνα τὸ γῆρας ὀνομάζουσιν. 11. Οἱ τῶν Σπαρτιατῶν παῖδες καὶ νεανίαί ἐπίσημοι ἦσαν αἰδῶ. 12. Ταῖς τριήρεσιν ἐμάχοντο οἱ Ἕλληνες ἐν Σαλαμῖνι. 13. Οἱ Θρᾶκες ἐκ τῶν κεράτων οἶνον ἔπινον. 14. Αἱ Ἀθηναίη τὸν Ἄρεως πάγον εἶχον. 15. Οἱ Ἀθηναῖοι πομπὴν μεγάλην ἔπεμπον.

2. Выписать из предложений имена существительные III склонения с основой на σ, определить род, падеж, число.

3. Просклонять: τὸ παλαιὸν ἔθνος, ἡ ὑγιῆς ψυχὴ, Σοφοκλῆς ὁ εὐκλεῆς ποιητής.

Существительные III склонения с основой на ι.

Форма *nom. sing.* сигматична. Звук *ι* сохраняется только в *nom.* и *acc. sing.*, а в остальных формах переходит в *ε*. В *gen. sing.* -εως получилось в результате перестановки количества (*metathesis quantitatum*) из ηος. Ударение в этом падеже в обоих числах объясняется тем, что εω считается за один слог. Форма *acc. pl.* уподобляется форме *nom. pl.* Образец: ἡ πόλις (основа *πολι*) *полис, город-государство*. Существуют несколько прилагательных III склонения двух окончаний с основой на *ι*, например, ἴδρις, ἴδρι *знающий, сведущий*.

Существительные III склонения с основой на εν.

Форма *nom. sing.* сигматична. Историческая основа оканчивалась на ηϛ. Дигамма исчезла, а η перед гласными флексиями сократилась в ε; дифтонг сохраняется перед согласной флексией ϛ, а также в *voc. sing.* Форма *gen. sing.* на έως объясняется перестановкой количества (из ηος). Образец: ὁ βασιλεύς *басилей, царь*. Суффикс εὖς обозначает действующее лицо, его должность, общественное положение: ἵππεύς *всадник*, ἱερεὺς *жрец*, γραφεὺς *писатель* и т.п.

Существительные III склонения с основами на ο/οι и ω.

В словах с основой на ο/οι йота между гласными выпадает, вызывая их слияние. В форме *nom. sing.* происходит удлинение корневого омикрона в омегу. В словах с основой на ω могут быть как неслитные, так и слитные формы. Образцы: ἡ ἡχώ (основа ἡχο(ι)) *эхо*, ὁ ἥρως (основа ἥρω) *герой*.

Одинокные существительные III склонения с основами на дифтонги.

Существуют отдельные слова с основами на дифтонги. Историческая основа у этих слов оканчивалась на дигамму. Форма nom. sing. сигматична. Дифтонги ου, αυ сохраняются перед согласными флексиями ν и ς, а также в voc. sing.

ὁ, ἡ βοῦς (основа βου/βο) *бык, корова*; ἡ ναῦς (основа νη/να) *корабль*; ἡ γραῦς (основа γραυ/γρᾱ) *старуха*; ὁ, ἡ οἷς (основа οἰ) *овца*. В слове ὁ Ζεὺς *Зевс* чередуются две основы: Ζευ в nom. sing. перед сигмой и в voc. sing., Δι(ϝ) — в остальных падежах перед гласными флексиями. Дзета произошла из сочетания дельты с йотой Δj

	N.	G.	D.	Acc.	V.
S.	Ζεῦς	Διός	Διῖ	Δία	Ζεῦ

Текст для чтения и перевода:

Περὶ τῆς Αἰθιοπίας.

Ἡ Αἰθιοπία εὐδαίμων ἐστὶ τῆς Λιβύης χώρα περὶ τὸν Νεῖλον ποταμόν· ἐν δὲ τῷ Νείλῳ ποταμῷ πολλὰ πέτραι καὶ ὄξεϊς ῥοὶ εἰσιν. Τὰ τῆς Αἰθιοπίας ὄρη ὑψηλά ἐστι καὶ ἄβατα καὶ τραχέα· περιδὲ τοὺς ποταμούς εἰσι λίμναι μεγάλαι καὶ βαθεῖαι. Ἡ μὲν γῆ φέρει μέγα πλῆθος χρυσοῦ καὶ σιδήρου, οἱ δὲ ποταμοὶ καὶ αἱ λίμναι τρέφουσι πολλὰ γένη ἰχθύων καὶ κροκοδείλους καὶ ἵπποποτάμους, αἱ δὲ ὕλαι καὶ ὄφεις μεγάλους. Τοῖς δ' Αἰθίοσιν, ὥς οἱ παλαιοὶ συγγραφεῖς λέγουσιν, μεγάλα ἦν τὰ σώματα καὶ μέγα τὸ κράτος.

Упражнения:

1. Прочитать и перевести следующие предложения:

1. Οἱ ποιηταὶ τὰς τῶν πόλεων κτίσεις ἐν τοῖς ποιήμασιν ἄδουσιν. 2. Ἀριστοτέλης ὁ φιλόσοφος γράφει τὴν μίμησιν πάσης τέχνης ἀρχήν· πάντα γὰρ ἐκ τῆς φύσεως εἶναι. 3. Οὐκ ἄστν ἀνδρῶν ἐστὶ ἔρυμα, ἀλλ' ἀνδρες ἄστεως. 4. Ἐν μέσῃ τῇ ἀκροπόλει τὸ τῆς Ἀθηνᾶς ἱερὸν ἦν τὸ ὄνομα Παρθενών. 5. Οἱ ἰχθύς φωνὴν οὐκ ἔχουσιν· τοῖς οὖν Ἰταλοῖς παροιμία ἐστὶ· κωφὸς ὥς ἰχθύς. 6. Τῆς ποιητρίας Σαπφοῦς τὰ μέλη ἀθάνατα πάντες θαυμάζομεν. 7. Πλάτων τὴν Σαπφῶ δεκάτην Μοῦσαν λέγει. 8. Ἦρωσιν ἀγάλματά ἐστιν ἐν Ὀλυμπίᾳ. 9. Εὐριπίδης ὁ ποιητὴς τὴν ἡχὴ τοῦ ὄρου παιῖδα λέγει. 10. Πειθοὶ καὶ λόγῳ τὰς ἔχθρας διαλύομεν. 11. Ἀριστοτέλης τῆς παιδείας τὰς μὲν ρίζας πικρὰς εἶναι λέγει, τοὺς δὲ καρποὺς γλυκεῖς. 12. Πόδας ὠκὺς ἦν Ἀχιλλεύς, βοὴν ἀγαθὸς Μενέλαος. 13. Διαφέρει γυνὴ ἀνδρὸς τὴν φύσιν. 14. Οἱ στρατιῶται ἱκανοὶ ἦσαν τὰς ἀκροπόλεις φυλάττειν. 15. Ὁ βίος βραχύς, ἡ δὲ τέχνη μακρά.

2. Выписать из предложений имена существительные III склонения с основой на ι, ευ, и дифтонги, определить род, падеж, число.

3. Просклонять: ὁ σοφὸς μάντις, ἡ ὠφελίμη πρᾶξις, ὁ ταχὺς ἵππος, τὸ θρασὺ ἔπος, ὁ ἀνδρεῖος Τρώς, ἡ πειθῶ.

Прилагательные I-II склонений.

Как сказано выше, прилагательные I-II склонений склоняются подобно существительным с соответствующими окончаниями: м. род на ος и ср. род на ον — II склонение, ж. род на α, η — I склонение. В nom. sing. α бывает только primum. В gen. pl. в прилагательных ж. рода ударение находится на том же слоге, на каком и в прилагательных м. и ср. родов.

Образцы: δίκαιος, δικαία, δίκαιον *справедливый, -ая, -ое*; ἀγαθός, ἀγαθή, ἀγαθόν *хороший, -ая, -ое*.

I-II слитные склонения прилагательных.

В слитных прилагательных женского рода ε с α сливается в α или в η в зависимости от того, после какого звука окажется после слияния гласный последнего слога: ἀργυροῦς, -ᾶ, -οῦν

(ἀργυρέος, -έα, -έον) серебряный χρυσοῦς, -ῆ, -οῦν (χρυσέος, -έα, -έον) золотой ἄπλοῦς, -ῆ, -οῦν (ἀπλόος, -όα, -όον) простой εὖνους, -ουν (εὖνοος, -ооn) благосклонный

II аттическое склонение.

В аттическом диалекте некоторые существительные и прилагательные II склонения оканчиваются в ном. sing. мужского и женского рода на *ως*, а среднего рода на *ων*. Омега удерживается во всех падежах, кроме ном. и асс. pl. среднего рода (где окончание *α*), поглощая соседние гласные звуки и оставаясь сама краткой. Йота в аттическом склонении бывает всегда подписной. Образцы: ὁ νεώς храм, ἴλεως, ἴλεων милостивый. Такого же типа слова ὁ λεώς народ, ὁ λαγώς заяц, ὁ ταώς павлин, Μενέλεως Менелай, ἡ ἔως заря, πλέως, πλέα, πλέων полный.

Прилагательные I-II склонений с формами III склонения.

У двух прилагательных I-II склонений формы ном. и асс. sing. мужского и среднего рода образуются по III склонению с выпадением слога *λο*: μέγας, μεγάλη, μέγα большой, πολύς, πολλή, πολύ многих.

Прилагательные III склонения с основами на сонорные.

а) Прилагательные трех окончаний в мужском и среднем роде изменяются по III склонению, в женском роде — по I склонению.

Образец: μέλας, μέλαινα, μέλαν (основа *μελαν*) черный, -ая, -ое.

Форма ном. sing. образуется следующим образом: в мужском роде *ν* перед *ς* выпадает, вызывая удлинение предшествующего гласного звука: μέλᾱς = μέλᾱς; в женском роде к основе прибавляется суффикс *ια*, из которого йота переходит в основу: μέλανια = μέλαινα; в среднем роде выступает чистая основа: μέλαν.

Тексты для чтения и перевода:

1. Περί τοῦ τῶν Ἑλλήνων ἀγῶνος.

Ἐπεὶ οἱ Πέρσαι ἐπυνθάνοντο ἐκ τῶν Ἑλλήνων· «Τί πράττετε μετὰ τὴν ἐν ταῖς Θερμοπύλαις μάχην;» οἱ δ' ἔλεγον· «Ολύμπια ἄγομεν ὥσπερ οἱ ἡμέτεροι πρόγονοι καὶ ἀγωνιζόμεθα, ὥσπερ ἐκ παλαιοῦ ἡγωνιζόμεθα». Ἐπεὶ δὲ Ξέρξης, ὁ τῶν Περσῶν δεσπότης, ἐμάνθανε, ὅτι τὸ ἄθλον τοῦ ἀγῶνός ἐστι στέφανος, ἐθαύμαζεν, ὅτι οὐ περὶ ἀργυρίου, ἀλλὰ περὶ ἀρετῆς ἀγωνίζονται.

2. Περί Ἀρίωνος.

Ἀρίων ὁ καθαρόδός φίλος ἦν Περιάνδρῳ σώφρονι καὶ εὐδαίμονι τῆς Κορίνθου τυράννῳ. Ὁ μὲν οὖν Περιάνδρος πέμπει τὸν Ἀρίωνα εἰς τὴν Ἰταλίαν, ὁ δὲ καθαρόδός συλλέγει πολλοὺς θησαυροὺς· πολλάκις γὰρ τὸ ἄθλον τῶν μουσικῶν ἀγῶνων ἐφέρετο. Ὡς δὲ μετὰ πολλοὺς μῆνας εἰς Κόρινθον πάλιν ἐπορεύετο, ναῦται Κορίνθιοι τὸν μὲν Ἀρίωνα εἰς τὴν θάλατταν ῥίπτουσι, τοὺς δὲ τοῦ καθαρόδου θησαυροὺς ἀρπάζουσιν. Ἀλλ' οὐ φεύγουσι δίκην· ὁ γὰρ Ἀρίων σώζεται ὑπὸ δελφῖνος εἰς Κόρινθον, οἱ δὲ ναῦται ὑπὸ τοῦ Περιάνδρου θανάτῳ κολάζονται.

Упражнения:

1. Прочитать и перевести следующие предложения:

1. Ὑπ' ἀφρόνων ἡγεμόνων οὐ φέρεται τῇ στρατιᾷ νίκη, ἀλλ' αἰσχὺνη καὶ βλάβη. 2. Πολλάκις ἄνθρωπος βίον μὲν ἔχει εὐδαίμονα, θάνατον δ' αἰσχρόν. 3. Καὶ τὰ θηρία μνήμονά ἐστι τῶν εὐεργετῶν. 4. Τὰ μέλανα ἱερεῖα τοῖς καταγείοις δαίμοσιν ἐθύετο, τὰ δὲ λευκὰ οὐρανίοις. 5. Κῦρος ἐν τῇ τοῦ Δαρείου οἰκίᾳ ἐπαιδεύετο καὶ πολλοὶ Πέρσαι ἔλεγον αὐτὸν ἄξιον τῆς ἀρχῆς. 6. Ἐπου τοῖς νόμοις, ὦ ἄνθρωπε. 7. Ἐν Ἀθήναις πρῶτῳ τοῦ ἐνιαυτοῦ μηνὶ ἦν τὰ Παναθηναῖα· Παναθηναίοις δὲ λαμπρὰ πομπὴ ὑπὸ τῶν Ἀθηναίων ἐπέμπετο καὶ ὁ πέπλος τῆς θεᾶς ἀνήγετο

εἰς τὴν ἄκρην καὶ μουσικὸς ἀγὼν ἤγετο. 8. Ὁ δῆμος ἐν τῇ ἀγορᾷ ἀθροιζόμενος περὶ τῆς πολιτείας βουλευέται. 9. Ἰδίας νόμιζε τῶν φίλων τὰς συμφοράς (Men.). 10. Διογείτων τὴν θυγατέρα ἔκρυπτε τὸν θάνατον τοῦ ἀνδρός (Lys.).

2. Выписать из предложений имена прилагательные III склонения с основой на сонорные звуки, определить род, падеж, число.

3. Просклонять: ὁ σῶφρων κυβερνήτης, τὸ μέλαν ἱερεῖον.

Прилагательные III склонения с основами на переднеязычные.

Основы на переднеязычные звуки имеют прилагательные одного окончания; по значению они близки к существительным: πένης, -ητος *бедный, бедняк*; φυγᾶς, -άδος *беглый, беглец*; ἄπολις, -ιτος *лишенный отечества, изгнанник*. Бывают прилагательные и двух окончаний с основами на переднеязычные звуки: ἄχαρις, ἄχαρι (gen. ἀχάριτος) *неприятный*.

Текст для чтения и перевода:

Περὶ τοῦ Ἀπόλλωνος μαντείου

Οἱ Ἕλληνες ἐκ κινδύνων σωζόμενοι ἀναθήματα εἰς τοὺς τῶν δαιμόνων ναοὺς ἐκόμιζον. Ἐν δὲ τῷ ἱερῷ ἦν Ἀπόλλωνος βωμός, ὅτι τὸ μαντεῖον κτῆμα ἦν Ἀπόλλωνος. Ἦν δ' ἐνταῦθα καὶ ἀγάλματα τῶν Μοιρῶν. Τὸ δὲ μαντεῖον, ὡς λέγουσιν, ἦν ἄντρον, ἀνεφέρετο δ' ἐκ τοῦ στόματος τοῦ ἄντρου πνεῦμα ἐνθουσιαστικόν. Καὶ ἡ Πυθία καθεζομένη ὑπὲρ τοῦ στόματος ἐδέχετο τὸ πνεῦμα καὶ μαινομένη τῷ πνεύματι ἐμαντεύετο. Τὰ δὲ μαντεύματα πολλάκις ἀμφίβολα ἦν, καὶ πολλοὶ τῶν μαντευομένων ἐψεύδοντο.

Упражнения:

1. Выписать из текста имена прилагательные III склонения с основой на переднеязычные, определить род, падеж, число.

2. Просклонять πένης, -ητος, φυγᾶς, -άδος, ἄπολις, -ιτος.

Прилагательные III склонения с основой на vt.

От основы на vt образуются прилагательные трех окончаний. Формы мужского и среднего рода изменяются по III склонению, формы женского рода — по I склонению. Образцы: πᾶς, πᾶσα, πᾶν (основа παντ) *весь, всякий*; χαρίεις, χαρίεσσα, χαρίεν (основа χαριενт) *приятный*; ἐκὼν, ἐκοῦσα, ἐκόν (основа ἐκονт) *добровольный*. Форма nom. sing. мужского рода образуется или сигматически с выпадением vt и заменительным растяжением гласного звука (πᾶς, χαρίεις), или асигматически с отпадением конечного т основы и удлинением гласного. Форма nom. sing. женского рода оканчивается на σα, vt выпадает, вызывая заменительное растяжение гласного (πᾶσα, ἐκοῦσα) или появление второй сигмы (χαρίεσσα). Форма nom. sing. ср. рода представляет собой чистую основу с отпавшим т (πᾶν, χαρίεν, ἐκόν).

Текст для чтения и перевода:

Περὶ τῆς Αἰγύπτου.

Ἐν τῇ Αἰγύπτῳ μεταξὺ τῶν τοῦ Νείλου ποταμοῦ στομάτων ἦν τὸ Δέλτα, τὸ τοῦ Νείλου δῶρον, ὡς Ἡρόδοτος λέγει· τὸ δὲ ὄνομα εἶχεν ἀπὸ τοῦ Ἑλληνικοῦ γράμματος, τοῦ δέλτα. Ἦ δὲ Αἶγυπτος μεστὴ ἦν παντοίων μνημάτων· ἐγγὺς γὰρ τῆς Μέμφιδος καὶ τοῦ Νείλου ποταμοῦ ἦσαν αἱ πυραμίδες, αἱ λίθιναι τῶν ἀρχόντων θῆκαι, ἐν δὲ ταῖς Θήβαις θαυμάσιοι νεῶ καὶ Σφίγγες καὶ ἀγάλματα θεῶν καὶ στήλαι. Αἱ δὲ Σφίγγες ἦσαν λίθιναι, τὸ μὲν σῶμα λέοντος, τὴν δὲ

κεφαλὴν ἀνθρώπου ἔχουσαι· Αἱ δὲ λίθιναι στῆλαι μεσταὶ ἦσαν ἱερῶν γραμμάτων καὶ γραφῶν· τὰ δὲ γράμματα ἐμήνυε τὰ τῶν ἀρχόντων ἔργα.

Упражнения:

1. Выписать из текста имена прилагательные III склонения с основой на *ντ*, определить род, падеж, число.
2. Просклонять: *πᾶς, πᾶσα, πᾶν* (основа *παντ*); *χαρίεις, χαρίεσσα, χαρίεν* (основа *χαριεντ*); *έκών, έκοῦσα, έκόν* (основа *έκοντ*).

Прилагательные III склонения с основой на σ.

Прилагательные с основой на *σ* имеют два родовых окончания: в *nom. sing.* в мужском и женском роде перед сигмой долгий гласный, в среднем роде — краткий. Форма *асс. pl.* мужского и женского рода уподобляется форме *nom. pl.* Образец: *εὐγενής, εὐγενές* (основа *εὐγενεσ*) *благородный*.

Прилагательные III склонения с основой на υ.

Формы мужского и среднего рода изменяются по III склонению по типу слов *πῆχυς* и *ἄστυ* с той особенностью, что в *gen. sing.* они оканчиваются на *εος* и что как в этом падеже, так и в *nom.* и *асс. pl.* среднего рода слияния гласных не происходит. Формы женского рода образуются при помощи суффикса *-ια* и изменяются по I склонению. Образец: *ἡδύς, ἡδεῖα, ἡδύ* (основа *ἡδυ*) *приятный*. Существуют прилагательные III склонения двух окончаний с основами на *υ*, например, *ἄδακρυς, ἄδακρυ* *бесслезный*.

Текст для чтения и перевода:

Περὶ Σοφοκλέους καὶ Περικλέους.

Σοφοκλῆς καὶ Περικλῆς ἦσαν τῷ γένει κλεινὸν καὶ σοφῶ Ἀθηναίῳ (*dualis*): ὁ μὲν ποιητὴς ἀγαθός, ὁ δὲ δεινὸς ῥήτωρ καὶ στρατηγὸς καὶ δίκαιος ταμίας. Οἱ Ἀθηναῖοι τὸν Περικλέα ἔλεγον κεραυνὸν φέρειν ἐπὶ τῇ γλώττῃ. Σοφοκλέους μὲν δράματα, Περικλέους δὲ λόγους καὶ ἔργα θαυμάζομεν. Σοφοκλῆς δὲ καὶ στρατηγὸς ἦν τῶν Ἀθηναίων μετὰ Περικλέους ἐν τῷ ἐπὶ Σάμον τὴν νῆσον πολέμῳ. Οἱ γὰρ Ἀθηναῖοι ἐνόμιζον Σοφοκλέα οὐ μόνον ἀγαθὸν ποιητὴν, ἀλλὰ καὶ δεινὸν στρατηγὸν εἶναι.

Упражнения:

1. Выписать из текста имена прилагательные III склонения с основой на *ντ*, определить род, падеж, число.
2. Просклонять: *εὐγενής, εὐγενές* (основа *εὐγενεσ*), *ἡδύς, ἡδεῖα, ἡδύ* (основа *ἡδυ*).

Первый тип степеней сравнения прилагательных.

Наиболее распространенный суффикс сравнительной степени — *τερ*, а превосходной — *τατ*. Они присоединяются к этимологической основе прилагательных. Обе степени изменяются по I-II склонениям, причем в женском роде ударение падает на суффиксы из-за долготы окончаний *α* и *η*: *τερος, τέρα, τερον, татος, τάτη, татон*.

Положит. степень	Основа	Сравнительная ст.	Превосходная степень
δίκαιος 3	δικαιο	δικαιότερος	δικαιότατος
δεινός 3	δεινο	δεινότερος	δεινότατος
σοφός 3	σοφο	σοφώτερος	σοφώτατος
φίλος 3	φιλο	φίλτερος	φίλτατος
ἐνδοξος 2	ἐνδοξο	ἐνδοξότερος	ἐνδοξότατος
ἄπλοῦς 2	ἄπλοο	ἄπλούστερος	ἄπλούστατος

εὖνους 2	εὖνοο	εὖνούστερος	εὖνούστατος
μέλας 3	μελαν	μελάντερος	μελάντατος
εὐδαίμων 2	εὐδαιμον	εὐδαιμονέστερος	εὐδαιμονέστατος
εὐγενής 2	εὐγενεσ	εὐγενέστερος	εὐγενέστατος
γλυκύς 3	γλυκυ	γλυκύτερος	γλυκύτατος
χαρίεις 3	χαριεντ	χαριέστερος	χαριέστατος
μάκαρ	μακαρ	μακάρτερος	μακάρτατος
ἄρπαξ	ἄρπαγ	ἄρπαγίστερος	ἄρπαγίστατος
πένης	πενηт	πενέστερος	πενέστατος

В образовании степеней сравнения некоторых прилагательных наблюдаются особенности:

В прилагательных II склонения омикрон основы удлиняется в омегу, если ему предшествует краткий слог (σοφός). У некоторых прилагательных в сравнительной и превосходной степени выпадает конечный омикрон основы (φίλος, γεραιός *старый*, παλαιός *древний*, σχολαῖος *медлительный*).

У прилагательных III склонения с основой на он, а также у прилагательных слитных II склонения вставляется εσ, причем омикрон основы сливается с эпсилоном суффикса в ου (εὐδαίμων, ἄπλοῦς, εὖνους). У прилагательных χαρίεις и πένης конечное τ основы перед начальным τ суффиксов степеней сравнения переходит в сигму. У некоторых прилагательных перед суффиксами степеней сравнения вставляется ισ (ἄρπαξ, а также λάλος *болтливый* и др.).

Второй тип степеней сравнения прилагательных.

Некоторые прилагательные в сравнительной степени оканчиваются на ίων в мужском и женском роде, на ιον в среднем роде и склоняются по III склонению по типу прилагательных с основой на ν; в превосходной степени такие прилагательные оканчиваются на ιστος, ίστη, ιστον и склоняются по I-II склонениям. Эти суффиксы с окончаниями присоединяются к корню, который может и не совпадать с основой прилагательного.

Положит. ст.	Основа	Корень	Сравнит. ст.		Превосходн. ст.
καλός <i>красивый</i>	καλο	καλ	καλλίων	κάλλιον	κάλλιστος
κακός <i>дурной</i>	κακο	κακ	κακίων	κάκιον	κάκιστος
αἰσχρός <i>позорный</i>	αἰσχρο	αἰσχ	αἰσχίων	αἴσχιον	αἴσχιστος
ἐχθρός <i>враждебный</i>	ἐχθρο	ἐχθ	ἐχθίων	ἔχθιον	ἔχθιστος
ῥάδιος <i>легкий</i>	ῥαδιο	ῥα	ῥάων	ῥᾶον	ῥᾶστος
μέγας <i>большой</i>	μεγα-λο	μεγ	μείζων	μεῖζον	μέγιστος
ἡδύς <i>приятный</i>	ἡδυ	ἡδ	ἡδίων	ἡδιον	ἡδιστος
ταχύς <i>быстрый</i>	ταχυ	ταχ	θάττων	θαττον	τάχιστος
ἐλαχύς <i>малый</i>	ἐλαχυ	ἐλαχ	ἐλάττων	ἔλαττον	ἐλάχιστος

Формы θάττων, ἐλάττων (в неаттических диалектах -σσων, -σσον) образовались в результате взаимодействия конечного заднеязычного основы с йотой. В сравнительной степени от ταχύς как компенсация утраченного придыхательного звука χ вместо τ появляется θ (ср.: θρίξ — τριχός).

В некоторых падежах сравнительной степени наряду с формами, образованными при помощи суффикса ιον, существуют слитные формы, образованные при помощи суффикса ιος, в котором σ выпадает: ном. и асс. pl. муж. и жен. рода ἡδίονες и ἡδίους (из ἡδίουςες), причем

форма аккузатива уподобляется форме номинатива; асс. sing. муж. и жен. рода ἡδίωνα и ἡδίω (из ἡδίοσα); ном. и асс. pl. ср. рода ἡδίωνα и ἡδίω (из ἡδίοσα).

Τεκсты для чтения и перевода:

Περὶ Κύρου τοῦ νεωτέρου

Τοῖς ἐν τῇ Ἑλλάδι βασιλεῦσι μικροτέρα ἦν δύναμις ἢ τοῖς τῶν Περσῶν, ἢ τῶν Περσῶν βασιλέων δυνατωτέρα μὲν ἦν, τοῖς δὲ πολίταις χαλεπωτέρα. Τῶν δὲ μετὰ Κῦρον τὸν πρότερον βασιλέων Περσῶν βασιλικώτατος καὶ ἄρχειν ἀξιώτατος ἦν Κῦρος ὁ νεώτερος. Παῖς ἔτι ὢν σωφρονέστατος ἦν ἢ οἱ ἄλλοι παῖδες καὶ τοὺς πρεσβυτέρους μᾶλλον ἐθεράπευεν. Νεανίας δ' ὢν πολὺ ἀνδρειότερος καὶ φιλοκινδυνότερος καὶ πολεμικώτερος ἦν τοῦ ἀδελφοῦ· καί ποτε, ἐπεὶ ἐν ὕλῃ βαθείᾳ ἐθήρευνεν, ἄρκτος τοῖς ὄνυξιν αὐτὸν ἔπαιεν, ὁ δὲ ἀκείνην φονεύει. Σατράπης δὲ τῆς Λυδίας ὢν ἐγκρατέστατος καὶ ἀληθέστατος καὶ δικαιοτάτος ἦν τῶν σατραπῶν καὶ ὁ αὐτὸς τοῖς πλουσιωτέροις καὶ τοῖς πενεστέροις. Διὸ δὲ οἱ ἐν ἐκείνῃ τῇ σατραπείᾳ εὐδαιμονέστεροι ἦσαν ἢ οἱ ἐν ἄλλαις.

Περὶ τῆς Ἀραβίας τῆς ἐρήμου

Μεταξὺ τοῦ Εὐφράτου καὶ τοῦ Τίγρητος ποταμῶν ἐστὶν ἡ Ἀραβία ἡ ἐρήμος. Τὸ πεδῖον οὔτε ὕλην οὔτε δένδρα ἔχει, ἀλλὰ πληρὴς ἐστὶν ἡδίστων ἀρωμάτων· τρέφει δὲ ἡ ἐρήμος θηρία παντοῖα, πλείστους μὲν ὄνους ἀγρίους, πολλὰς δὲ στρουθοὺς τὰς μεγάλας, ἔτι δὲ πλείους δορκάδας. Οἱ Ἀραβες τὰ θηρία ἀφ' ἵππων διώκουσιν· καὶ ὀλίγοις μὲν ἵππεῦσιν τὸν ὄνον ἄγριον θηρεύειν χαλεπώτατόν ἐστιν· τῶν γὰρ ἵππων οἱ ὄνοι πολὺ θάττον τρέχουσιν· πλείους δὲ ἵππεῦσι ῥᾶόν ἐστιν ἀγρεύειν. Τὰ δὲ κρέα αὐτῶν ὁμοιώτατά ἐστι τοῖς τῶν ἐλάφων, ἀπαλώτερα δὲ καὶ ἡδίω. Χαλεπώτατον καὶ δορκάδας καὶ τοὺς στρουθοὺς ἀγρεύειν· *τάχιστα γὰρ τρέχουσιν, οἱ δὲ ἵππεῖς διώκοντες αὐτοὺς *ταχὺ ἀπαγορεύουσιν.

Упражнения:

1. Выписать из текста прилагательные I и II типов степеней сравнения. По словарю определить начальную форму и грамматические признаки.

2. Прочитать и перевести следующие предложения:

1. Μηδὲν τοῖς πολίταις ἐλευθερίας τιμιώτερόν ἐστιν. 2. Παλαιὸς αἶνος· ἔργα μὲν νεωτέρων, βουλαὶ δ' ἔχουσι τῶν γεραιτέρων κράτος. 3. Απόλλωνος χρησμὸς ἦν· σοφὸς Σοφοκλῆς, σοφώτερος δ' Εὐριπίδης, ἀνδρῶν δὲ πάντων σοφώτατος Σωκράτης. 4. Παρὰ τὸν Εὐφράτην ποταμὸν ἦν πόλις μεγάλη καὶ εὐδαιμονεστάτη Θάψακος ὄνομα. 5. Αἱ νῆες πληρέσταταί εἰσιν ἵππέων καὶ ὀπλιτῶν διὰ τὴν τοῦ πολέμου ἀγγελίαν. 6. Παλαίτατον ἔθος ἦν τοῖς Ἀθηναίοις ἐν τῇ τῶν Διονυσίων ἐορτῇ τράγους τῷ θεῷ θύειν. 7. Φίλος μὲν Σωκράτης, φίλτερά δ' ἀλήθεια. 8. Τί γὰρ πατρώας ἀνδρὶ φίλτερον χθονός; 9. Οἱ ἵπποι Λαομέδοντος, τοῦ τῶν Τρώων βασιλέως, θάττους ἦσαν πάντων τῶν λοιπῶν ἵππων. 10. Δημοσθένης συνεβούλευε τοῖς Ἀθηναίοις οὐ τὰ ἡδίστα, ἀλλὰ τὰ ὠφελιμώτατα. 11. Πάρις Ἀφροδίτην καλλίῳ ἐνόμιζε Παρθένου τε καὶ Ἥρας. 12. Οὐκ ἔστι μητρός οὐδὲν ἡδῖον τέκνοις. 13. Ὅμηρος Ἀχιλλέα θάττω τῶν ἡρώων ἀπάντων εἶναι λέγει. 14. Πολλάκις ῥᾶόν ἐστι πυνθάνεσθαι ἢ ἀποκρίνεσθαι. 15. Μείζους ἡδονὰς οὐκ ἔχουσιν οἱ γονεῖς ἢ ἀγαθοὺς ἔχειν παῖδας.

3. Образовать степени сравнения прилагательных: νεός, παλαιός, σῶφρων, ἀσθενής, βραχύς, εὖπλους. Просклонять: ὁ θάττων ἵππος.

Супплетивные степени сравнения прилагательных.

Для некоторых очень ходовых прилагательных степенями сравнения служат формы, образованные от разных, восполняющих друг друга основ, т.е. супплетивных основ:

Положительная степень	Сравнительная степень		Превосходная степень	
ἀγαθός <i>хороший</i>	ἀμείνων βελτίων κρείττων λῶων	ἄμεινον βέλτιον κρεῖττον λῶον	ἄριστος βέλτιστος κράτιστος λῶστος	(доблесть) (благородство) (сила) (выгода)
κακός <i>дурной</i>	κακίων χειρόνων ἥττων	κάκιον χειρόν ἥττον	κάκιστος χειρίστος ἥκιστος	(негодность) (низость) (слабость)
μικρός <i>малый</i>	μικρότερος ἐλάττων	ἔλαττον	μικρότατος ἐλάχιστος	
ὀλίγος <i>немногий</i>	μείων ἐλάττων	μείον ἔλαττον	ὀλίγιστος ἐλάχιστος	
πολύς <i>многий</i>	πλείων	πλέον	πλείστος	

Формы на ττων (σων) образовались в результате взаимодействия йоты с предшествующим гласным звуком: κρείττων из κρετ-ј-ων, ἥττων из ἡκ-ј-ων, ἐλάττων из ἐλαχ-ј-ων.

Аналитические степени сравнения прилагательных.

Степени сравнения прилагательных могут образовываться не только при помощи суффиксов, но и аналитически — при помощи наречий в сравнительной и превосходной степени, прибавляемых к прилагательному в положительной степени, например: φίλος *дорогой*, μᾶλλον φίλος *более дорогой*, μάλιστα φίλος *наиболее дорогой*.

Недостаточные степени сравнения прилагательных.

Некоторые прилагательные употребляются только в сравнительной и превосходной степени, не имея положительной или образуясь от наречий либо предлога, например: ὑπέρ *над*, ὑπέρτερος *более высокий*, ὑπέρτατος *самый высокий*.

Перечень недостаточных степеней сравнения

<u>сравнительная степень</u>	<u>превосходная степень</u>
ἄσσων, ἄσσον <i>более близкий</i>	ἄγχιστος <i>ближайший</i>
δεύτερος <i>следующий, второй</i>	δεύτατος <i>последний</i>
πρότερος <i>первый (из двух)</i>	πρῶτος <i>первый (из многих)</i>
ὑπέρτερος <i>более высокий</i>	ὑπέρτατος, ὕπατος <i>высший</i>
ὑστέρος <i>более низкий</i>	ὑστατος <i>последний</i>
	ἔσχατος <i>крайний</i>
φέρτερος <i>более сильный</i>	φέρτατος <i>самый сильный</i>

Текст для чтения и перевода:

Περὶ τῶν ἐπὶ Τροίᾳ ἡρώων

Μετὰ τὴν Ἑλένης ἀρπαγὴν ἔχθιστος γίγνεται Πάρις πᾶσι τοῖς Ἑλλησι, καὶ πλείους τότε Ἀχαιοὶ συνεστράτευον ἢ ποτε ἐν τοῖς παλαιτέροις χρόνοις. Ἐπεὶ οὖν ταῖς ναυσὶν εἰς τὴν Ἀσίαν ἦκον, τὸ στρατόπεδον ἐν τῇ ἐσχάτῃ Τρωάδι παρὰ τὰς

ναῦς ἦν. Οἱ Τρωῆες ἥττονες ἦσαν τῶν Ἑλλήνων. Ὡς Ὅμηρος λέγει, τῶν πρὸ Ἰλίου Ἀχαιῶν Ἀχιλλεὺς κάλλιστος ἦν, Θερσίτης δὲ τὸ εἶδος αἰσχιστος καὶ κάκιστος τὸ ἦθος ἦν. Ἐλεγε γὰρ τὴν εἰς Ἑλλάδα κάθοδον βελτίω εἶναι, ἢ τοὺς παρὰ Τροίαν ἀγῶνας.

Ἀγαμέμνων μὲν ἦν πάντων ὑπέρτατος, ὅμως δὲ τῇ τοῦ νέστορος βουλῇ ἀεὶ ἐπίστευεν· παλαιὸς γὰρ ἐστὶ λόγος· γνώμη κρείττων ἐστὶν ἢ ῥώμη χειρῶν. Τὴν βουλήν πρῶτος καὶ ἄριστος ἦν Ὀδυσσεύς· διὸ καὶ Ὅμηρος δικαιοτάτα ὀνομάζει αὐτὸν πάντων τῶν ἡρώων φρονιμώτατον.

Упражнения:

1. Прочитать и перевести следующие предложения:

1. Πάντων τῶν κτημάτων κράτιστον ἀγαθὸς φίλος. 2. Οἱ Ἕλληνες ἐν τῇ ἐν Μαραθῶνι μάχῃ πολὺν μείους ἦσαν τῶν Περσῶν· ἀλλὰ καὶ μεγίστη δύναμις τῇ ἀρετῇ εἵκει. 3. Οἱ πλεῖστοι καὶ ἄριστοι τῶν Λυκούργου νόμων ἐκ τῆς νήσου Κρήτης ἦσαν. 4. Ὁ θάνατος κοινὸς καὶ χειρίστοις καὶ βελτίστοις. 5. Ὁ κρείττων τοῦ ἥττονος ἄρχει. 6. Ἐλάττω κακὰ πάσχουσιν οἱ ἄνθρωποι ἐνίστε ὑπὸ τῶν ἐχθρῶν, ἢ ὑπὸ τῶν φίλων. 7. Πρέπει τὸν μαθητὴν σαφῶς καὶ ἀκριβῶς λέγειν. 8. Ἦν παροιμία· σπεῦδε βραδέως. 9. Ῥᾶον εὐρίσκομεν τὰ εἰς τὸ σῶμα, ἢ τὰ εἰς τὴν ψυχὴν χρήσιμα. 10. Οἱ πολέμιοι ὥς τάχιστα φεύγουσιν ἐκ τοῦ πεδίου. 11. Μάλα μὲν θαυμάζομεν τὴν Αἴαντος ἀνδρείαν, μᾶλλον δὲ τὴν Διομέδου, μάλιστα δὲ τὴν Ἀχιλλέως. 12. Ἦν παροιμία· γλαῦκ' Ἀθήναζε φέρειν. 13. Πολλοὶ οἶκοι μὲν εἰσι λέοντες, ἐν δὲ μάχῃ ἀλώπекες. 14. Κλέαρχος ἡμέρας καὶ νυκτὸς τὴν στρατιὰν ἐπὶ τοὺς πολεμίους ἤγεν. 15. Ἡ οἰκία χειμῶνος μὲν εὐήλιός ἐστι, τοῦ δὲ θέρους εὐσκίος. 16. Σεμνὸς νόμος ἐστὶ τοὺς ἥρωας δημοσίᾳ θάπτειν. 17. Οἱ στρατιῶται πᾶσαν ἡμέραν ἐπορεύοντο. 18. Οἱ Ἕλληνες τῇ ὑστεραίᾳ ἡμέρᾳ ἐμάχοντο.

2. Выписать из предложений прилагательные супплетивными и аналитическими формами образования степеней сравнения.

3. Образовать наречия и их степени сравнения от прилагательных: χαλεπός, -ή, -όν; σώφρων, -ον; σαφής, -ές; ἡδύς, -εῖα, -ύ.

Имя числительное.

Числительные количественные (numeralia cardinalia).

1	α'	εἷς, μία, ἓν	11	ια'	ἑνδεκα
2	β'	δύο	12	ιβ'	δώδεκα
3	γ'	τρεις, τρία	13	ιγ'	τρεις (ία) καὶ δέκα
4	δ'	τέτταρες, -α	14	ιδ'	τέτταρες (α) καὶ δέκα
5	ε'	πέντε	15	ιε'	πέντε καὶ δέκα
6	ς'	ἕξ	16	ισ'	ἑπτακαίδεκα
7	ζ'	ἑπτά	17	ιζ'	ἐκκαίδεκα
8	η'	ὀκτώ	18	ιη'	ὀκτωκαίδεκα
9	θ'	ἐννέα	19	ιθ'	ἐννεακαίδεκα
10	ι'	δέκα	20	κ'	εἴκοσι(ν)
21	κα'	εἷς καὶ εἴκοσι(ν)	200	σ'	διακόσιοι, αι, α
25	κε'	εἴκοσι(ν) καὶ πέντε, πέντε καὶ εἴκοσι(ν)	300	τ'	τριακόσιοι, αι, α
30	λ'	τριακοντα	400	υ'	τετρακόσιοι, αι, α
40	μ'	τετταράκοντα	500	φ'	πεντακόσιοι, αι, α
50	ν'	πεντήκοντα	600	χ'	ἑξακόσιοι, αι, α
60	ξ'	ἑξήκοντα	700	ψ'	ἑπτακόσιοι, αι, α
70	ο'	ἑβδομήκοντα	800	ω'	ὀκτακόσιοι, αι, α
80	π'	ὀγδοήκοντα	900	Ϟ'	ἐνακόσιοι, αι, α

90	Ϟ'	ἐννενήκοντα	1000	,α	χίλιοι, αι, α
100	ϙ'	ἐκατόν	2000	,β	δισχίλιοι, αι, α
			10000	,ι	μύριοι, αι, α

Числа обозначают буквами. Знак 90 называется *κοππα*, знак 900 — *сампи*; это — исчезнувшие из аттического алфавита буквы. Строго говоря, число 6 обозначала не сигма, а так называемая *стигма*. При знаках чисел до 999 черточка находится справа наверху, в остальных случаях — слева внизу. У числительных второго десятка возможно как раздельное, так и слитное написание. В числительных 4, 14, 40 бывает σσ вместо ττ.

Из единиц склоняются только 1, 2, 3, 4. Числительное 1 (основа ἐν) в муж. и сред. р. склоняется по III склонению, в жен. р. — по I; числительное 2 — по II склонению в двойственном числе; числительные 3 и 4 — по III склонению во множ. числе.

Сотни, начиная с 200, и тысячи склоняются как прилагательные I-II склонений. Очередность больших и меньших чисел в сложных количественных числительных бывает различной: πέντε καὶ ἑβδομήκοντα καὶ τετραχόσιοι и τετραχόσιοι (καὶ) ἑβδομήκοντα (καὶ) πέντε (475).

Сложные числительные, оканчивающиеся на 8 или 9, могут выражаться путем вычитания 2 или 1 из следующего десятка, причем употребляется причастие от глагола δέω *не хватать*, например: ὀκτὼ καὶ δέκα = δυοῖν δέοντες (-α) εἴκοσι(v) (18).

Числительные порядковые (numeralia ordinalia)

1.	πρῶτος, -η, -ον	10.	δέκατος, -η, -ον
2.	δεύτερος, -τέρα, -τερον	11.	ἐνδέκατος, -η, -ον
3.	τρίτος, -η, -ον	12.	δωδέκατος, -η, -ον
4.	τέταρτος, -η, -ον	13.	τρίτος καὶ δέκατος, -η, -ον
5.	πέμπτος, -η, -ον	20.	εἰκοστός, -ή, -όν
6.	ἕκτος, -η, -ον	21.	πρῶτος καὶ εἰκοστός, -ή, -όν
7.	ἑβδομος, -η, -ον	100.	ἐκατοστός, -ή, -όν
8.	ὀγδοος, -η, -ον	200.	διακοσιοστός, -ή, -όν
9.	ἑνατος, -η, -ον	1000.	χιλιοστός, -ή, -όν

Порядковые числительные склоняются как прилагательные I-II склонений. Числительные от двадцатый до девяностый оканчиваются на ιοστός (что соответствует ιοσι, ιοντα числительных количественных), порядковые сотни, начиная с *двухсотый*, оканчиваются на ιοσιοστός.

В количественных числительных 70 и 80, в порядковых *седьмой*, *восьмой*, *восьмидесятый*, *девяностый* πт и κт озвончаются в βδ и γδ. В сложных порядковых числительных каждое слово склоняется, тогда как в русском языке в этом случае изменяется только последняя из составных частей, например, 1992-й год: ,α/ῖϞ'β' — δεύτερον καὶ ἐνενήκιοστόν καὶ ἑνακιοσιοστόν καὶ χιλιοστόν (ἔτος).

Числительные наречия.

ἅπαξ *однажды*, *один раз*, δὶς *дважды*, τρίς *трижды*; далее к основам количественных числительных прибавляется суффикс ἄκις, например, τετράκις *четырежды*, δεκάκις *десять раз*.

Существительные и прилагательные с корнями числительных.

Существительные женского рода с корнями числительных изменяются по III склонению: ἡ μονάς, -άδος *единица*, ἡ τριάς, -άδος *тройка*, ἡ τετράς, -άδος *четверка*, ἡ δεκάς, -άδος *десятка*, ἡ μυριάς, -άδος *мириада* (десять тысяч).

Есть слитные прилагательные I-II склонений с корнями числительных, например, διπλοῦς, -ῆ, -οῦν *двойной*, а также прилагательные на πλάσιος, например, διπλάσιος, -α, -ον *два раза больший*.

Текст для чтения и перевода:

Περὶ τοῦ τῶν παλαιῶν ἔτους

Ὡς Ἡρόδοτος ἐν τῷ δευτέρῳ τῶν ἱστοριῶν λέγει, οἱ μὲν Αἰγύπτιοι πρῶτοι τῶν ἀνθρώπων εἶχον ἔτος δώδεκα μηνῶν καὶ μῆνας τριάκοντα ἡμερῶν, ἀνὰ πᾶν τὸ ἔτος πέντε ἡμέρας ἐπάγοντες· ὠνόμαζον δὲ τοὺς μῆνας ἀπὸ τῶν δώδεκα θεῶν. Τοῖς δὲ Ἀθηναίοις Σόλων, ὁ νομοθέτης, διέταττε τὸ ἔτος εἰς δώδεκα μῆνας καὶ τριακοσίας πεντήκοντα τέτταρας ἡμέρας, ἀνὰ τρίτον ἔτος ἓνα μῆνα τριάκοντα ἡμερῶν ἐπάγων. Οἱ μὲν παλαιοὶ Ῥωμαῖοι ἔτος δέκα μηνῶν εἶχον· Νουμὰς δέ, ὁ δεύτερος βασιλεύς, τὸ ἔτος εἰς δώδεκα μῆνας καὶ τριακοσίας πεντήκοντα τέτταρας ἡμέρας διέταττε, ἀνὰ δεύτερον ἔτος ἓνα μῆνα ἐπάγων.

Упражнения:

1. Прочитать и перевести следующие предложения:

1. Δύο ἦσαν οἱ Διόσκουροι, τρεῖς δὲ αἱ Χάριτες, τρεῖς καὶ αἱ Μοῖραι, ἐννέα δὲ αἱ Μοῦσαι, δώδεκα δὲ οἱ μεγάλοι θεοί. 2. Ἡ δραχμὴ ἦν ἕξ ὀβολῶν, ἡ δὲ μνᾶ ἑκατὸν δραχμῶν, τὸ δὲ τάλαντον ἐξήκοντα μνῶν. 3. Ὀλυμπιάς ἦν χρόνος τεττάρων ἐτῶν ἢ πεντήκοντα μηνῶν Ἑλληνικῶν. 4. Ἡ Εὐβοία μῆκος ἔχει σταδίων χιλίων καὶ διακοσίων. 5. Ἀπέχει ἡ Πλάταια τῶν Θηβῶν σταδίου ἑβδομήκοντα. 6. Ἀριστοτέλης λέγει φίλους εἶναι μίαν ψυχὴν ἐν δυοῖν σώμασιν. 7. Μία χελιδὼν ἔαρ οὐ φέρει. 8. Πρωταγόρας λέγει μὴδὲν εἶναι μήτε τέχνην ἄνευ μελέτης, μήτε μελέτην ἄνευ τέχνης. 9. Μὴδὲν ἄγαν. 10. Κλέαρχος ὁ Λακεδαιμόνιος, φυγὰς ὦν, μυρίους δαρεικοὺς παρὰ Κύρου λαμβάνει. 11. Δεκάτῳ ἔτει τοῦ πολέμου οἱ Ἕλληνες λαμβάνουσι καὶ ἀνακαίουσι τὴν Τροίαν. 12. Τὰ δένδρα ἐνίοτε δις τοῦ ἔτους θάλλει. 13. Δις πέντε ἐστὶ δέκα. 14. Ξενοφῶν ἵππον πιπράσκει πεντήκοντα δαρεικῶν. 15. Σωκράτης οὐδένα πώποτε μισθὸν τῆς συνουσίας ἐπράττετο. 16. Ἡ τοῦ Κύρου στρατιὰ εἶχεν εἰς δώδεκα μὲν ἱππέων μυριάδας, εἰς δισχίλια ἄρματα δρεπανηφόρα, πεζῶν δὲ εἰς μυριάδας ἐξήκοντα. 17. Ἐξ οὐδενὸς γίγνεται οὐδέν.

2. Выписать из текста числительные, определить их разряды.

3. Прочсть по-гречески числительные: 28, 45, 365, 2709, 56-й, 273-й, пятьдесят раз.

Склонение артикля

Артикли мужского и среднего рода изменяются по II склонению, артикль женского рода – по I склонению.

		m	f	n		m	f	n
N.	S.	ὁ	ἡ	τό	Pl.	οἱ	αἱ	τά
G.		τοῦ	τῆς	τοῦ		τῶν	τῶν	τῶν
D.		τῷ	τῇ	τῷ		τοῖς	ταῖς	τοῖς
Acc.		τόν	τήν	τό		τούς	τάς	τά

Субстантивация.

Субстантивация. т. е. превращение различных частей речи и словосочетаний в существительные, происходит при помощи артикля:

- прилагательное ἀγαθός добрый, τὸ ἀγαθόν добро;
- инфинитив σῶζειν спасти, τὸ σῶζειν спасение;
- наречие νῦν теперь, οἱ νῦν теперешние люди;
- словосочетание τοῖς νόμοις πείθεσθαι повиноваться законам, τὸ τοῖς νόμοις πείθεσθαι повиновение законам;
- существительные в генетиве и выражения с предлогами: τὸ τοῦ Σόλωνος изречение Солона, οἱ ἀμφὶ Ἀλέξανδρον (ἄνθρωποι) (люди) вокруг Александра = приближенные Александра, τὰ τῆς πόλεως = τὰ πολιτικὰ πράγματα государственные дела, Ἀλέξανδρος ὁ Φιλίππου (подраз. υἱός) Александр, сын Филиппа, Ἑλένη ἡ Μενέλεω Елена, жена Менелая.

Местоимение.

Личные местоимения (*pronomina personalia*)

S.	N.	ἐγώ я	σύ ты	Pl.	N.	ἡμεῖς мы	ὕμεῖς вы
	G.	ἐμοῦ (μου)	σοῦ (σου)		G.	ἡμῶν	ὕμῶν
	D.	ἐμοί (μοι)	σοί (σοι)		D.	ἡμῖν	ὕμῖν
	Acc.	ἐμέ (με)	σέ (σε)		Acc.	ἡμᾶς	ὕμᾶς

Формы 1-го и 2-го л. ед. чис., показанные в скобках, — энклитики. В формах 1-го л. ед. чис. наблюдается общеиндоевропейский супплетивизм (ср. в русском языке я — меня). Роль личных местоимений 3-го л. в именительном падеже обычно выполняют указательные местоимения, в косвенных падежах — определительное местоимение αὐτός.

Личные местоимения могут усиливаться энклитической частицей γε: ἐγώγε именно я, что касается меня...

В аттической прозе энклитическое личное местоимение третьего лица употребляется преимущественно в возвратном значении (его самого, ее самой и т.д.), причем в единственном числе имеет формы только косвенных падежей:

	G.	D.	Acc.		N.	G.	D.	Acc.
S.	οὗ	οἷ	ἑ	Pl.	σφεῖς	σφῶν	σφίσι(v), σφί(v)	σφᾶς

Возвратные местоимения (*pronomina reflexiva*).

Возвратные местоимения образуются сложением личных местоимений с определительным местоимением αὐτός и изменяются по I-II склонениям в косвенных падежах. Значение возвратных местоимений: меня, тебя, себя, его, ее самого (самой); нас, вас, себя, их самих и т.д.

		1-е лицо	2-е лицо	3-е лицо
S.	G.	ἐμαυτοῦ, -ῆς	σεαυτοῦ, -ῆς	ἐαυτοῦ, -ῆς, -οῦ
	D.	ἐμαυτῶ, -ῇ	σεαυτῶ, -ῇ	ἐαυτῶ, -ῇ, -ῶ
	Acc.	ἐμαυτόν, -ήν	σεαυτόν, -ήν	ἐαυτόν, -ήν, -ό
Pl.	G.	ἡμῶν αὐτῶν	ὕμῶν αὐτῶν	ἐαυτῶν; σφῶν αὐτῶν
	D.	ἡμῖν αὐτοῖς, -αῖς	ὕμῖν αὐτοῖς, -αῖς	ἐαυτοῖς, -αῖς, -οῖς; σφίσι(ν) αὐτοῖς, -αῖς, -οῖς
	Acc.	ἡμᾶς αὐτούς, -άς	ὕμᾶς αὐτούς, -άς	ἐαυτούς, -άς, -ά; σφᾶς αὐτούς, -άς, -ά

Дифтонг αυ может поглощать звук ε, поэтому помимо форм σεαυτοῦ, ἐαυτοῦ, ἐαυτῶν и т.д. существуют стяженные формы: σαυτοῦ, αὐτοῦ, αὐτῶν и т.д.

Местоимения притяжательные, определительные, взаимные

а) Притяжательные местоимения (*pronomina possessiva*).

ἐμός, ἐμή, ἐμόν мой, моя, мое

σός, σή, σόν твой, твоя, твое

ὅς, ἥ, ὅν свой, своя, свое (его, ее, его)

ἡμέτερος, -τέρα, -τερον наш, наша, наше

ὕμέτερος, -τέρα, -τερον ваш, ваша, ваше

σφέτερος, -τέρα, -τερον свой, своя, свое (их)

Местоимения третьего лица употребляются редко.

б) **Определительные местоимения** (*pronomina determinativa*) αὐτός, αὐτή, αὐτό сам, сама, само. В косвенных падежах это местоимение может выполнять функции личного местоимения третьего лица: ὁ φίλος αὐτοῦ *его друг*, λέγω αὐτῶ *я говорю ему*, στέργω αὐτόν *я люблю его*. Конечный гласный артикля может сливаться с начальным дифтонгом местоимения αὐτός. Это явление называется **красис** (смещение). Если артикль имеет густое придыхание, то при

красисе оно сохраняется: ὁ αὐτός — αὐτός, οἱ αὐτοί — αὐτοί. Если артикль начинается с τ, то в месте красиса ставится так называемый «коронис», знак, подобный знаку тонкого придыхания или апострофу: τὰ αὐτά — ταῦτά, τοῦ αὐτοῦ — ταῦτοῦ.

ἄλλος, ἄλλη, ἄλλο *другой, -ая, -ое*; это местоимение, будучи повторенным с частицами μέν и δέ, приобретает значение *один, одна, одно... другой (-ая, -ое)*. Сочетание οἱ ἄλλοι означает *остальные*. Как наречие *впрочем, в остальном* употребляется τὰ ἄλλα — τὰλλα.

в) **Взаимное местоимение** (pronomen reciprosum). Данное местоимение происходит из удвоенного ἄλλος *другой* с удлинением α в η и склоняется в косвенных падежах множ. числа.

G.	ἀλλήλων	ἀλλήλων	ἀλλήλων	друг друга
D.	ἀλλήλοις	ἀλλήλαις	ἀλλήλοις	друг другу
Acc.	ἀλλήλους	ἀλλήλας	ἀλλήλα	друг друга

Тексты для чтения и перевода:

1. Περί Σωκράτους.

Σωκράτης ὅτ' ἐσκώπτετο ἐπὶ τῇ δυσγενείᾳ ὑπ' ἀνθρώπου εὐγενοῦς μέν, πονηροῦ δὲ καὶ ἀμαθοῦς, ἔλεγεν· «Ἐμοὶ μέν τὸ γένος ὄνειδος, σὺ δὲ τῷ γένει».

2. Ἰσοκράτους συμβούλευμα.

Ἀκούετε μου, ὦ ἄνδρες Ἕλληνες, καὶ παύετε τὴν ἔχθραν τὴν πρὸς ἀλλήλους καὶ στρατεύετε κοινῇ ἐπὶ τοὺς βαρβάρους. Ἡμέτερον γὰρ οὐ μόνον τὴν ἡμετέραν πατρίδα σώζειν, ἀλλὰ καὶ τοὺς ἡμετέρους συγγενεῖς τοὺς ἐν τῇ Ἀσίᾳ. Οἱ μὲν πατέρες ἡμῶν κοινῇ στρατεύοντες τὰ μέγιστα ἐκινδύνευον ὑπὲρ τῆς ἑαυτῶν ἐλευθερίας καὶ πρωτεύοντες ἀνδρεία ἀθάνατον δόξαν ἔχουσιν εἰς αἰεὶ ἡμεῖς δ' ἀλλήλοις ἐπιβουλεύοντες βλάπτομεν καὶ ἡμᾶς αὐτοὺς καὶ τὴν κοινὴν πατρίδα.

Ὑμῖν μὲν, ὦ ἄνδρες Σπαρτιαῖται, πάτριός ἐστι ὁ πρὸς τοὺς βαρβάρους πόλεμος· οὐδένα γὰρ μᾶλλον θαυμάζετε ἢ Λεωνίδα καὶ τοὺς μετ' αὐτοῦ τριακοσίους. Ὑμῖν δέ, ὦ ἄνδρες Ἀθηναῖοι, νόμος πάτριός ἐστιν οὐ μόνον ὑπὲρ ὑμῶν αὐτῶν, ἀλλὰ καὶ ὑπὲρ πάντων τῶν Ἑλλήνων κινδυνεύειν· οὐδένας γὰρ μᾶλλον μακαρίζετε ἢ τοὺς Μαραθωνομάχας. Συμβουλεύω οὖν ὑμῖν, ὦ ἄνδρες Ἕλληνες, πρὸς ἀλλήλους εἰρήνην ἄγοντας, στρατεύειν ἐπὶ τοὺς βαρβάρους. Ἡμῶν γὰρ ἡ νίκη, εἰ ἡμᾶς αὐτοὺς τῆς τῶν πατέρων ἀρετῆς ἀξίους παρέχομεν.

Упражнения:

1. Прочитать и перевести следующие предложения:

1. Πολλοὶ ἄνθρωποι οὔτε ἑαυτοῖς οὔτε ἄλλοις ὠφέλιμοί εἰσιν. 2. Ἡ πατρίς ἐστι κοινὴ μήτηρ ἡμῶν πάντων. 3. Ἡμᾶς αὐτοὺς ἥκιστα γινώσκουμεν. 4. Ἄλλοις μὲν χρήματά ἐστι πολλά, ἡμῖν δὲ σύμμαχοι ἀγαθοί. 5. Βούλου ἀρέσκειν τοῖς ἐταίροις, μὴ σαυτῷ μόνον. 6. Ὅρθως λογιζομένῳ ἡ ἀρετὴ μέγιστόν ἐστι κτῆμα τοῖς ἀνθρώποις. 7. Ἐμοὶ ὄνομά ἐστιν Ἀλέξανδρος. 8. Μνημονεύω σου, ὦ φίλε, πανταχοῦ καὶ μνημόνευέ μου αἰεὶ. 9. Ἡμᾶς μὲν τὰ ἡμέτερα, ὑμᾶς δὲ τὰ ὑμέτερα εὐφραίνει. 10. Ἐγὼ μὲν τὰ ἑμαυτοῦ πράττω, σὺ δὲ τὰ σεαυτοῦ. 11. Εὐκλείδης λέγει τὰ τῷ αὐτῷ ἴσα καὶ ἀλλήλοις ἐστὶν ἴσα. 12. Δαρεῖος μεταπέμπεται τὸν Κῦρον ἀπὸ τῆς ἀρχῆς καὶ αὐτὸν σατράπην ἐκλέγει. 13. Οἱ ἀργοὶ μαθηταὶ οὐ τὸν διδάσκαλον βλάπτουσιν, ἀλλὰ σφᾶς αὐτοὺς. 14. Πάντα ρεῖ καὶ οὐδὲν αἰεὶ ταῦτό μένει. 15. Ἀρταξέρξης τὴν πρὸ ἑαυτὸν ἐπιβουλήν οὐκ ἠσθάνετο.

2. Выписать из текста местоимения, определить их разряды.

3. Выразить по-гречески во всех лицах: я спасаю (σώζω) себя самого; я люблю своего отца (любить — στέργειν).

Указательные местоимения (*pronomina demonstrativa*).

Указательные местоимения изменяются по I-II склонениям. Форма gen. pl. одинакова для всех родов.

а) **ὅδε, ἥδε, τόδε** *этот*

S.	N.	ὅδε	ἥδε	τόδε	Pl.	N.	οἶδε	αἶδε	τάδε
	G.	τοῦδε	τῆσδε	τοῦδε		G.	τῶνδε		
	D.	τῷδε	τῇδε	τῷδε		D.	τοῖσδε	ταῖσδε	τοῖσδε
	Acc.	τόνδε	τήνδε	τόδε		Acc.	τούσδε	τάσδε	τάδε

Это местоимение, состоящее из артикля и энклитической частицы *δέ*, указывает на нечто последующее: *ἔλεγε τάδε он говорил следующее.*

б) **οὗτος, αὗτη, τοῦτο** *этот*

S.	N.	οὗτος	αὗτη	τοῦτο	Pl.	N.	οὗτοι	αὗται	ταῦτα
	G.	τούτου	ταύτης	τούτου		G.	τούτων		
	D.	τούτῳ	ταύτῃ	τούτῳ		D.	τούτοις	ταύταις	τούτοις
	Acc.	τοῦτον	ταύτην	τοῦτο		Acc.	τούτους	ταύτας	ταῦτα

У данного местоимения формы мужского и женского рода в nom. sing. и pl. имеют густое придыхание, остальные формы начинаются с *τ*; во всех формах женского рода, а также в формах nom. и acc. pl. среднего рода находится дифтонг *αυ*, в остальных формах присутствует дифтонг *ου*. Это местоимение указывает на нечто предыдущее: *ταῦτα ἔλεγε во что он говорил.*

в) **ἐκεῖνος, ἐκείνη, ἐκεῖνο** *тот*

В обычном, указательном значении перечисленные местоимения употребляются без предшествующего артикля, например: *οὗτος ὁ ἀνὴρ этот муж.* Для выражения притяжательности эти местоимения в генетиве занимают атрибутивное положение между артиклем и существительным, например: *ἡ τούτου βίβλος его книга.*

г) Местоимения *τοσοῦτος, τοιοῦτος, τηλικοῦτος* склоняются как *οὗτος* с чередованием дифтонгов *αυ* и *ου*.

τοσόσδε, τοσήδε, τοσόνδε τοσοῦτος, τοσαύτη, τοσοῦτο	столь великий
τοιόσδε, τοιάδε, τοιόνδε τοιοῦτος, τοιαύτη, τοιοῦτο	такой, такого свойства
τηλικόσδε, τηλικήδε, τηλικόνδε τηλικοῦτος, τηλικαύτη, τηλικοῦτο	такой, такого возраста

Упражнения:

1. Прочитать и перевести следующие предложения:

1. Τῶν τῆς Λιβύης ποταμῶν ὀνομαστότατός ἐστιν ὁ Νεῖλος· οὗτος ὁ ποταμὸς ἐφυδρεύει τὴν γῆν καὶ παρέχει αὐτῇ εὐκαρπίαν. 2. Ἐν τῇ μάχῃ τὸ τῶν Ἑλλήνων σύνθημα ἦν τότε· Ζεὺς σωτὴρ καὶ Νίκη. 3. Ὁ Πλάτων λέγει τὴν τραγωδίαν τῆσδε τῆς πόλεως εἶναι εὖρημα. 4. Κύρω στράτευμα συλλέγεται τόνδε τὸν τρόπον· Κλέαρχος φυγὰς ἦν· τούτῳ ὁ Κῦρος πολλὰ χρήματα πορίζει, ὁ δὲ ἀπὸ τούτων τῶν χρημάτων στράτευμα ἐκείνῳ συλλέγει. 5. Δημοσθένης που τάδε πῶς λέγει· ἀπιστία τὰς πόλεις μᾶλλον φυλάττει ἢ τεῖχη καὶ τάφροι καὶ ἄλλα τοιαῦτα. 6. Ὅσοι ἄνθρωποι, τοσαῦται γινῶμαι. 7. Ἄνθρωπος φύσει πολιτικὸν ζῶον (Arist.). 8. Τρέφεται ψυχὴ μαθήμασιν (Plat.). 9. Τοὺς νεωτέρους χρὴ πάσῃ σπουδῇ τοὺς νόμους μανθάνειν. 10. Σωκράτης τοῖς ἑαυτοῦ

μαθηταῖς διελέγετο. 11. Αἰσχύνομαι ταῖς πρότερον ἁμαρτίαις. 12. Οἱ Ἕλληνες φόβον τοῖς Πέρσαις ἐνέβαλλον. 13. Πάντες οἱ αἰχμάλωτοι διὰ μέσης τῆς πόλεως ἤγοντο.

2. Найти и выписать все указательные местоимения.

3. Просклонять по трем родам местоимение τοσοῦτος. Выразить по-гречески: крайний (пограничный город), окраина города; все число (сумма); другие воины, остальные воины; сам царь, тот же самый царь.

Относительное местоимение (pronomen relativum).

Относительное местоимение ὅς, ἥ, ὃ *который, -ая, -ое* изменяется по I-II склонениям как артикль.

S.	N.	ὅς	ἥ	ὃ	Pl.	N.	οἱ	αἱ	ἃ
	G.	οὗ	ῆς	οὔ		G.	ῶν		
	D.	ῷ	ῇ	ῷ		D.	οῖς	αῖς	οῖς
	Acc.	ὄν	ῆν	ὄ		Acc.	οὓς	ἄς	ἄ

Это местоимение может усиливаться энклитической частицей περ: ὅσπερ *какой именно*.

Бывают относительные местоимения, имеющие особые оттенки в значении: ὅσος *сколько великий*, ὅπόσος *сколько*, οἷος, ὅποῖος *какого качества*, ἡλίκος *какого возраста*.

Местоимения вопросительные и неопределенные (pronomen interrogativa et indefinita).

Местоимения τίς, τί *кто? что? какой? который?* τίς, τί *кто-нибудь, что-нибудь, какое-нибудь* изменяются по III склонению как существительные с основой на ν типа δελφίς. Они совпадают по форме, но различаются по ударениям: в вопросительных на первом слоге всегда находится острое ударение, которое никогда не переходит в тупое; неопределенные местоимения имеют ударение на последнем слоге и во всех формах являются энклитиками.

вопросительные						
S.	N.	τίς	τί	Pl.	τίνες	τίνα
	G.	τίνος (τοῦ)			τίνων	
	D.	τίνι (τῷ)			τίσι(ν)	
	Acc.	τίνα	τί		τίνας	τίνα

неопределенные						
S.	N.	τις	τι	Pl.	τινές	τινά
	G.	τινός (του)			τινῶν	
	D.	τινί (τῷ)			τισί(ν)	
	Acc.	τινά	τι		τινάς	τινά

Существуют и другие вопросительные местоимения: πότερος *который из двух?* πόσος *в каком количестве?* ποῖος *какого качества?* πηλίκος *какого возраста?* Те же по форме местоимения могут быть и неопределенными, однако в этом значении они имеют ударение на последнем слоге.

Неопределенно-относительное местоимение.

ὅστις, ἥτις, ὅτι *всякий, всякая кто, всякое что; кто бы ни, что бы ни*.

Данное местоимение состоит из относительного и неопределенного, причем обе части склоняются. Поскольку неопределенное местоимение является энклитикой, ударение находится на относительном местоимении. Форма номинатива и аккузатива един. чис. среднего рода может писаться раздельно и даже через запятую (ὃ, τι), чтобы отличить местоимение от союза ὅτι *что*.

S	N.	ὅστις	ἥτις	ὅτι	Pl.	οἵτινες	αἵτινες	ἅτινα
---	----	-------	------	-----	-----	---------	---------	-------

.								
	G.	οὗτινος	ἧστινος	οὗτινος		ῶντινων	ῶντινων	ῶντινων
	D.	ῳτινι	ἧτινι	ῳτινι		οἷστισι	αἷστισι	οἷστισι
	Acc.	ὄντινα	ἦντινα	ὅτι		οὐστυνας	ἄστινας	ἄτινα

В некоторых падежах встречаются параллельные формы: ὅτου = οὗτινος, ὅτω = ῳτινι, ἄττα = ἄτινα, ὅτων = ῶντινων, ὅτοις = οἷστισι(ν).

Соотносительные местоимения (*pronomina correlativa*).

Как и наречия, местоимения соотносятся друг с другом как по формам, так и по оттенкам в значении.

Таблица соотносительных местоимений

Вопросительные	Неопределенные	Указательные	Относительные	Неопределенно-относительные
τίς кто	τις кто-нибудь	ὁδε, οὗτος этот ἐκεῖνος тот	ὅς который	ὅστις кто бы ни
πότερος который (из двух)		ἕτερος один (из двух)		ὁπότερος кто бы ни (из двух)
πόσος сколько	ποσός сколько-нибудь	τόσος тоσόσδε τοσοῦτος столь большой столько	ὅσος сколько	ὁπόσος сколько бы ни
ποῖος какой (качество)	ποιός какой-нибудь	τοῖος τοιόσδε τοιοῦτος такой	οἷος какой	ὁποῖος какой бы ни
πηλίκος какого возраста		τηλικόσδε τηλικοῦτος такого возраста	ἡλίκος какого возраста	ὁπηλίκος какого бы ни было возраста

Вопросительные и неопределенные местоимения начинаются с π и совпадают по форме, различаясь по ударениям. Указательные местоимения начинаются с τ. В начале относительных местоимений — гласный с густым придыханием. У неопределенно-относительных местоимений первый слог ὅπ, у отрицательных — οὐδ, например: ποῖος какой? ποιός какой-нибудь, τοῖος такой, οἷος какой, ὁποῖος какой бы ни.

Отрицательные местоимения (*pronomina negativa*).

От числительного εἷς образуются отрицательные местоимения при помощи отрицательных частиц οὐ и μή и разделительного согласного δ: οὐδεῖς, οὐδεμία, οὐδέν и μηδεῖς, μηδεμία, μηδέν никто, ничто, никакой.

Текст для чтения и перевода:

Περὶ νόμων καὶ ἐθῶν τινῶν Περγασίων.

Νόμος ὁδε ἦν Περσικός· πάντες Πέρσαι, κατὰ τὴν ἑαυτοῦ δύναμιν ἕκαστος, δῶρα φέρουσι βασιλεῖ· οἱ μὲν πλούσιοι ἢ βοῦς ἢ οἶς ἢ οἶνον ἢ ἄλλο τι, οἱ δὲ πενέστεροι γάλα καὶ φοίνικας καὶ καρποὺς ἡμέρων δένδρων. Ἄλλος δὲ νόμος ἦν αὐτοῖς ὁδε· ὁ εἰς ὀφθαλμοὺς ἦκων βασιλέως θεραπεύει αὐτὸν ὡς θεόν. Οἱ Πέρσαι πασῶν ἡμερῶν τοῦ ἔτους μάλιστα ταύτην ἐθεράπευον, ἢ ἕκαστος ἐγένετο*· ἐν ταύτῃ πλείω σῖτα τῶν ἄλλων εἶχον· καὶ ἐνόμιζον ἑαυτοὺς εἶναι τῶν ἄλλων ἀνθρώπων τὰ πάντα πολλῷ ἀρίστους.

Упражнения:

1. Прочитать и перевести следующие предложения:

1. Τῆς Βαβυλῶνος τὸ μέσον ποταμὸς διείργει, ᾧ ὄνομά ἐστιν Εὐφράτης. 2. Δημοσθένης ὁ ῥήτωρ λέγει· ὁ βούλεται, τοῦθ' ἕκαστος καὶ οἶεται. 3. Ζῶα τινα οἴκους ὑπὸ τῆς γῆς ἔχει. 4. Κύρος εἰς χώραν ἦκεν, ἐν ἣ οὔτε χόρτος ἦν, οὔτε ἄλλο οὐδὲν δένδρον. 5. Ἦ λέγε τι σιγῆς κρείττον, ἢ σιγὴν ἔχε. 6. Ἡ σωφροσύνη ἐστὶ κατὰ Πλάτωνα ἡδονῶν τινων καὶ ἐπιθυμιῶν ἐγκράτεια. 7. Ὅστις ἄλλον τινὰ ἀποκτείνει, τούτῳ θάνατός ἐστι ζημία. 8. Τί γὰρ πατρώας ἀνδρὶ φίλτερον χθονός; 9. Οἷστισι τῶν πολιτῶν Ἀριστείδης οὐ φίλος ἦν; 10. Οὐ μοι μέλει, ὅ τι λέγεις, ἀλλ' ἅττα πράττεις. 11. Εἴ τις δύο λαγῶς διώκει, οὐδέτερον καταλαμβάνει. 12. Ἄττα χαλεπὰ ἦν πάσχειν, ταῦτα ἡδέα ἐστὶ τῇ μνήμῃ. 13. Ἔστι παροιμία· οἷα ἡ δέσποινα, τοιαύτη καὶ ἡ κύων. 14. Τῷ καλῶς τοὺς παῖδας παιδεύειν οἱ Ἕλληνες περιγίγνονται πάντων τῶν ἀνθρώπων. 15. Τὸ μὲν ψέγειν ῥαδίον ἐστίν, τὸ δ' ἀποφαίνεσθαι ὅ τι δεῖ πράττειν χαλεπόν. 16. Αὕτη ἄλλη πρόφασις ἦν Κύρῳ τοῦ ἀθροίζειν στρατεύμα. 17. Τίς ἐστὶν αἰτία τῆς λύπης σου; 18. Ἡ ἐπιστήμη καλὸν ἐστίν. 19. Ὁ στρατηγὸς ἐπορεύετο σὺν ἣ εἶχε δυνάμει. 20. Ἐν ᾧ δὲ ὠπλίζοντο, ἦκον οἱ σκοποί. 21. Ἐπτά πύλας εἶχον Θῆβαι, ἡ μητρόπολις ἦν τῆς Βοιωτίας. 22. Οἱ Θετταλοὶ ἐκώλυον τὸν Ἀγησίλαον τῆς παρόδου. 23. Ὡς ὄναρ, ὡς ἀνθος τοῦ βίου χρόνος τρέχει· τί μάτην ταραττόμεθα; (Ἀνδρείος Κρήσιος).

2. Выписать из предложений и текста все местоимения, определить их грамматические признаки.

3. Просклонять: νόμος τις, ἔθος τι; ὁπόσος, -η, -ον.

Глагол.

Таблицы глаголов с особенностями в образовании форм

			Основа	Futurum activi (medii)	Aoristus activi (medii)	Perfectum activi	Perfectum med.-pass.	Aoristus passivi
I. Глаголы I класса (корень и основа инфлекта совпадают)								
I.1. а) Глаголы с гласными основами								
I.1.1. Неслитные глаголы с основой на гласный или дифтонг								
1	δύω	погружать	δυ	δύσω	ἔδυσα, ἔδυν	δέδυκα	δέδυμαι	ἐδύθην
2	θύω	приносить жертву	θυ	θύσω	ἔθυσα	τέθυκα	τέθυμαι	έτύθην
3	λύω	развязывать	λυ	λύσω	ἔλυσα	λέλυκα	λέλυμαι	ἐλύθην
4	βουλεύω	советовать	βουλευ	βουλεύσω	ἐβούλευσα	βεβούλευκα	βεβούλευμαι	ἐβουλεύθην
I.1.2. Слитные глаголы (образцы) (αω, εω, οω)								
1	νικάω	побеждать	νικα	νικήσω	ἐνίκησα	νενίκηκα	νενίκημαι	ἐνικήθην
2	θηράω	охотиться	θηρα	θηράσω	έθήρασα	τεθήρακα	τεθήραμαι	έτεράθην
3	κοσμέω	украшать	κοσμε	κοσμήσω	έκόσμησα	κεκόσμηκα	κεκόσμημαι	έκοσμήθην
4	δηλόω	обнаруживать	δηλο	δηλώσω	έδήλωσα	δεδήλωκα	δεδήλωμαι	έδηλώθην
I.1.3. Слитные глаголы с исторической основой на σ								
1	αἰδέομαι	стыдиться	αἰδε(σ)	αἰδέσομαι	ἤδεσάμην	ἤνεκα	ἤδεσμαι	ἤδέσθην

2	αἰνέω	хвалить	αἶνε(σ)	αἰνέσομαι	ἤνεσα		ἤνεμαι	ἤνέσθην
3	ἀρκεώ	удерживать	ἀρκε(σ)	ἀρκέσομαι	ἤρκεσα		ἤρκεσμαι	ἤρκέσθην
4	γελάω	смеяться	γελα(σ)	γελάσομαι	ἐγέλασα		γεγέλασμαι	ἐγελάσθην
5	καλέω	звать	καλε(σ)	καλέσω, καλῶ	ἐκάλεσα	κέκληκα	κέκλημαι	ἐκλήθην
6	σπάω	тянуть	σπα(σ)	σπάσω	ἔσπασα	ἔσπακα	ἔσπασμαι	ἔσπασθην
7	τελέω	завершать	τελε(σ)	τελέσω, τελῶ	ἐτέλεσα	τετέλεκα	τετέλεσμαι	ἐτετέλεσθην
8	τρέω	трясти	τρε(σ)	τρέσω	ἔτρεσα			

I.1,4. Глаголы с исторической основой на дигамму (Ϝ)

1	καίω	жечь	κα(Ϝι)	καύσω	ἔκαυσα	κέκαυκα	κέκαυμαι	ἐκαύθην
2	κλαίω	плакать	κλα(Ϝι)	κλαύσομαι	ἔκλαυσα		κέκλαυμαι	ἐκλαύσθην
3	νέω	плыть	νε(Ϝ)	νεύσομαι	ἔνευσα	νένευκα		
4	πλέω	плыть	πλε(Ϝ)	πλεύσομαι	ἔπλευσα	πέπλευκα	πέπλευ(σ)μαι	ἐπλεύσθην
5	πνέω	дуть	пνε(Ϝ)	πνεύσομαι	ἔπνευσα	πέπνευκα		
6	ρέω	течь	ρε(Ϝ)	ρέυσομαι, ρύησομαι	ἐρύρην	ἐρύρηκα		
7	χέω	сыпать	χε(Ϝ)	χέομαι	ἔχεα	κέχυκα	κέχυμαι	ἐχύθην

I.1,5. Глаголы, вставляющие σ в пассивных аористе и перфекте

1	ἀκούω	слышать	ἀκου	ἀκούσομαι	ἤκουσα	ἀκήκοα	ἤκουσμαι	ἤκούσθην
2	δράω	действовать	δρα	δράσω	ἔδρασα	δέδρακα	δέδρα(σ)μαι	ἔδράσθην
3	κελεύω	приказывать	κελευ	κελεύσω	ἐκέλευσα	κεκέλευκα	κεκέλευσμαι	ἐκελεύσθην
4	κλείω	запирать	κλει	κλείσω	ἔκλεισα		κέκλει(σ)μαι	ἐκλείσθην
5	κολούω	прерывать	κολου	κολούσω	ἐκόλουσα	κεκόλουκα	κεκόλου(σ)μαι	ἐκολού(σ)θην
6	κρούω	стучать	κρου	κρούσω	ἔκρουσα	κέκρουκα	κέκρου(σ)μαι	ἐκρούσθην
7	παίω	ударять	пαι	παίσω, παιήσω	ἔπαισα	πέπαικα	πέπαισμαι	ἐπαίσθην
8	παλαίω	бороться	παλαι	παλαίσω	ἐπάλαισα		πεπάλαισμαι	ἐπαλαίσθην
9	παύομαι	прекращать	παυ	παύσομαι	ἐπαυσάμην		πέπαυμαι	ἐπαύ(σ)θην
10	σειώ	трясти	σει	σείσω	ἔσεισα	σέσεικα	σέσεισμαι	ἐσείσθην
11	χράω	давать оракул	χρα	χρήσω	ἔχρησα	κέχρηκα	κέχρησμαι	ἐχρήσθην
12	χράομαι	пользоваться	χρα	χρήσομαι	ἐχρησάμην		κέχρημαι	ἐχρήσθην
13	χρίω	намазывать	χρι	χρίσω	ἔχρισα		κέχρισμαι	ἐχρίσθην

I.2. Глаголы с согласными основами

I.2,1. Глаголы с основами на заднеязычные (γ, κ, χ)

1	ἄγω	вести, делать	ἀγ/ἀγαγ	ἄξω	ἤγαγον	ἤχα	ἤγμαι	ἤχθην
2	ἄρχω	управлять	ἀρχ	ἄρξω	ἤρξα	ἤρχα	ἤργμαι	ἤρχθην
3	διώκω	преследовать	διωκ	διώξω	ἐδίωξα	δεδίωχα	δεδίωγμαι	ἐδιώχθην
4	στέργω	любить, уважать	στεργ	στέρξω	ἔστερξα	ἔστοργα	ἔστεργμαι	ἔστέρχθην
5	τίκτω	рождать	τεκ/τοκ	τέξω, τέξομαι	ἔτεκον	τέτοκα		ἐτέχθην

I.2,2. Глаголы с основами на губные (β, π, φ)

1	βλέπω	смотреть	βλεπ	βλέψω	ἔβλεψα	βέβλεφα	βέβλεμμαι	ἐβλέφθην
2	γράφω	писать	γραφ	γράψω	ἔγραψα	γέγραφα	γέγραμμαι	ἐγράφην
3	πέμπω	посылать	Πεμπ/ πομπ	πέμψω	ἔπεμψα	πέπομφα	πέπεμμαι	ἐπέμφθην
4	στρέφω	поворачивать	στρεφ/ στροφ	στρέψω	ἔστρεψα		ἔστραμμαι	ἔστρέφθην, ἔστράφην

5	τρέπω	обращать	τρεπ/ τροπ/ τραπ	τρέψω	ἔτρεψα	τέτροφα	τέτραμμαι	ἐτρέφθην, ἐτράπην
6	τρέφω	кормить	τρεφ/ τροφ	θρέψω	ἔθρεψα	τέτροφα	τέθραμμαι	ἐθρέφθην, ἐτράφην
7	τρίβω	тереть	τριβ	τρίψω	ἔτριψα		τέτριμμαι	ἐτρίφθην, ἐτρίβην

I.2.3. Глаголы с основами на переднеязычные (δ, τ, θ)

1	ᾄδω, ἔείδω	петь	ᾄδ, ἄειδ	ᾄσομαι	ᾄσα			ᾄσθην
2	ἀνύτω, ἀνύω	совершать	ἀνυτ, ἀνυ	ἀνύσω	ἤνυσα	ἤνυκα	ἤνυσμαι	ἤνυσθην
3	δείδω	бояться	δειδ	δείσομαι	ἔδεια	δέδοικα, δέδια		
4	σπένδω	возливать	σπενδ	σπείσω	ἔσπεισα	ἔσπεια	ἔσπεισμαι	ἔσπείσθην

I.2.4. Глаголы с основами на сонорные (большинство относится к III классу)

1.	δέρω	сдирать	δερ/ δαρ	δερώ	ἔδειρα	δέδαρκα	δέδαρμαι	ἐδάρην
----	------	---------	-------------	------	--------	---------	----------	--------

II. Глаголы II класса (корень на губной в инфекте принимает τ)

1	βλάπτω	вредить	βλαβ	βλάψω	ἔβλαψα	βέβλαφα	βέβλαμμαι	ἐβλάφθην, ἐβλάβην
2	θάπτω	хоронить	θαπ/ ταφ	θάψω	ἔθαψα		τέθαμμαι	ἐτάφην
3	κόπτω	рубить	κοп	κόψω			κέκομμαι	ἐκόπην
4	κλέπτω	воровать	κλεπ	κλέψω	ἔκλεψα	κέκλοφα	κέκλεμμαι	ἐκλάπην
5	κρύπτω	скрывать	κρυπ	κρύψω	ἔκρυψα	κέκρυφα	κέκρυμμαι	ἐκρύφην
6	ρίπτω	бросать	ρίπ	ρίψω	ἔρριψα	ἔρριφα	ἔρριμαι	ἐρρίφ(θ)ην

III. Глаголы III класса (основа инфекта образуется при помощи j)

III.1. Глаголы с основами на заднеязычные (γ, κ, χ + j = ττ, σσ)

1	ἀλλάττω	изменять	ἄλλαγ	ἀλλάξω	ἤλλαξα		ἤλλαγμαι	ἤλλάχθην, ἤλ λάγην
2	ὀρύττω	рыть	ὀρυγ	ὀρύξω	ᾠρυξα	ὀρώρυχα	ὀρώρυγμαι	ὠρύχθην
3	πλήττω	ударять	πληγ	πλήξω	ἔπληξα		πέπληγμαι	ἐπλήγην, ἐπλήχθην
4	πράττω	делать	πραγ	πράξω	ἔπραξα	πέπραχα, πέπραγα	πέπραγμαι	ἐπράχθην, ἐπράγην
5	σφάττω	закалывать	σφαγ	σφάξω	ἔσφαξα		ἔσφαγμαι	ἐσφάγην, ἐσφάχθην
6	τάττω	устраивать	ταγ	τάξω	ἔταξα	τέταχα	τέταγμαι	ἐτάχθην, ἐτάγην
7	φυλάττω	стеречь	φυλακ	φυλάξω	ἐφύλαξα	πεφύλακα	πεφύλαγμαι	ἐφυλάχθην

III.2. Глаголы с основами на переднеязычные (δ, τ, θ + j = ζ)

1	σώζω	спасать	σωδ/σω	σώσω	ἔσωσα	σέσωκα	σέσωσμαι	ἔσώθην
2	γυμνάζω	упражняться	γυμναδ	γυμνάσω	ἐγύμνασα	γεγύμνακα	γεγύμνασμαι	ἐγυμνάσθην
3	θαυμάζω	удивляться	θαυμαδ	θαυμάσω	ἐθαύμασα			
4	κομίζω	приносить	κομιδ	κομιῶ	ἐκόμισα	κεκόμικα	κεκόμισμαι	ἐκομίσθην
5	νομίζω	считать	νομιδ	νομιῶ	ἐνόμισα	νενόμικα	νενόμισμαι	ἐνομίσθην
6	σχίζω	разделять	σχιδ	σχίσω	ἔσχισα		ἔσχισμαι	ἔσχίσθην

III.3. Глаголы на ἵζω с основами на заднеязычные

1	ἄρπάζω	грабить	ἄρπαγ	ἄρπάξω, ἤρπασα,	ἤρπακα	ἤρπασμαι	ἤρπάσθην, ἤρ
---	--------	---------	-------	--------------------	--------	----------	--------------

				ἀρπάσω	ῥοπαῶ			πάγην
2	κράζω	кричать	κραγ	κράξω	ῥκραῶ, ῥκραγον	κέκραγα		
3	οἰμῶζω	вопить	οἰμωγ	οἰμῶξομαι	ῶμωξα			ῶμώχθην
4	στενάζω	стонать	στεναγ	στενάξω	ἔστέναξα			
5	στίζω	колоть	στιγ	στίξω	ἔστιξα		ἔστιγμαι	
6	σαλπίζω	трубить	σαλπигγ	σαλπίγξω	ἔσάλπιγξα			
III.4. Глаголы на ττω (σσω) с основами на переднеязычные								
1	ἀρμόττω ἀρμόζω	прилаживать	ἀρμοδ	ἀρμόσω	ῥρμοσα			
2	πλάττω	создавать	πλατ	πλάσω	ἔπλασα	πέπλακα	πέπλασμαι	ἐπλάσθην
III.5. Глаголы с основами на сонорные (λ + j = λλ, αν, εν, αρ, ερ + j = αιν, ειν, αιω, ειω; ιν, υν + j = ιν, υν)								
1	ἀγγέλλω	возвещать	ἀγγελ	ἀγγελῶ	ῥγγειλα	ῥγγελκα	ῥγγελμαι	ῥγγέλθην
2	αἶρω	поднимать	ἄρ	ἄρῶ	ῥρα	ῥρακα	ῥρμαι	ῥρθην
3	αἰσχύνω	стыдиться	αἰσχυν	αἰσχυνῶ	ῥσχυνα		ῥσχυμμαι	ῥσχύνθην
4	βάλλω	бросать	βαλ/ βλη	βαλῶ	ἔβαλον	βέβληκα	βέβλημαι	ἐβλήθην
5	ἐγείρω	будить	ἐγερ	ἐγερῶ	ῥγειρα	ἔγρήγορα	ἐγήγερμαι	ῥγέρθην
6	καθαίρω	очищать	καθαρ	καθαρῶ	ἐκάθηρα		κεκάθαρμαι	ἐκαθάρθην
7	κλίνω	наклонять	κλιν/ κλι	κλινῶ	ἔκλινα	κέκλικα	κέκλιμαι	ἐκλίθην
8	κρίνω	судить	κριν/ κρι	κρινῶ	ἔκρινα	κέκρικα	κέκριμαι	ἐκρίθην
9	κτείνω	убивать	κτεν/ κτον/ κταν	κτενῶ	ἔκτεινα, ἔκτανον	ἔκτονα	ἔκταμαι	ἐκτάθην
10	μαίνομαι	безумствовать	μαν	μανοῦμαι	ἐμηνάμην	μέμνηνα	μεμάνημαι	ἐμάνην
11	σπείρω	сеять	σπερ/ σπαρ	σπερῶ	ἔσπειρα	ἔσπαρκα	ἔσπαρμαι	ἔσπάρθην
12	στέλλω	посылать	σтел/ σταλ	στελῶ	ἔστειλα		ἔσταλμαι	ἔστάλην
13	σφάλλω	сваливать	σφαλ	σφαλῶ	ἔσφηλα	ἔσφαλκα	ἔσφαλμαι	ἔσφάλην
14	τείνω	тянуть	τεν/ ταν	τενῶ	ἔτεινα	τέτακα	τέταμαι	ἐτάθην
15	φαίνω	показывать	φαν	φανῶ	ἔφηνα	πέφαγκα	πέφασμαι	ἐφάνθην, ἐφάνην
16	φθείρω	губить	φθερ	φθερῶ	ἔφθειρα	πέφηνα	ἔφθαρμαι	ἐφθάρθην
IV. Глаголы IV класса (удлинение или растяжение корневого гласного)								
1	λείπω	оставлять	λιπ/ λειπ/ λοιπ	λείψω	ἔλιπον	λέλοιπα	λέλειμμαι	ἐλείφθην
2	πείθω	убеждать	πιθ/ πειθ/ ποιθ	πείσω	ἔπεισα, ἔπιθον	πέπεικα πέποιθα	πέπεισμαι	ἐπείσθην
3	(ἐκ) πλήττω	ударять	πλαγ/πλ ηγ	(ἐκ)πλήξω	(ἐξ)ἐπληξα		(ἐκ) πέπληγμαι	(ἐξ)επλάγην
4	σήπω	гноить	σαп/ σηп			σέσηπα		ἔσάπην
5	τήκω	плавить	τακ/ τηк	τήξω	ἔτηξα	τέτηκα		ἐτάκην

6	φεύγω	бежать	φυγ/ φευγ	φεύξομαι	ἔφυγον	πέφευγα		
V. Γлаголы V класса (назального)								
V.1. Γлаголы с инфиксом ν								
1	δάκνω	кусать	δακ/ δηκ	δήξομαι	ἔδακον	δέδηχα	δέδηγμαι	ἐδήχθην
2	κάμνω	уставать	καμ/ κμη	καμοῦμαι	ἔκαμον	κέκμηκα		
3	τέμνω	рубить	τεμ/ τμη	τεμῶ	ἔτεμον	τέτμηκα	τέτμημαι	ἐτμήθην
4	τίνω	платить	τί/τί	τίσω	ἔτισα	τέτικα	τέτισμαι	ἐτίσθην
5	φθάνω	опережать	φθα/ φθη	φθήσομαι	ἔφθην, ἔφθησα	ἔφθακα		
6	φθίνω	исчезать	φθί/ φθῖ	φθίσω	ἔφθισα			
V.2. Γлаголы с инфиксами ιν, υν, νε								
1	βαίνω	идти	βα/βη	βήσομαι	ἔβην	βέβηκα	βέβαμαι	ἐβάθην
2	ἐλαύνω	гнать	ἐλα	ἐλῶ	ἤλασα	ἐλήλακα	ἐλήλαμαι	ἤλάθην
3	ἄφικνέομαι	приходить	ίκ	ἀφίξομαι	ἀφικόμην		ἀφῖγμαι	
V.3. Γлаголы с инфиксом αν								
1	αἰσθάνομαι	чувствовать	αἰσθ/ αἰσθη	αἰσθήσομαι	ἤσθόμην		ἤσθημαι	
2	ἁμαρτάνω	ошибаться	ἁμαρτ/ μαρτη	ἁμαρτήσομαι	ἤμαρτον	ἡμάρτηκα	ἡμάρτημαι	ἡμαρτήθην
3	ἄπεχθάνομαι	быть ненавистным	ἐχθ/ ἐχθη	ἄπεχθήσομαι	ἄπηχθόμην		ἄπήχθημαι	
4	αὐξάνω	увеличивать	αὐξη	αὐξήσω	ἠὔξησα	ἠὔξηκα	ἠὔξημαι	ἠύξήθην
5	δαρθάνω	спать	δαρθ/ δαρθη		ἔδαρθον	δεδάρθηκα		
6	ὀφλισκάνω	быть должным	ὀφλ/ ὀφλη	ὀφλήσω	ᾤφλον	ᾤφληκα		
V.4. Γлаголы с инфиксом αν и назальным звуком перед корневым								
1	θιγγάνω	касаться	θιγ	θίξομαι	ἔθιγον		εἵληγμαι	
2	λαγχάνω	получать по жребию	λαχ/ ληχ	λήξομαι	ἔλαχον	εἵληχα		ἐλήχθην
3	λαμβάνω	брать	λαβ/ ληβ	λήψομαι	ἔλαβον	εἵληφα	εἵλημμαι	ἐλήφθην
4	λανθάνω	быть скрытым	λαθ/ ληθ	λήσω	ἔλαθον	λέληθα	λέλησμαι	
5	μανθάνω	учиться	μαθ/ μαθη	μαθήσομαι	ἔμαθον	μεμάθηκα		
6	πυνθάνομαι	узнавать	πυθ/ πευθ	πεύσομαι	ἐπυθόμην		πέπυσμαι	
7	τυγχάνω	достигать	τυχ/ τυχη/ τευχ	τεύξομαι	ἔτυχον	τετύχηκα		
VI. Γлаголы VI класса (с суффиксом σκ)								
VI.1. Γлаголы без удвоения								
1	άλίσκομαι	попадаться	άλω/ άλωσ	άλώσομαι	ἔάλων,	ἔάλωκα,		

			άλο/ άλάν-		ήλων	ήλωκα		
2	ἀναλίσκω	тратить	αλω/-αλ	ἀναλώσω	ἀνήλωσα	ἀνήλωκα	ἀνήλωμαι	ἀνηλώθην
3	ἀρέσκω	нравиться	ἄρε	ἀρέσω	ἤρεσα			
4	γηράσκω	стареть	γηρα	γηράσομαι	ἐγήρασα	γεγήρακα		
5	διδάσκω	учить	δίδακ	διδάξω	ἐδίδαξα	δεδίδαχα	δεδίδαγμαι	ἐδιδάχθην
6	εὐρίσκω	находить	εὐρ/ εὐρε/ εὐρη	εὐρήσω	ἤυρον	ἤυρηκα	ἤυρημαι	ἠύρεθην
7	ἡβάσκω	мужать	ἡβα/ἡβε	ἡβήσω	ἤβησα	ἤβηκα		
8	(ἀπο) θνήσκω	умирать	θαν/ θνη	(ἀπο) θανοῦμαι	(ἀπ)έθανον	τέθνηκα		
9	ἰλάσκομαι	умилости влять	ἰλα	ἰλάσομαι	ἰλασάμην			ἰλάσθην
10	στερίσκω	лишать	στερ/ στερη	στερήσω	ἐστέρησα	ἐστέρηκα	ἐστέρημαι	ἐστερήθην
VI.2. Глаголы с удвоением								
1	βιβρώσκω	съедать	βρω			βέβρωκα	βέβρωμαι	έβρώθην
2	γινώσκω	узнавать	γνω(σ)/γ νο	γνώσομαι	ἔγνων	ἔγνωκα	ἔγνωσμαι	ἐγνώσθην
3	(ἀπο) διδράσκω	убегать	δρᾱ/ δρα̅	(ἀπο) δράσομαι	(ἀπ)έδραν	(ἀπο) δέδρακα		
4	(ἀνα) μιμνήσκω	напомина ть	μνη(σ)	(ἀνα) μνήσω	(ἀν)έμνησα		μέμνημαι	ἐμνήσθην
5	πιπράσκω	продавать	πρα			πέπρακα	πέπραμαι	έπράθην
6	τιτρώσκω	ранить	τρω	τρώσω	ἔτρωσα	τέτρωκα	τέτρωμαι	έτρώθην
VII. Глаголы VII класса (с суффиксом ε/η)								
VII.1. Глаголы с презентной основой на ε								
1	γαμέω	жениться	γαμ/ γαμε/ γαμη	γαμῶ	ἔγημα	γεγάμηκα	γεγάμημαι	
2	δοκέω	думать, казаться	δοκ	δόξω	ἔδοξα		δέδογμαι	
3	ώθέω	толкать	ώθ	ώσω	ἔωσα	ἔωκα	ἔωσμαι	έώσθην
VII.2. Глаголы с некоторыми непрезентными формами на ε/η								
1	ἀλέξω	отражать	ἀλεξ/ ἀλεξη	ἀλεξήσω	ἤλεξάμην			
2	ἄχθομαι	негодовать	ἄχθ/ ἄχθε	ἄχθέσομαι				ἤχθέσθην
3	βούλομαι	желать	βουλ/ βουλη	βουλήσομαι			βεβούλημαι	έβουλήθην
4	γίγνομαι	рождаться	γεν/ γν/ γον/ γενη	γενήσομαι	ἐγενόμην	γέγονα	γεγένημαι	ἐγενήθην
5	δεῖ δέομαι	нужно нуждаться	δε/δεη δε/δεη	δεήσει δεήσομαι	ἐδέησε	δεδέηκε	δεδέημαι	ἐδεήθην
6	ἐθέλω	хотеть	ἐθελ/ ἐθελη	ἐθελήσω	ἠθέλησα	ἠθέληκα		
7	ἐρωτάω	спрашивать	ἐρωτα/έ ρ(η)	ἐρωτήσω	ἠρόμην			

8	(καθ)εύδω	спать	εύδ/ εύδη	(καθ) ευδήσω				
9	ἔχω	иметь	ἔχ/ σεχ/ σχε/ σχη	ἔξω, σχήσω	ἔσχον	ἔσχηκα	ἔσχημαι	ἔσχέθην
10	ὑπισχνέομαι	обещать		ὑποσχήσομαι	ὑπεσχόμην		ὑπέσχημαι	
11	ἔψω	варить	ἔψ/ἔψη	ἔψήσω	ἤψησα	ἤψηκα	ἤψημαι	ἤψήθην
12	μάχομαι	сражаться	μαχ/ μαχε/ μαχη	μαχοῦμαι	ἐμαχεσάμην		μεμάχημαι	
13	μέλει ἐπιμέλομαι ἐπιμελέομαι	есть забота заботиться	μελ/ μελη	μελήσει ἐπιμελήσομαι	ἐμέλησε		ἐπιμεμέλημαι	ἐπεμελήθην
14	μέλλω	намерева ться	μελλ/ μελλη	μελλήσω	ἐμέλλησα			
15	μένω	оставаться	μεν/ μενε/ μενη	μενῶ	ἔμεινα	μεμένηκα		
16	νέμω	распреде- лять	νεμ/ νεμε/ νεμη	νεμῶ	ἔνειμα	νενέμηκα	νενέμημαι	ἐνεμήθην
17	οἶομαι, οἶμαι	думать	οἶ/οἶη	οἰήσομαι				ᾠήθην
18	οἴχομαι	уходить	οἴχ/ οἴχη	οἰχήσομαι			ᾠχημαι	
19	ὀφείλω	быть должным	ὀφελ/ ὀφειλ/ ὀφειλη	ὀφειλήσω	ᾠφείλησα, ᾠφελον	ᾠφείληκα		
20	τύπτω	бить	τυπ(τ)/ τυπτη	τυπτήσω	ἔτυψα, ἔτυπον		τέτυμμαι	ἐτύπην
21	χαίρω	радоваться	χαιρ/ χαιρη/ χαρη	χαιρήσω	ἐχάρην	κεχάρηκα	κεχάρημαι	

VIII. Глаголы VIII класса (супплетивные)

1	αἰρέω	брати	αἶρε/ αἶρη/ έλ	αἰρήσω	εἶλον	ἤρηκα	ἤρημαι	ἤρέθην
2	ἔρχομαι	приходить	ἔρχ/εἶ	εἶμι ἐλεύσομαι	ἦλθον	ἐλήλυθα		
3	ἐσθίω	есть	ἐλ(υ)θ/ ἐλευθ ἐσθι/ ἐδ/φαγ	ἔδομαι	ἔφαγον	ἐδήδοκα	ἐδήδεσμαι	ἠδέεσθην
4	ζάω, βιόω,	жить	ζα/βιω/ βιο	βιώσομαι	ἐβίων	βεβίωκα		
5	ἔπομαι	следовать	ἐπ/ σεπ/σπ ἐδ/ιδ/ἐ	ἔπομαι	ἐσπόμην			
6	καθίζω καθίζομαι	садиться сидеть	— " —	καθιδῶ καθεδοῦμαι	ἐκάτισα ἐκαθειςάμην		κάθημαι	
7	ὁράω	видеть	όρα/ όρω	ὄψομαι	εἶδον	ἑώρακα	ἑώραμαι,	ᾤφθην

			ὀπ/ἰδ		ἔπαισα	ὄπωπα	ᾤμμαι	
8	παίω τύπτω πλήττω	бить	παι τυπ πληγ/ πλαγ	παίσω τυπτήσω πλήξω	ἔτυπον ἔτυψα ἔπληξα	πέπαικα	τέτυμμαι πέπληγμαι	ἐτύπην ἐπλήγην
9	πατάσσω ἐκπλήττω	поражать	παταγ	πατάξω πλαγήσομαι	ἐξέπληξα	πέπληγα	ἐκπέπληγμαι	ἐξεπλάγην
10	πάσχω	терпеть	πασχ/πε νθ/ παθ	πείσομαι	ἔπαθον	πέπονθα		
11	πίνω	пить	πιν/πι/π ω/πο	πίομαι	ἔπιον	πέπωκα	πέπομαι	
12	πέτομαι	лететь	πετ/ πτ/πτη	πτήσομαι	ἐπτόμην			
13	πίπτω	падать	πετ/ πτω	πεσοῦμαι	ἔπεσον	πέπτωκα		ἐπόθην
14	πωλέω ἀποδίδομαι πιπράσκω	продавать	πωλη δω/δο πρα	πωλήσω ἀποδώσομαι	ἐπώλησα ἀπεδόμην	πεπώληκα πέπρακα	πέπραμαι	ἐπράθην
15	σκοπέω σκοπέομαι σκέπτομαι	смотреть	σκοπε σκεπ	σκέψομαι	ἐσκεψάμην		ἔσκεμμαι	
16	τρέχω	бежать	τρεχ/ δραμ/ δραμη	δραμοῦμαι	ἔδραμον	δεδράμηκα		
17	φέρω	нести	φερ/οί/έ νε(γ)κ	οἴσω	ἤνεγκα, ἤνεγκον,	ἐνήνοχα		ἤνέχθην
18	φημί λέγω ἀγορεύω	говорить	φη/ φα/ἐπ/ ἐρ/ῶη	φήσω λέξω ἐρῶ	ἔφην, ἔλεξα εἶπον	εἶρηκα	ἐνήνεγμαι λέλεγμαι, εἶρημαι	ἐλέχθην, ἐρῶθήην
19	διαλέγομαι	беседовать		διαλέξομαι			διείλεγμαι	διελέχθην
20	συλλέγω	собирать	λεγ/ ἀγορευ	συλλέξω	συνέλεξα		συνείλεγμαι	συνελέγην
21	ὠνέομαι	покупать	ῶνη, πρια	ὠνήσομαι	ἐπριάμην	συνείλοχα	ἐώνημαι	ἐωνήθην

ΙΧ. Глаголы II спряжения на (ν)νυμι

ΙΧ.1. Основы на α, ε, ω

1	κεράννυμι	смешивать	κερα(σ)/ κρα	κερῶ	ἐκέρασα	κέκρακα	κέκραμαι	ἐκεράσθην
2	κρεμάννυμι	вешать	κρεμα(σ)	κρεμῶ	ἐκρέμασα		κρέμαμαι	ἐκρεμάσθην
3	πετάννυμι	простираť	πετα(σ)/ πτα	πετῶ	ἐπέτασα		πέπταμαι	ἐπετάσθην
4	σκεδάννυμι	рассеивать	σκεδα(σ)	σκεδῶ	ἐσκέδασα		ἐσκέδαμαι	ἐσκεδάσθην
5	ἄμφιέννυμι	одевать	ἔσ		ἤμφιεσα		ἤμφιεσμαι	
6	σβέννυμι σβέννυμαι	гасить гаснуть	σβε(ν)/ σβη	σβέσω σβήσομαι	ἔσβεσα, ἔσβην	ἔσβηκα	ἔσβεσμαι	ἐσβέσθην
7	κορέννυμι	насыщать	κορε(σ)	κορέσω	ἐκόρεσα		κεκόρεσμαι	ἐκορέσθην
8	ζώννυμι	опоясывать	ζω(σ)	ζώσω	ἔζωσα		ἔζωσμαι	
9	ῥώννυμι	укреплять	ῥω(σ)	ῥώσω	ἔρῥώσα		ἔρῥωμαι	ἐρῥώσθην
10	στρώννυμι	стелить	στρω(σ)	στρώσω	ἔστρωσα		ἔστρωμαι	ἐστρώθην
11	χρώννυμι	красить	χρω(σ)	χρώσω	ἔχρωσα		κέχρωσμαι	ἐχρώσθην

ΙΧ.2. Основы на заднеязычный звук								
12	ἄγνυμι	ломать	ἄγ	ἄξω	ἕαξα	ἕαγα	ἕαγμαι	ἕαγην
13	δείκνυμι	показывать	δεικ	δείξω	ἔδειξα	δέδειχα	δέδειγμαι	ἐδείχθην
14	ζεύγνυμι	соединять	ζευγ/ ζυγ	ζεύξω	ἔζευξα		ἔζευγμαι	ἐζύγην
15	μίγνυμι	смешивать	μειγ/ μιγ	μείξω	ἔμειξα	μέμειχα	μέμειγμαι	ἐμίχθην, ἐμίγην
16	ἀνοίγνυμι	отпирать	οἶγ	ἀνοίξω	ἀνέωξα	ἀνέωχα	ἀνέωγμαι	ἀνέωχθην
17	πήγνυμι	сколачивать	πηγ/ παγ	πήξω	ἔπηξα	πέπηγα	πέπηγμαι	ἐπάγην
18	ῥήγνυμι	разрывать	ῥηγ/ ῥαγ/ ῥωγ	ῥήξω	ἔρῥηξα	ἔρῥωγα	ἔρῥηγμαι	ἐρῥάγην

ΙΧ.3. Основы на сонорные

19	ἀπόλλυμι ἀπόλλυμαι	губить гибнуть	ὀλ(ε)	ἀπολῶ ἀπολούμαι	ἀπώλεσα ἀπωλόμην	ἀπολώλεκα ἀπόλωλα		
20	ὄμνυμι	клясться	ὀμ(ο)	ὀμοῦμαι	ᾠμοσα			ᾠμό(σ)θην
21	στόρνυμι	стелить	στορ(ε)	στορῶ	ἔστόρεσα	ὀμώμοκα		

Список отложительных глаголов (verba deponentia)

Deponentia passiva

1.	ἄγμαι	удивляться	14.	ἡττάομαι	уступать
2.	αἰδέομαι	стыдиться	15.	ἐνθυμέομαι	соображать
3.	ἀμιλλάομαι	соперничать	16.	προθυμέομαι	усердствовать
4.	ἄρνέομαι	отрицать	17.	διαλέγομαι	беседовать
5.	αὐλίζομαι	стоять на биваках	18.	ἐπιμελέομαι	заботиться
6.	ἄχθομαι	негодовать	19.	ἀπονοέομαι	отчаиваться
7.	βούλομαι	хотеть	20.	διανοέομαι	обдумывать
8.	δέομαι	просить	21.	ἐννοέομαι	замечать
9.	δύναμαι	мочь	22.	προνοέομαι	предусматривать
10.	ἐναντιόομαι	противиться	23.	οἶομαι	думать
11.	ἐπίσταμαι	понимать	24.	πειράομαι	пытаться
12.	εὐλαβέομαι	остерегаться	25.	φιλοτιμέομαι	соперничать
13.	ἡδομαι	радоваться			

Deponentia media

1.	αἰτιάομαι	обвинять	9.	λογίζομαι	обдумывать
2.	βιάζομαι	принуждать	10.	λυμαίνομαι	портить
3.	δέχομαι	принимать	11.	μέμφομαι	порицать
4.	δωρέομαι	дарить	12.	μιμέομαι	подражать
5.	ἐργάζομαι	работать	13.	μεταπέμπομαι	призывать
6.	ἰάομαι	лечить	14.	ἐντέλλομαι	поручать
7.	ἀποκρίνομαι	отвечать	15.	χειρόομαι	покорять
8.	κτάομαι	приобретать	16.	ὠνέομαι	покупать

Deponentia media passiva

1.	ἄθροίζω	собирать	19.	μαίνω	сводить с ума
2.	συλλέγω	собирать	20.	μιμνήσκω	напоминать
3.	αἰσχύνω	стыдить	21.	ὀργίζω	сердить
4.	ἀνιάω	огорчать	22.	θυμώω	сердить
5.	ἀπαλλάττω	удалять	23.	ὀρέγω	простирать

S. 1.	λύ-ω	ἔ-λυ-ο-ν	λύ-ο-μαι	ἐ-λυ-ό-μην
2.	λύ-εις	ἔ-λυ-ε-ς	λύ-η	ἐ-λύ-ου
3.	λύ-ει	ἔ-λυ-ε(ν)	λύ-ε-ται	ἐ-λύ-ε-το
Pl. 1.	λύ-ο-μεν	ἐ-λύ-ο-μεν	λυ-ό-μεθα	ἐ-λυ-ό-μεθα
2.	λύ-ε-τε	ἐ-λύ-ε-τε	λύ-ε-σθε	ἐ-λύ-ε-σθε
3.	λύ-ουσι(ν)	ἔ-λυ-ο-ν	λύ-ο-νται	ἐ-λύ-ο-ντο
	Conjunctivus	Optativus	Conjunctivus	Optativus
S. 1.	λύ-ω	λύ-οι-μι	λύ-ω-μαι	λυ-οί-μην
2.	λύ-ης	λύ-οι-ς	λύ-η	λύ-οι-ο
3.	λύ-η	λύ-οι	λύ-η-ται	λύ-οι-το
Pl. 1.	λύ-ω-μεν	λύ-οι-μεν	λυ-ώ-μεθα	λυ-οί-μεθα
2.	λύ-η-τε	λύ-οι-τε	λύ-η-σθε	λύ-οι-σθε
3.	λύ-ω-σι(ν)	λύ-οι-εν	λύ-ω-νται	λύ-οι-ντο
	Imperativus	Infinitivus	Imperativus	Infinitivus
S. 2.	λῦ-ε		λύ-ου	
3.	λυ-έ-τω	λύ-ειν	λυ-έ-σθω	λύ-ε-σθαι
Pl. 2.	λύ-ε-τε		λύ-ε-σθε	
3.	λυ-ό-ντων		λυ-έ-σθων	
	Participium			
	λύ-ων, λύ-ουσα, λῦ-ον, λύ-ο-ντ-ος	λύ-ο-ντος λυ-ούσης	λυ-ό-μενος λυ-ο-μένη λυ-ό-μενον	

Futurum I			
	Activum	Medium	Passivum
	Indicativus		
S. 1.	λύ-σ-ω	λύ-σ-ο-μαι	λυ-θή-σ-ο-μαι
2.	λύ-σ-εις	λύ-σ-η	λυ-θή-σ-η
3.	λύ-σ-ει	λύ-σ-ε-ται	λυ-θή-σ-ε-ται
Pl. 1.	λύ-σ-ο-μεν	λυ-σ-ό-μεθα	λυ-θη-σ-ό-μεθα
2.	λύ-σ-ε-τε	λύ-σ-ε-σθε	λυ-θή-σ-ε-σθε
3.	λύ-σ-ουσι(ν)	λύ-σ-ο-νται	λυ-θή-σ-ο-νται
	Optativus		
S. 1.	λύ-σ-οι-μι	λυ-σ-οί-μην	λυ-θη-σ-οί-μην
2.	λύ-σ-οι-ς	λύ-σ-οι-ο	λυ-θή-σ-οι-ο
3.	λύ-σ-οι	λύ-σ-οι-το	λυ-θή-σ-οι-το
Pl. 1.	λύ-σ-οι-μεν	λυ-σ-οί-μεθα	λυ-θη-σ-οί-μεθα
2.	λύ-σ-οι-τε	λύ-σ-οι-σθε	λυ-θή-σ-οι-σθε
3.	λύ-σ-οι-εν	λύ-σ-οι-ντο	λυ-θή-σ-οι-ντο
	Infinitivus		
	λύ-σ-ειν	λύ-σ-ε-σθαι	λυ-θή-σ-ε-σθαι
	Participium		

λύ-σ-ων λύ-σ-ουσα λῦ-σ-ον	λυ-σ-ό-μενος λυ-σ-ο-μένη λυ-σ-ό-μενον	λυ-θη-σ-ό-μενος λυ-θη-σ-ο-μένη λυ-θη-σ-ό-μενον
---------------------------------	---	--

Futurum III indicativi		
	Activum	Medium-passivum
S. 1.	λε-λυ-κῶς ἔσομαι	λε-λύ-σ-ο-μαι
2.	λε-λυ-κῶς ἔσῃ	λε-λύ-σ-ῃ
3.	λε-λυ-κῶς ἔσται	λε-λύ-σ-ε-ται
Pl. 1.	λε-λυ-κότες ἐσόμεθα	λε-λυ-σ-ό-μεθα
2.	λε-λυ-κότες ἔσεσθε	λε-λύ-σ-ε-σθε
3.	λε-λυ-κότες ἔσονται	λε-λύ-σ-ο-νται

Aoristus I			
	Activum	Medium	Passivum
Indicativus			
S. 1.	ἔ-λυ-σα	ἐ-λυ-σά-μην	ἐ-λύ-θη-ν
2.	ἔ-λυ-σα-ς	ἐ-λύ-σω	ἐ-λύ-θη-ς
3.	ἔ-λυ-σε(ν)	ἐ-λύ-σα-το	ἐ-λύ-θη
Pl. 1.	ἐ-λύ-σα-μεν	ἐ-λυ-σά-μεθα	ἐ-λύ-θη-μεν
2.	ἐ-λύ-σα-τε	ἐ-λύ-σα-σθε	ἐ-λύ-θη-τε
3.	ἔ-λυ-σα-ν	ἐ-λύ-σα-ντο	ἐ-λύ-θη-σαν
Conjunctivus			
S. 1.	λύ-σ-ω	λύ-σ-ω-μαι	λυ-θῶ
2.	λύ-σ-ῃ-ς	λύ-σ-ῃ	λυ-θῇ-ς
3.	λύ-σ-ῃ	λύ-σ-ῃ-ται	λυ-θῇ
Pl. 1.	λύ-σ-ω-μεν	λυ-σ-ώ-μεθα	λυ-θῶ-μεν
2.	λύ-σ-ῃ-τε	λύ-σ-ῃ-σθε	λυ-θῇ-τε
3.	λύ-σ-ω-σι(ν)	λύ-σ-ω-νται	λυ-θῶ-σι(ν)
Optativus			
S. 1.	λύ-σ-αι-μι	λυ-σ-αί-μην	λυ-θε-ίην
2.	λύ-σ-αι-ς	λύ-σ-αι-ο	λυ-θε-ίης
3.	λύ-σ-αι	λύ-σ-αι-το	λυ-θε-ίη
Pl. 1.	λύ-σ-αι-μεν	λυ-σ-αί-μεθα	λυ-θε-ῖ-μεν
2.	λύ-σ-αι-τε	λύ-σ-αι-σθε	λυ-θε-ῖ-τε
3.	λύ-σ-αι-εν	λύ-σ-αι-ντο	λυ-θε-ῖ-εν
Imperativus			
S. 2.	λῦ-σ-ον	λῦ-σαι	λύ-θη-τι
3.	λυ-σά-τω	λυ-σά-σθω	λυ-θή-τω
Pl. 2.	λύ-σα-τε	λύ-σα-σθε	λύ-θη-τε
3.	λυ-σά-ντων	λυ-σά-σθων	λυ-θέ-ντων
Infinitivus			

	λυ-σαι	λύ-σα-σθαι	λυ-θη-ναι
	Participium		
	λύ-σα-ς, -σαντος λύ-σα-σα, -σάσης λυ-σα-ν, -σαντος	λυ-σά-μενος λυ-σα-μένη λυ-σά-μενον	λυ-θείς, -θέντος λυ-θειῖσα, -σης λυ-θέν, -θέντος

	Activum		Medium-passivum	
	Indicativus			
	Perfectum	Plusquamperfectum	Perfectum	Plusquamperfectum
S. 1. 2. 3. Pl. 1. 2. 3.	λέ-λυ-κα λέ-λυ-κα-ς λέ-λυ-κε(ν) λε-λύ-κα-μεν λε-λύ-κα-τε λε-λύ-κα-σι(ν)	ἐ-λε-λύ-κειν ἐ-λε-λύ-κεις ἐ-λε-λύ-κει ἐ-λε-λύ-κε-μεν ἐ-λε-λύ-κε-τε ἐ-λε-λύ-κε-σαν	λέ-λυ-μαι λέ-λυ-σαι λέ-λυ-ται λε-λύ-μεθα λέ-λυ-σθε λέ-λυ-νται	ἐ-λε-λύ-μην ἐ-λέ-λυ-σο ἐ-λέ-λυ-το ἐ-λε-λύ-μεθα ἐ-λέ-λυ-σθε ἐ-λέ-λυ-ντο
	Conjunctivus			
S. 1. 2. 3. Pl. 1. 2. 3.	λε-λύ-κ-ω (λελυκῶς ᾧ) λε-λύ-κ-η-ς (λελυκῶς ἧς) λε-λύ-κ-η (λελυκῶς ἧ) λε-λύ-κ-ω-μεν (λελυκότες ᾧμεν) λε-λύ-κ-η-τε (λελυκότες ἧτε) λε-λύ-κ-ω-σι (λελυκότες ᾧσι)		λελυμένος ᾧ λελυμένος ἧς λελυμένος ἧ λελυμένοι ᾧμεν λελυμένοι ἧτε λελυμένοι ᾧσι	
	Optativus			
S. 1. 2. 3. Pl. 1. 2. 3.	λε-λύ-κ-οι-μι (λελυκῶς εἶην) λε-λύ-κ-οι-ς (λελυκῶς εἶης) λε-λύ-κ-οι (λελυκῶς εἶη) λε-λύ-κ-οι-μεν (λελυκότες εἶμεν) λε-λύ-κ-οι-τε (λελυκότες εἶτε) λε-λύ-κ-οι-εν (λελυκότες εἶεν)		λελυμένος εἶην λελυμένος εἶης λελυμένος εἶη λελυμένοι εἶμεν λελυμένοι εἶτε λελυμένοι εἶεν	
	Imperativus	Infinitivus	Imperativus	Infinitivus
S. 2. 3. Pl. 2. 3.	λέ-λυ-κ-ε λε-λυ-κ-έ-τω λε-λύ-κ-ε-τε λε-λυ-κ-όντων	λε-λυ-κέ-ναι	λέ-λυ-σο λε-λύ-δθω λέ-λυ-σθε λε-λύ-σθων	λε-λύ-σθαι
	Participium			
	λε-λυ-κ-ώς, -τος λε-λυ-κ-υῖα, -ας λε-λυ-κ-ός, -τος		λε-λυ-μένος λε-λυ-μένη λε-λυ-μένον	

Текст для чтения и перевода:

Ἀπίων Ἐπιμάχῳ τῷ πατρὶ χαίρειν.

Πρὸ μὲν πάντων σὺ ὑγιαίνεις καὶ εὖ πράττοις. Ὑγιαίνοιεν δὲ καὶ ἡ ἀδελφή μου καὶ ὁ ἀδελφός μου. Χάριν ἔχω τῷ κυρίῳ Σατράπιδι, ὅτι διαβαίνοντά με εἰς τὴν Ἰταλίαν ἔσωσεν (спас — аорист). Ἐν Μισήνοις καλῶς μοί ἐστιν. Εἰ σύ, ὦ πάτερ, γράφοις μοι ἐπιστολὴν περὶ τῆς σωτηρίας σου, ἡδοίμην ἄν (§110). Ἦδονὴν παρέχοι σοι εἰκῶν μου, ἣν σοι πέμπω. Ἀσπάζου πάντας τοὺς φίλους ἡμῶν. Ὑγιαίνοιτε.

Упражнения:

1. Проспрягать в презенсном конъюнктиве и оптативе активного и медио-пассивного залогов глагол λέγω.

2. Образовать словарную форму (1-е л. един. чис. praes. ind. act.) от имперфектных форм глаголов: ῥμωζον, ἴσχυον, διέβαλλον, περιέβαινον, προέπεμπον (προούπεμπον), ἐνέβαλλον, συνεβούλευον, ἐξέφερον.

Περὶ Νιόβης.

Νιόβη, Διὸς ἐγγόνη, Ἀμφίονος τοῦ τῶν Θηβαίων βασιλέως γυνή, υἱοὺς μὲν ἑπτὰ, θυγατέρας δ' ἴσας ἔχουσα, εἰς ὕβριν ἦκεν. Ὀρώσα οὖν Θηβαίας, τὴν Λητῶ θυσίαις καὶ εὐχαῖς τιμώνσας, ἡρώτα, τίνα θεῶν τιμῶεν. Ἐκείναι μὲν δὴ ἔλεγον· «Τὴν Λητῶ τιμῶμεν καὶ τῷ παιῖδε (dualis) Ἀπόλλωνα καὶ Ἄρτεμιν.» Ἡ δὲ Νιόβη ἐβόα· «Τὴν Λητῶ μὴ τιμᾶτε, ὦ γυναῖκες καὶ παρθένοι Θηβαῖαι. Εἰ δὲ τολμῶτε τιμᾶν αὐτήν, τιμωρίαν ὑπομένοιτ' ἄν· ἐγὼ γὰρ καὶ εὐγενεῖα ἐκείνην νικῶ καὶ πολὺ πλείους ἔχω παῖδας.» Αἱ μὲν Θηβαῖαι, *ἀκούσασαι ταῦτα, οὐκ ἐτόλμων τῇ Λητοῖ θυεῖν. Ἡ δὲ Λητῶ, *ἀκούσασα τὴν ὕβριν Νιόβης, κελεύει Ἀπόλλω καὶ Ἄρτεμιν πάντας τοὺς παῖδας Νιόβης κατατοξεύειν. Οἱ μὲν οὖν Νιόβης παῖδες ὑπ' Ἀπόλλωνος καὶ Ἀρτέμιδος *ἐτελεύτησαν, αὐτὴ δὲ ἡ Νιόβη πέτρα γίγνεται, ἣ καὶ νῦν δακρύει.

Упражнения:

1. Проспрягать во всех формах презенсной системы глагол τιμάω. Определить следующие формы (в скобках указано количество одинаковых форм с разными значениями): ἀγαπῶ (3), ἀγαπᾶ (4), ἀγαπώντων (2), ἀγαπῶσι (3), ἡγάπων, ἀγαπῶν, ἀγαπῶη.

2. Проспрягать во всех формах презенсной системы глагол ποιέω. Определить части речи и их формы: φιλοῦσι (2), φίλων, φιλῶν, φιλεῖσθε (2), φιλοῦντων (2), εὐτυχῆς, εὐτυχῆς, εὐτυχεῖς (2), φόβου, φοβοῦ, φθόνῳ, φθονῶ (2).

Текст для чтения и перевода:

Ἡρακλῆς ἀπορεῖται.

Ἡρακλῆς, ἐπεὶ ἐκ παίδων εἰς ἥβην ὥρματο, ἐν ἣ οἱ νέοι δηλοῦσιν, εἴτε τὴν δι' ἀρετὴν ὁδὸν τρέφονται ἐπὶ τὸν βίον, εἴτε τὴν διὰ κακίας, ἐν ἀπορίᾳ ἦν.

Λογίζομένῳ δ' αὐτῷ προσέρχεται τις γυνή καὶ λέγει τοιάδε· «ὦ Ἡράκλεις, τί μέλλεις ποιήσῃς; ποῖαν ὁδὸν ἐπὶ τὸν βίον τρέψῃς; Ἐγώ γε τὴν ἡδίστην τε καὶ ῥάστην ὁδὸν ἄξω σε καὶ τῶν μὲν τερπνῶν πάντα σοι ὑπάρξει, τῶν δὲ χαλεπῶν πάντα ἀπὸ σου ἀπειρώξω· πρῶτον μὲν γὰρ τῶν πολέμων καὶ πραγμάτων ἀμελήσεις, ἀλλὰ τούτου μόνον ἐπιμελήσῃς, ὅπως πλείσταις ταῖς ἡδοναῖς χρήσῃ. Εὐωχήσῃ, ἐὰν πεινῆς, τὰ ἡδιστα βρώματα, ἔλξεις ἀμυστί, ἐὰν διψῆς, τοὺς γλυκυτάτους οἶνους. Ἐγώ γε καὶ ἐπιμελήσομαι, ὅπως ἡδιστα ἀναπαύσεις, καὶ

παρασκευάσω, ὅπως πάντα ἀπονώτατα καρπώσεις. Οἱ ἐμοὶ φίλοι καλοῦσί με Εὐδαιμονίαν». Ἡρακλῆς δὲ τὴν τῶν ὁδὸν εἴλετο (избрал для себя).

Упражнения:

1. Прочитать и перевести предложения:

1. Τίς ποτε τὰ ἄστρο ἀριθμήσει; 2. Νῦν μὲν ἀναγιγνώσκομεν, ὕστερον δὲ γράψομεν. 3. Ἀγαθοὶ πολῖται τὴν πόλιν μᾶλλον σώσουσιν, ἢ ἰσχυρὰ τεῖχη. 4. Τί πρὸς ταῦτα λέξεις; 5. Μιλτιάδης ἐν τῷ πρὸ τῆς ἐν Μαραθῶνι μάχης λόγῳ ἔλεγεν, ὅτι οἱ βάρβαροι πάντας τοὺς Ἀθηναίους εἰς τὴν Ἀσίαν ἀπάξοιεν. 6. Κῦρος ἔλεγε τάδε· «Ἐγὼ μὲν, ὦ ἄνδρες, ἤδη ὑμᾶς ἐπαινῶ, ὅπως δὲ καὶ ὑμεῖς ἐμὲ ἐπαινέσετε, ἐμοὶ μελήσει». 7. Μὴ ἔλπιζε τῷ χρόνῳ κακὸν ἔργον ἀποκρύψεσθαι. 8. Οἱ Ἀθηναῖοι θεοπρόπους ἔπεμπον εἰς Δελφοὺς μαντευσομένους. 9. Πλάτων ἦκεν εἰς Σικελίαν θεασόμενος τοὺς κρατῆρας τοὺς ἐν τῇ Αἴτνῃ. 10. Ξέρξης ἀναρίθμους στρατιώτας παρεσκευάζετο, ὡς δουλωσόμενος τὴν Εὐρώπην. 11. Τὸν ἐν τῇ μάχῃ θάνατον οὐδεὶς φευξίται τῇ φυγῇ. 12. Τὴν σεαυτοῦ πόλιν πλουτίζων σεαυτὸν πλουτίζων σεαυτὸν πλουτίζεις. 13. Ὁ σοφὸς ἐπ' ἀτυχία ἄλλων ἀνθρώπων οὐ γελάσεται. 14. Οὗτοι οἱ ἔμποροι ναῦν κτήσονται, ἢ εἰς τὴν πατρίδα ἀποπλευσοῦνται. 15. Οἱ στρατιῶται ἔλεγον· «Ἐπὶ Ἰσσαν πλευσοῦμεθα τιμωρεσόμενοι τοὺς πολεμίους». 16. Ὁ στρατηγὸς ἔλεγεν, ὅτι σπείσοιτο σπονδὰς πρὸς τοὺς πολεμίους. 17. Πῶς σε πείσω; 18. Πλησίον ἤδη ἦν ὁ σταθμός, ἔνθα ἔμελλε καταλύσειν. 19. Λέξω καὶ οὐκ ἀποκρύψομαι.

2. Проспрягать во всех формах будущего времени действительного и медиального залогов глагол παιδεύω.

3. Образовать форму 1-го л. ед. числа futuri indicativi activi от глаголов: δρᾶω, τιμάω, ποιέω, στεφανόω, τρίβω, τρέπω, στρέφω, ἐλέγχω, πλέκω, ἄδω, πέρθω, κομίζω, θαυμάζω.

4. Проспрягать во всех формах аориста действительного и медиального залогов глагол παιδεύω. Определить аористные формы: ἀκούσαι, ἀκοῦσαι, ἄκουσαι. Образовать форму 1-го л. ед. ч. ind. aor. act. и medii от глаголов: στρατεύω, δρᾶω, τιμάω, ποιέω, στεφανόω, τρίβω, τρέπω, ἀλέγχω, πλέκω, στρέφω, ἄδω, πέρθω.

5. Проспрягать в медиопассивном перфекте и плюсквамперфекте глаголы: παιδεύω, κόπτω, φυλάττω, πείθω, образовать от этих глаголов форму 1-го л. ед. ч. индикатива будущего III всех залогов.

Наречие.

Наречия, образованные от прилагательных, и их степени сравнения; наречия, образованные от других частей речи; наречия, обозначающие место, их суффиксы; соотносительные наречия.

Список соотносительных наречий.

Вопрос.	Неопредел.	Указат.	Относ.	Неопр.-отн.	Отрицат.
ποῦ где?	πού где-нибудь	ἐνθα ἐνθάδε ἐνθαῦθα там, тут	οὗ где	ὅπου где бы ни	οὐδαμοῦ нигде
ποῖ куда?	ποί куда-нибудь	ἐκεῖ ἐκεῖσε ἐνθάδε ἐνταῦθα туда	οἷ куда	ὅποι куда бы ни	οὐδαμοῖ никуда
πόθεν откуда?	ποθέν откуда-нибудь	ἐνθεν ἐκεῖθεν ἐνθενθεν	ὅθεν откуда	ὁπόθεν откуда бы ни	οὐδαμόθεν ниоткуда

		оттуда			
πότε когда?	ποτέ когда-нибудь	τότε тогда	ότε когда	όποτε когда бы ни	οὐδέποτε никогда
πηνίκα в какое время?		τηνικάδε τηνικάυτα в то время	ήνίκα когда	όπηνίκα в какое бы время ни	
πῶς как?	πώς как-нибудь	ᾧδε οὕτως так	ὥς(περ) как	όπως как бы ни	οὐδαμῶς никак
πῇ как? куда? где?	πῇ как-нибудь куда-нибудь где-нибудь	τῇδε ταύτη так туда тут	ἧ(περ) как куда где	όπῃ как бы ни куда бы ни где бы ни	οὐδαμῇ никак никуда нигде

Степени сравнения наречий.

Прилагательные	Наречия		
	Положит. ст.	Сравнит. ст.	Превосх. ст.
δίκαιος σοφός κακός εὐδαίμων χαρίεις εὐγενής γλυκύς	δικαίως σοφῶς κακῶς εὐδαιμόνως χαριέντως εὐγενῶς γλυκέως	δικαιότερον σοφώτερον ἥττον εὐδαιμονέστερον χαριέστερον εὐγενέστερον γλυκύτερον	δικαιότατα σοφώτατα ἥκιστα εὐδαιμονέστατα χαριέστατα εὐγενέστατα γλυκύτατα

Наречия, образованные от прилагательных, оканчиваются в положительной степени на *ως* (*δικαίως справедливо*). Сравнительная степень наречия совпадает по форме со сравнительной степенью соответствующего прилагательного среднего рода в асс. sing. (*δικαιότερον справедливее*). Превосходная степень наречия совпадает по форме с превосходной степенью соответствующего прилагательного среднего рода в асс. pl. (*δικαιότατα справедливее всего*).

Превосходная степень может усиливаться частицами *ὥς, ὅτι, ἤ* (как, возможно), например: *ὥς τάχιστα возможно быстрее*.

Существуют недостаточные степени сравнения наречий: *εὖ хорошо, ἄμεινον лучше, ἄριστα лучше всего; μάλα очень, μᾶλλον больше, μάλιστα более всего*.

Наречия на *ω* (*ἄνω вверх, κάτω вниз, εἰσω внутрь, ἔξω вне, πόρρω далеко*), а также *ἐγγύς близко* образуют сравнительную степень на *τέρω*, превосходную степень — на *τάτω*, например: *ἄνω, ἀνωτέρω, ἀνωτάτω*.

В роли наречий выступают некоторые существительные, прилагательные и местоимения в аккузативе: *πολύ гораздо, πάντα во всех отношениях*, в дативе: *ἰδίᾳ частным образом*.

Наречия, обозначающие место, образуются от именных частей речи при помощи суффиксов: *ι, σι, θι, ου* на вопрос *где?*, *θεν* на вопрос *откуда?*, *σε, δε, ζε* на вопрос *куда?*. Например, от слов *πᾶς весь, ἄλλος другой, οἶκος дом, Ἀθῆναι Афины*: *πανταχοῦ повсюду, πανταχόθεν отовсюду, πανταχόσε во все места; ἄλλοθι в другом месте, ἄλλοθεν из другого места, ἄλλοσε в другое место; οἶκοι дома, οἶκοθεν из дому, οἶκαδε домой; Ἀθήνησι(ν) в Афинах*.

Ἀθήνηθεν из Αφιν, Ἀθήναζε в Афины. В данном случае заменяются выражения с предлогами ἐν, ἐκ (ἐξ), εἰς.

Вопросительные, неопределенные, указательные, относительные, неопределенно-относительные и отрицательные наречия соотносятся друг с другом.

Вопросительные и неопределенные наречия начинаются с π и совпадают по форме; отличие в том, что неопределенные наречия — энклитики. Указательные наречия начинаются с τ, ἐνθ(τ), ἐκεῖ. В начале относительных наречий — гласный с густым придыханием. У неопределенно-относительных наречий первый слог ὅπ, у отрицательных οὐδ. Например: πότε когда?, ποτέ когда-нибудь, τότε тогда, ὅτε когда, ὅποτε когда бы ни, οὐδέποτε никогда.

Текст для чтения и перевода:

Περὶ τῶν ἐπὶ Τροίᾳ ἡρώων

Μετὰ τὴν Ἑλένης ἀρπαγὴν ἔχθιστος γίγνεται Πάρις πᾶσι τοῖς Ἑλλησι, καὶ πλείους τότε Ἀχαιοὶ συνεστράτευον ἢ ποτε ἐν τοῖς παλαιτέροις χρόνοις. Ἐπεὶ οὖν ταῖς ναυσὶν εἰς τὴν Ἀσίαν ἦκον, τὸ στρατόπεδον ἐν τῇ ἐσχάτῃ Τρωάδι παρὰ τὰς ναῦς ἦν. Οἱ Τρῶες ἥττονες ἦσαν τῶν Ἑλλήνων. Ὡς Ὅμηρος λέγει, τῶν πρὸ Ἰλίου Ἀχαιῶν Ἀχιλλεὺς κάλλιστος ἦν, Θερσίτης δὲ τὸ εἶδος αἰσχιστος καὶ κάκιστος τὸ ἦθος ἦν. Ἐλεγε γὰρ τὴν εἰς Ἑλλάδα κάθοδον βελτίω εἶναι, ἢ τοὺς παρὰ Τροίαν ἀγῶνας. Ἀγαμέμνων μὲν ἦν πάντων ὑπέρτατος, ὅμως δὲ τῇ τοῦ νέστορος βουλῇ ἀεὶ ἐπίστευεν· παλαιὸς γὰρ ἐστὶ λόγος· γνώμη κρείττων ἐστὶν ἢ ῥώμη χειρῶν. Τὴν βουλήν πρῶτος καὶ ἄριστος ἦν Ὀδυσσεύς· διὸ καὶ Ὅμηρος δικαιοτάτα ὀνομάζει αὐτὸν πάντων τῶν ἡρώων φρονιμώτατον.

Упражнения:

1. Прочитать и перевести следующие предложения:

1. Πάντων τῶν κτημάτων κράτιστος ἀγαθὸς φίλος. 2. Οἱ Ἕλληνες ἐν τῇ ἐν Μαραθῶνι μάχῃ πολὺν μείους ἦσαν τῶν Περσῶν· ἀλλὰ καὶ μεγίστη δύναμις τῇ ἀρετῇ εἶκει. 3. Οἱ πλείστοι καὶ ἄριστοι τῶν Λυκούργου νόμων ἐκ τῆς νήσου Κρήτης ἦσαν. 4. Ὁ θάνατος κοινὸς καὶ χειρίστοις καὶ βελτίστοις. 5. Ὁ κρείττων τοῦ ἥττονος ἄρχει. 6. Ἐλάττω κακὰ πάσχουσιν οἱ ἄνθρωποι ἐνίοτε ὑπὸ τῶν ἐχθρῶν, ἢ ὑπὸ τῶν φίλων. 7. Πρέπει τὸν μαθητὴν σαφῶς καὶ ἀκριβῶς λέγειν. 8. Ἦν παροιμία· σπεῦδε βραδέως. 9. Ῥᾶον εὐρίσκομεν τὰ εἰς τὸ σῶμα, ἢ τὰ εἰς τὴν ψυχὴν χρήσιμα. 10. Οἱ πολέμοι ὡς τάχιστα φεύγουσιν ἐκ τοῦ πεδίου. 11. Μάλα μὲν θαυμάζομεν τὴν Αἴαντος ἀνδρείαν, μᾶλλον δὲ τὴν Διομέδου, μάλιστα δὲ τὴν Ἀχιλλέως. 12. Ἦν παροιμία· γλαῦκ' Ἀθήναζε φέρειν. 13. Πολλοὶ οἴκοι μὲν εἰσι λέοντες, ἐν δὲ μάχῃ ἀλώπεκες. 14. Κλέαρχος ἡμέρας καὶ νυκτὸς τὴν στρατιὰν ἐπὶ τοὺς πολεμίους ἤγεν. 15. Ἡ οἰκία χειμῶνος μὲν εὐήλιός ἐστι, τοῦ δὲ θέρους εὐσκήιος. 16. Σεμνὸς νόμος ἐστὶ τοὺς ἥρωας δημοσίᾳ θάπτειν. 17. Οἱ στρατιῶται πᾶσαν ἡμέραν ἐπορεύοντο. 18. Οἱ Ἕλληνες τῇ ὑστεραίᾳ ἡμέρᾳ ἐμάχοντο.

2. Образовать наречия и их степени сравнения от прилагательных: χαλεπός, -ή, -όν; σῶφρων, -ον; σαφής, -ές; ἡδύς, -εῖα, -ύ.

Предлоги.

	Genetivus	Dativus	Accusativus
ἀντί	вместо, за		
ἀπό (ἀπ', ἀφ')	от, с		
ἐκ, ἐξ	из, от, из-за		

πρό	перед, вперед, до		
ἐν		в, на (где, когда)	
σύν (ξύν)		с (кем, чем)	
ἀνά			вверх, на, по
εἰς, ἐς			в, на (куда)
διά	через, по, посредством		из-за, благодаря
κατά	с (откуда), против		вниз, по
μετά	с (кем, чем), среди		после
ὑπέρ	над, выше, за, в защиту		выше, сверх, слишком
ἐπί	на, при	у, при, за	против, на, к
παρά	от, со стороны	у, при, возле	к, против, возле
περί	о, относительно	вокруг, за	вокруг, у, при
πρός	ради, возле	при, у, кроме	к, против
ὑπό	под (где), из-за, в стр. обор.	под (где)	под (куда)
ἄμφι	вокруг	около, за	вокруг, около

Предлоги указывают место (откуда — генетив, где — датив, куда — аккузатив), время, образ действия (переносно).

Несобственные предлоги.

- а) с генетивом: ἀνευ без, ἄχρι, μέχρι до, ἕνεκα ради, μεταξύ между, πλην кроме;
- б) с дативом: ἅμα, ὁμοῦ вместе;
- в) с аккузативом: ὥς к.

Наречия, которые могут выполнять функцию предлогов с генетивом, но никогда не становятся приставками: ἔγγυς, πλησίον близ, εἶσω внутрь, ἐκτός, ἔξω вне, ἔμπροσθεν впереди, ἐναντίον при, перед, ἐντός внутри, πέραν по ту сторону, ὀπίσθεν позади, πρόσω, πόρρω далеко, λάθρᾳ тайно, χάριν ради, χωρίς отдельно.

Отрицательные частицы.

Отрицательные частицы — οὐ (οὐκ перед гласными с тонким придыханием, οὐχ перед гласными с густым придыханием и придыхательными согласными) и μή не. Частица οὐ употребляется в повествовательных предложениях с индикативом.

Частица μή употребляется: а) при императиве, конъюнктиве и оптативе; при индикативе, выражающем нереальное желание; б) в предложениях целевых, условных и уступительных; в предложениях следствия с инфинитивом; в предложениях дополнительных, зависящих от выражений боязни; в определительных предложениях с оттенком цели; при субстантивированном инфинитиве; при причастии с условным и целевым значением.

Если отрицательная частица (οὐ или μή) предшествует отрицательному местоимению, наречию или союзу, то смысл всего предложения отрицательный; если же следует за этими словами, — то смысл положительный, например: οὐκ οἶδεν οὐδεὶς никто не знает, οὐδεὶς οὐκ οἶδεν всякий знает (= нет никого, кто бы не знал). Сочетание отрицательных частиц μή οὐ в дополнительных предложениях, зависящих от выражений боязни, обозначает желаемое, например: Ξενοφῶν ἐφοβεῖτο, μὴ οὐ δύναίτο ἐκ τῆς χώρας ἐξελεῖν Ксенофонт боялся, что не сможет выйти из страны; в инфинитивах, зависящих от отрицательных выражений, например: οὐ δύναμαι τοῦτο μὴ οὐ ποιεῖν я не могу этого не сделать. Сочетание отрицательных частиц οὐ

μή с конъюнктивом (реже с индикативом будущего времени) обозначает усиленное отрицание, например: τοῦτο οὐ μή ποιήσῃ *этого он, конечно, не сделает*.

Сочинительные союзы и частицы.

- а) Соединительные: καί, τε (в постпозитивном положении);
- б) разделительные: ἤ или, εἴτε... εἴτε или... или;
- в) противительные: ἀλλά но, μέν... δέ с одной стороны... с другой, δέ но, же, а, αὖ опять же, μήν, μέντοι действительно, ὅμως однако, καίτοι хотя, ἀτάρ но;
- г) причинные: γάρ ведь, ἰбо;
- д) заключительные: οὖν поэтому, итак, γε по крайней мере, γοῦν конечно, οὐκοῦν никак не, ἄρα значит, δή конечно, δήπου пожалуй, νυν итак, τοι τοίνυν, τοιγαροῦν итак, поэтому.

Тексты для чтения и перевода:

1. Περί Ἀχιλλέως.

Πενθεσίλεια, ἡ τῶν Ἀμαζόνων βασιλεία, Ἄρεως μὲν θυγάτηρ, Θρᾶττα δὲ τὸ γένος, τοῖς Τρῶσι ἐν τῷ πρὸς Ἀχαιοὺς πολέμῳ βοηθεῖ, ἀλλὰ κτείνει αὐτὴν ἀριστεύουσαν Ἀχιλλεύς, οἱ δὲ Τρῶες εὐπρεπῶς αὐτὴν θάπτουσιν. Ὁ δὲ Ἀχιλλεύς καὶ Θερσίτην ἀναιρεῖ, λοιδορούμενος πρὸς αὐτοῦ καὶ ὀνειδιζόμενος ὡς τῆς Πενθεσιλείας ἐρῶν· καὶ ἐκ τούτου στάσις γίγνεται τοῖς Ἀχαιοῖς περὶ τοῦ Θερσίτου φόνου. Μετὰ δὲ ταῦτα ὁ Ἀχιλλεύς εἰς Λέσβον πλεῖ θύων Ἀπόλλωνι καὶ Ἀρτέμίδι καὶ Λητοῖ καθαίρεται τοῦ φόνου ὑπ' Ὀδυσσεύς.

2. Περί Γαλακτοφάγων.

Γαλακτοφάγοι, Σκυθικὸν ἔθνος, οἰκίας οὐκ ἔχουσιν, ὥσπερ καὶ οἱ πλεῖστοι Σκυθῶν· τροφὴν δ' ἔχουσι γάλα μόνον ἵππειον, ἐξ οὗ τυρὸν ποιοῦντες ἐσθίουσιν· διὰ τοῦτό εἰσι καὶ δυσμαχότατοι, σὺν ἑαυτοῖς πανταχοῦ τὴν τροφὴν ἔχοντες. Εἰσὶ δὲ καὶ δικαιοτάτοι· παρὰ τούτοις οὐδεὶς οὔτε φθονῶν ἐστὶν οὔτε μισῶν οὔτε φοβούμενος διὰ τὴν τοῦ βίου κοινότητα καὶ δικαιοσύνην. Μάχιμοι δ' οὐχ ἦττον αὐτῶν αἱ γυναῖκες, ἣ οἱ ἄνδρες καὶ συμπολεμοῦσιν αὐτοῖς (Στοβαῖος).

Упражнения:

1. Найти в текстах предлоги, союзы, частицы, определить их грамматические признаки.
2. Выписать из текстов несколько артиклей, определить их род, число, падеж.

Синтаксис

В истории языкознания (начиная ещё от представителей Александрийской школы грамматики (в особенности Аполлония Дискола, 2 в. Н.э.) **Синтаксис** нередко сводился к описанию правил сочетания слов и, тем самым, к теории словосочетания. *Синтаксическая* теория Аполлония Дискола занимает особое место в античной грамматике. Его сочинение «*О синтаксисе частей речи*» в 4 частях, в котором он указывает, что предмет *синтаксиса* состоит в объяснении способов объединения частей речи в предложение, оказало глубокое воздействие на последующее развитие лингвистической мысли. В этом научном труде описаны:

- Сочетание артикля с именами;
- Сочетание местоимений с другими частями речи;
- Сочетание глагола с другими частями речи;
- Синтаксические функции косвенных падежей.

В сферу *синтаксиса* включены не только сочетания слов, но и сочетания букв, слогов, слов при словосложении, сведения об употреблении инфинитива, наклонений, залогов; уделяется внимание рассмотрению солецизмов (синтаксических ошибок). Однако в аполлониевском *синтаксисе* отсутствуют:

- теория предложения и соответствующие понятия подлежащего и сказуемого;
- происходит подмена этих *синтаксических* понятий морфологическими характеристиками;

- не эксплицированы понятия определения, дополнения и обстоятельства при фактическом обращении к их характеристике;
- не включена в синтаксическую теорию классификация типов предложений.

Простое предложение

Порядок слов в предложении.

Порядок слов в предложении в греческом языке в общем свободный, однако наблюдаются некоторые особенности.

- *Глагольная часть сказуемого* часто находится в конце предложения: ἡ ἄκρα πύλας εἶχεν *крепость имела ворота*.
- *Именная часть сказуемого* всегда употребляется в именительном падеже, тогда как в русском языке в таком случае возможны творительный и именительный падежи: ἡ Ἀττικὴ ἦν χώρα τῆς Εὐρώπης *Аттика была страной* (досл.: страна) *Европы* ἀγαθὸν φάρμακον ὁ χρόνος ἐστὶν *прекрасным лекарством является время*.. Артикль при именной части сказуемого не применяется.
- *Определение*, выраженное прилагательным и местоимением, а также существительным в родительном падеже, наречием и даже словосочетанием, находится между артиклем и определяемым существительным.
- При *определении*, находящемся после существительного, артикль повторяется: ἡ Ἑλληνικὴ θεὰ или ἡ θεὰ ἡ Ἑλληνικὴ *греческая богиня*, ἡ τῶν Ἀθηνῶν ἀγορά или ἡ ἀγορά ἡ τῶν Ἀθηνῶν *площадь Афин*.
- При *отрицании* οὐ (οὐκ, οὐχ) конструкция личная: ὁμόνοια οὐκ ἐστὶν *нет согласия* (досл.: согласие не есть).

Согласование сказуемого с подлежащим.

- При *подлежащем* среднего рода во множественном числе глагольная часть сказуемого употребляется в единственном числе: δένδρα καρποὺς φέρει *деревья приносят плоды*.
- При *нескольких подлежащих*, обозначающих неодушевленные предметы, глагол-связка употребляется в единственном числе, а именная часть сказуемого — в среднем роде множественного числа: λίθοι τε καὶ πλίνθοι καὶ ξύλα καὶ κέρατος ἐν οἰκοδομίᾳ ἀναγκαῖα ἐστὶν *камни, кирпичи, бревна и глина в строительстве необходимы*.
- Указательные и относительные местоимения, будучи подлежащим или дополнением, согласуются в роде и числе с именной частью сказуемого муж. и жен. рода, тогда как в русском языке в таком случае употребляется сред. род един. числа, например: αὕτη ἀρίστη (ἐστὶ) διδασκαλία *это самая хорошая школа*; λέγω ἐμὴν ταύτην πατρίδα εἶναι *я говорю, что это моя родина*; φίλος, ὁ μέγιστος ἀγαθὸν ἐστὶν *друг, который* (досл.: что) *является величайшим добром*. Однако если именная часть сказуемого обозначает не лицо, а неодушевленный предмет или понятие, указательное местоимение может употребляться в среднем роде, например: τοῦτο πᾶς οὐκ ἀμαθία ἐστίν; *разве это не невежество?*
- Прилагательные ἄκρος *высокий*, μέσος *средний*, ὕστατος *последний*, ἔσχατος *крайний*, μόνος *единственный* и некоторые другие изменяют свое значение в зависимости от атрибутивного или предикативного положения. В последнем случае, т.е. Когда артикль им непосредственно не предшествует, они обозначают часть предмета и переводятся существительными: напр. τὸ ἄκρον ὄρος - *высокая гора* ; τὸ ὄρος ἄκρον, ἄκρον τὸ ὄρος - *вершина горы* ; ἡ μέση πόλις - *средний город*; ἡ πόλις μέση, μέση ἡ πόλις - *середина города*;
- Прилагательное πᾶς *весь* изменяет свое значение не только в силу атрибутивного или предикативного положения, но и в зависимости от присутствия артикля как такового: πᾶσα πόλις *всякий (каждый) город*, πᾶσα ἡ πόλις или ἡ πόλις πᾶσα *весь (целый) город*,

πᾶσαι πόλεις *всякие (возможные) города*, πᾶσαι αἱ πόλεις *все (упомянутые) города*, αἱ πᾶσαι πόλεις *все (в совокупности) города*.

Функции падежей:

Accusativus

В зависимости от глаголов со значением *делать, называть, считать, избирать* и т.п. (кого кем, что чем) в действительном залоге употребляется **accusativus duplex** (двойной винительный), который в страдательном обороте переходит в **nominativus duplex** (двойной именительный): τὸν οὐρανὸν οἱ ποιηταὶ αἰθέρα ὀνομάζουσιν *поэты называют небо эфиром*; ὁ οὐρανὸς ὑπὸ τῶν ποιητῶν αἰθήρ ὀνομάζεται *небо поэтами называется эфиром*. При некоторых глаголах вместе с **винительным лица** может употребляться **винительный вещи** (*учить, требовать, лишать* и др.): οἱ Πέρσαι διδάσκουσι τὰ τέχνα σωφροσύνην *персы учат детей умеренности*.

В греческом языке, в отличие от русского, **прямое дополнение** всегда, даже при отрицательной конструкции, употребляется в **аккузативе**: στέργετε τὴν ἡσυχίαν *любите покой!*; μὴ στέργετε τὴν ἡσυχίαν *не любите покоя!*

Некоторые греческие глаголы, несогласно с управлением в русском языке, требуют **дополнения в аккузативе**. Это глаголы со значением *приносить пользу (или вред)* (в русск. Яз. — дат. Пад.); *бояться, стыдиться, избегать* (в русск. Яз. — род. Пад.); *быть скрытым* (в русск. Яз. — от кого); *не доставать* (в русск. Яз. — у кого, кому) и др. Например: φεῦγε ἡδονὴν φέρουσαν ὕστερον βλάβην *избегай удовольствия, приносящего впоследствии вред*.

Часто **дополнение в аккузативе** выражает содержание действия глагола-сказуемого. Такой падеж называется **аккузативом внутреннего содержания** или этимологической фигурой (**figura etymologica**). Например: κινδυνεύω τὸν ἔσχατον κίνδυνον - *я подвергаюсь крайней опасности*; δουλείαν αἰσχρὰν ἐδούλευεν - *он находился в позорном рабстве*; ὁ στρατηγὸς τὰ ἐπινίκια ἔθυσεν - *полководец приносил благодарственную жертву за победу*. Нередко в подобном **аккузативе** употребляется существительное того же корня, что и глагол; ср. В русском языке однокоренные выражения типа «пир пировать».

Аккузатив отношения (**accusativus limitationis**) обозначает, в каком отношении или с какой точки зрения определяется действие или состояние данного лица или предмета. В русском языке в этом случае употребителен творительный падеж. В греческом языке особенно часто встречаются такие слова в **аккузативе отношения**: ὄνομα *по имени*, γένος *родом*, φύσιν *по природе*, μῆκος *длиной*, εὖρος *шириной*, ὕψος *вышиной*, μέγεθος *величиной* и т.п. Например: ποταμὸς Κύδνος ὄνομα, εὖρος δύο πλέθρα *река по имени Кидн шириной в два плефры*; ἀνὴρ τὸ μὲν σῶμα καλός, τὴν δὲ ψυχὴν κακός *человек красивой наружности, но плохого характера*; κάμνω τὴν κεφαλὴν *у меня болит голова* (досл.: *я болен головой*).

Пространство, а также расстояние обозначает **accusativus spatii (extentionis)** — аккузатив промежутка (протяженности): ἐντεῦθεν Κύρος ἐξελαύνει διὰ Φρυγίας σταθμὸν ἕνα παρὰσάγγας ὀκτώ *оттуда Кир проходит по Фригии за один переход восемь парасангов*.

Продолжительность какого-либо действия выражает **accusativus temporis**: πολὺν χρόνον *долгое время*, μένειν ἡμέρας τρεῖς *оставаться в течение трех дней*.

Genetivus

В греческом генетиве (**genetivus**) сочетаются собственно генетивные и аблативные функции. Как **генетив** в собственном смысле этот падеж отвечает на вопросы *кого? Чего? Чей?* И по своей функции совпадает с русским родительным падежом. **Генетив** обозначает прежде всего принадлежность: ἡ Κύρου στρατιά *войско Кира*; ἱερὸς ὁ χώρος τῆς Ἀρτέμιδος *место, посвященное (принадлежащее) Артемиде*; αἱ Ἴωνικαὶ πόλεις ἦσαν Τισσαφέρους *ионийские города принадлежали Тиссаферну*.

К поссесивному генетиву близок по функции **genetivus characteristicus**, обозначающий обладателя каких-либо свойств, обязанностей, качеств: *πενίαν φέρειν οὐ παντός, ἀλλ' ἄνδρὸς σοφοῦ* (ἐστίν) *переносить бедность — свойство не всякого человека, а (только) мудрого*.

Генетив может выражать логическое **подлежащее** при существительном, обозначающем действие: *ἡ νίκη τῶν βαρβάρων* *победа варваров* (т.е. Варвары победили). Это **genetivus subjectivus**.

Выражение *ἡ νίκη τῶν βαρβάρων* может значить не только *победа варваров*, но и *победа над варварами*. В последнем случае слово, употребленное в генетиве, выполняет роль логического **дополнения**. Помимо существительных, обозначающих действие, с **genetivus objectivus** сочетаются прилагательные и глаголы, выражающие *восприятие, память, участие, заботу, стремление, опытность* и противоположные им понятия: *τοῦ πατρὸς μινύσκεισθαι* *помнить об отце*; *τοῦ πατρὸς μνήμων* *помнящий отца*; *τοῦ πατρὸς ἀμνήμων* *забывший отца*.

Разновидностью **genetivus objectivus** является **genetivus copiae** или **inopiae**, обозначающий изобилие или недостаток чего-либо: *ἐνταῦθα ἦν παράδεισος μέγας ἀγρίων θηρίων πλήρης* *там находился большой парк, полный диких зверей*.

Genetivus quantitatis обозначает предмет при различных выражениях количества, например: *τριῶν μηνῶν μισθός* *плата за три месяца*.

Генетив (genetivus pretii) может обозначать определенную или неопределенную цену при глаголах *покупать, продавать, ценить* и т.п., а также при прилагательных *достойный, стоящий* и т.п., например: *Χαλδαῖοι μισθοῦ στρατεύονται* *халдеи ходят в поход за плату*. *Διδάσκει πέντε μινῶν* *он учит за пять мин*.

При глаголах со значением *обвинять, оправдывать, мстить* и т.п., а также при прилагательном *αἷτιος* *виновный* название вины употребляется в **genetivus criminis**: *οἱ Πέρσαι δικάζουσι καὶ ἀχαριστίας* *Персы судят и за неблагодарность*.

Время, в которое что-либо произошло, происходит или произойдет, обозначают **genetivus temporis**: *ἡμέρας* *днем?*, *νυκτός* *ночью*, *χειμῶνος* *зимой* — и **dativus temporis** (обычно при наличии **определения**): *τῇ τρίτῃ ἡμέρᾳ* *на третий день*.

Наиболее полно аблативная функция выражена в отделительном генетиве (**genetivus separationis**), который употребляется в зависимости от существительных, прилагательных и глаголов, обозначающих *отделение, удаление, отставание, превосходство, отличие, освобождение, прекращение* и т.п.: *τῶν κτημάτων ἀπόστασις* *отказ от имущества*; *φίλων ἀγαθῶν ἔρημοι* *лишенные хороших друзей*; *ἄρχων ἀγαθὸς οὐδὲν διαφέρει πατρὸς ἀγαθοῦ* *хороший правитель ничем не отличается от доброго отца*.

К отделительному генетиву близок генетив происхождения (**genetivus originis**): *Δαρείου καὶ Παρυσάτιδος γίγνονται παῖδες δύο* *у (= от) Дария и Парисатиды рождаются два сына*.

При сравнительной степени в случае пропуска союза *ἢ* *чем* употребляется (как и в русском языке) генетив сравнения (**genetivus comparisonis**): *οὐδὲν τῷ ἐλευθέρῳ ἀνθρώπῳ ἔχθιόν ἐστι τῆς δουλοσύνης* *для свободного человека нет ничего ненавистнее рабства* = *ἢ ἡ δουλοσύνη* *чем рабство*.

При прилагательных в превосходной степени, а также при прилагательных в положительной степени и существительных, обозначающих количество (*многий, немногий, большинство* и т.п.), при вопросительных и неопределенных местоимениях употребляется беспредложный разделительный генетив (**genetivus partitivus**), выражающий целое, от которого берется лишь часть. В русском языке в этом случае обычно применяются выражения с предлогами *из, среди, между*: *ναπρ.ἐλέφας μέγιστος πάντων τῶν θηρῶν ἐνομίζετο* *слон считался самым крупным из всех животных*; *τὸ πολὺ τοῦ Ἑλληνικοῦ στρατεύματος* *большая часть*

эллинского войска; πλῆθος ἀνθρώπων большинство людей; πρῶτος ἱερέων первый среди жрецов; πότερος τῶν ἀδελφῶν; кто из братьев?

По существу партитивное значение имеет **генетив** в сочетании с наречиями места, времени, количества, качества: ποῦ τῆς γῆς; где на земле? Δὶς τῆς ἡμέρας дважды в день; πῶς ἔχεις τῆς γνώμης; какого мнения ты держишься?

Генетив используется для выражения притяжательности.

Выражение притяжательности

А) Притяжательность в 1-м и 2-м лицах.

- Притяжательные местоимения могут употребляться как в невозвратном, так и в возвратном значении: ἐμός (σός, ἡμέτερος, ὑμέτερος) πατήρ или ὁ πατήρ ὁ ἐμός (σός, ἡμέτερος, ὑμέτερος) мой (твой, наш, ваш) отец. Στέργω τὸν ἐμὸν πατέρα я люблю своего (собственного) отца.

- Личные местоимения в **генетиве** обычно выражают невозвратную притяжательность: ὁ πατήρ μου (σου, ἡμῶν, ὑμῶν) или μοῦ (σοῦ, ἡμῶν, ὑμῶν) ὁ πατήρ мой (твой, наш, ваш) отец.

- Возвратные местоимения в **генетиве** выражают притяжательность возвратную: στέργω τὸν ἑαυτοῦ πατέρα или στέργω τὸν πατέρα τὸν ἑαυτοῦ я люблю своего (собственного) отца. Соответственно в других лицах и числах: στέργεις τὸν σεαυτοῦ πατέρα, στέργομεν τὸν ἡμέτερον αὐτῶν (реже ἡμῶν αὐτῶν) πατέρα, στέργετε τὸν ὑμέτερον αὐτῶν (реже ὑμῶν αὐτῶν) πατέρα.

Б) Притяжательность в 3-м лице.

- Невозвратную притяжательность выражают указательные местоимения, а также определительное местоимение αὐτός в **генетиве**, например: ὁ πατήρ αὐτοῦ (αὐτῆς, αὐτῶν) ego (еe, их) отец.

- Притяжательность возвратную выражают как возвратные местоимения в **генетиве**, так и притяжательные местоимения: στέργει τὸν ἑαυτοῦ (ἑαυτῆς) πατέρα он (она) любит своего отца; στέργουσιν ἑαυτῶν, σφέτερον, σφέτερον αὐτῶν (реже σφῶν αὐτῶν) πατέρα они любят своего отца.

- Притяжательность может быть выражена просто артиклем: στέργω τὸν πατέρα я люблю своего (моего) отца.

Dativus

Основная функция **датива** в греческом языке, как и в других языках, — выражение косвенного **дополнения** при глаголах, существительных, прилагательных и наречиях, предполагающих вопросы кому? Чему? (давать, помощь, враждебный, подобно и т.д.).

По существу этой функцией обладает так называемый "датив пользы-вреда" (**dativus commodi-incommodi**). В этом падеже употребляется название лица или вещи, в пользу или во вред которым что-либо совершается, например: ὑπηρεσία τοῖς θεοῖς служение богам.

Dativus possessivus может обозначать обладателя и отвечать на вопросы: у кого? У чего? Например: οὐκ ἔστι μοι χρήματα у меня нет денег.

Греческий **датив** помимо собственно дативной функции, выражения косвенного **дополнения**, обладает локативно-темпоральной и инструментальной функциями. Инструментальный датив **dativus instrumenti** в узком смысле обозначает предмет, лицо, иногда даже отвлеченное понятие, при помощи которого совершается действие: ὁ βοῦς κέρати παίει, ὁ ἵππος ὀπλῇ, ὁ κύων στόματι, ὁ κάπρος ὀδόντι бык бьет рогом, лошадь — копытом, собака — пастью, кабан — клыком.

Dativus causae обозначает причину или внутреннее основание (φόβῳ из страха, ἀνάγκῃ по необходимости, νόσῳ от болезни и т.д.), особенно при глаголах, выражающих эмоции: οὐχ ὕβρει, ἀλλ' ἀνάγκῃ λαμβάνομεν τὰ ἐπιτήδεια мы берем припасы не из-за необузданности, но по нужде; οἱ θεοὶ ταῖς παρὰ τῶν εὐσεβεστάτων τιμαῖς μάλιστα χαίρονται боги особенно радуются почестям (людей) благочестивейших.

Dativus modi обозначает обстоятельство или образ действия, причем существительные в таком падеже по существу являются наречиями: σπουδῇ *тщательно*, σιγῇ *молча*, φυγῇ *бегом* и т.д.; οἱ βάρβαροι κραυγῇ προσέρχονται *варвары наступают с криком*.

Соотнесенность действия с аффектами или точкой зрения говорящего выражает датив отношения, или суждения **dativus relationis-judicantis**: ἐμοὶ βουλομένῳ σοὶ λόγοι εἰσὶν *твои слова соответствуют моему желанию* (досл.: *мне желающему*). Ἐπίδαμνός ἐστι πόλις ἐν δεξιᾷ εἰσπλέοντι τὸν Ἰόνιον κόλπον *город Эпидамн находится по правую руку, если плыть* (досл.: *плывущему*) в Ионийский залив.

Как и аккузатив отношения, **dativus limitationis** в этой функции обозначает предмет или понятие, по отношению к которым определяется качество или состояние: φύσει *по природе*, γένει *родом* и т.п., например: Ἀχιλλεὺς μὲν ποσὶ ταχὺς ἦν, χερσὶ δὲ ἰσχυρός *Ахилл был быстр ногами и силен руками*.

Dativus mensurae может обозначать меру того, чем один предмет превосходит другой или уступает ему. Особенно часто такой падеж употребляется при прилагательных или наречиях в сравнительной степени, например: ἐνιαυτῷ προεσβύτερος *годом старше*; οὐ πολλῷ ὕστερον *немногим позже*.)

Датив **dativus ethicus** личных местоимений может означать нравственное участие лица говорящего или того, к кому речь обращена: Κῦρος παῖς ἔλεξεν (aoristus)· ὦ μῆτερ, ὡς καλός μοι ὁ πάππος (Xenoph.) *Мальчик Кир сказал: «О мать, как красив у меня дедушка!»*. Ср. В «Слове о полку Игореве»: *Что ми шумит, что ми звенит далече рано перед зорями?*

Существует и **датив отношения**. Как и аккузатив отношения, **датив** в этой функции обозначает предмет или понятие, по отношению к которым определяется качество или состояние: φύσει *по природе*, γένει *родом* и т.п., например: Ἀχιλλεὺς μὲν ποσὶ ταχὺς ἦν, χερσὶ δὲ ἰσχυρός *Ахилл был быстр ногами и силен руками*.)

Dativus sociativus выражает сообщество, совместное действие, соучастие и употребляется при глаголах *следовать, участвовать, сражаться, состязаться, беседовать, спорить* и т.п., например: εὐκλεία ἔπεται τῇ ἀρετῇ *добрая слава следует за доблестью*; ἀνάγκη οὐδὲ θεοὶ μάχονται *с необходимостью даже боги не сражаются*. Датива требуют глаголы с приставками ἀντι-, ἐν-, ἐπι-, παρ-, περ-, προσ-, συν-, ὑπο-. Это **dativus praepositivus**. Например: Ἦρα συμβασιλεύει Διὶ *Гера царствует вместе с Зевсом*.

Глагол-сказуемое.

Медиопассивный залог

Средний залог (medium) и страдательный залог (passivum) по формам в большинстве времен совпадают. Медиальный залог обозначает действие возвратное (λούομαι *моюсь*), взаимное (μάχομαι *сражаюсь*), действие в пользу **подлежащего** (πορίζομαι *доставляю для себя*). На русский язык медиальные формы переводятся действительным или возвратным залогом. Нередко один и тот же греческий глагол, употребляемый в разных залогах, приходится переводить разными русскими глаголами, например: πείθω *я убеждаю*, πείθομαι *я повинуюсь*.

Страдательный оборот

В страдательном обороте название действующего лица или предмета употребляется в генетиве с предлогом ὑπό, который в данном случае не переводится (ср. Ab в латинском, von в немецком, by в английском, par, de во французском языках): Οἱ ἵπποι ὑπὸ Σκυθῶν ἐθύοντο *кони приносились скифами в жертву*. Такая же конструкция применяется и при глаголах с формой действительного залога, но по значению близких к страдательному залогоу: ἀποθνήσκω ὑπὸ τῶν πολεμίων *я умерщвляю* (досл. *умираю*) *врагами*.

В греческом языке страдательный залог может образовываться от глаголов, имеющих при себе не *прямое дополнение* в винительном падеже, а *косвенное дополнение* в родительном или дательном падежах: ἄρχω *начальствовать* (с род. Пад.), πιστεύω *верить* (с дат. Пад.) И т.п.

Времена

Praesens indicativi обозначает действие или состояние в настоящем, но может применяться и в рассказе о прошедших событиях (**praesens historicum**). **Imperativus** и **infinitivus praesentis** выражают не время, а несовершенный вид.

Indicativus praesentis и **imperfecti medii-passivi** обозначает страдательное или возвратное действие в настоящем или будущем времени соответственно. Напр. λύ-ο-μαι-я освобождаюсь, меня освобождают ἐ-λυ-ό-μην-я освобождался, меня освобождали.

Imperfectum — это прошедшее время несовершенного вида; оно может обозначать также начало, попытку действия (**imperfectum de conatu**): ἔλυον я пытался освободить, я начал было освободять.

Indicativus futuri соответствует русскому будущему времени несовершенного и совершенного видов: λύσω я *развяжу* (освобожу), я *буду развязывать* (освобождаю).

Infinitivus futuri употребляется в зависимости от глаголов со значениями *надеяться*, *клясться*, *обещать*, *намереваться*, а также в инфинитивных оборотах. Например: ματαίως ἠλπίζοντο οἱ πολέμοι καταλύσειν τὴν τοῦ δήμου ἀρχήν *напрасно надеялись враги сокрушить власть народа*; ὁ στρατηγὸς ἠλπίζε τὸ ἑαυτοῦ στρατεύμα νικῆσειν *стратег надеялся, что его войско победит*.

Optativus futuri употребляется в косвенном вопросе и в косвенной речи.

Participium futuri (часто с частицей ὥς) обозначает цель при глаголах, выражающих движение, а также применяется в обороте accusativus cum participio. Например: ἥξω ὥς ἀπάξων ὑμᾶς εἰς Ἑλλάδα я *приду, чтобы отвести вас в Элладу*.

Аористный индикатив соответствует русскому прошедшему времени совершенного вида: ἔλυσα я *развязал* (освободил), ἐλύσαμην я *развязал* (освободил) для себя. Аорист **aoristus** обозначает начало действия (ἐνόσησα я *заболел*), конец действия (ἔπεισα я *убедил*) и все действие в обобщенном смысле; аорист в последнем значении при переводе трудно выразить совершенным видом, например: ἐβασίλευσε δέκα ἔτη он *царствовал* (досл.: *процарствовал*) *десять лет*.

Особенно необычно для представления о совершенном виде употребление **аориста** для выражения *повторявшегося действия*, например: πολλάκις ἐθαύμασα я *часто удивлялся* (досл.: *удивился*).

В пословицах (γνῶμαι) и изречениях употребляется так называемый **гномический** (пословичный) **аорист**; он выражает нечто ранее происшедшее, как то, что случается во все времена, например: οὐδεὶς ἐπλούτησε ταχέως δίκαιος ὢν *никто, будучи честен, быстро не разбогател* (= πλουτεῖ не богатеет).

Собственно временные функции имеет **аористный индикатив** (а также инфинитив в инфинитивных оборотах); остальные формы обозначают не прошедшее время, а совершенный вид, например: λύων *развязывающий*, λύσας *развязавший*; λύε *развязывай*, λύσον *развяжи*; λύειν *развязывать*, λύσαι *развязать* и т.д.

Перфект обозначает совершившееся действие, результат которого продолжается как состояние в настоящее время; поэтому перфект считается главным временем и часто может по смыслу переводиться на русский язык настоящим временем: πέφευγα κίνδυνον я *избежал опасности* = я (теперь) *нахожусь вне опасности*.

Плюсквамперфект обозначает совершившееся ранее действие, результат которого продолжался как состояние в прошлом, и считается историческим временем: ἐπέφεύγειν κίνδυνον я (уже ранее) *избежал опасности* = я (уже) *находился вне опасности*.

Futurum III будущее III образуется в активном залоге соединением перфектного причастия с формами будущего времени вспомогательного глагола εἰμί, в медиопассивном

залоге — прибавлением футурального суффикса σ, соединительных гласных и окончаний к основе перфекта и обозначает будущее действие (состояние) как результат другого будущего действия: φράζε, καὶ πεπράξεται скажи, и будет исполнено.

Соотношение глагольных времен и видов

Вид Время	Несовершенный	Совершенный	Результативный
Настоящее	Praesens		Perfectum
Прошедшее	Imperfectum	Aoristus	Plusquamperfectum
Будущее	Futurum (I-II)		Futurum III

Наклонения

Индикатив **indicativus** констатирует (изъявляет) факт. Однако сочетание индикатива исторических времен с частицами εἴθε, εἰ γάρ ο, если бы обозначает неисполнимое или неисполненное желание, например: εἴθ' εἶχες βελτίους φρένας ο, если бы ты имел лучшие мысли (но ты их не имеешь); εἰ γὰρ τοῦτο ἐγίνετο ο, если бы это случилось!

Императив выражает повеление или запрещение.

Инфинитив иногда называют неопределенным наклонением, однако правильнее будет считать его неопределенной формой, обладающей как глагольными функциями (имеет залоги, виды, времена), так и именными (склоняется при помощи артикля, часто выступает в роли подлежащего).

Конъюнктив в независимых предложениях может обозначать сомнение (**dubitativus**), призыв к действию, часто в сочетании с частицами ἄγε, φέρε, βοῦλε (**hortativus**), запрещение, причем обычно в аористной форме. Примеры дубитативного и гортативного конъюнктива ἀνδρείως μαχώμεθα ὑπὲρ τῆς πατρίδος будем храбро сражаться за отечество! Μὴ ἀποκρίνωμαι; не отвечать ли мне?

Оптатив выражает желание, например: εἴθε πείθοιο если бы ты повиновался; ὑγιαίνετε, ὦ φίλοι будьте здоровы, друзья!

Отрицание в индикативе (за исключением индикатива, выражающего нереальное желание) οὐ, в императиве, конъюнктиве, оптативе (а также в индикативе, выражающем нереальное желание) μή.

Поскольку в русском языке нет развитой системы сослагательного наклонения и совсем отсутствует желательное наклонение, то при переводе греческих конъюнктивных и оптативных форм приходится использовать как частицу бы, так и слова: пусть, допустим (особ. в 3-м л. множ. чис.), давайте, будем, частицу ка (особ. в 1-м л. множ. чис.), а также повелительную форму (во 2-м л.).

Особые значения приобретают наклонения в сочетании с частицей ἄν. Частица ἄν, во многом соответствующая русской частице бы, употребляется с разными наклонениями и отглагольными частями речи.

А) индикатив с ἄν выражает противоположность действительности (**casus irrealis**): ἔλεγον ἄν я говорил бы (но я не говорю);

Б) конъюнктив с ἄν выражает будущее действие или обобщение (**casus futuralis**): ὅστις ἄν λέγῃ всякий, кто будет говорить, кто бы ни говорил;

В) оптатив с ἄν выражает возможность (**casus potentialis**): λέγοιμι ἄν я мог бы сказать;

Г) инфинитив или причастие с ἄν выражает возможность или противоположность действительности: λέγων ἄν тот, кто мог бы говорить, λέγειν ἄν ме я мог бы говорить, я говорил бы.

В зависимых предложениях конъюнктив и оптатив служат для выражения подчинительной связи по правилу согласования наклонений

Инфинитив

Оборот **accusativus cum infinitivo** является *составным прямым дополнением*, внутри которого логическое подлежащее выражено через аккузатив, а логическое сказуемое через инфинитив. На русский язык этот оборот переводится дополнительным придаточным предложением с союзами что, чтобы, как. Οἱ παλαιοὶ Αἰγύπτιοι γῦπας οὐκ ἐφόνευσαν. *Древние египтяне не убивали коршунов.* — Λέγω τοὺς παλαιοὺς Αἰγυπτίους γῦπας οὐ φονεύειν. *Я говорю, что древние египтяне не убивали коршунов.* **Accusativus cum infinitivo** употребляется в зависимости от глаголов со значениями: *думать* (предполагать, понимать, знать, верить и т.п.), *желать* (хотеть, надеяться, позволять, приказывать и т.п.), *говорить* (сообщать, рассказывать, писать, клясться и т.п.). А также в зависимости от безличных глаголов (χρῆ, δεῖ нужно) и сочетания глагола ἐστί (ἦν) с прилагательными среднего рода или существительными (δίκαιόν ἐστι справедливо, ἀνάγκη ἐστί необходимо и т.п.). Такой оборот, главным образом при глаголах со значением чувствовать (видеть, слышать и т.д.), применяется и в новых языках; в старославянском языке он встречался как калькирование греко-латинского оборота при переводе священного писания. В древнегреческом языке применение этого оборота необязательно, вместо него может быть **дополнительное предложение** с союзами ὅτι или ὥς (что, чтобы, как).

Те глаголы, которые в действительном залоге требуют оборота **accusativus cum infinitivo**, в страдательном залоге сочетаются с оборотом **nominativus cum infinitivo**, и притом в личной конструкции: при инфинитиве находится в именительном падеже подлежащее, с которым согласуется в лице и числе управляющий глагол в страдательном залоге. Этот оборот является *составным подлежащим*: Οἱ παλαιοὶ Αἰγύπτιοι γῦπας οὐ φονεύειν λέγουνται. *Говорят, что древние египтяне не убивали коршунов.* На русский язык предложение с этим оборотом переводится неопределенно-личным управляющим предложением и зависящим от него дополнительным придаточным предложением. Аналогичный оборот встречается в английском языке.

К обороту **nominativus cum infinitivo** близка так называемая **инфинитивная конструкция**: если подлежащее управляющего глагола в действительном или медиальном залоге то же, что и логическое подлежащее инфинитива, то при инфинитиве оно опускается: ὁ στρατιώτης λέγει πείθεσθαι. *воин говорит, что он повинует.*

Инфинитив при глаголах со значениями *отдавать, предоставлять, позволять, выбирать* и др. может выражать **цель**; в таком случае он переводится на русский язык выражениями с предлогами *для, на* или неопределенной формой глагола, например: ταύτην τὴν χώραν ἐπέτρεψε διαρπάσαι τοῖς Ἑλλήσιν, ὥς πολέμιάν οὖσαν. *эту страну он отдал на разграбление (= разграбить) грекам, так как она была враждебна.*

Цель может быть выражена также причастием будущего времени

Предложения **следствия** вводятся союзом ὥστε (реже ὥς) *что, так что, чтобы*; в управляющем предложении этому союзу могут соответствовать указательные местоимения и наречия τοιοῦτος, τοσοῦτος *такой, оὕτω(ς) так*. **Следствие фактическое** выражает индикатив, причем время употребляется такое, какое было бы по общему смыслу в предложении независимом, например: ὁ Ἄτλας τὸ ὄρος οὕτως ὑψηλόν ἐστι, ὥστε ἐλέγετο ταῖς κορυφαῖς ψαύειν τοῦ οὐρανοῦ. *года Атлас так высока, что, как говорят, вершинами касается неба.* **Следствие предполагаемое** или **преднамеренное** выражают инфинитивные обороты или один инфинитив, например: οὐκ ἔχομεν ἀργύριον ὥστε ἀγοράζειν τὰ ἐπιτήδεια. *у нас нет денег, чтобы купить провиант.*

Отрицание при индикативе οὐ, в остальных случаях μή.

В зависимости от глаголов ποιέω *делать, заставлять*, διαπράττομαι *добиваться* следствие выражается только инфинитивным оборотом, например: ἥλιος ποιεῖ πάντα θάλλειν *солнце заставляет все цвести* (= *делает так, что все цветет*); διεπράξατο μὴ δίδοναι δίκην *он добился того, чтобы не отвечать по суду*.

Следствие возможное и нереальное выражают в сочетании с частицей ἄν оптатив, инфинитив, индикатив, например: ὅπλα κατεσκεύαζον, ὥστε τὴν πόλιν ὄντως ἂν ἡγήσω πολέμου ἐργαστήριον εἶναι *(всюду) заготавливалось оружие, так что можно было подумать, что город — это в сущности военная мастерская*.

Оттенок следствия имеет инфинитив, зависящий от выражения οἷός τε εἰμι *я могу, способен* (досл.: *я таков, что*), например: οὐχ οἷοί τε ἦσαν αὐτοὶ ποιῆσαι *они не были в состоянии сделать (это)*.

Инфинитив отношения (**infinitivus limitationis**), употребляемый при прилагательных со значениями *способный, удобный, легкий, достойный, достаточный* (и с противоположными значениями) и выражающий ограничение понятия, выраженного прилагательным, близок к аккузативу отношения: ἄξιος θαυμάζεσθαι *достойный удивления*, δεινὸς λέγειν *мастер говорить*.

Инфинитив с артиклем и без него, а также в сочетании с разными словами может выражать целое суждение, грамматически не связанное с другими членами предложения. Часто в этом случае **инфинитиву** предшествует частица ὥς. Такой **инфинитив** называется независимым **infinitivus absolutus**; логически он примыкает к **infinitivus relationis**. Наиболее часто встречаются такие выражения: ὥς (ἔπος) εἰπεῖν *так сказать*, ὥς συνελόντι, ἐν βραχεὶ εἰπεῖν *чтобы сказать (говоря) вкратце*, ὥς τὸ ὅλον, ἀπλῶς εἰπεῖν *говоря вообще, одним словом*, ὀλίγου (μικροῦ) δεῖν *чуть было*, ὥς ἐμοὶ δοκεῖν *как мне кажется* и т. п. Например: ἀληθές, ὥς ἔπος εἰπεῖν, οὐδὲν εἰρήκασιν *правды они, собственно говоря, так и не сказали*.

Причастия

В зависимости от глаголов со значениями *чувствовать* (видеть, слышать), *знать* (помнить, забывать), *указывать* (возвещать, обнаруживать, изобличать) употребляется **accusativus cum participio** — винительный падеж с причастием, если последнее относится к **дополнению**, и **nominativus cum participio** — именительный падеж с причастием, если последнее относится к **подлежащему**. В обоих случаях такое **причастие** предикативно. Τισσαφέρνης Κῦρον στρατεύοντα ἀγγέλλει. — *Тиссаферн сообщает, что Кир идет войной* (досл. *Об идущем войной Кире*). Κῦρος ἐπιστρατεύων ἀγγέλλεται — *Сообщается, что Кир идет войной*. Ἀκούω τὴν κόραν ᾄδουσαν — *я слышу, как поет девушка* (досл.: *я слышу девушку поющую*). При глаголе ἀκούω **дополнение** может употребляться и в генетиве: ἀκούω τῆς κόρας ἀδοῦσης.

При некоторых глаголах **причастия** употребляются как **именная часть сказуемого** и переводятся на русский язык разными способами.

Глаголы τυγχάνω *случаться*, φθάνω *предупреждать, опережать*, λαμβάνω *быть скрытым*, φαίνομαι или φανερός εἰμι *являться, быть ясным*, χαίρω, ἡδομαι *радоваться*, διάγω, διατρίβω и т. п. *Постоянно делать* — переводятся наречными выражениями: τότε *тогда*, πρότερον *раньше*, λάθρᾳ *тайно*, φανερῶς *ясно*, ἀεὶ *всегда* и т. д., а **причастия** при них передаются личной формой глагола, например: Κλέαρχος ἐτύγχανε τὰς τάξεις ἐπισκοπῶν *Клеарх тогда осматривал ряды* (досл.: *случился осматривающим...*); οἱ Ἕλληνες φθάνουσιν ἐπὶ τῷ ἄκρῳ γενόμενοι τοὺς πολεμίους *греки раньше заняли вершины, чем неприятели* (досл.: *опередили, заняв...*); τοῦτο οὕτω τρεφόμενον ἐλάνθανεν αὐτῷ τὸ στρατεύμα *таким образом это войско скрытно содержалось для него* (досл.: *содержащееся скрывалось...*); Κλέαρχος ἐπιρκῶν ἐφάνη *Клеарх нарушил клятву*; ἡδομαι ἀκούων σου φρονίμους λόγους *я с радостью слышу от тебя разумные речи*; Κῦρος ἐλπίδας λέγων διῆτε *Кир постоянно обнадеживал* (досл.: *проводил время, обнадеживая*).

Наречными выражениями могут переводиться и сами **причастия** от глаголов ἀρχομαι *начинать*, τελευτάω *кончать*, πάρεμι *присутствовать*, οἶδα *знать* и др., например: ὅπερ

ἀρχόμενος ἐγὼ ἔλεγον ταῦτα ταῦτα καὶ τελευτῶν λέγω как я говорил в начале, так говорю и в конце (досл.: начиная, говорил... Кончая, говорю).

Причастия при глаголах со значением *переносить, уставать, начинать, прекращать, стыдиться, избличать* и др. — переводятся неопределенной формой глагола, например: αἰσχύμοναι ταῦτα λέγων я стыжусь говорить это; ὁ ῥήτωρ ἐπαύσατο λέγων оратор перестал говорить; ῥαδίως ἐλεγχθήσεται ψευδόμενος он легко будет избличен во лжи (здесь **причастие** удобно перевести **дополнением**).

К **предикативному причастию** относится и оборот **accusativus cum participio**. Причастие, согласованное с **подлежащим** или **дополнением** и не имеющее предшествующего артикля (**participium conjunctum**), выражает различные **обстоятельства**:

А) **времени**: οἱ Πέρσαι διαβάντες τὸν ποταμὸν ἐπορεύοντο τρεῖς σταθμούς персы, переправившись через реку (= когда переправились), сделали три перехода;

Б) **причины**: οἱ στρατηγοὶ εἰς λόγους ἤλθον πιστεύσαντες ταῖς σπονδαῖς полководцы вступили в переговоры, поверив (= так как поверили) перемирию;

В) **уступления**: οὗτος οἶεταί τι εἰδέναι οὐκ εἰδώς ничего не зная (хотя не знает), он воображает, что нечто знает;

Г) **образа (средства) действия**: εἰσὶ τινες τῶν Χαλδαίων, οἱ ληζόμενοι ζῶσιν среди халдеев есть некоторые, которые живут грабежом;

Д) **условия**: οὐκ ἂν δύναιο μὴ καμῶν εὐδαίμονεῖν не трудясь (= если не трудишься), ты не мог бы быть счастливым;

Е) **цели**: οἱ Ἀθηναῖοι θεοπρόπους ἔπεμψαν εἰς Δελφοὺς μαντευσομένους афиняне отправили в Дельфы послов, которым предстояло спросить оракула (= чтобы спросить).

Видом **согласованного причастия** является оборот **genetivus absolutus**. **Genetivus absolutus** — это грамматически не зависящий ни от какого члена предложения причастный оборот, употребленный в генетиве и имеющий значение **обстоятельства времени, причины, уступления, условия, образа действия**. На русский язык этот оборот переводится соответствующими обстоятельственными придаточными предложениями, отглагольными существительными с предлогами и иногда деепричастным оборотом.

Греческому **абсолютному генетиву** в латинском языке соответствует абсолютный аблатив, в старославянском и древнерусском — дательный самостоятельный. Абсолютные причастные обороты есть и в новых языках: французском, немецком, английском и др.

Одновременное действие в обороте **genetivus absolutus** обозначает **participium praesentis activi, medii-passivi**: Κύρου βασιλεύοντος οἱ Πέρσαι ἤρχον πάσης τῆς Ἀσίας. Когда (= в то время как) царствовал Кир (= в царствование Кира), персы властвовали над всей Азией. Предшествующее действие обозначают **аористные причастия**. При этом обороте бывают различные союзы и частицы. Например, уступительный союз καίπερ хотя: Ὁ στρατηγὸς ἡσύχαζε καίπερ τῶν πολεμίων προσερχομένων. Полководец сохранял спокойствие, хотя враги приближались. Частица ὥς как будто выражает причину в субъективной оценке, т.е. повод, предлог: Κῦρος ἐλάμβανε ἄνδρας Πελοποννησίους ὥς ἐπιβουλεύοντος Τισσαφέρνους. Кир набирал пелопоннесских мужей под тем предлогом, что Тиссаферн строит козни.

Абсолютный генетив можно переводить деепричастным оборотом только тогда, когда логическое действующее лицо в обеих частях предложения одно и то же: τῆς Τροίας ἀλίσκομένης οἱ Ἀχαιοὶ πολλοὺς οἰκήτας αὐτῆς ἔκτεινον. Захватывая Трою, ахейцы убивали много ее жителей (ахейцы брали Трою, и ахейцы же убивали ее жителей). Зато деепричастный оборот недопустим при переводе такого предложения: τῆς Τροίας ἀλίσκομένης οἱ οἰκῆται αὐτῆς τοῖς Ἀχαιοῖς ἀντηγωνίζοντο. Когда захватывали Трою, ее жители оказывали ахейцам сопротивление.

Помимо **абсолютного генетива** существуют **абсолютный датив** и **аккузатив**. Абсолютные **причастные** обороты могут быть не только в генетиве. Функцию **обстоятельства времени** выражает и **абсолютный датив**, например: ἦν ἡμέρα πέμπτη ἐπιπλέουσι τοῖς Ἀθηναίοις был пятый день, когда приплыли афиняне.

Причастия безличных глаголов, употребленные в **аккузативе** и грамматически не зависящие ни от какого члена предложения, могут заключать в себе оттенки *времени, причины, уступления, условия*: *когда, так как, хотя, если позволено* — ὅν, ἐξόν, παρόν, *нужно* — δέον, ρεών, *решено* — δόξαν, δεδομένον, *возможно* — δυνατόν ὅν, οἷόν τε ὅν, *приказано* — προσταχθέν, *прилично* — προσήκον, *невозможно* — ἀδύνατον ὅν, *позорно* — αἰσχρόν ὅν, *справедливо* — δίκαιον ὅν. Например: οὐχί σε ἐσώσαμεν οἷόν τε ὅν καὶ δυνατόν мы не спасли тебя, хотя это было вполне возможно.

Причастия от личных глаголов в **абсолютном аккузативе** с ὡς и ὥσπερ выражают причину в субъективной оценке, например: Σωκράτης εὗχετο πρὸς τοὺς θεοὺς ἀπλῶς τὰ γαθὰ δίδοναι, ὡς τοὺς θεοὺς κάλλιστα εἰδότες, ὅποια ἀγαθὰ ἐστὶν Сократ просто молил богов даровать блага, так как (по его мнению) боги прекрасно знают, что составляет благо.

Абсолютные **причастные** обороты могут быть не только в **генетиве**. Функцию **обстоятельства времени** выражает и **абсолютный датив**, например: ἦν ἡμέρα πέμπτη ἐπιπλέουσι τοῖς Ἀθηναίοις был пятый день, когда приплыли афиняне.

Существует два типа отглагольных прилагательных **adjectiva verbalia**.

I. **Прилагательное** на -τός, -τή, -τόν обозначает *возможность* или *способность* к действию, обычно в страдательном значении, например: λυτός, ἢ, ὅν тот, который может быть развязан (освобожден). Иногда такое прилагательное по смыслу близко к перфектному причастию, например: ἀγαπητός тот, кого можно полюбить и возлюбленный. Прилагательные с приставками обычно бывают двух окончаний, например: ἄλυτος, ἄλυτον. Прилагательные на -τέος, -τέα, -τέον обозначают *долженствование* или *необходимость* в страдательном смысле, например: λυτέος, ἔα, ἔον тот, который должен быть развязан (освобожден).

II. **Отглагольное прилагательное** употребляется как в личной конструкции, когда оно согласуется с подлежащим, так и в безличной конструкции, когда оно употребляется в среднем роде ед. ч. и не согласуется ни с каким членом предложения, например: ὁ πατήρ ἐμοὶ τιμητέος ἐστὶν отец должен быть мною почитаем; τὸν πατέρα ἐμοὶ τιμητέον ἐστὶν мне нужно почитать отца. Название действующего лица употребляется в **дативе**.

Сложное предложение

Правило последовательности (согласования) наклонений consecutio modorum в общем сводится к следующему: если глагол-сказуемое в управляющем предложении употреблен в главном времени, то глагол в придаточном предложении ставится в конъюнктиве; если в управляющем предложении историческое время, то в придаточном вместо индикатива или конъюнктива может быть употреблен так называемый **заменительный оптатив (optativus obliquus)**. Это правило, называемое по-латыни **consecutio modorum**, наиболее полно применяется в целевых предложениях и в дополнительных, зависящих от глаголов, выражающих **боязнь**. В дополнительных предложениях, зависящих от глаголов, выражающих **боязнь**, применяется правило последовательности наклонений: конъюнктив после главных времен, оптатив — после исторических. Союз μή что, чтобы не обозначает нечто нежелательное, союз μή οὐ что не — нечто желательное: φοβοῦμαι, μή τι πάσχεις боюсь, как бы ты чего не потерпел; ἐφοβούμην, μή τι πάσχοις я боялся, как бы ты чего не потерпел.

Разряды придаточных предложений

Дополнительные предложения, зависящие от глаголов, выражающих **чувства, душевные аффекты, говорение**, вводятся союзами ὅτι, ὡς что, чтобы. В таких предложениях после главных времен употребляется индикатив, который после исторических времен может

переходить в оптатив. Например: οἱ στρατηγοὶ ἐθαύμαζον, ὅτι Κῦρος οὔτε ἄλλον πέμποι, οὔτε αὐτὸς φαίνοιτο стратеги удивлялись, что Кир никого другого не посылает, ни сам не появляется.

В **дополнительных предложениях**, зависящих от глаголов, выражающих **заботу и стремление**, употребляется союз ὅπως (ὅπως μὴ) с indicativus futuri. Например: φρόντιζε, ὅπως μὴδὲν αἰσχρὸν πράξεις *смотри, чтобы (старайся) не (с)делать ничего постыдного*. Глагол **заботы** может как таковой отсутствовать и только подразумеваться, например: (ὄρα), ὅπως πάντα τὰληθῆ λέξεις (*смотри*), *чтобы сказать всю правду*.

Вопросительные предложения

А) Прямой вопрос

Одночленные прямые вопросы вводятся вопросительными местоимениями, наречиями, а также частицами: ἄρα, ἦ *ли*, οὐ, ἄρ' οὐ, οὐκοῦν *не...* *Ли, разве...* *Не* (предполагается положительный ответ), μή, ἄρα μή, μῶν (= μὴ οὖν) *неужели, разве* (предполагается отрицательный ответ).

Двучленные прямые вопросы вводятся частицами πότερον... ἢ *ли...* *Или*.

В прямых вопросах в зависимости от общего смысла употребляются как индикатив, так и конъюнктив и оптатив. Например: Τί ποιῶ, ποῖ φεύγω; *что мне делать, куда бежать?* ἄρ' ἀληθὲς τοῦτό ἐστιν; *правда ли это?* Οὐκ ἀληθὲς τοῦτό ἐστιν; *разве это неправда?* Μὴ ἀληθὲς τοῦτό ἐστιν; *разве это правда?* Πότερον ἀληθὲς τοῦτό ἐστιν, ἢ οὐ; *правда это или нет?*

Б) Косвенный вопрос.

Косвенные вопросы вводятся вопросительными и неопределенно-вопросительными местоимениями, наречиями, а также частицами: εἰ *ли*, πότερον (εἰ, ἄρα)... ἢ *ли...* *Или, еἴτε... Еἴτε или... Или*.

Если **сказуемое** управляющего предложения употреблено в главном времени, то в косвенном вопросе удерживается такое наклонение, какое было бы, если бы вопрос был прямым, т.е. **индикатив** или **конъюнктив** (реже **оптатив**); после исторических времен может быть **оптатив**. Например: ἐρωτᾷ, τί ποιῇ - *он спрашивает, что ему делать*; ἠρώτα, τί ποιεῖ (ποιοίη) - *он спрашивал, что ему делать*; ἐρωτᾷ, εἰ ἀληθὲς ἐστὶ τοῦτο, ἢ ψευδές - *он спрашивает, правда это или ложь*.

Придаточные предложения обстоятельственные:

Предложения обстоятельства места

Наречиями, вводящими предложения обстоятельства места, являются: οὗ, ὅπου, ἐνθα, ἧ, ὅπη, ἵνα *где*; οἷ, ὅποι, ἧ, ὅπη, ἐνθα *куда*; ὅθεν, ὁπόθεν, ἐνθεν *откуда*. Многие из этих наречий могут усиливаться постпозитивной частицей περ, например: οὐπερ *где именно*. В управляющем предложении этим относительным наречиям соответствуют (или таковые подразумеваются) указательные наречия. **Индикатив** служит для констатации факта, **конъюнктив** с ἄν (или **оптатив**) — для выражения **обобщения, будущего или повторяющегося действия**: ὅπου ἄν τις ἐαυτὸν τάξη, ἐνταῦθα δεῖ μένοντα κινδυνεύειν *где кто встал, там и следует оставаться и подвергаться опасности*.

Придаточные предложения времени

В придаточных предложениях времени употребляются следующие союзы: ὅτε, ὁπότε, ἐπεὶ, ἐπειδὴ, ὥς, ἥνίκα, ὅπηνίκα *когда*.

Одновременное действие обозначают презенс, имперфект и будущее время — *в то время как, между тем как, пока*; **предшествующее действие** обозначает аорист — *после того как, как скоро, лишь только*. Например: ὅτε Κῦρος ἐπαιδεύετο σὺν τοῖς ἄλλοις παισὶ, πάντων πάντα κράτιστος ἐνομίζετο *когда Кир воспитывался с остальными детьми, то считался во всем самым сильным*; ἐπεὶ ἐτελεύτησε Δαρεῖος, Τισσαφέρνης διαβάλλει τὸν Κῦρον πρὸς τὸν ἀδελφόν *когда Дарий умер, Тиссаферн клеветал на Кира перед его братом*.

Если в управляющем предложении главное время, то повторяющееся, а также предстоящее действие в придаточном предложении выражает *конъюнктив* с частицей ἄν, которая сливается с союзами времени: ὅταν, ὁπότε, ἐπεί, ἐπειδὴ; при историческом времени в управляющем предложении — в придаточном в таком случае употребляется *оптатив*. Например: ὅταν τις ἀδικῇ, κολλάζεται *всякий раз тот, кто делает зло, наказывается*; ἐπειδὴ πάντα ἀκούσητε, κρίνατε *когда вы все выслушаете, рассудите*; ὁπότε τις ἀδικοίη (ἀδικήσειεν), ἐκολάζετο *всякий раз тот, кто (с)делал зло, наказывался*.

При союзе πρὶν *прежде чем, пока не* применяются *инфинитив, инфинитивные обороты, аористный индикатив, конъюнктив с ἄν или оптатив* (в зависимости от времени в управляющем предложении), например: λέγεται Ἀλκιβιάδης πρὶν εἴκοσιν ἔτων εἶναι, Περικλεῖ διαλεχθῆναι περὶ νόμων *говорят, что Алкивиад, прежде чем ему исполнилось двадцать лет, беседовал с Периклом о законах*; οὐ πρότερον κακῶν παύσονται αἱ πόλεις, πρὶν ἄν ἐν αὐταῖς οἱ φιλόσοφοι ἀρξωσιν *государства не избавятся от зла, пока в них не будут править философы*.

Другие союзы времени: ἕως, ἔστε, μέχρι, ἄχρι *до тех пор*; ἀφ' οὗ, ἐξ οὗ *с того времени, с тех пор*; ἐν ᾧ *в то время как*.

Причинные предложения

Союзы, вводящие предложения причины, совпадают с союзами дополнительных и временных предложений: ὅτι, διότι (=διὰ τοῦτο ὅτι), ὥς, ἐπεὶ, ἐπειδὴ *так как, потому что*. Для объективной **констатации причины** служит *индикатив*. Если **причина** объясняется от лица **подлежащего** главного предложения, т.е. субъективно, то употребляется *оптатив* (часто с частицей ἄν для выражения возможности), который в ряде случаев можно передать при переводе словами *де, мол, якобы, по его словам* и т. п. Например: δέομαι οὖν παραμεῖναι ἡμῖν, ὥς ἐγὼ οὐδ' ἄν ἐνὸς ἡδῖον ἀκούσαιμι ἢ σου *прошу тебя остаться у нас, так как никого другого я не слушал бы с большим удовольствием, чем тебя*.

Причинные предложения употребляются в зависимости от глаголов, выражающих душевные аффекты, например: οἱ στρατηγοὶ ἐθαύμαζον, ὅτι Κῦρος οὔτε ἄλλον πέμπει οὔτε αὐτὸς φαίνοιτο *командиры удивлялись, что Кир никого другого не посылает, ни сам не появляется*; Ἀστυάγης Κῦρον ἰδεῖν ἐπεθύμει, ὅτι ἤκουεν αὐτὸν καλὸν καὶ ἀγαθὸν εἶναι *Астиаг захотел повидать Кира, так как слышал, что он хорош во всех отношениях*.

Причина может выражаться и независимым предложением с сочинительным союзом γάρ *ведь, ибо, бело в том, что*; на русский язык такое предложение обычно переводится придаточным причинным: οἱ δὲ ἡδέως ἐπείθοντο· ἐπίστευον γάρ αὐτῷ *они охотно слушались его, потому что доверяли ему*.

Причинное значение могут иметь причастные конструкции, а также сочетание субстантивированного инфинитива с предлогами διὰ и ἐπί, например: πότον πᾶν ἡδὺ ἦν τῷ Σωκράτει διὰ τὸ μὴ πίνειν, εἰ μὴ διψῶν *всякое питье было Сократу приятно, так как он не пил, если не испытывал жажды*.

Предложения следствия

Предложения следствия вводятся союзом ὥστε (реже ὡς) *что, так что, чтобы*; в управляющем предложении этому союзу могут соответствовать указательные местоимения и наречия τοιοῦτος, τοσοῦτος *такой, оὕτω(ς) так*.

Следствие фактическое выражает *индикатив*, причем время употребляется такое, какое было бы по общему смыслу в предложении независимом, например: ὁ Ἄτλας τὸ ὄρος οὕτως ὑψηλόν ἐστι, ὥστε ἐλέγετο ταῖς κορυφαῖς ψάυειν τοῦ οὐρανοῦ *года Атлас так высока, что, как говорят, вершинами касается неба*.

Следствие предполагаемое или преднамеренное выражают инфинитивные обороты или один инфинитив, например: οὐκ ἔχομεν ἀργύριον ὥστε ἀγοράζειν τὰ ἐπιτήδεια у нас нет денег, чтобы купить провиант.

Отрицание при индикативе οὐ, в остальных случаях μή.

В зависимости от глаголов ποιέω *делать, заставлять*, διαπράττομαι *добиваться* следствие выражается только инфинитивным оборотом, например: ἥλιος ποιεῖ πάντα θάλλειν *солнце заставляет все цвести* (= *делает так, что все цветет*); διεπράξατο μὴ δίδοναι δίκην *он добился того, чтобы не отвечать по суду*.

Следствие возможное и нереальное выражают в сочетании с частицей ἄν *оптатив*, инфинитив, индикатив, например: ὅπλα κατεσκευάζον, ὥστε τὴν πόλιν ὄντως ἄν ἡγήσω πολέμου ἐργαστήριον εἶναι (*всюду*) *заготавливалось оружие, так что можно было подумать, что город — это в сущности военная мастерская*.

Оттенок следствия имеет инфинитив, зависящий от выражения οἷός τε εἶμι *я могу, способен* (досл.: *я таков, что...*), например: οὐχ οἷοί τε ἦσαν αὐτοὶ ποιῆσαι *они не были в состоянии сделать (это)*.

Условные предложения

Союзом **условного предложения** служит εἰ *если*, который с частицей ἄν сливается в ἐάν (*ἤν*, ἄν). Отрицание — μή. Совокупность **условного придаточного** предложения (протасиса — πρότασις) и **управляющего** (аподосиса — ἀπόδοσις) составляет так называемый **условный период**.

В зависимости от отношения условия и следствия к действительности и в зависимости от оценки этого отношения со стороны говорящего различаются **четыре вида условных периодов**. Морфологически эти различия выражаются определенными временами и наклонениями в сочетании с частицей ἄν или без нее.

А) Реальный вид (**casus realis**), когда условие и следствие соответствуют действительности в настоящем и прошедшем времени и когда говорящий не сомневается в этом соответствии. В обеих частях условного периода в таком случае употребляется индикатив: εἰ τοῦτο λέγεις, ἁμαρτάνεις *если ты это говоришь, то ошибаешься* εἰ τοῦτο ἔλεγες, ἡμάρτανες *если ты это говорил, то ошибался* εἰ τοῦτο εἶπες, ἡμαρτες *если ты это сказал, то ошибся*.

Б) Футуральный, или эвентуальный вид (**casus futuralis sive eventualis**), когда говорящий ожидает исполнения условия и следствия в будущем или выражает повторяемость действия (а также обобщение). В протасисе употребляется конъюнктив с ἄν, а в аподосисе индикатив будущего и настоящего времени или императив: ἐάν τοῦτο λέγῃς (λέξης), ἁμαρτήσῃ *если ты это будешь говорить (скажешь), то ошибешься*; ἅπας λόγος, ἐάν ἀπὴ τὰ πράγματα, μάταιόν τι φαίνεται καὶ κενόν *всякое слово, если нет дел (= всякий раз, когда нет дел), кажется чем-то глупым и пустым*.

В) Потенциальный вид (**casus potentialis**), когда говорящий представляет условие и следствие как возможные, но необязательные. В обеих частях условного периода употребляется оптатив, причем в аподосисе — с частицей ἄν: εἰ τοῦτο λέγοις (λέξαις), ἁμαρτάνοις (ἁμαρτοῖς) ἄν *в случае, если ты это будешь говорить (скажешь), ты можешь ошибиться*.

Г) Нереальный вид (**casus irrealis**), когда говорящий представляет условие и следствие заведомо невыполнимыми, противоречащими действительности. В обеих частях периода употребляется индикатив прошедшего времени, причем в аподосисе с частицей ἄν.

Имперфект выражает **противоположность тому, что есть**: εἰ τοῦτο ἔλεγες, ἡμάρτανες ἄν *если бы ты это (сейчас) говорил, то ошибался бы* (но ты этого не говоришь и поэтому не ошибаешься).

Аорист выражает **противоположность тому, что было**: εἰ τοῦτο ἔλεξας, ἡμαρτες ἄν *если бы ты это (раньше) сказал, то ошибся бы* (но ты этого не сказал и поэтому не ошибся).

Возможны и смешанные виды условных периодов, например, сочетание футурального вида с потенциальным: *ἐὰν φυλάττωμεν, ἤττον ἂν δύναιντο οἱ πολέμιοι ἡμᾶς θηρᾶν* *если мы будем сторожить, то враги не так легко могут (могли бы) ловить нас..*

Уступительные предложения

Уступительные предложения примыкают к **условным**, поскольку в них используется союз *εἰ* в сочетании с союзом *καί*, а также с *ἂν* и отрицательными частицами, и употребляются те же времена и наклонения, что и в условных периодах. Значение союза в таких предложениях — *хотя, несмотря, даже если (бы)*. В управляющем же предложении может находиться наречие *ὅμως* *однако, все-таки*. Союзы *εἰ* и *καί* с частицей *ἂν* могут сливаться в *καῖν*.

Следующее предложение представляет собой пример на сочетание **уступительного предложения** футурального вида с управляющим предложением потенциального вида: *οὐδ' ἂν (=ἐὰν) πολλὰ γέφυραι ὦσιν, ἔχομεν ἂν, ὅποι φυγόντες ἡμεῖς σωθῶμεν* *даже если бы было много мостов, нам некуда бежать, чтобы спастись*.

Предложения цели

Союзы **целевых придаточных предложений** следующие: *ἵνα, ὅπως, ὥς* *чтобы, ἵνα μή, ὅπως μή, ὥς μή, μή* *чтобы не*. В этих предложениях, по правилу последовательности наклонений, в зависимости от главных времен употребляется конъюнктив, который в зависимости от исторических времен обычно переходит в оптатив. Презенсные формы выражают несовершенный вид, аористные — совершенный: *βασιλεὺς αἰρεῖται, οὐχ ἵνα ἑαυτοῦ καλῶς ἐπιμελῇται* *царь избирается не для того, чтобы хорошо заботиться о себе самом; αὐθις οἱ βάρβαροι ἀστρατεύσαντο, ὅπως τὴν Ἑλλάδα δουλώσειαν* *снова варвары пошли походом, чтобы поработить Элладу*.

Сравнительные предложения

Сравнительные предложения вводятся союзами *ὥς, ὥσπερ, ὅπως* *как, каким образом, подобно тому как, словно*; наречиями *ὅσον* *насколько, ὅσῳ* *чем* и т. П. В управляющем предложении им могут соответствовать указательные наречия: *οὕτως, ὥδε* *так, таким образом, тосοῦτον* *настолько, тосοῦτῳ* *тем*.

В **сравнительном предложении** употребляются такое время и наклонение, какие по общему смыслу были бы в предложении независимом. Например: *σοὶ θεοὶ πόροισιν, ὥς ἐγὼ θέλω* *да вознаградят тебя боги, как я желаю; ὥς γινώσκεις, οὕτω ποιεῖς* *как ты знаешь, так и делаешь*.

Следует не забывать многозначности союза *ὥς*: помимо **сравнительных**, он может присоединять **предложения причины, цели, времени, следствия**.

Придаточные предложения определительные (относительные)

В **определятельном придаточном предложении** относительное местоимение может употребляться не в том падеже, которым управляет глагол, а в падеже пропущенного указательного местоимения главного предложения, например: *ψεῦδος οὐδὲν, ὧν (= τοῦτων, ἃ) λέγω* *нет никакой лжи в том, что (досл. В чем) я говорю; χρῶμαι οἷς (= τοῦτοις, ἃ) ἔχω* *пользуюсь тем, что (досл.: чем) имею*. Это явление, называемое **аттракцией**, т. е. привлечением относительного местоимения, встречается и в русском языке (например: *бьет, чем попало, откуплюсь, чем только пожелаешь* и т. п.). Путем аттракции получились сокращенные выражения: *ἀνθ' ὧν = ἀντὶ τοῦτων, ἃ* *за то, что*; *ἐν ᾧ = ἐν τούτῳ τῷ χρόνῳ* *в то время как*; *ἐξ (ἀφ') οὗ = ἐκ (ἀπὸ) τούτου τοῦ χρόνου* *с тех пор как*; *ἐς ὃ = εἰς τοῦτον τὸν χρόνον* *до тех пор, пока* и др. Аттракции подвергаются также местоимения *οἷος, ὅσος, ἡλίκοις, ὅστις*.

Определятельные придаточные предложения, начинающиеся с какого-либо относительного местоимения (*ὅς, ὅστις, οἷος, ὅπως, ὅσος*), могут заключать в себе чистое **определение** предмета, названного или подразумеваемого в управляющем предложении. В таком случае могут употребляться все наклонения и времена независимых предложений.

Отрицанием, в зависимости от смысла, служит как οὐ, так и μή: ὃν οἱ θεοὶ φιλοῦσιν, ἀποθνήσκει νέος *кого боги любят, тот умирает молодым*; ἐν μέσῳ ἡμῶν καὶ βασιλέως ὁ Τίγρις ποταμός ἐστιν, ὃν οὐκ ἂν δυναίμεθα διαβῆναι *посредине между нами и царем находится река Тигр, которую мы не могли бы перейти*.

Определительные предложения могут заключать **оттенки различных обстоятельств**:

А) **следствия** — после выражений εἰςὶ οἱ *есть такие, которые*, οὐκ ἐστιν ὅστις, οὐδεὶς ἐστιν ὅστις *нет никого, кто бы...* Οὐδεὶς γὰρ οὕτω ἀνόητός ἐστιν, ὅστις πόλεμον πρὸ εἰρήνης αἰρεῖται *нет никого столь безумного, кто предпочел бы войну миру*;

Б) **цели** (обычно употребляется индикатив будущего времени): ἡγεμόνα αἰτήσομεν Κῦρον, ὅστις ἡμᾶς ἀπάξει *мы будем просить у Кира проводника, который (= чтобы он) провел бы нас*;

В) **причины**: θαυμαστόν ποιεῖς, ὃς ἡμῖν οὐδὲν δίδως *странно ты поступаешь, ничего не давая нам (= так как ты ничего не даешь нам)*;

Г) **условия** — употребляются все виды условных периодов: реальный вид: ἂ μὴ οἶδα, οὐδὲ οἶμαι εἰδέναι *(если) чего не знаю, то и не думаю, что знаю*; футуральный вид: ἡγεμόνι πιστεύσομεν, ὃν ἂν Κῦρος δίδῃ (= ἐάν τινα δίδῃ) *мы будем верить проводнику, которого даст Кир (= если он его даст)*; потенциальный вид: ἐγὼ γὰρ ὀκνοίην ἂν εἰς τὰ πλοῖα ἐμβαίνειν, ἃ ἡμῖν δοίη *я поколебался бы взойти на корабли, которые он бы нам дал*; нереальный вид: οἱ παῖδες ἡμῶν, ὅσοι ἐνθάδε ἦσαν, ὑπὸ τούτων ἂν ὑβρίζοντο (= εἴ τινες ἦσαν) *ваши дети, которые (= если бы они) там находились, претерпели бы от них обиду*.

Могут быть также оттенки **уступления, времени, сравнения**.

Косвенная речь

Поскольку **косвенная речь** — это **дополнение**, зависящее от глаголов со значением *говорить*, то управляющее предложение выражается в ней инфинитивными оборотами или придаточным дополнительным предложением с союзами ὅτι, ὥς *что, чтобы*: ἀγγέλλει τις τοὺς πολέμιους προσέρχεσθαι = ἀγγέλλει τις, ὅτι (ὥς) οἱ πολέμιοι προσέρχονται *кто-то сообщает, что (будто) неприятели приближаются*.

Таким способом передается как **утверждение** (выраженное в прямой речи индикативом), так и **пожелание** или **приказание** (выраженное в прямой речи императивом, конъюнктивом, оптативом); **отрицание** в последнем случае μή: Κῦρος Κλεάρχῳ ἐβόα ἄγειν τὸ στράτευμα κατὰ μέσον τὸ τῶν πολέμιων *Кир кричал Клеарху, чтобы тот вел войско в середину врагов* (в прямой речи было бы: ἄγε *веди!*).

Те предложения, которые в прямой речи были зависимыми, при переходе в косвенную речь удерживают прежнее наклонение, однако после исторического времени **индикатив** может заменяться **оптативом**: Κῦρος Κλεάρχῳ ἐβόα ἄγειν τὸ στράτευμα κατὰ μέσον τὸ τῶν πολέμιων, ὅτι βασιλεὺς ἐκεῖ εἶη *Кир кричал Клеарху, чтобы тот вел войско в середину врагов, так как там находится царь* (в прямой речи было бы: ἐκεῖ ἐστιν).

Пунктуация

Знаки препинания употребляются следующие:

а) **точка** и **запятая**, как в русском письме; Ὁ μὲν Κῦρος ἐν τῇ ἐπ' Ἀρταξέρξην, τὸν ἀδελφόν, στρατεία εἶχε δύναμιν ἰσχυρὰν βαρβάρων καὶ Ἑλλήνων.

б) **κόλον**, пишущийся в виде точки над строкою и по значению соответствующий точке с запятою и двоеточию в русском письме. Οἱ ἐν τῇ Σπάρτῃ ἔφοροι ἐκαλοῦντο ἀπὸ τοῦ ἐφορᾶν πάντα· εἶχον δὲ μεγάλην δύναμιν· ἐζημίουν γὰρ τὸν ἀδικοῦντα καὶ τὸν παρανομοῦντά τι.

в) **вопросительный знак**, пишущийся в виде точки с занятою: Τίς οὐκ ἂν ἀξιοίη ἐν εἰρήνῃ βιοῦν;

В греческом письме употребляются еще «точки разделения» (**puncta diaereseos**), которые ставятся над *ι* или *υ* в знак того, что эти буквы не составляют дифтонга с предыдущей гласной, а должны быть произнесены отдельно от неё: *οἷς* [оис] овца, *ἄϋο* [аюо].

Упражнения

1. Подобрать из первых двух текстов примеры, иллюстрирующие особенности порядка слов в предложении древнегреческого языка.
2. В процессе чтения и перевода текстов заполниь следующую таблицу:

падеж	особенности синтаксической функции	пример
<i>Nominativus</i>	duplex	
<i>Accusativus</i>	figura etymologica, duplex, limitationis, spatii-extentionis, temporis.	
<i>Genetivus</i>	possessivus, characteristicus, subjectivus, objectivus, copiae-inopiae, quantitatis, pretii, criminis, temporis, separationis, comparationis, partitivus.	
<i>Dativus</i>	commodi-incommodi; possessivus; instrumenti, causae, modi , relationis-judicantis, limitationis, mensurae, ethicus; loci, temporis; sociativus; praepositivus.	
Выражение притяжательности	1 лицо; 2 лицо; 3 лицо	

3. Найти в тексте* сложные предложения, определить их тип; в придаточных предложениях указать языковые единицы, указывающие на разряд придаточного (дополнительные, косвенно-вопросительные, обстоятельственные: места, времени, причины, следствия, условия, уступления, цели, сравнения; определительные относительные).

*Текст (или тексты) выбирается преподавателем.

4. Учитывая правила оформления косвенной речи в древнегреческом языке перевести прямую речь текста №8 Φιλόσοφος καὶ μαθητής в косвенную.
5. Прочитать текст по системе Рейхлина: перевести его. Расставить знаки препинания , ; • (на месте знака ◊) в следующем тексте:

Λόγος κατηχητικὸς Ἰωάννου τοῦ Χρυσοστόμου

Τῇ Ἀγίᾳ καὶ Μεγάλῃ Κυριακῇ τοῦ Πάσχα

Εἴ τις εὐσεβὴς καὶ φιλόθεος ♦ ἀπολαυέτω ταύτης τῆς καλῆς καὶ παιδρᾶς πανηγύρεως. Εἴ τις δοῦλος εὐγνώμων ♦ εἰσελθέτω χαίρων εἰς τὴν χαρὰν τοῦ Κυρίου αὐτοῦ. Εἴ τις ἔκαμε νηστεύων ♦ ἀπολαβέτω νῦν τὸ δηνάριον. Εἴ τις ἀπὸ τῆς πρώτης ὥρας εἰργάσατο ♦ δεχέσθω σήμερον τὸ δίκαιον ὥφλημα. Εἴ τις μετὰ τὴν τρίτην ἦλθεν ♦ εὐχαρίστως ἑορτασάτω. Εἴ τις μετὰ τὴν ἔκτην ἔφθασε ♦ μηδὲν ἀμφιβαλλέτω ♦ καὶ γὰρ οὐδὲν ζημιοῦται. Εἴ τις ὑστέρησεν εἰς τὴν ἐνάτην ♦ προσελθέτω ♦ μηδὲν ἐνδοιάζων. Εἴ τις μόνην ἔφθασεν τὴν ἐνδεκάτην ♦ μὴ φοβηθῇ τὴν βραδύτητα ♦ φιλότιμος γὰρ ὢν ὁ Δεσπότης ♦ δέχεται τὸν ἔσχατον ♦ καθάπερ καὶ τὸν πρῶτον ♦ ἀναπαύει τὸν τῆς ἐνδεκάτης ♦ ὡς τὸν ἐργασάμενον ἀπὸ τῆς πρώτης ♦ καὶ τὸν ὑστερον ἔλεει ♦ καὶ τὸν πρῶτον θεραπεύει ♦ καὶ κείνῳ δίδωσι ♦ καὶ τούτῳ χαρίζεται ♦ καὶ τὰ ἔργα δέχεται ♦ καὶ τὴν γνώμην ἀσπάζεται καὶ τὴν πρᾶξιν τιμᾷ ♦ καὶ τὴν πρόθεσιν ἐπαινεῖ.

Οὐκοῦν εἰσέλθετε πάντες εἰς τὴν χαρὰν τοῦ Κυρίου ἡμῶν ♦ καὶ πρῶτοι καὶ δεύτεροι τὸν μισθὸν ἀπολάβετε. Πλούσιοι καὶ πένητες μετ' ἀλλήλων χορεύσατε. Ἐγκρατεῖς καὶ ῥάθυμοι ♦ τὴν ἡμέραν τιμήσατε ♦ νηστεύσαντες καὶ μὴ νηστεύσαντες εὐφράνθητε σήμερον. Ἡ τράπεζα γέμει ♦ τρυφήσατε πάντες. Ὁ μόσχος πολὺς ♦ μηδεὶς ἐξέλθῃ πεινῶν. Πάντες ἀπολαύετε τοῦ συμποσίου τῆς πίστεως. Πάντες ἀπολαύσατε τοῦ πλούτου τῆς χρηστότητος.

Μηδεὶς θρηνήτω πενίαν ♦ ἐφάνη γὰρ ἡ κοινὴ βασιλεία. Μηδεὶς ὀδυρέσθω πταίσματα ♦ συγγνώμη γὰρ ἐκ τοῦ τάφου ἀνέτειλε. Μηδεὶς φοβείσθω θάνατον ♦ ἡλευθέρωσε γὰρ ἡμᾶς ὁ τοῦ Σωτῆρος θάνατος. Ἐσβεσεν αὐτόν ♦ ὑπ' αὐτοῦ κατεχόμενος. Ἐσκύλευσε τὸν ἄδην ♦ ὁ κατελθὼν εἰς τὸν ἄδην. Ἐπικράνεν αὐτόν ♦ γευσάμενον τῆς σαρκὸς αὐτοῦ ♦ καὶ τοῦτο προλαβὼν Ἡσαΐας ἐβόησεν. Ὁ ἄδης ♦ φησὶν ἐπικράνθη ♦ συναντήσας σοι κάτω.

Ἐπικράνθη ♦ καὶ γὰρ κατηργήθη. Ἐπικράνθη ♦ καὶ γὰρ ἐνεπαίχθη. Ἐπικράνθη ♦ καὶ γὰρ ἐνεκρώθη. Ἐπικράνθη ♦ καὶ γὰρ καθηρέθη. Ἐπικράνθη ♦ καὶ γὰρ ἐδεσμεύθη. Ἐλαβε σῶμα ♦ καὶ Θεῷ περιέτυχεν. Ἐλαβε γῆν ♦ καὶ συνήστησεν οὐρανῷ. Ἐλαβε ὅπερ ἔβλεπε ♦ καὶ πέπτωκεν ὅθεν οὐκ ἔβλεπε. Ποῦ σου ♦ θάνατε ♦ τὸ κέντρον ♦ ποῦ σου ♦ ἄδη ♦ τὸ νῆκος ♦ Ἀνέστη Χριστός ♦ καὶ σὺ καταβέβλησαι. Ἀνέστη Χριστός ♦ καὶ πεπτῶκασι δαίμονες. Ἀνέστη Χριστός ♦ καὶ χαίρουσιν Ἄγγελοι. Ἀνέστη Χριστός ♦ καὶ ζωὴ πολιτεύεται. Ἀνέστη Χριστός ♦ καὶ νεκρὸς οὐδεὶς ἐπὶ μνήματος. Χριστὸς γὰρ ἐγερθεὶς ἐκ νεκρῶν ♦ ἀπαρχὴ τῶν κεκοιμημένων ἐγένετο. Αὐτῷ ἡ δόξα καὶ τὸ κράτος εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων. Ἀμήν.

Примечания к тексту: Иоанн Хризостом, т.е. Златоуст (ок. 344/354 — 407 гг.) — крупнейший ранневизантийский писатель, принадлежавший к восточным отцам церкви. Уроженец Антиохии, ученик ритора Ливания, с 398 г. патриарх Константинопольский; из-за вражды императорского двора и части духовенства низложен и сослан в Армению, а затем в Пицунду, на пути к которой умер в местечке Команы. Создатель литургии, многих молитв; автор толковательных бесед на библейские темы, злободневных обличительных проповедей-гомиллий, обширной переписки периода ссылки. «Огласительное слово в святой и великий день Пасхи Господней» — образец приложения приемов античной риторики к новому, христианскому содержанию. В древней Руси по образцу греческих антологий Иоанна Златоуста создавались нравоучительные сборники "Златоусты", "Златоструи", "Измарагды".

Εἴ τις..., καὶ..., ἐπικράνθη..., ἔλαβε..., ποῦ..., ἀνέστη Χριστός... многократное единоначатие — типичный прием античной риторики.

χαίρων... χαρὰν игра однокоренными словами.

δηνάριον в широком смысле награды.

τῆς πρώτης ὥρας, τὴν τρίτην... ἔκτην... ἐνάτην ὥραν древнее деление дневной части суток (совр. от 6 до 18 часов) на 1-й, 3-й, 6-й, 9-й часы.

ἐνδεκάτην имеется в виду исход девятого часа.

ποῦ σου, θάνατε, τὸ κέντρον... из пророка Исайи.

τὸ νῆκος (= ἡ νίκη) характерное для позднегреческого языка взаимопроникновение форм разных склонений.

σῶμα... Θεῶ, γῆν... οὐρανῶ, ἔβλεπε... οὐκ ἔβλεπε антитезы.

πολιτεύεται в значении "вступает в права", "господствует".

Αὐτῶ ἡ δόξα... обычное доксологическое заключение молитв, а часто и проповедей.

Ἀμήν "подлинно", "истинно", еврейский возглас, перешедший к христианам из синагоγальной практики.

Τεκсты для чтения и анализа.

1. Περί τῆς τοῦ Κροίσου παρασκευῆς

Κροῖσος, ὁ τῶν Λυδῶν τύραννος, τοῖς περὶ αὐτόν· «Κῦρος, — ἔφη, — ὁ τῶν Περσῶν δεσπότης, τῇ ἐμῇ ἀρχῇ ἐπιβουλεύει· διὸ ἐπ' αὐτὸν στρατευσόμεθα, εἰ ὁ θεὸς ὁ ἐν Δελφοῖς συμβουλεύσει στρατεύειν». Πέμπει δ' εἰς Δελφοὺς ἀγγέλους ὡς μαντευσομένους περὶ τῆς στρατείας. Κροῖσος μὲν ἐπυνθάνετο· «Ἄρα καταλύσω τὴν τῶν Περσῶν ἀρχήν;» Τὸ δὲ μαντεῖον ἦν· «Εἰ στρατεύσεις ἐπὶ τοὺς Πέρσας, μεγάλην ἀρχὴν καταλύσεις». Ἐνταῦθα ὁ Κροῖσος παρεσκευάζετο στρατεύεσθαι ἐπὶ τοὺς Πέρσας· ἤλπιζε γὰρ τὴν τοῦ Κύρου ἀρχὴν καταλύσειν.

2. Περί τῶν Περικλέους ἔργων

Περικλέους ἄρχοντος ἡ τῶν Ἀθηναίων πόλις πασῶν τῶν πόλεων τῶν τῆς Ἑλλάδος κάλλει ὑπερεῖχεν. Περικλῆς γὰρ πολλοὺς καὶ εὐκλεεῖς τεχνίτας μεταπεμψάμενος ἐκέλευσε τὴν ἀκρόπολιν ἐπιφανέσιν ἱεροῖς τε καὶ ἔργοις κοσμήσαι· πάντων δ' ἐπίσκοπος ἦν Φειδίας. Τὰ τῆς ἀκροπόλεως Προπύλαια λέγεται ἰδρῦσαι ἐν πέντε ἔτεσι Μνησικλῆς ὁ τέκτων. Ἐν δὲ μέσῃ τῇ ἀκροπόλει τὸ τῆς Ἀθηνᾶς ἱερὸν ἦν τὸ ὄνομα Παρθενῶν. Λαμπρόν ἐστὶ τὸ τοῦ Περικλέους κλέος, ὅτι τὴν τῶν Ἀθηναίων πολιτείαν εὐκλεᾶ ἐποίησεν. Ἡ δὲ τελευτὴ ἡ τοῦ ἐπιφανοῦς ἀνδρὸς ἦν φοβερά· Λοιμῶ γὰρ ἐτελεύτησεν ἐν δευτέρῳ θέρει τοῦ Πελοποννησιακοῦ πολέμου.

3. Περί τῶν νομισμάτων

Οἱ παλαιοὶ νομίσματα χρυσᾶ καὶ ἀργυρᾶ καὶ χαλκᾶ κεκόφασιν, ὧν πολλὰ ἔτι καὶ νῦν σέσωσται. Τῶν μὲν Περσῶν Δαρειῖος πρῶτος στατῆρας χρυσοῦς ἔκοψε, τοὺς δαρεικοὺς ὠνομασμένους. Τοῖς μὲν ὑπὸ Δαρείου κεκομμένοις στατῆρσιν ἐγγεγραμμένη ἦν τοξότου εἰκὼν, ἐν δὲ τοῖς Κροίσου ἐκέκοπτο ἡ τοῦ βασιλέως εἰκὼν, ἐπὶ τῆς κεφαλῆς στέφανον, τῇ μὲν ἑτέρᾳ χειρὶ τόξον, τῇ δ' ἑτέρᾳ δόρυ ἔχοντος. Τῶν δ' Ἑλλήνων Φείδων, ὃς τῶν Ἀργείων κατὰ τὴν εἰκοστήν καὶ ὀγδοὴν Ὀλυμπιάδα ἐτυράννευσε, νομίσματα κεκοφέναι λέγεται, ὕστερον δ' οἱ Αἰγινῆται νομίσματα χρυσᾶ ἐκόψαντο. Οἱ δ' Ἀθηναῖοι στατῆρας χρυσοῦς εἴκοσι δραχμῶν ἀργυρῶν ἄξιους, ἐκεκόφεσαν· οἱ δ' ὀβολοὶ ἐκ χαλκοῦ ἐκόπτοντο· μάλιστα δ' ἐχρῶντο τετραδραχμοῖς ἀργυρίοις, ταῖς γλαυξὶν ὠνομασμέναις· ἐνεγέγραπτο γὰρ αὐτοῖς γλαυκὸς εἰκὼν.

4. Περί Ξενοφῶντος

Ἡ Κύρου Ἀνάβασις σύγγραμμά ἐστι Ξενοφῶντος τοῦ Ἀθηναίου καὶ παράδειγμα τῆς τῶν Ἑλλήνων ἀνδρείας. Ξενοφῶν γὰρ ἦν ἐν τῷ τοῦ Κύρου Ἑλληνικῷ στρατεύματι. Ὁ μὲν Κῦρος ἐν τῇ ἐπ' Ἀρταξέρξη, τὸν ἀδελφόν, στρατεία εἶχε δύναμιν ἰσχυρὰν βαρβάρων καὶ Ἑλλήνων. Ὁ δὲ Ξενοφῶν ἐν τῇ Ἀναβάσει συγγράφει οὐ μόνον τὴν τοῦ στρατεύματος ἀνάβασιν καὶ τὴν ἐν Βαβυλῶνι μάχην

καὶ τὸν Κύρου θάνατον, τὸν ἐν τῇ μάχῃ, ἀλλὰ καὶ τὴν τῶν Ἑλλήνων κατάβασιν μετὰ τὸν τῶν στρατηγῶν θάνατον.

Χαλεπὴ μὲν ἦν ἡ τῶν Ἑλλήνων κατάβασις, ἡ διὰ τῆς Ἀρμενίας πρὸς τὴν θάλατταν· μεστὴ γὰρ ἦν πόνων καὶ κινδύνων ἡ διὰ τῆς τῶν πολεμίων χώρας ὁδὸς καὶ αἱ διαβάσεις τῶν ποταμῶν καὶ ὑψηλῶν ὄρων διὰ χιόνος καὶ κρυστάλλου. Ἐπαίνου δ' ἀξία ἐστὶ ἡ Ξενοφώντος ἀρετὴ καὶ σωφροσύνη. Ξενοφῶντι δ' οὐ μόνον οἱ ἄλλοι ἡγεμόνες ἐπίστευον, ἀλλὰ καὶ οἱ στρατιῶται· ἦν γὰρ ἐν μὲν τῇ τάξει ἀνδρεῖος, ἐν δὲ τῇ βουλῇ ἀγαθὸς σύμβουλος.

5. Περὶ Ἀλεξάνδρου

Ἀλέξανδρος, Μακεδόνων βασιλεὺς, Ἀχιλλέα τὸν Πηλέως μάλιστα ἐθεράπευε τῶν παλαιῶν βασιλέων καὶ ἡρώων· καὶ πολλάκις ἔλεγεν· «ὦ, εὐδαιμον Ἀχιλλεῦ, ὅτι Ὅμηρον ἔχεις κήρυκα καὶ ἐρμηνέα τῆς σῆς ἀνδρείας».

6. Περὶ Κύρου τοῦ νεωτέρου

Τοῖς ἐν τῇ Ἑλλάδι βασιλεῦσι μικροτέρα ἦν δύναμις ἢ τοῖς τῶν Περσῶν, ἡ τῶν Περσῶν βασιλέων δυνατωτέρα μὲν ἦν, τοῖς δὲ πολίταις χαλεπωτέρα. Τῶν δὲ μετὰ Κῦρον τὸν πρότερον βασιλέων Περσῶν βασιλικώτατος καὶ ἄρχειν ἀξιώτατος ἦν Κῦρος ὁ νεώτερος. Παῖς ἔτι ὢν σωφρονέστατος ἦν ἢ οἱ ἄλλοι παῖδες καὶ τοὺς πρεσβυτέρους μᾶλλον ἐθεράπευεν. Νεανίας δ' ὢν πολὺ ἀνδρειότερος καὶ φιλοκινδυνότερος καὶ πολεμικώτερος ἦν τοῦ ἀδελφοῦ· καὶ ποτε, ἐπεὶ ἐν ὕλῃ βαθείᾳ ἐθήρευεν, ἄρκτος τοῖς ὄνυξιν αὐτὸν ἔπαιεν, ὁ δὲ ἀκείνην φονεύει. Σατράπης δὲ τῆς Λυδίας ὢν ἐγκρατέστατος καὶ ἀληθέστατος καὶ δικαιοτάτος ἦν τῶν σατραπῶν καὶ ὁ αὐτὸς τοῖς πλουσιωτέροις καὶ τοῖς πενεστέροις. Διὸ δὲ οἱ ἐν ἐκείνῃ τῇ σατραπείᾳ εὐδαιμονέστεροι ἦσαν ἢ οἱ ἐν ἄλλαις.

7. Ἀλώπηξ καὶ δρυτόμος

Ἀλώπηξ κυνηγούς, αὐτὴν διώκοντας, ἔφευγεν. Μετὰ δὲ οὐ πολὺν χρόνον δρόμῳ ἦκει πρὸς τὸν δρυτόμον, τοῦτον δὲ ἰκετεύει κατακρύπτειν ἑαυτήν. Ὁ δὲ συμβουλεύει αὐτῇ ἀποκρύπτειν αὐτὴν εἰς τὴν ἑαυτοῦ σκηνήν. Ὑστερον δὲ παραγίγνονται οἱ κυνηγοὶ καὶ πυνθάνονται τοῦ δρυτόμου, εἰ ἔχει αὐτοῖς λέγειν, ὅπου ἡ ἀλώπηξ ἐστίν. Ἐκεῖνος δὲ τῇ φωνῇ λέγει ἑαυτὸν λανθάνειν, τῇ δὲ χειρὶ σημαίνει, ὅπου κατακρύπτεται ἡ ἀλώπηξ. Οἱ δὲ τοῖς αὐτοῦ λόγοις πιστεύουσιν. Μετὰ ταῦτα οἱ μὲν κυνηγοὶ ἀπαλλάττονται, ἡ δὲ ἀλώπηξ ἐκ τῆς σκηνῆς ἐξέρπει καὶ ἀπέρχεται. Ἐπεὶ δὲ ὁ δρυτόμος αὐτὴν ἐμέμφετο, ὅτι ἑαυτῷ χάριν οὐκ ἔχει, ἡ ἀλώπηξ ἔλεγε τάδε· «Οὐδεμίαν χάριν ὀφείλω τοιούτῳ οἴου οἱ λόγοι ἥκιστα ὅμοιοί εἰσι τοῖς τῶν χειρῶν ἔργοις».

8. Φιλόσοφος καὶ μαθητῆς

Μ. Λέγε μοι, ὦ διδάσκαλε, τίνα νομίζεις σοφόν.

Φ. Ὅστις τὰς τύχας κάλλιστα φέρει, οὗτός ἐστιν ἀνὴρ σοφός· αὐτὸς γὰρ οὐ μόνον τὴν εὐτυχίαν, ἀλλὰ καὶ τὴν ἑαυτοῦ τελευτὴν ἀνδρεῖως φέρει, ὥσπερ Σωκράτης.

Μ. Τίνας ἀρετὰς λέγεις πρῶτας;

Φ. Δικαιοσύνην καὶ σωφροσύνην καὶ ἀνδρείαν καὶ εὐσέβειαν· εἰσὶ μὲν καὶ ἄλλαι ἀρεταί, αὗται δὲ αἱ τέτταρες προέχουσι τῶν ἄλλων. Ὁ γὰρ εὐσεβὴς θεραπεύει καὶ τοὺς γονέας καὶ στέργει τὴν πατρίδα καὶ πάντα, ἃ στέργειν πρέπει, καὶ οὐχ ἥμισυ τοὺς φίλους. Οἱ γὰρ φίλοι ἡμῖν ἐν τῷ βίῳ ὥσπερ στήλαί τινες ἀναγκαῖοί εἰσιν· καλῶς δὲ λέγει Πυθαγόρας, οὗ μάλιστα θαυμάζω τὴν σοφίαν· φίλος ἐστὶν ἄλλος ἐγώ. Ἀνθρώπον οὖν ταύτας τὰς ἀρετὰς καὶ ταῦτα τὰ ἀγαθὰ ἔχοντα νομίζω σοφόν.

9. Περί Πανδώρας

Ἐπεὶ Προμηθεὺς κλέψας τὸ πῦρ ἐξ ἡλίου τοῖς ἀνθρώποις μετέδωκεν, Ζεὺς ὀργισθεὶς ἐκέλευσεν Ἥφαιστον ἐκ γῆς παρθένον καλὴν πλάσαι· ἡ μὲν Ἀθηναῖα ἔδωκεν αὐτῇ τέχνας, Ἀφροδίτη δὲ χάριν, Ἑρμῆς δὲ γλῶτταν· καὶ πάντες οἱ θεοὶ καὶ πᾶσαι αἱ θεαὶ ἐκόσμησαν δῶρα δόντες τὴν γυναῖκα κάλλιστα· διὰ ταῦτα Πανδώρα ἐκαλεῖτο. Ταύτην δὲ τὴν παρθένον Ἑρμῆς Διὸς κελεύσαντος πρὸς Ἐπιμηθέα, Προμηθέως ἀδελφόν, προσήγαγεν· ὁ δ' οὐ πειθόμενος τῇ Προμηθέως βουλῇ, τὴν Πανδώραν ὡς γυναῖκα ἐδέξατο· ἡ δὲ παρθένος ἐν πίθῳ πάντα τὰ κακὰ ἐφόρει καὶ ἐξ αὐτὸς Διὸς κελεύσαντος ὑφ' Ἥφαιστου ἐν Καυκάσῳ τῷ ὄρει προσηλώθη· αἰτὸς δὲ καθ' ἡμέραν τὸ ἥπαρ αὐτοῦ κατήσθιεν. Τέλος δὲ Ἡρακλῆς τὸν αἰτὸν κατατοξεύσας Προμηθέα ἔλυσεν.

10. Ἀστρολόγος

Ἀστρολόγος ἐξιὼν ἐκάστοτε ἐσπέρας ἔθος εἶχε τοὺς ἀστέρας ἐπισκοπεῖσθαι. Καὶ δήποτε περιῶν εἰς τὸ προάστειον καὶ τὸν νοῦν ὅλον ἔχων πρὸς τὸν οὐρανὸν ἔλαθε καταπεσὼν εἰς φρέαρ. Ὀδυρομένου δὲ αὐτοῦ καὶ βοῶντος παριῶν τις ὡς ἤκουσε τῶν στεναγμῶν, προσελθὼν καὶ μαθὼν τὰ συμβεβηκότα ἔφη πρὸς αὐτόν· «ὦ οὔτος, σὺ τὰ ἐν οὐρανῷ βλέπεις πειρῶμενος τὰ ἐπὶ τῆς γῆς οὐχ ὀρᾷς.»

Τούτῳ τῷ λόγῳ χρήσαιτο ἂν τις πρὸς ἐκείνους τῶν ἀνθρώπων, οἱ παραδόξως ἀλαζονεύοντες οὐδὲ τὰ κοινὰ τοῖς ἀνθρώποις ἐπιτελεῖν δύνανται. (Aesop.)

11. Περί τοῦ τῶν παλαιῶν ἔτους

Ὡς Ἡρόδοτος ἐν τῷ δευτέρῳ τῶν ἱστοριῶν λέγει, οἱ μὲν Αἰγύπτιοι πρῶτοι τῶν ἀνθρώπων εἶχον ἔτος δώδεκα μηνῶν καὶ μῆνας τριάκοντα ἡμερῶν, ἀνὰ πᾶν τὸ ἔτος πέντε ἡμέρας ἐπάγοντες· ὠνόμαζον δὲ τοὺς μῆνας ἀπὸ τῶν δώδεκα θεῶν. Τοῖς δὲ Ἀθηναίοις Σόλων, ὁ νομοθέτης, διέταττε τὸ ἔτος εἰς δώδεκα μῆνας καὶ τριακοσίας πεντήκοντα τέτταρας ἡμέρας, ἀνὰ τρίτον ἔτος ἕνα μῆνα τριάκοντα ἡμερῶν ἐπάγων. Οἱ μὲν παλαιοὶ Ῥωμαῖοι ἔτος δέκα μηνῶν εἶχον· Νουμᾶς δέ, ὁ δεύτερος βασιλεύς, τὸ ἔτος εἰς δώδεκα μῆνας καὶ τριακοσίας πεντήκοντα τέτταρας ἡμέρας διέταττε, ἀνὰ δεύτερον ἔτος ἕνα μῆνα ἐπάγων.

12. Περί τῶν νομισμάτων

Οἱ παλαιοὶ νομίσματα χρυσᾶ καὶ ἀργυρᾶ καὶ χαλκᾶ κεκόφασιν, ὧν πολλὰ ἔτι καὶ νῦν σέσωσται. Τῶν μὲν Περσῶν Δαρείῳς πρῶτος στατῆρας χρυσοῦς ἔκοψε, τοὺς δαρεικοὺς ὠνομασμένους. Τοῖς μὲν ὑπὸ Δαρείου κεκομμένοις στατῆρσιν ἐγγεγραμμένη ἦν τοξότου εἰκὼν, ἐν δὲ τοῖς Κροίσου ἐκέκοπτο ἡ τοῦ βασιλέως

εἰκῶν, ἐπὶ τῆς κεφαλῆς στέφανον, τῇ μὲν ἑτέρᾳ χειρὶ τόξον, τῇ δ' ἑτέρᾳ δόρυ ἔχοντος. Τῶν δ' Ἑλλήνων Φείδων, ὃς τῶν Ἀργείων κατὰ τὴν εἰκοστὴν καὶ ὀγδοὴν ὀλυμπίαδα ἐτυράννευσε, νομίσματα κεκοφέναι λέγεται, ὕστερον δ' οἱ Αἰγινῆται νομίσματα χρυσᾶ ἐκόψαντο. Οἱ δ' Ἀθηναῖοι στατῆρας χρυσοῦς εἴκοσι δραχμῶν ἀργυρῶν ἄξιους, ἐκεκόφεσαν· οἱ δ' ὀβολοὶ ἐκ χαλκοῦ ἐκόπτοντο· μάλιστα δ' ἐχρῶντο τετραδραχμοῖς ἀργυρίοις, ταῖς γλαυξὶν ὠνομασμέναις· ἐνεγέγραπτο γὰρ αὐτοῖς γλαυκὸς εἰκῶν.

Греко-русский словарь

Α

ἄβατος 2 непроходимый, неприступный
 ἄβρός 3 нежный
 Ἄβυδος ἡ Αἰδιδος, город в Троаде
 ἀγαθός 3 хороший, добрый;
 τὰ ἀγαθὰ добро, имущество
 ἀγαλμα, τος τό украшение, роскошь, статуя
 ἀγαμαι восхищаться
 Ἀγαμέμνων, ονος ὁ Агамемнон, микенский царь
 ἄγαν слишком
 ἀγανακτέω негодовать
 ἀγανάκτησις, εως ἡ негодование
 ἀγανός 3 ласковый
 ἀγαπάω любить, предпочитать, радоваться
 ἀγαπή ἡ любовь
 ἀγαπητόν довольно, достаточно
 ἀγγελία ἡ объявление
 ἄγγελος ὁ вестник, посол
 ἀγγέλλω возвещать, сообщать
 ἄγε ну, давай, скорее
 ἀγείρω собирать
 ἀγέλη ἡ стадо, толпа
 ἀγένειος 2 безродный
 Ἀγήνωρ, ορος ὁ Агенор, сидонский царь
 ἀγήνωρ, ορος мужественный, буйный
 Ἀγησίλαος ὁ Агесилай, спартанский царь
 Ἄγис, ιδος ὁ Агис, спартанский царь
 ἀγκυλομήτης 2 премудрый
 ἄγκυρα ἡ якорь
 ἀγνοέω не знать, не понимать
 ἀγνοσία ἡ незнание, неизвестность

ἀγορά ἡ площадь, рынок, форум, народное собрание
 ἀγοράζω покупать
 ἀγορανομέω быть агораномом, эдилом
 ἀγορανόμος ὁ рыночный смотритель
 ἀγοράομαι говорить перед народом
 ἀγορεύω говорить, выступать
 ἀγορητής ὁ оратор
 ἄγρα ἡ охота, добыча
 ἄγραυλος 2 полевой, сельский, дикий
 ἄγραφος 2 неписанный
 ἀγρεύω охотиться
 ἄγροις 3 дикий
 ἄγρια τὰ дичь
 ἀγρός ὁ поле
 ἀγυία ἡ улица
 ἄχχω душить
 ἄγω вести, делать
 ἀγών, ὦνος ὁ состязание, судебный процесс, война
 ἀγωνίζομαι состязаться, бороться, быть судимым
 ἀγώνισμα, τος τό состязание
 ἀδεής 2 бесстрашный
 ἄδεια ἡ безнаказанность
 ἀδελφή ἡ сестра
 ἀδελφός ὁ брат
 ἄδηλος 2 неясный, неопределенный
 ἀδιαίρετος 2 нераздельный, неделимый
 ἀδικέω поступать несправедливо, оскорблять, обижать
 ἀδικία ἡ несправедливость
 ἄδικος 2 несправедливый, неправый, незаконный
 ἄδολος 2 бесхитростный, искренний
 Ἄδραστος ὁ Адраст, царь Аргоса и Сикиона

Ἀδριανός ὁ Адриан, император
 Ἀδριας, οὗ ὁ Адриатическое море
 ἀδυναμία и ἀδυνασία ἡ немощь, бессилие,
 слабость
 ἀδύνατος 2 бессильный, невозможный
 ἄδω петь
 Ἄδωνις, ἰδὸς ὁ Адонис, сын кипрского царя,
 любимец Афродиты
 ἀεὶ всегда
 ἀεῖδω = ἄδω
 ἀεικής 2 непристойный, позорный
 ἀετός ὁ орёл
 ἀζήμιος 2 безнаказанный, невредимый,
 безвредный
 ἀηδία ἡ неприятность
 ἀηδών, ὄνος ὁ соловей
 ἀήρ, ἀέρος ὁ воздух, туман
 ἀθάνατος 2 бессмертный
 Ἀθηνᾶ, ἥ ἡ Афина
 Ἀθήναζε в Афины
 Ἀθῆναι, ὧν αἱ Афины
 Ἀθηναῖος ὁ афинянин
 ἀθλητής ὁ атлет, борец
 ἄθλιος 3 несчастный
 ἄθλον τό награда
 ἄθλος ὁ борьба, труд, подвиг
 ἄθραυστος 2 нераздробляемый
 ἀθρέω смотреть, подмечать
 ἀθροίζω собирать
 ἀθρόος 3 собранный
 ἀθυμέω отчаиваться, падать духом
 αἰαῖ ай, увы, ах
 Αἰακός ὁ Эак, дед Ахилла
 Αἴας, ἀντὸς ὁ Аякс, герой Троянской войны
 Αἰγέυς, ἕως ὁ Эгей, мифический царь Афины, отец Тесея
 αἰγιαλός ὁ морской берег
 Αἰγινήτης, οὗ ὁ эгинец
 αἰγίπους, ποδὸς козлоногий
 Αἰγισθος ὁ Эгисф, любовник Клитемнестры,
 убийца Агамемнона
 Αἰγύπτιος ὁ египтянин
 Αἴγυπτος, οὗ ἡ Египет
 αἰδέομαι стыдиться
 Ἄϊδης, οὗ ὁ Аид, бог подземного царства = Ἄϊς, ἰδὸς
 αἰῖδος 2 постоянный, вечный
 αἰδώς, οὗς ἡ стыд, половой орган
 αἰεὶ = ἀεὶ
 Αἰήτης, οὗ ὁ Эет, царь Колхиды
 αἰθήρ, ἔρος ὁ эфир, воздух
 Αἰθιοπία ἡ Эфиопия
 Αἰθίοψ, ὁποῦ ὁ эфиоп

αἰθρία ἡ чистое небо, ясная погода
 αἶμα, τοῦ τό кровь
 αἱματόεις, εἶσα, ἐν кровавый
 αἰνέω хвалить
 Αἰνιᾶνες οἱ энианы, племя в Фессалии
 αἰνιγμα, τοῦ τό загадка
 αἶνος ὁ похвала, похвальная речь
 αἶξ, γός ἡ, ὁ коза, козёл
 αἰρετός 3 постижимый, предпочитаемый
 αἰρέω брать, выбирать, предпочитать
 αἶρω поднимать, уничтожать
 αἰσθάνομαι воспринимать, замечать,
 чувствовать
 αἶσθησις, ἐως ἡ восприятие, ощущение
 αἰσθητήριον τό орган чувства
 αἰσχρός 3 позорный, безобразный
 Αἴσχυλος ὁ Эсхил
 αἰσχύνη ἡ стыд, позор
 αἰσχύνομαι стыдиться (dat. или асс.)
 αἰτέω просить, требовать
 αἰτία ἡ причина
 αἰτιάομαι обвинять
 αἵτιος 3 виновный
 Αἶτνη ἡ Этна, гора в Сицилии
 αἰφνίδιος 2 внезапный, неожиданный
 αἰχμάλωτος ὁ пленник
 αἰχμή ἡ острие
 αἰών, ὧνος ὁ век
 αἰώνιος 2 вечный
 ἄκαιρος 2 неуместный
 ἀκάματος 2 неутомимый
 ἄκεσμα, τοῦ τό лекарство
 ἀκινάκης, οὗ ὁ акинак (меч)
 ἀκίνδυνος 2 безопасный
 ἀκμάζω процветать
 ἀκμαῖος 3 находящийся в расцвете сил
 ἀκμής, ἡτος неутомлённый, свежий
 ἀκοή ἡ слух
 ἀκόλαστος 2 безнаказанный, своевольный
 ἀκολουθία ἡ следование, связь
 ἀκοντίζω кидать дротики
 ἀκόντιον τό дротик
 ἄκοσμος 2 беспорядочный, непристойный
 ἀκούω слушать, слышать (от кого-gen., что-асс.)
 ἄκρα ἡ крепость, замок
 Ἀκράγας, ἀντὸς ὁ Агригент, город в Сицилии
 ἄκρατος 2 несмешанный, чистый
 ἀκριβής 2 точный, добросовестный
 ἀκριτόμυθος 2 болтающий попусту
 ἀκριτος 2 неподсудный без суда
 ἀκροάομαι слушать

ἀκρόασις, εως ή (по)слушание
 ἄκρον τό вершина
 ἀκρόπολις, εως ή акрополь
 ἄκρος 3 высокий
 ἀκτή ή берег (морской)
 ἀκτήμων неимущий, бедный
 ἄκων, ἄκουσα, ἄκων неохотный, невольный,
 неумышленный
 ἀλαζονεία ή хвастовство
 ἀλαζονεύομαι хвастаться
 ἀλαλαγμός ό крик
 ἀλαλάζω звенеть
 ἀλγεινός 3 горестный, тяжёлый
 ἀλγέω страдать
 ἄλγος, εως τό скорбь, страдание
 ἀλγός 3 ужасный, скорбный
 ἀλείφω мазать
 ἀλεκτροών, όνος ό петух
 Ἀλεξάνδρεια ή Александрия, город в Египте
 Ἀλέξανδρος ό Александр
 ἀλέξημα, тος τό защита, помощь
 ἀλέξω отражать, защищать
 ἀλήθεια ή истина, правда
 ἀληθεύω говорить правду
 ἀληθής 2 истинный, правдивый
 ἀληθινός 3 истинный
 ἀλής 2 собранный вместе
 ἀλίγκιος 2 подобный
 ἀλιεύς, έως ό рыбак
 Ἀλίζωνες, ων οί алазоны, народ в Скифии
 Ἀλικαρνασσεύς, έως ό галикарнасец
 Ἀλιζόροθιος ό Галлиротий, сын Посейдона
 ἀλίσκομαι быть пойманным, взятым в плен
 ἀλκή ή сила, помощь, бой
 Ἀλκιβιάδης, ου ό Алкивиад
 ἄλκιμος 2, 3 отважный, храбрый
 ἀλλά но, а, однако
 ἀλλάττω (из)менять
 ἀλλήλων друг друга
 ἄλλοθεν из другого места
 ἄλλοθι в другом месте
 ἀλλοιόω изменять
 ἀλλοιώσις, εως ή изменение
 ἄλλος, η, ο другой
 ἄλλοτε в другое время, иногда
 ἄλλοτι = ἄλλο τι нечто иное
 ἀλλότριος 3 чужой
 ἀλλόφυλος 2 чужеземный
 ἀλυρός 3 солёный
 ἄλογος 2 неразумный, бессловесный
 Ἄλπεις, εων αί Альпы

ἄλς, ός ό соль, солёная вода, море
 ἄлσος, εως τό роцца
 ἄλυπος 2 беспечальный
 ἄλώπηξ, εκος ή лисица
 ἄλωσις, εως ή взятие, завоевание, пленение
 ἄμα вместе (dat.), в то же время
 Ἀμαζών, όνος ή амазонка
 ἀμαθής 2 неучёный, невежественный
 ἀμαθία ή незнание
 ἄμαξα ή повозка
 ἀμαξιτός 2 проезжий
 ἀμαρτάνω ошибаться, грешить
 ἀμάρτημα, тος τό ошибка, заблуждение, преступление
 ἀμαρτία ή = ἀμάρτημα
 ἀμαρτωλός ό грешник
 ἀμάρτυρος 2 неподтверждаемый, недоказанный
 ἀμαχεΐ без боя
 ἀμβλύς, εΐα, ύ нечувствительный, слабый, тупой
 ἀμείβω (из)менять
 Ἀμεινίας, ου ό Аминий, греческий военачальник
 ἀμείνων см. ἀγαθός
 ἀμελέω не заботиться, не обращать внимания,
 пренебрегать
 ἀμέτερος (дорич.) = ήμέτερος
 ἀμετροεπής 2 празднословный
 ἄμετρος 2 не имеющий размера
 ἀμήχανος 2 беспомощный, тяжёлый
 ἄμμες (дорич.) = ήμεις
 ἀμνήμων 2 не помнящий
 ἄμουσος 2 немзыкальный
 ἄμπελος, ου ή виноградная лоза
 ἄμυνα ή защита
 ἀμύνω отражать, воздавать, оборонять, med.
 сопротивляться
 ἀμυστί не закрывая рта, залпом
 ἀμφί с обеих сторон, кругом
 ἀμφί (dat., gen., acc.) около, возле, у,
 приблизительно
 ἀμφιβάλλω накидывать, ловить
 ἀμφίβολος 2 двусмысленный
 ἀμφιέννυμι одевать
 ἀμφικαλύπτω покрывать
 ἀμφιλαφής 2 обширный, густой
 ἀμφίλοφος 2 окружающий шею
 ἀμφίπολος 2 вращающийся
 ἀμφίπολος ό слуга
 ἀμφισβήτησις, εως ή разногласие
 ἀμφιστομον на два фронта
 Ἀμφίων, όνος ό Амфион, фиванский царь
 ἀμφότερος 2 и тот и другой, оба
 ἄμφω оба

ἂν если бы, частица
 ἂν = ἔάν
 ἀνά вверх, наверху
 ἀνά (gen., dat., acc.) поверх, на (предл.)
 ἀναβαθμός ὁ ступень
 ἀναβαίνω восходить, подниматься, выступать,
 вскакивать
 ἀνάβασις, εὼς ἡ подъем, поход
 ἀναβλέπω смотреть вверх, взглядывать
 ἀναβοάω вскрикивать, зывать
 ἀναβουχάομαι поднимать рёв
 ἀναγιγνώσκω узнавать, читать
 ἀναγκάζω принуждать, заставлять
 ἀναγκαῖος 3 необходимый, вынужденный, неизбежный
 ἀνάγκη ἡ необходимость, рок
 ἀναγορεύω провозглашать, объявлять
 ἀναγράφω надписывать, записывать
 ἀνάγω поднимать, приводить
 ἀναδενδράς, ἄδος ἡ виноградноя лоза, вьющаяся
 по дереву
 ἀναδίδωμι отдавать, производить
 ἀναδύω выплывать
 ἀναζάω оживать
 ἀναζεύγνυμι отпраляться, возвращаться,
 поворачивать
 ἀνάθημα, τὸς τό дар, приношение богам,
 посвящение
 ἀναΐδεια ἡ бесстыдство, наглость
 ἀναιμωτί без кровопролития
 ἀναίνομαι отказываться
 ἀναίρῶ поднимать, устрять, убивать, нарушать
 ἀναίρω поднимать
 ἀναισιμῶω расходовать
 ἀναισχυντία ἡ бесстыдство
 ἀνακαθαίρω очищать
 ἀνακαίω зажигать, сжигать
 ἀνάκειμαι лежать на виду, быть
 пожертвованным
 ἀνακουφίζω приподнимать
 ἀνακράζω кричать, вскрикивать
 Ἀνακρέων, οὗτος ὁ Анакреонт
 ἀναλάττω изменять
 ἀναλίσκω тратить, издерживать, уничтожать
 ἄναλκис, ἴδος бессильный
 ἀναλλοίωτος 2 неизменный
 ἀνάλογος 2 соответствующий
 ἀνάλωμα, τὸς τό издержка, расход
 ἀναμάρτητος 2 непогрешимый
 ἀναμένω оставаться, ждать
 ἀναμετρέω измерять
 ἀναμίγνυμι смешивать

ἀναμνησκω напоминать
 ἀνάμνησις, εὼς ἡ воспоминание
 ἄναξ, αὐτός ὁ властитель
 Ἀναξαγόρας, οὗ ὁ Анаксагор, философ
 ἀνάπαυλα ἡ отдых
 ἀνάπαυσις, εὼς ἡ перерыв, отдых, покой
 ἀναπαύω заставлять прекращать, med. отдыхать
 ἀναπέμπω отсылать, отпускать
 ἀναπετάννυμι распростирать, открывать
 ἀναπέτομαι вскакивать, взлетать
 ἀναπηδάω вскакивать
 ἀνάριθμος 2 неисчислимый
 ἀναρπάζω вырывать
 ἀναρρήγνυμι разрывать, med. прорываться
 ἀναρτάω привешивать, свешивать
 ἀνασειώ потрясать
 ἀνασκοπέω рассматривать
 ἀνασπάω вытаскивать
 ἀνασταυρόω вешать, распинать
 ἀναστενάζω вздыхать
 ἀναστρέφω поворачивать, выворачивать, med.
 находится
 ἀνατείνω протягивать, поднимать
 ἀνατέλλω всходить
 ἀνατίθημι накладывать, посвящать
 ἀνατολή ἡ восток, восход
 ἀνατρέχω взбегать, отступать
 ἀναφαίνω являть, показывать
 ἀναφέρω возводить, напускать, возлагать, вносить
 ἀναφεύγω убегать
 ἀναφύω взращивать, производить, med.
 вырастать
 Ἀνάχαρσις, εὼς ὁ Анахарсис, скиф
 ἀναχέω вливать
 ἀναχωρέω отступать, удаляться, med. нравиться
 ἀνάψυξις, εὼς ἡ высыхание
 ἀναψύχω высушивать
 ἀνδράποδον τό раб
 ἀνδρεία ἡ мужество, храбрость
 ἀνδρεῖος 3 мужественный, храбрый
 ἀνδριάς, ἄντος ὁ статуя
 Ἀνδρομάχη ἡ Андромача, жена Гектора
 Ἀνδροφάγοι οἱ андрофаги, "людоеды", скифское племя
 ἀνδρῶνιτις, ἴδος ἡ мужская половина в доме
 ἀνειμένως непринуждённо
 ἄνειμι (ἔναμι) восходить, выступать
 ἀνεκτός 3 выносимый, терпимый
 ἀνεμόεις, εἶσα. ἐν быстрый как ветер
 ἄνεμος ὁ дуновение, ветер
 ἀνεπαχθής 2 необременительный
 ἀνερωτάω расспрашивать

ἀνέτλην (ἀνατλήναι) терпеть
 ἄνευ (gen.) без
 ἀνέχω поднимать, med. подниматься,
 выдерживать
 ἀνήλιος 2 бессолнечный
 ἀνήμερος 2 неприрученный, дикий
 ἀνήνυτος 2 нескончаемый, напрасный
 ἀνὴρ, ἀνδρός ὁ муж. мужчина, человек
 ἀντίστημι противопоставлять, med.
 противостоять, сопротивляться
 ἄνθος, εὖς τό цветок
 ἀνθρώπινος 3 человеческий
 ἄνθρωπος ὁ человек
 ἀνθυπονοοστέω возвращаться
 ἀνία ἡ мучение, тягость, печаль
 ἀνιάομαι огорчаться
 ἀνίημι пускать вверх, производить, неперех.
 переставать
 ἀνίατος 2 неизлечимый
 ἀνίητος = ἀνίατος
 ἀνίστημι поднимать, воскрешать
 ἀνίσχω = ἀνέχω
 Ἀννίβας, α ὁ Ганнибал
 ἀνόητος 2 бессмысленный, глупый
 ἀνοίγνυμι открывать
 ἀνομία ἡ беззаконие, отсутствие законов,
 несправедливость
 ἀνόμοιος 2 непохожий
 ἄνομος 2 незаконный
 ἀνορθόω воздвигать, ставить
 ἀνόσιος 3 безбожный, нечестивый
 ἀνορύττω выкапывать
 ἀνταίρω сопротивляться
 ἀντεπάγω гнать напротив
 ἀντεπειμι = ἀντεπέρχομαι идти на...
 ἀντέχω противостоять
 ἀντί (gen.) вместо, за, против (предл.)
 ἀντιβολέω встречаться, просить
 Ἀντιγόνη ἡ Антигона, дочь фиванского царя
 Эдипа
 Ἀντίγονος ὁ Антигон, македонский царь
 ἀντιδίδωμι давать взамен
 ἀντίθεσις, εὖς ἡ противопоставление
 ἀντιλέγω возражать
 ἀντίληψις, εὖς ἡ восприятие
 Ἀντίλοχος ὁ Антилох, сын гомеровского героя
 Нестора
 ἀντίον против, наперекор
 ἀντίος 3 противоположный
 ἀντιπαρασκευάζω готовить со своей стороны

ἀντιπαρατάττομαι строиться напротив,
 готовиться к бою
 ἀντιπαρεξάγω вести наперерез
 Ἀντίπατρος ὁ Антипатр, полководец Филиппа
 Македонского
 ἀντιπέρας напротив
 ἀντίπρωρος 2 обращенный лицом, направленный напротив
 Ἀντισθένης, εὖς ὁ Антисфен, философ
 ἀντιστασιώτης, ου ὁ противник, повстанец
 ἀντιστρατεύω идти походом против
 ἀντιτάττω противопоставлять, строить
 напротив, med. противиться
 ἀντιφωνέω отвечать на звук, откликаться
 ἀντόμνυμι давать клятву со своей стороны
 ἀντοφείλω быть взаимно обязанным
 ἄντρον τό пещера
 ἀντωνέομαι перебивать цену
 Ἀντώνιος ὁ Антоний, римский политический деятель
 ἀντωνυμία ἡ местоимение
 ἀνυδρία ἡ безводность
 ἄνυδρος 2 безводный
 Ἄνυτος ὁ Анит, обвинитель Сократа
 ἀνύω совершать, достигать
 ἄνω вверх, вглубь
 ἄνωθεν сверху
 ἀνωμαλία ἡ неровность, непоследовательность
 ἀξία ἡ стоимость, достоинство
 ἀξιόλογος 2 достойный упоминания
 ἄξιος 3 достойный (gen.), ценный, дешёвый
 ἀξιόω считать достойным, оценивать, просить,
 желать
 ἀξίωμα, τος τό достоинство, цена, аксиома
 ἀξίωσις ἡ значение
 ἄξων, ονος ὁ ось
 ἀοίδιμος 2 воспеваемый, прославляемый
 ἀοίκητος 2 необитаемый
 ἀπαγγέλλω возвещать
 ἀπαγγελία ἡ сообщение, рассказ
 ἀπαγορεύω отказываться, запрещать, уставать
 ἀπάγω отводить
 ἀπαθής 2 не страдающий, не испытывающий
 воздействия
 ἀπαίδευτος 2 невоспитанный, необразованный
 ἀπαίτέω требовать
 ἀπαλλαγή ἡ освобождение, развод
 ἀπαλλάττω освобождать, удаляться,
 прекращать, уходить
 ἀπαλός 3 нежный, мягкий
 ἀπαμύνομαι обороняться
 ἀπάνευθε вдали, отдельно
 ἀπάνθρωπος 2 бесчеловечный, жестокий

ἀπαντάω встречать(ся)
 ἀπαντικρὺ напротив
 ἅπαξ один раз, однажды
 ἀπαράσκευος 2 неприготовленный, неготовый
 ἀπαρνέομαι отрицать, отрекаться, отказываться
 ἀπαρχή ή начало, начаток
 ἅπας, σα, αν весь (в целом)
 ἀπάτη ή обман, хитрость
 ἀπαυράω (part. aor. act. ἀπούρας) вырывать
 ἀπειθέω не верить, не слушать
 ἀπεικάζω уподоблять, воспроизводить
 ἀπειλέω угрожать (чем — асс.)
 ἀπειλή ή угроза
 ἄπειμι (εἶναι) отсутствовать
 ἄπειμι (ιέναι) уходить, идти, удаляться
 ἀπείρω отделять, запрещать
 ἀπειρία ή неопытность
 ἄπειρος 2 неопытный, несведущий, беспредельный, бесконечный
 ἀπελαύνω отгонять, уходить
 ἀπεργάζομαι устраивать, вызывать
 ἀπέρω = ἀπείρω
 ἀπερύκω отгонять
 ἀπέρχομαι уходить, удаляться
 ἀπεχθάνομαι делаться ненавистным
 ἀπέχω удерживать, отстаивать, отделять, отстоять, med. удерживаться
 ἀπηλιώτης (ἄνεμος) ό восточный ветер
 ἀπηνής 2 жестокий
 ἀπιστεύω не верить, не повиноваться
 ἀπιστία ή неверие, неверность
 ἄπιστος 2 неверный, ненадёжный
 Ἀπίων, ωνος ό Апион, греческий грамматик
 ἀπληστία ή ненасытность
 ἀπλοῦς, ή, οὖν простой, безыскусственный
 ἀπό (gen.) от (предл.)
 ἀποβαίνω удаляться
 ἀποβάλλω отбрасывать, бросать, терять
 ἀποβλέπω смотреть, принимать во внимание
 ἀπογινώσκω оправдывать
 ἀπογράφω переписывать
 ἀποδακρύνω оплакивать
 ἀποδείκνυμι показывать, доказывать, назначать
 ἀποδέχομαι принимать, отбирать
 ἀποδημέω удаляться
 ἀποδιδράσκω убегать
 ἀποδίδωμι отдавать, воздавать, med. продавать
 ἀποδύνω скидывать
 ἀποθνήσκω умирать
 ἄποινα, ων τά выкуп
 ἀποκλαίω оплакивать

ἀποκληρόω выбирать, назначать
 ἀποκλίνω отклонять(ся)
 ἀποκομίω отвозить, относить
 ἀποκοπή ή отмена
 ἀποкреμάννυμι вешать (на — gen.)
 ἀποκρίνομαι отвечать
 ἀπόκρισις, εως ή ответ, весть
 ἀποκρούω отбивать, отражать
 ἀποκρύπτω покрывать, скрывать
 ἀποκτείνω убивать, умерщвлять
 ἀποκτίννυμι = ἀποκτείνω
 ἀπολαμβάνω принимать
 ἀπόλαυσις, εως ή отведывание
 ἀπολαύω отведывать, получать удовольствие (gen.)
 ἀπολέγω выбирать
 ἀπολείπω оставлять позади
 ἄπολις, ιδος лишённый отечества
 Ἀπολλόδωρος ό Аполлдор, греческое имя
 ἀπόλλυμι губить, med. гибнуть
 Ἀπόλλων, ωνος ό Аполлон
 Ἀπολλωνίδης, ου ό Аполлонид, писатель
 ἀπολογέω защищать
 ἀπολογία ή защита
 ἀπολύω отвязывать, освобождать, med. рассыпаться
 ἀπομνημονεύω вспоминать, упоминать
 ἀπομόργνυμι вытирать
 ἀπονέμω уделять, предоставлять
 ἄπονος 2 нетрудный, лёгкий
 ἀπονόσφι отдельно
 ἀποξύνω заострять
 ἀποπάλλω отбрасывать
 ἀποπειράω пробовать, испытывать
 ἀποπέμπω отсылать, отправлять, удалять, отпускать
 ἀποπλέω отплывать
 ἀπόπλους ό отплытие
 ἀπορέω иметь недостаток (gen.), недоумевать
 ἀπορία ή затруднение, недоумение
 ἀπορρέω вытекать
 ἀπορίπτω отбрасывать
 ἄπορος 2 безвыходный, трудный
 ἀπορήθηται см. ἀπαγορεύω
 ἀπόρητος 2 запрещённый, недозволенный, тайный
 ἀπόρροια ή истечение
 ἀπορρώξ, ὤγος ή обрыв, рукав
 ἀποσβέννυμι гасить
 ἀποσείω стряхивать
 ἀπόσπασμα, ατος τό оторванный кусок
 ἀποσπένδω совершать возлияние

ἀποστέλλω отсылать, отправлять, med.
отправляться
ἀποστερέω лишать
ἀποστρέφω отворачивать, поворачиваться
ἀποσύρω стаскивать
ἀποσφακελίζω болеть гангреной
ἀποσώζω спасать, med. спастись, благополучно
прибывать
ἀποτείχιζω отделять стеной, отрезать
ἀποτεχισμός ο окружение стеной
ἀποτελέω совершать, оканчивать
ἀποτέμνω отрубать
ἀποτεφρόω расплавлять, испепелять
ἀποτίθημι откладывать, сбрасывать
ἀποτίλλω выщипывать
ἀποτίνω отплачивать
ἄποτμος 2 несчастный
ἀπότομος 2 обрывистый, отвесный
ἄποτος 2 непригодный для питья
ἀποτρέπω отворачивать, избегать
ἀποτρύω изнурять, истощать
Ἀπουλία ή Апулия
ἀποφαίνω объявлять
ἀποφεύγω убегать
ἀπόφθεγμα, τος τό изречение, меткое слово
ἀπόχρη (безл.) достаточно
ἀποχωρέω отступать
ἀποψηφίζομαι оправдывать
Ἀππιος ο Аппий, римское имя
ἀπράγμων 2 праздный
ἄπτερος 2 бескрылый
ἀπτόλεμος 2 невоинственный
ἀπτός 3 осязаемый
ἄπτω прикреплять, прилаживать, зажигать,
med. (со)прикасаться, достигать
ἀπωθέω отражать
ἄρα ли, не ли
ἄρα итак, таким образом
Ἀράβιος 3 аравийский
ἀράομαι молить(ся), призывать
ἀραρίσκω прилаживать
Ἀραψ, βοc ο аравиец, араб
Ἀρβηλα, ων τά Арбелы, город в Ассирии
ἀργαλέος 3 трудный, тяжёлый
Ἀργεῖοι οί аргосцы
Ἀργινοῦσαι αἱ Аргинусы, острова
Ἀργιππαῖοι οί аргиппеи, скифское племя
Ἀργοναῦται οί аргонавты, греки, плывшие на
корабле «Арго»
ἀργός 3 ленивый
ἀργός 3 белый, блестящий

ἀργύριον τό серебряная монета, деньги
ἄργυρος ο серебро
ἀργυροῦς, ἄ, οὔν серебряный
ἄρδην высоко, совершенно, до основания
ἄρδω орошать, поливать
ἀρεοπαγίτης, ου ο член ареопага
ἀρέσκω нравиться
ἀρετή ή доблесть
ἀρήν ο ή (pl. ἄρνες) овца, ягнёнок
Ἄρης 2, 3 посвящённый Аресу, боевой
Ἄρης, εως ο Арес, бог войны
Ἀρήτη ή Арета, царица феаков
Ἀριάδνη ή Ариадна, дочь Миноса
Ἀριαῖος ο Ариэй, полководец
ἀριθμέω считать
ἀριθμητικός 3 числовой, счётный
ἀριθμός ο число
ἄριμα (=έν) единица (у скифов)
Ἀριμαστοί οί аримасы (легендарное племя)
Ἀριόβιστος ο Ариовист, германский вождь
ἀριστάω завтракать
Ἀριστεάς Προконνήσιος ο Аристей из
Проконнеса, полумифический поэт
Ἀριστείδης, ου ο Аристид, политический
деятель Греции
ἀριστερός 3 левый, ἀριστερά (χείρ) ή левая рука
ἀριστεύω быть лучшим, отличаться,
превосходить
Ἀρίστιππος ο Аристипп, философ
Ἀρίστιππος ο Аристипп, полководец Кира
ἄριστος превосх. степ. к ἀγαθός
Ἀριστοτέλης, εος ο Аристотель
Ἀριστοφάνης, εος ο Аристофан
Ἀρίων, ονος ο Арион, легендарный певец
Ἀρκάς, ἄδος ο житель Аркадии
Ἀρκαδία ή Аркадия, область в Пелопоннесе
ἀρκέω удерживать, отражать, быть достаточным
ἄρκτος ο ή медведь, (-ица)
ἄρκτοι αἱ Большая и Малая Медведицы, север
ἀρκτῶος 3 северный
ἄρμα, τος τό колесница
ἀρμάμαξα, ης ή повозка
Ἀρμενία ή Армения
ἀρμόζω = ἀρμόττω
ἀρμονία ή согласие, гармония
ἀρμοστής, οὔ ο гармоист, наместник
ἀρμόττω налаживать, пригонять,
благоустраивать
ἀρνέομαι отрицать
ἀροτήρ, ἥρος ο пахарь
ἄροτος ο пахота

ἄροτρον τό плуг
 ἄρουρα ή пашня, «арура», мера земельной
 площади (ок. 0,2 га)
 ἀρουραῖος 3 полевой, сельский
 ἀρόω пахать
 ἀρπαγή ή похищение, грабёж
 ἀρπάζω схватывать, похищать, грабить
 ἄρπαξ, γος ό, ή хищный, алчный ό ἄ. разбойник
 ἄρρην, ενος ό мужчина
 Ἀρσινοίτης ό житель егип. города Арсинои
 ἄρσις, εως ή повышение
 Ἀρταγέρσης, ου ό Артагерс, начальник конницы
 Ἀρταξέρξης, ου ό Артаксеркс
 Ἀρταπάτης, ου ό Артапат, скиптроносец
 Ἀρτεμις, дос ή Артемида
 Ἀρτεμισία ή Артемисия, галикарнасская царица
 ἄρτι именно теперь, недавно
 ἄρτιος 3 подходящий, готовый
 ἄρτος ό хлеб
 ἀρύω (ἀρύσσω) черпать
 ἀρχαῖος 3 первоначальный, древний, τὸ ἀρχαῖον
 издревле
 ἀρχή ή начало, первоначало, власть, господство,
 область, сатрапия
 Ἀρχιμέδης, εος ό Архимед
 ἄρχω (gen.) править, управлять, med. начинать
 ἄρχων, онτος ό правитель, архонт, князь
 ἄρωμα, тος τό душистая трава
 ἄσβεστος 2, 3 неугасаемый, непрерывный
 ἀσέβεια ή безбожье, нечестье
 ἀσεβής 2 безбожный, нечестивый
 ἀσθένεια ή бессилие, слабость
 ἀσθενέω чувствовать слабость, болеть
 ἀσθενής 2 бессильный, слабый
 Ἀσία ή Азия
 ἀσκεύω упражнять, приучать
 ἄσκησις, εως ή упражнение
 Ἀσκληπιός ό Асклепий, бог врачевания
 ἄσμα, тος τό пение, радость
 ἄσμενος 3 радостный, приятный, окрылённый
 ἀσπάζομαι приветствовать
 Ἀσπένδιος ό житель Аспенда, города в
 Памфилии
 ἀспίς, ίδος ή щит
 Ἀσσύριος ό ассириец
 ἀστακτί потоком, обильно
 ἀστεῖος 3 городской, вежливый, чуткий
 ἀστήρ, έρος ό звезда
 ἀστικός 3 городской
 ἀστρολόγος ό звездочёт, астроном
 ἄστρον τό созвездие, звезда

ἄστυ, εως τό город
 Ἀστυάγης, ου ό Астиаг, мидийский царь
 ἀστυνόμος ό астином, градоблюститель
 ἀσυμμετρία ή неумеренность
 ἀσυνέτημι не понимать
 ἀσφαλής 2 непоколебимый, прочный,
 надёжный, верный, безопасный
 ἀσχημονέω вести себя непристойно
 ἄσωτος 2 потерянный, погибший, развратный
 ἄтакτος 2 не построенный в боевой порядок
 ἀτάρ но, однако, же
 ἄтаφος 2 лишённый погребения
 ἄτε так как, потому что
 ἄτερ (gen.) вдали, без
 ἀτερπής 2 неприятный
 ἄτεχνος 2 безыскусственный, простой
 ἀτέων, онτος безумный
 ἀτιμάζω бесчестить, оскорблять
 ἀτιμάω = ἀτιμάζω
 ἄτιμος 2 бесчестный, позорный
 Ἄτλας, αντος ό Атлант, титан; гора Атлас в
 Северо-западной Африке
 ἄτολμος 2 несмелый, робкий
 ἄτομος ή атом
 ἄтракτος ή веретено
 ἀтраπός ό тропинка
 Ἀτρείδης, ου ό сын Атрея, аргосского царя
 Ἀτρείων, ωνος ό = Ἀτρείδης
 ἀτρεκής 2 точный
 ἀτρέμα(ς) неподвижно
 ἄττα см. ὅστις
 Ἀττική ή Атика
 Ἀττικός 3 аттический, Ἀττικοί жители Атики
 ἀτυχής 2 несчастный
 ἀτυχία ή несчастье
 αὖ опять, в свою очередь
 αὖασις, εως ή оазис
 Αὐγείος ό Авгий, элидский царь
 αὐθαδία ή высокомерие
 αὖθις снова
 αὐλέω играть на флейте
 αὐλή ή двор, конюшня
 αὐλητική ή игра на флейте
 Αὐλῖς, ίδος ή Авлида, гавань в Беотии
 αὐξάνω увеличивать
 αὕησις, εως ή увеличение, разлив
 αὔρα ή дуновение, ветер
 Αὐρήλια Ορεστίλλη ή Аврелия Орестилла,
 возлюбленная Катилины
 αὐτανδρος 2 вместе со всеми людьми
 αὐτάρ между тем

αὐτάρκης 2 самостоятельный, независимый
 αὐτε опять, снова
 αὐτίκα сразу, тотчас
 αὐτόθι на том же месте, там же, здесь
 αὐτόματος 2 самодвижущийся, "сам собою"
 αὐτόμολος 0 перебежчик
 αὐτόνομος 2 самостоятельный
 αὐτόπτης, ου 0 свидетель
 αὐτός, ή, 0 сам, он
 αὐτοφυής 2 естественный, природный
 αὐτόχθων 2 туземный, коренной, местный
 αὐχέω хвастаться
 αὐχήν, ένος ή шея, ущелье, узкий проход,
 перешеек
 ἀφαιρέω отнимать
 ἀφάνεια ή неясность, незнатность
 ἀφανής 2 неясный, неверный
 ἀφάνησις, εως ή неясность
 ἀφαρπάζω отнимать
 ἄφαρ сразу
 ἀφειδής 2 щедрый
 ἄφθιτος 2 бессмертный, нетленный
 ἀφθονία ή обилие, богатство
 ἄφθονος 2 завистливый, щедрый, обильный
 ἀφίημι упускать, бросать, источать, освобождать
 ἀφικνέομαι приходить, прибывать
 ἀφίπταμαι улетать
 ἀφίστημι оставлять, удалять, med. отступать,
 откладываться
 ἄφνω тотчас, вдруг, неожиданно
 ἀφοράω видеть издали
 ἀφόρητος 2 невыносимый
 ἀφορμή ή средство
 ἀφραίνω безумствовать
 Ἀφροδισιεύς, έως 0 житель Афродисии, города в
 Лаконии
 Ἀφροδίτη ή Афродита
 ἄφρων 2 глупый, безумный
 Ἀχαιῖς, ίδος ή ахейнка
 Ἀχαιοί οί ахейцы
 ἄχαρις, ι (ιτος) неприятный, неблагородный,
 неблагодарный
 ἀχθηδών, όνος ή тягость, досада, неудовольствие
 ἄχθομαι тяготиться, сердиться, быть
 недовольным, гнушаться
 Ἀχιλλεύς, έως 0 Ахилл
 ἄχнуμαι печалиться, скорбеть
 ἀχρεῖος 2 бесполезный
 ἀχρεῖον бессмысленно
 ἄχρηστος 2 бесполезный, негодный
 ἄψυχος 2 неодушевлённый

ἄωρος 2 преждевременный, неприятный

В

Βαβυλών, ὦνος ή Вавилон
 Βαβυλώνιος 0 вавилонянин
 βαδίζω идти, шагать
 βάθος, εος τό глубина, высота
 βάθρον τό постамент
 βαθύγαιος 2 толстопочвенный
 βαθύς, εῖα, ύ глубокий, высокий, густой,
 длинный
 βαίνω идти, ступать
 βακτηρία ή палка
 Βακχυλίδης, ου 0 Вакхилид, греческий поэт
 βαλανείον τό баня, корыто
 βάλλω бросать, кидать
 βαπτίζω крестить
 βάπτισμα, τος τό крещение
 βάρβαρος 2 чужеземный, варварский
 βάρβαρος 0 чужеземец, варвар
 βάρβιτος 0 барбитон, музыкальный инструмент
 Βάρδα 0 Вард, византийское имя
 βάρος, εος τό тяжесть
 βαρύς, εῖα, ύ тяжёлый
 βαρύνω отягощать
 βασανίζω закалять
 βασίλεια ή царица
 βασιλεία ή царская власть
 βασίλεια τά царский дворец
 βασιλεύς, έως 0 царь, басилевс, император
 βασιλεύω (gen.) царствовать
 βασιλίζομαι вести себя по-царски
 βασιλικός 3 царский, царственный,
 величественный
 βασιλῖς, ίδος ή столица
 βάσις, εως ή движение, основание
 βαστάζω носить, таскать
 Βατιάτης, ου 0 Батиат, грек
 βάτραχος 0 лягушка
 βέβαιος 2,3 крепкий, прочный, надёжный,
 верный
 βεβαιόω укреплять
 βεβαίωσις, εως ή утверждение, подтверждение
 βέβηλος 0 непосвящённый; мирянин
 βεβηλώω осквернять
 βέλος, εος τό стрела
 βέλτιστος 3 превосх. от ἀγαθός
 βελτίων 2 сравнит. от ἀγαθός
 βῆμα, τος τό трибуна, возвышение; ход, шаг
 βία ή сила, насилие
 βιάζομαι принуждать
 βίαιος 3 насильственный, жестокий

Βίας, αντος ό Биант, мудрец
 βιβάζω заставлять войти, грузить
 βιβλίον τό книжка
 βίβλος ή книга
 βιβρώσκω съедать
 βίος ό жизнь, имущество
 βιόω жить
 Βίτων, ωνος ό Битон, грек
 Βίων, ωνος ό Бион, имя раба
 βλάβη ή вред
 βλάπτω вредить, разрушать
 βλαστάνω расти
 βλάσφημος 2 злословящий
 βλέπω смотреть, видеть
 βλώσκω идти, приходить, уходить, fut.
 μολοῦμαι, aor. ἔμολον, perf. μέμβλωκα
 βοάω кричать, звать
 βοή ή крик, призыв
 βοηθέω бежать на крик, спешить на помощь,
 помогать
 βοηθός 2 помогающий
 Βοιωτία ή Беотия
 Βοιωτίας 3 беотийский
 Βορεάδης, ου ό сын Борея
 Βορεάς, άδος ή дочь Борея
 Βορέης (Βορέας), ου ό Борея, северный (ветер)
 Βορυσθένης, εος ό Борисфен, река (совр. Днепр)
 Βορυσθενειτης, ου ό борисфенит
 βόσκω пасти
 Βοσποριανοί оί боспорцы
 Βόσπορος ό Боспор
 βοτήρ, ηρος ό пастух
 βότρυς, υος ό виноградная кисть, виноград
 Βουδῖνοι оί будины, скифское племя
 βούλευμα, τος τό совет, постановление, решение
 βουλευτήριον τό совет, сенат
 βουλεύω советовать, med. решать, постановлять,
 стовариваться
 βουλή ή решение, совет, совет старейшин, сенат
 βούλομαι хотеть, желать
 βουλυτός ό время опряжки пашущих волов, вечер
 βοῦς, оός ό, ή бык, корова
 βούστασις, εως ή стойло
 βουστροφηδόν подобно поворотам пашущего
 быка, направление строк попеременно
 справа и слева
 Βουτάδης ό принадлежащий роду Бута
 Βοῦτος ό Бут, мифический герой
 βραδύς, εῖα, ύ медленный
 βραδυτής, ητος ή медлительность
 Βρασίδης, ου ό Брасид, полководец

βραχύς, εῖα, ύ короткий
 βρέμω греметь, шуметь
 βρέφος, εος τό зародыш, ребёнок
 Βρόμιος ό Бромий (прозвище Вакха)
 βροντή ή гром
 βροτός 2 смертный, человеческий
 Βροῦτος ό Брут, римлянин
 βρῶμα, τος τό пища
 βρώσιμος 2 съедобный
 Βυζάντινον τό Византий
 βυθός ό глубина
 βωμῖς. ίδος ή ступень, алтарь
 βωμός ό возвышение, алтарь

Г

Γάιος ό Гай, римское имя
 γάλα, κτος τό молоко
 Γαλαктоφάγοι оί галактофаги, скифское племя
 Γαλάται оί галаты, галлы
 Γαλατία ή Галатия, страна в М. Азии; Галлия
 γαμέω жениться
 γάρ ведь, ибо, потому что
 γαστήρ, στρός ή желудок
 γε (энкл.) по крайней мере
 γείτων, ονος ό сосед
 γελάω смеяться
 γελοῖος 3 смешной
 γέλως, ωτος ό смех; γέλωτα όφλισκάνειν
 заслуживать осмеяния
 γεμίζω наполнять, насыщать
 γέμω быть нагруженным, изобиловать
 γένειον τό подбородок
 γενέσια τά поминовение
 γενεσις, εως ή рождение
 γενετή ή рождение
 γενναῖος = γεννητός 3 могущий возникать
 γενναῖος 3,2 благородный, превосходный,
 отличный
 γενναιότης, τητος ή благородство
 γεννάω рожать, производить
 γένος, εος τό род
 γεραιός 3 старый, почтенный
 γέρανος ό журавль
 γέρας, γέρως τό военная награда, почесть,
 почет, честь, почетный дар
 γερουσία ή герусия, совет старейшин
 γέρορον τό щит
 Γέρρος ό Герр, приток Борисфена
 γέρων, онτος ό старик
 γεύομαι пробовать, вкушать
 γέφυρα ή мост
 γεφυρώω делать мост, запруду

γεωμέτρης, ου ό землемер, геометр
 γεωμετρία ή землемерие, геометрия
 γεωργία ή земледелие
 γεωργός ό земледелец
 γη ή земля
 γήρας, γήρως τό старость
 γηράσκω стареть
 γίγας, αντος ό гигант
 γίγνομαι рождаться, делаться, происходить,
 случаться, становиться, быть
 γιγνώσκω узнавать, познавать
 γλαυκῶπις, ιδος светлоокая
 γλαῦξ, κός ή сова, "Сова" — афинская монета
 γλίχομαι (gen.) прилипать, цепляться
 γλυκύς, εἶα, ύ сладкий
 γλῶττα (σσα) ή язык
 γνήσιος 3 природный, родной, истинный,
 законный
 γνώμη ή мысль, разум, сознание, душа, мнение,
 приговор
 γνωρίζω узнавать, знакомиться
 γνώριμος 2,3 известный
 γνώσις, εως ή познание, изучение
 γονεύς, εως ό родитель, отец
 γόνυ, νατος τό колено
 Γοργίας, ου ό Горгий, софист
 Γοργώ, οῦς ή Горго, жена спартанского царя
 Леонида
 Γόρδιος ό Гордий, царь Фригии
 γοῦν то, по крайней мере, конечно
 γράμμα, тоς τό буква
 γραμματεὺς, έως ό писец, секретарь, книжник
 γραμματική ή грамматика
 Γράνικος ό Граник, река в Мисии, впадающая в
 Пропонтиду
 γραῦς, ός ή старуха
 γραφεύς, έως ό писец, писатель
 γραφή ή запись, картина
 γράφω писать
 γρύψ, πός ό гриф
 γυμνάζω упражнять
 γυμνάσιον τό гимнасий, место физических
 упражнений; упражнение
 γυμνήτης, ου ό лековооруженный пеший солдат
 γυμνός 3 нагой, голый
 γυμνόω обнажать
 γυναικεῖος 3 женский
 γυναικωνίτις, ιδος ή женская половина (комнаты)
 γύναιος 3 женский
 γυνή, ναικός ή жена, женщина
 γύψ, πός ό коршун, хищник

Δ

Δαίδαλος ό Дедал, мифический изобретатель
 δαιμόνιον τό божество
 δαιμόνιος 3 божественный, чудный, чудной,
 негодный, сверхъестественный
 δαίμονις, εως ή богиня
 δαίμων, ονος ό божество, демон
 δαίς, δαιτός ή пиршество
 δάκνω кусать
 δάκρυ, υος τό = δάκρυον
 δάκρυον τό слеза
 δακρύω плакать
 δακτύλιος ό перстень, печать
 δάκτυλος ό палец, дактиль
 δαμνάω (δαμάζω) укрощать, сокрушать
 Δαмоκλῆς, έους ό Дамокл, сицилийский
 придворный
 Δαναοί оі данайцы, греки
 δανείζω давать займы, под залог, med. брать
 займы
 δαπανάω тратить(ся)
 δάπτω разрывать, терзать
 δαρεικός ό дарик, персидская золотая монета
 Δαρεῖος ό Дарий, царь персов
 δασμός ό дань
 δασύς, εἶα, ύ густой, покрытый шерстью
 δάφνη ή лавр, лавровый венок
 δαψιλής 2 обильный
 δέ а, но, же, однако, с другой стороны
 δέδια см. δέδοικα
 δέδοικα см. δείδω
 δεῖ (безл.) нужно, следует
 δείδω бояться, опасаться
 δείκνυμι показывать
 δειλός 3 боязливый, робкий, трусливый
 δεῖνα ό (нескл.) кто-то, такой-то
 δεινός 3 страшный, искусный, выдающийся,
 удивительный
 δειπνέω обедать
 δεῖπνον τό обед, пир
 δέκα десять
 δεκαετής 2 десятилетний
 δεκάς, άδος ή десяток, декада
 δέκατος 3 десятый
 δεκάτη ή десятина
 Δέλτα ή (нескл.) Дельта
 δελφίς, ἱνος ό дельфин
 Δελφοί оі Дельфы, город
 δέμω строить, воздвигать
 δένδρον τό дерево

δεξιά (χείρ) ή правая рука δεξιός 3 правый,
 благоприятный
 δεξιότης, ητος ή ловкость
 δέρμα, τος τό кожа, шкура
 δέρω драть, сдирать, бить
 δεσμεύω связывать
 δεσμός ό связь, узел, δεσμοί оі и δεσμά τά узы,
 оковы
 δεσмотήριον τό тюрьма
 δέσποινα ή госпожа
 δεσπότης, ου ό господин, владыка
 δεῦρο сюда
 δεῦτε = δεῦρο
 δέχομαι принимать, брать, получать
 δέω (чаще med.) нуждаться, иметь недостаток,
 просить
 δέω связывать
 δή очевидно, конечно, в самом деле
 δηλός 3 очевидный, ясный, явный
 Δήλος ή Делос, остров
 δηλόω обнаруживать, пояснять
 δημαγωγός ό демагог, народный трибун
 Δημάδης ό Демад, оратор
 Δημάρατος ό Демарат, спартанский царь
 δημηγορέω выступать перед народом
 Δημήτηρ, τρός ή Деметра
 Δημήτριος ό Деметрий (Πολιορκήτης
 Полиоркет), эллинистический царь
 δημιουργός ό творец, художник
 δημοκρατία ή демократия, народовластие
 Δημόκριτος ό Демокрит, философ
 Δημόναξ, κτος ό Демонакт, философ
 δήμος ό народ
 Δημοσθένης, εος ό Демосфен
 δημόσιος 3 общественный,
 δημοσία публично
 δημότης ό человек из народа, согражданин
 δημοτικός 3 демократический, народный
 δηνάριον τό динарий, римская монета
 δηρώ убивать, разорять, опустошать
 δήποτε однажды
 δήπου пожалуй
 δήτα в самом деле, действительно, конечно
 διά (gen., acc.) через, вследствие, по, по причине
 (предл.)
 διαβαίνω переходить, переправляться
 διαβάλλω клеветать
 διάβασις, έως ή переход, переправа
 διαβιβάζω переправлять
 διαγιγνώσκω распознавать
 διαγογγύζω негодовать

διαγράφω расписывать, описывать
 διάγω проводить
 διαγωνίζομαι сражаться
 διαδέχομαι принимать
 διάδημα, τος τό диадема, повязка, венец
 διαδίδωμι передавать
 διάδοχος 2 принимающий на себя,
 облегчающий
 διαζώννυμι опоясывать, пересекать
 διάθεσις, εως ή расположение
 διαθέω бегать в разные стороны
 διαθήκη ή духовное завещание, завет
 διαίρεσις, εως ή разделение
 διαιρέω разделять, улаживать
 διαίρω переправлять(ся)
 δίαίτα ή образ жизни, пир
 διαιτάομαι вести образ жизни
 διακαρτερέω выдерживать, выносить
 διάκειμαι быть в каком-либо положении
 διακόπτω разрубать
 διακόσιοι, αι, α двести
 διακρίνω различать, решать, разъединяться
 διαλαμβάνω брать отдельно, разделять
 διαλέγομαι (dat.) разговаривать, беседовать
 διαλείπω пропускать, переставать
 διαλλάττω (σσω) примиряться
 διαλύω развязывать, прекращать
 διαμένω пребывать, оставаться
 διανέμω делить
 διανίσταμαι подниматься, устремляться
 διανοέομαι рассуждать, размышлять,
 обдумывать
 διάνοια ή размышление, мысль
 διανύω доводить до конца, совершать,
 оканчивать
 διαξαίνω причёсывать шерсть
 διαπεραιόω переправлять
 διαπέτομαι прилетать, улетать
 διαπιστεύω вполне доверять
 διαπλέω отплывать
 διαπράττω делать, осуществлять, исполнять
 διαρέσκω улаживать, нравиться
 διαρπάζω разграблять
 διαρρήδην определённо, точно
 διαρχαιρεσιάζω выбирать в народное собрание
 διασκευάζω приготавливать, приводить в
 порядок, устраивать
 διασκορπίζω растрчивать
 διασπείρω рассеивать
 διάστημα, τος τό расстояние, длина
 διασχηματίζω расширять

διασώζω сохранять, спасать
 διάταξις, εως ή расстановка, устройство
 διαταράττω приводить в беспорядок, в
 замешательство, смущать
 διατάττω распределять, строить
 διατελέω оканчивать, пребывать, продолжаться
 διατηρέω сохранять, удерживать, наблюдать
 διατίθημι располагать
 διατρίβω проводить время, пребывать
 διαφάινω показывать, pass. виднеться
 διαφέρω переносить, носить, различаться,
 разносить, распутывать, med. ссориться,
 враждовать (πρός с асс.)
 διαφεύγω избегать, убегать, ускользать
 διαφθείρω губить, портить, развращать,
 искажать, разрушать
 διαφορά ή различие, раздор, вражда
 διάφορος 2 различающийся, отличающийся,
 διάφορον τό отличие, разница, интерес,
 выгода
 διαχέω рассыпать, рассеивать, расстраивать
 διαχράομαι пользоваться
 διδάσκαλος ό учитель
 διδάσκω учить (кого - чему — асс. - асс.)
 δίδωμι давать
 διείργω отделять, различать
 διεκπίπτω пробиваться
 διεξιμι = διεξέρχομαι
 διεξέρχομαι проходить, рассказывать
 διέπω приводить в порядок
 διεργάζομαι действовать
 διερωτάω расспрашивать
 διетήσιος 2 ежегодный
 διέχω раздвигать(ся)
 διηγέομαι рассказывать, излагать, разъяснять
 διθυραμβοποιητική ή дифирамбическая поэзия
 διθύραμβος ό дифирамб
 διικνέομαι проникать
 διίστημι расставлять, разделять, med.
 расходиться
 δικάζω судить
 δίκαιος 3 справедливый
 δικαιοσύνη ή справедливость
 δικαίω считать справедливым
 δικαστήριον τό судилище, суд
 δικαστής, οὔ ό судья
 δίκη ή право, процесс, наказание,
 δίκην δίδοναι понести наказание, быть
 осуждённым
 Δίκη ή богиня Справедливости
 δίνη ή вращение, вихрь

διό (=διὰ ό) почему, поэтому
 Διογείτων, ονος ό Диогитон, афинянин, против
 которого составлена речь Лисия
 Διογένης, εος ό Диоген, философ
 Διομήδης, εος ό Диомед, герой Троянской войны
 Διομολογέω уговариваться, соглашаться
 Διονύσια, ων τά Дионисии, праздник в честь
 Диониса
 Διονύσιος ό Дионисий
 Διόνυσος ό Дионис, бог
 διόπερ поэтому
 διορίζω разделять, распределять, отделять
 διος 3 божественный
 Διόσκουροι оί Диоскуры, сыновья Зевса, Кастор
 и Полидевк
 διότι почему, потому что
 διοτρεφής 2 питомец Зевса
 διπλάσιος 2 двойной
 διπλοῦς, η, οὔν двойной, двойственный, лукавый
 δις дважды
 δίσκος ό круг, диск
 δισχίλιοι, αι, α две тысячи
 δίψα ή жажда
 διψάω жаждать
 διώκω преследовать, гнаться, охотиться
 διώρυξ, γος ή ров, канал
 δόγμα, τος τό решение, учение, закон, догма
 δοκέω полагать, думать
 δοκεῖ с dat. казаться
 δολερός 3 хитрый
 Δόλοπες оί долопы, племя в Фессалии
 δόλος ό хитрость, коварство, приманка
 δόξα ή мнение, слава, молва
 δόξαν part. aor. neutrum abs. к δοκέω
 δορά ή кожа, шкура
 δορκάς, άδος ή газель
 δόρυ, δόρατος τό копье (§40)
 δουλεύω быть рабом, покорствовать, служить
 δούλη ή раба, рабыня
 δουλικός 3 рабский
 δοῦλος ό раб
 δουλοσύνη ή рабство
 δουλόω поработать
 δοῦπος ό шум, стук
 δράκων, οντος ό змей, дракон
 δρα̃μα, τος τό действие, дело, драма
 δραπέτης, ου ό беглый раб
 δραχμή ή драхма, монета
 δράω действовать, делать, совершать
 δρεπανηφόρος 2 серпоносный
 δρόμος ό бег, δρόμω бегом

δρῦς, υός ή дуб, дерево
 δρυτόμος ό дровосек
 δύναμαι мочь, быть в состоянии
 δύναμις, εως ή сила, могущество, войско
 δυναστεύω властвовать
 δυνάστης, ου ό могущественный человек,
 повелитель, царь
 δυνατός 3 сильный, могущественный,
 способный
 δύσαυλος 2 тяжёлый для ночлега
 δυσγαρμονία ή несозвучие, дисгармония
 δυσγένεια ή низкое происхождение
 δύσθυμος 2 недовольный
 δύσκολος ό угрюмец, брюзга
 δύσκριτος 2 неясный, непонятный
 δύσмахος 2 непреодолимый
 δυσμή ή заход, закат
 δύσομβρος 2 дождливый
 δυστυχέω быть несчастным
 δυστύχημα, τος τό несчастье, неудача
 δυσχείμερος 2 очень холодный
 δυσχεραίνω досадовать, сердиться
 δυσχωρία ή неудобная местность
 δύω погружать, med. погружаться
 δώδεκα двенадцать
 δωδέκατος 3 двенадцатый
 δωμάτιον τό комната, спальня
 δωρέομαι дарить
 δώρον τό дар, подарок, добровольное
 приношение
Ε
 ἐάν = εἰ ἄν если бы
 ἔαρ, ος τό весна
 ἐαυτοῦ, ἥς себя самого, самой
 ἐάω позволять, допускать
 ἔβδομος 3 седьмой
 ἐγγίγνομαι рождаться, происходить
 ἐγγίζω приближаться
 ἔγγονος ό, ή внук, внучка, потомок
 ἐγγράφω (dat.) надписывать
 ἐγγυάω давать в жёны
 ἐγγύς (ἐγγυτέρω, -άτω) близко
 ἐγείρω будить, возбуждать, подымать, med.
 просыпаться, бодрствовать
 ἐγκαλύπτω закрывать
 ἐγκέφαλος ό мозг
 ἔκκλημα, τος τό обвинение
 ἐγκλίνω (προς с асс.) наклонять(ся)
 ἔγκλισις, εως ή наклонение, склонность
 ἐγκράτεια ή преодоление, самообладание,
 воздержание, сила

ἐγκρατής 2 владеющий собой
 ἐγκρύπτω (dat.) скрывать в...
 ἐγκώμιον τό энкомий, похвальное слово
 ἐγχείρημα, τος τό попытка, дело
 ἐγχειρίδιον τό кинжал
 ἐγχωρέω позволять, ἐγχωρεῖ можно
 ἐγχώριος 3, 2 туземный, местный
 ἐγώ я
 ἔδρα ή седалище, трон
 ἔζομαι садиться
 ἐθέλω желать, хотеть
 ἐθίζω приучать
 ἔθνος, εος τό народ, племя
 ἔθος, εος τό обычай
 εἰ если
 εἰ ли (в косвенном вопросе)
 εἶδος, εος τό вид, наружность
 εἰδύλλιον τό картинка, идиллия
 εἶδωλον τό образ, подобие, изображение
 εἴθε о если бы!
 εἰκάζω уподоблять, изображать, догадываться
 εἰκῇ необдуманно
 εἰκός = εἰικός см. ἔοικα
 εἰκότως естественно, как следует
 εἴκω отступать, уступать, разбегаться
 εἰκών, όνος ή образ, изображение, статуя,
 представление
 εἰκώς, υῖα, ός (-κότος) от ἔοικα подобающий
 εἰλικρινής 2 чистый, истинный
 εἰλώτης, ου ό илот, спартанский
 государственный крепостной
 εἶμα, τος τό одежда
 εἶμι быть, существовать, находиться, случаться
 εἶμι идти
 εἶναι см. εἶμι
 εἴρω заперать, гнать, тушить
 εἰρήνη ή мир
 εἰρηνικός 3 мирный
 εἰς (асс.) в, на, к, приблизительно, около
 εἰσαγγελία ή исангелия, чрезвычайное
 заявление, объявление
 εἰσάγω вводить
 εἰσβατός 3 доступный
 εἰσβολή ή вторжение, нападение, вход
 εἰσδέχομαι принимать
 εἴσεμι = εἰσερχομαι
 εἰσερχομαι входить, подходить
 εἰσίημι впускать
 εἴσοδος ή вход, доступ
 εἶσομαι см. οἶδα
 εἰσοράω видеть, созерцать

εἰσπέτομαι влетать
 εἰσπηδάω прыгать в...
 εἰσπλέω вплывать, приплывать
 εἰσπράττω взыскивать, собирать (с кого — асс.)
 εἰστίθην класть на..
 εἰσφέρω вносить
 εἰσφορά ἢ взнос, военный налог
 εἶσω внутрь, внутри
 εἶτα затем
 εἴτε... εἴτε ли... или
 εἶωθα привыкать, иметь обыкновение
 ἐκ (gen.) из (предл.)
 ἕκαστος 3 каждый, всякий, единичный
 ἐκάστοτε каждый раз
 ἐκατέρωθεν с той и с другой стороны, с обеих сторон
 ἐκάτερος 3 каждый
 ἐκατόν сто
 ἐκατοντάρχης, οὐ ὁ сотник, центурион
 ἐκβαίνω выходить, случаться, делаться
 ἐκβάλλω выбрасывать, изгонять
 ἐκβοηθέω спешить на помощь
 ἐκβολή ἢ впадение
 ἐκδέρω сдирать кожу (асс.)
 ἐκδέχομαι брать, принимать
 ἐκδιαπρίζω отпиливать
 ἐκδρομή ἢ нападение
 ἐκζωπυρέω возобновлять
 ἐκεῖ там, тут
 ἐκεῖθεν оттуда
 ἐκεῖνος 3 тот
 ἐκεῖσε туда
 ἐκκαθαίρω вычищать
 ἐκκαλύπτω раскрывать
 ἐκκλησία ἢ народное собрание
 ἕκκритος 2 избранный
 ἐκλέγω выбирать
 ἐκλογίζομαι обсуждать
 ἐκμανθάνω выучивать, изучать
 ἐκούσιος 3 добровольный
 ἐκπάγλως сильно
 ἐκπέμπω отсылать, посылать, испускать
 ἐκπηδάω выскакивать, вырываться,
 подскакивать, подъезжать
 ἐκπίμπλημι наполнять, удовлетворять
 ἐκπίνω выпивать
 ἐκπίπτω выпадать, падать, быть изгнанным
 ἐκплέω выплывать, отплывать
 ἕκπληξις, εὖς ἢ ужас
 ἐκπλήττω ударять, прогонять, устрашать
 ἕκπλους, οὐ ὁ опылиие, выход кораблей из гавани
 ἐκπλύνω вымывать

ἐκποιέω отделявать
 ἐκπονέομαι трудиться
 ἐκπρεπής 2 выдающийся
 ἐκραβίζω выколачивать
 ἐκρίπτω выбрасывать
 ἐκσκάπτω выкапывать
 ἐκτέμνω вырезать, сдирать
 ἐκτίθην выкладывать, выставлять, выносить, вырывать
 ἐκτίνω выплачивать штраф
 ἕκτισις, εὖς ἢ штраф
 ἐκτοπισμός ὁ отдалённость
 ἕκτος 3 шестой
 ἐκτροπή ἢ отвод, отклонение
 ἐκτυφλόω ослеплять
 Ἑκτωρ, οὐος ὁ Гектор, троянец
 ἐκφαίνω выказывать, показывать
 ἐκφέρω выносить
 ἕκφρων, οὐος 2 обезумевший
 ἐκχέω выливать
 ἐκών, οὔσα, ὄν добровольный, охотный
 ἐλαία ἢ олива, маслина
 ἕλασις, εὖς ἢ угон, поход
 ἐλάττων см. μικρός, ὀλίγος
 ἐλαύνω гнать, ударять, ехать, отправляться
 ἕлаφος ὁ, ἡ олень
 ἐλάχιστος см. μικρός, ὀλίγος
 ἐλάω = ἐλαύνω
 ἕλεγχος, εὖς τό стыд, срам
 ἐλέγχω изобличать
 ἐλεέω жалеть, сострадать
 Ἑλένη ἢ Елена, спартанка
 ἕλεος ὁ сострадание, жалость
 ἐλευθερία ἢ свобода
 ἐλεύθερος 3 свободный
 ἐλευθερώ освободить
 ἐλεύσομαι fut. к ἔρχομαι
 ἐλεφάντινος 3 слоновый
 ἐλέφας, αὐτος ὁ слон, слоновая кость
 ἐλίσσω вертеть, катить
 ἕλκω тянуть, тащить, влечь, пить
 Ἑλλάς, ἄδος ἢ Эллада, Греция
 Ἑλλήν, ηνος ὁ эллин, грек
 Ἑλληνικός 3 эллинский, греческий
 Ἑλληνίς, ἰδος ἢ гречанка
 Ἑλλησποντιακός 3 гелеспонтский
 Ἑλλήσποντος ὁ Гелеспонт
 ἕλος, εὖς τό болото
 ἐλπίζω надеяться, ожидать
 ἐλπίς, ἰδος ἢ надежда, ожидание
 ἐλώριον τό добыча
 ἐμαυτοῦ, ἧς меня самого

ἐμβαίνω входить, вторгаться
 ἐμβάλλω набрасывать, нападать, наводить, сдерживать
 ἐμβατήριον τό эмбатерий, маршевая песнь
 ἐμβλέπω смотреть на...
 ἐμβολή ή нападение, удар
 ἐμβροχίζω завязывать петлю
 ἔμμετρος 2 имеющий размер
 ἔμολон см. βλώσκω
 ἐμός 3 мой
 ἐμπαίω поражать
 ἐμπαλιν обратно, наоборот, в свою очередь
 ἐμπειρία ή опытность
 ἐμπειρος 2 опытный, сведущий
 ἐμπίπλημι наполнять, пресыщать
 ἐμπίπρημι зажигать, сжигать
 ἐμπίπτω впадать, нападать
 ἔμπλεος 2 (gen.) наполненный
 ἔμπλεως 2 = ἔμπλεος
 ἔμπληκτος 2 напуганный, неразумный
 ἐμποδίζω мешать, связывать
 ἐμποιέω вделывать, вселять, внушать, затягивать
 ἐμπορία ή торговля
 ἐμπορίον τό эмпорий, склад, торжище
 ἔμπορος ό торговец, купец
 ἐμπροσθεν впереди
 ἐμπτωσις, εως ή впадение
 ἐμφορέω вносить, med. наполняться
 ἐμφύλιος 2 внутренний, гражданский
 ἔμψυχος 2 живой, одушевлённый
 ἐν (dat.) в, на, при, среди (предл.)
 ἐνάγω вводить, влечь
 ἐνακοσιοστός 3 девятисотый
 ἐναντιόομαι противиться
 ἐναντίος 3 противоположный, pl. противники, враги; ἐναντίον (gen.) в присутствии; ἐξ ἐναντίας с противоположной стороны
 ἐναργής 2 явный, очевидный
 ἐναρίθμιος 2 входящий в счёт, имеющий значение
 ἔνατος 3 девятый
 ἐνδεής 2 нуждающийся, чуждый
 ἐνδείκνυμι показывать
 ἔνδεκα одиннадцать, тюремная коллегия
 ἐνδέχομαι (вос)принимать, верить
 ἔνδοθεν изнутри
 ἐνδοιάζω сомневаться
 ἔνδον внутри, внутрь
 ἔνδοξος 2 славный, знаменитый
 ἐνδύω надевать, med. одеваться, проникать
 ἐνέδρα ή засада
 ἔνεμι (dat.) быть, находиться в; ἔνεστι можно

ἔνεκα (gen.) ради, из-за
 ἐνέπω говорить, обращаться к
 ἔνθα там, где
 ἐνθάδε туда, тут
 ἔνθεν отсюда; ἔνθεν μὲν... ἔνθεν δέ отсюда... отсюда
 ἐνθένδε отсюда
 ἐνθουσιαστικός 3 вдохновлённый, исступлённый, пророческий
 ἐνθουσιάω быть в исступлении, неистовствовать
 ἐνθυμέομαι обдумывать, принимать во внимание
 ἐνιαυτός ό годичный срок, кат' ἐνιαυτόν ежегодно
 ἐνίημι бросать, метать
 ἔνιοι, αι, α некоторые
 ἐνίοτε иногда
 ἐνίπτω (aor. ἠνίπαπον) порицать, бранить
 ἐνίστημι ставить, med. случаться
 ἐννενηκονταεννέα девяносто девять
 ἐννοέω узнавать
 ἔννους 2 разумный
 ἔννυμι надевать
 ἐνόδιος 2 придорожный
 ἐνοικέω жить в..., населять
 ἔνοπλος 2 вооружённый
 ἐνταῦθα теперь, здесь
 ἐνταυθοῖ сюда, здесь
 ἐντέλλομαι поручать, приказывать
 ἐντεῦθεν отсюда
 ἐντίθημι нападать, охватывать, сообщать
 ἐντολή ή заповедь
 ἐντός внутри, по эту сторону
 ἐντρέχω убежать, попадаться
 ἐντροπή ή внимание, уважение
 ἐντυγχάνω (dat.) встречаться, наткнуться
 ἐνυβρίζω оскорблять
 ἐνύπτιον τό сновидение
 ἐνώπιον перед лицом
 ἐξ = εκ
 ἐξάγω выводить, вывозить
 ἐξαιρετός 2 отборный
 ἐξαιρέω изымать, отбирать
 ἐξαιτέω испрашивать (прощение)
 ἐξαίφνης вдруг, внезапно
 ἐξαμαρτάνω ошибаться
 ἐξάμηνος (χρόνος) шестимесячный период
 ἐξαμύνομαι отражать
 ἐξανάγω выводить, отправлять
 ἐξανίστημι поднимать
 ἐξαπατάω обманывать
 ἐξαπίνης = ἐξαίφνης
 ἐξάπτω привязывать, med. следовать по пятам

ἐξαρκέω быть достаточным
 ἐξαρκάζω похищать, вырывать, спасать
 ἐξάρχω начинать, первенствовать
 ἔξεμι = ἐξέρχομαι
 ἐξελαύνω выходить, проходить
 ἐξελέγχω обличать, доказывать, обнаруживать
 ἐξερέω fut. к ἐξεῖπον сказать
 ἐξέρπω выползать, выходить
 ἐξέρχομαι выходить, уходить
 ἔξεστι позволено, можно
 ἐξετάζω осматривать
 ἐξέτασις, εως ἡ смотр
 ἐξευρίσκω изобретать
 ἐξηγέομαι объяснять
 ἐξηγητής, ου ὁ толкователь
 ἐξῆς по порядку, ἐξῆς ὁ, ἡ, τό следующий
 ἐξίημι выпускать, изливать, впадать
 ἐξίσχω = ἐξέχω выступать
 ἔξοδος ἡ выход
 ἐξοιδέω распухать
 ἐξόλλυμι совершенно губить
 ἐξομματώ делать ясным, зрячим
 ἐξόν part. от ἔξεστι
 ἔξοπτρον τό зеркало
 ἐξορμάω двигаться, отправляться
 ἐξορύττω выкапывать, вырывать
 ἐξουσία ἡ возможность, право, свобода
 ἔξοχος 2 выдающийся
 ἐξυπανίσταμαι вздываться
 ἔξω вне, снаружи
 ἔξωθεν извне, снаружи
 ἐξωθέω теснить, расталкивать
 ἔοικα быть похожим, быть приличным
 ἐορτάζω праздновать
 ἐορτή ἡ праздник
 ἐπάγω приводить, вести, направлять, med. избегать
 ἐπαινέτης, ου ὁ хвалитель, панегирист
 ἐπαινέω хвалить, восхвалять
 ἔπαινος ὁ похвала
 ἐπάν = ἐπεὶ ἄν
 ἐπανάστασις, εως ἡ восстание
 ἐπάνειμι = ἐπανέρχομαι
 ἐπανέρχομαι восходить, приходить, прибывать,
 возвращаться
 ἐπανιόω хвалить, прославлять
 ἐπανορθόω поднимать, восстанавливать, поправлять
 ἐπάνω выше
 ἐπαράομαι проклинать
 ἐπασκέω заниматься
 ἐπαχθίζω нагружать, навьючить
 ἐπεγείρω будить

ἐπεὶ когда, так как
 ἐπείγω давить, теснить, торопиться, спешить
 ἐπειδάν = ἐπειδὴ ἄν
 ἐπειδὴ когда, так как
 ἐπειδὴπερ потому что
 ἔπειμι (εἶναι) быть в ...
 ἔπειμι (ἰέναι) подходить
 ἐπειρωτάω = ἐπερωτάω
 ἔπειτα потом, затем
 ἐπεκθέω врываться
 ἐπελαύνω гнать против, отправляться
 ἐπέλευσις, εως ἡ приход, нападение,
 случайность
 ἐπεννηνοθε (арх. perf. 3 л. sing.) расти
 ἐπεξάγω выводить, вести на
 ἐπέξειμι = ἐπεξέρχομαι выходить, преследовать
 ἐπεργάζομαι приделывать
 ἐπέρχομαι идти на, против, подходить
 ἐπερωτάω спрашивать, вопрошать
 ἐπεσβόλος 2 дерзкий
 ἐπεσέρχομαι = ἐπεισέρχομαι приходить, стекаться
 ἐπέτειος 2, 3 ежегодный
 ἐπέχομαι подносить, приставлять
 ἐπέχω простираться, примыкать, выжидать
 ἐπήβολος 2 достигший, владеющий
 ἐπί (gen., dat., acc.) на, у, при, против (предл.)
 ἐπιβαίνω наступать, ступать
 ἐπιβάλλω набрасывать, налагать, нападать,
 полагаться (dat.)
 ἐπιβάσκω вводить, ввергать
 ἐπιβάτης, ου ὁ пассажир, матрос, погонщик
 ἐπιβιόω жить после, переживать
 ἐπιβουλεύω (dat.) злоумышлять
 ἐπιβουλή ἡ злой умысел, заговор
 ἐπίγαιος 2 наземный
 ἐπιγίγνομαι рождаться, появляться
 ἐπιγράφω надписывать, указывать
 Ἐπίδαμνος ὁ Эпидамн, город в Иллирии
 ἐπιδείκνυμι показывать, доказывать
 ἐπιδεύομαι (gen.) нуждаться
 ἐπιδέχομαι принимать
 ἐπιδίδωμι придавать, прибавлять
 ἐπιεικής 2 приличный
 ἐπίθεσις, εως ἡ нападение
 ἐπιθυμέω хотеть, желать
 ἐπιθυμία ἡ желание, любовь, страсть
 ἐπικάθημαι сидеть на...
 ἐπικάω жечь, прижигать
 ἐπίκειμαι (dat.) лежать, быть на, покрывать
 ἐπικελεύω побуждать
 ἐπικλινής 2 наклонный

Ἐπικούροσ ὁ Эпикур, философ
ἐπικραίνω приводить в исполнение
ἐπικράτεια ἡ власть, владение
ἐπικρατέω усиливать(ся)
ἐπικρίνω присуждать, утверждать
ἐπικρύπτω скрывать
ἐπιλαμβάνω захватывать
ἐπιλανθάνομαι забывать
ἐπιλένομαι читать
ἐπιλείπω оставлять, недоставать (у кого — асс.)
ἐπίλογος ὁ послесловие, эпилог
ἐπίλοιπος 2 остальной
Ἐπίμαχος ὁ Эпимах, грек
ἐπιμέλεια ἡ забота, попечение
ἐπιμελέομαι заботиться
ἐπιμελής 2 заботящийся
ἐπιμελητής ὁ попечитель, управитель
ἐπιμέλομαι = ἐπιμελέομαι
ἐπιμέμφομαι гневаться
ἐπιμένω оставаться
Ἐπιμηθεύς, ἕωσ ὁ Эпиметей, брат Прометея
ἐπινέμω распределять, pass. распространяться,
med. захватывать
ἐπινίκια, ὧν τὰ жертва в честь победы
ἐπινοέω представлять, думать
ἐπιорκέω ложно клясться
ἐπίπεδον τό равнина, плоскость, подошва (горы)
ἐπίπεμψις, εὠс ἡ отправление, посылка
ἐπιπίπτω падать на
ἐπιπλήττω (σσω) ударять
ἐπιπολῆс на поверхности
ἐπίπονος 2 трудный, тяжёлый
ἐπιπορεύομαι проходить на
ἐπίρρυντος 2 орошаемый, заливной
ἐπιρρύννυμι укреплять, ободрять, придавать
мужество
ἐπίσημον τό знак
ἐπίσημος 2 знаменитый, знатный
ἐπισκοπέω наблюдать, исследовать
ἐπίσκοπος ὁ наблюдатель
ἐπισκώπτω вышучивать
ἐπισπάω притягивать
ἐπισσεύω устремлять, торопить(ся)
ἐπίσταμαι знать, уметь
ἐπιστάτης, ου ὁ наблюдатель, вожак, погонщик
ἐπιστέλλω посылать, приказывать
ἐπιστήμη ἡ знание, умение, наука
ἐπιστήμων 2 знающий, сведущий, опытный
ἐπιστολή ἡ письмо, послание
ἐπιστρέφω поворачивать(ся), обращать(ся)
ἐπιστροφή ἡ поворот

ἐπισφάττω закалывать на ...
ἐπιτάττω строить, приказывать
ἐπιτάφιος 2 надгробный
ἐπιτελέω совершать
ἐπιτέλλω налагать, поручать, приказывать
ἐπιτήδειος 2, 3 годный, удобный, выгодный,
полезный, близкий
ἐπιτήδεια τὰ необходимое, съестные припасы
ἐπιτήδευμα, τος τό занятие, повседневная жизнь
ἐπιτίθημι (dat.) налагать, накладывать, нападать
ἐπιτιμάω порицать, укорять
ἐπιτρέπω поручать, предоставлять, обращаться,
позволять
ἐπιτρέχω прибегать
ἐπιφαίνω показывать, med. показываться, оказываться
ἐπιφανής 2 знатный
ἐπιφέρω приносить, med. накладывать,
нападать, нести в себе
ἐπιχειρέω пытаться, приниматься
ἐπιχωρέω выступать
ἐπιχώριος 2 туземный, местный
ἔπομαι следовать, повиноваться (dat.)
ἐπόμνυμι клясться
ἐποτρύνω побуждать
ἔπος, εὠс τό слово, речь
ἐποχή ἡ удержание
Ἐπύαξα ἡ Эпиакса, киликийская царица
ἐπωνυμία ἡ название
Ἐρατοσθένης, εὠс ὁ Эратосфен, один из 30
афинских тиранов
ἐράω страстно желать, любить
ἐργάζομαι работать, трудиться, делать
ἐργάνη ἡ работница, виновница
ἐργασία ἡ работа
ἐργαστήριον τό мастерская
ἔργον τό работа, труд, дело, занятие,
произведение
ἔργω делать, совершать
ἔρδω делать, совершать
ἐρευνάω разыскивать
Ἐρέχθειον τό Эрехтейон, храм
ἘρεχФεύс, ἕωс ὁ Эрехтей, царь
Ἐρεχθίς, ἰδος ἡ дочь Эрехтея
ἐρημος ἡ пустыня, степь
ἔρημος 3 пустынный, лишённый
ἐρητύω оставаться, удерживать
ἐρίζω (dat.) спорить, состязаться, оскорблять
Ἐρινύс, ὕос ἡ Эриния, богиня возмездия
ἔριс, ἰδος ἡ ссора, вражда
ἔριφος ὁ козёл, козлёнок

Ἐριχθόνιος ὁ Ἐрихтоний, сын Гефеста,
отождествляемый с Эрехтеем
ἐρμηνεύς, ἕως ὁ переводчик
Ἑρμῆς, οὐ ὁ Гермес
ἐρπω ползти, влечься
ἐρρῶμένος 3 сильный, крепкий
ἐρσην, ενος ὁ мужчина
ἐρυθρός 3 красный
ἐρυμα, τος τό защита, охрана
Ἑρμάνθιος 3 эриманфский (по названию горы)
ἐρμυνός 3 крепкий
ἐρχομαι приходить
Ἑρως, τος ὁ Эрот, бог любви
ἐρωτάω спрашивать
ἐρώτημα, τος τό вопрос
ἐс- = εἰс-
ἐσακοντίζω метать копьё
ἐσθής, ἡτος ἡ одежда, платье
ἐσθίω есть
ἐσθλός 3 прекрасный
ἔσοδος = εἴσοδος
ἐσπίπτω падать в...
ἐσπέρα ἡ вечер, запад
ἐσπέριος 3 вечерний, западный
ἔστε до тех пор, пока
ἔστι можно, позволено
ἐστία ἡ очаг, жертвенник
ἐστιάω угощать, пировать, праздновать
ἔσχατος 3 последний, крайний, отдельный
ἐταῖρος ὁ товарищ, друг, соратник
ἐτεροίω изменять
ἐτεροίωσις, εως ἡ изменение
ἔτερος 2 другой (из двух), ἔτερος... ἔτερος один...
другой
ἔτι ещё
ἔτλην (inf. τλήναι) терпеть
ἔτοιμος 3 готовый
ἔτος, εος τό год
εὖ хорошо
εὐαγγέλιον τό благовестие, Евангелие
εὐβάστακτος 2 удобоподвижный
Εὐβοία ἡ Эвбея, остров в Эгейском море
εὐγαίος 2 плодородный
εὐγενεία ἡ благородство
εὐγνώμων 2 благоразумный
εὐγενής 2 благородный
εὐδαιμονέω быть счастливым
εὐδαιμονία ἡ счастье
εὐδαιμονίζω считать счастливым, восхвалять
εὐδαίμων, ονος 2 счастливый, богатый
εὐδοκίμew пользоваться хорошей славой, отличаться

εὐδοξος 2 замечательный
εὔδω = καθεύδω
εὐεργесία ἡ благотеяние
εὐεργетέω (acc.) благотеяствовать, оказывать услугу
εὐεργетῆς, οὐ ὁ благотея, благотворитель
εὐήλιος 2 хорошо освещаемый солнцем, солнечный
Εὐήνωρ, ορος ὁ Эвенор, отец Паррасия
εὐθεία (ὁδός) ἡ прямая дорога
εὐθηνέω цвести, процветать
εὐθυμος 3 благосклонный, довольный, радостный
εὐθύνω выпрямлять, наказывать
εὐθύς прямо, тотчас
εὔκαιρος 2 подходящий, пригодный,
своевременный
εὐκαρπία ἡ плодородие
εὐκλής 2 славный, знаменитый
Εὐκλείδης, οὐ ὁ Эвклид
εὔκολος 2 лёгкий
εὔκοσμος 2 благоустроенный, приличный
εὐλαβέομαι остерегаться, почитать
εὐλίμενος 2 имеющий прекрасную гавань
εὐμεγέθης 2 большой, рослый, величественный
εὐμορφία ἡ красивая внешность
εὐνή ἡ ложе, колыбель
εὐνοία ἡ благосклонность, доброжелательство, любовь
εὐνοϊκός 2 благосклонный, доброжелательный;
εὐνοϊκῶς ἔχειν τινι быть благосклонным к...
εὐνομία ἡ законность
εὐνοος (ους) 2 благосклонный, привязанный
Εὐξεινος (πόντος) ὁ Евксинский Понт (совр.
Чёрное море)
Εὐπάτωρ, ορος ὁ Евпатор, прозвище сирийского
и понтийск. царей
εὐπλοος (ους) 2 благоприятный для плавания
εὐπορέω иметь достаток, изобилывать
εὐπορία ἡ достаток, изобилие, подвоз провианта
εὐπραγία ἡ счастье
εὐπρέπεια ἡ благовидность, приличие, украшение
εὐπρεπής 2 благопристойный
εὐρετής, οὐ ὁ изобретатель
εὕρημα, τος τό находка, изобретение
Εὐριπίδης, οὐ ὁ Еврипид
εὐρίσκω находить
εὕρος, εος τό ширина
Εὐρυβιάδης, οὐ ὁ Еврибиад, спартанский вождь
Εὐρυδίκη ἡ Эвридика, жена Орфея
εὐρύς, εἶα, ὕ широкий
Εὐρυσθεύς, ἕως ὁ Еврисфей, микенский царь
εὐρυχωρία ἡ широкое пространство
Εὐρώπη ἡ Европа
εὐσέβεια ἡ благочестие

εὐσεβής 2 благочестивый
 εὐσκίος 2 затенённый
 εὔτε когда
 εὐτέλεια ή простота
 εὐτελής 2 простой, умеренный
 εὐτελίζω презирать
 Εὐτέρπη ή Евтерпа, муза лирической поэзии
 εὐτονέω иметь силу, раздражаться
 εὔτονος 2 крепкий
 εὐτράπελος 2 легко поворачивающийся, ловкий
 εὐτυχέω быть счастливым
 εὐτυχής 2 счастливый
 εὐτυχία ή счастье, благополучие
 εὐφημία ή благоговейное молчание, добрая слава
 εὐφραίνω (и med.) радовать(ся), веселить(ся), ликовать
 Εὐφράτης, ου ό Евфрат, река
 εὐχάριστος 2 благодарный
 εὐχερής 2 лёгкий, быстрый
 εὐχή ή молитва, просьба
 εὐχομαι молиться, хвастать
 εὐψυχος 2 мужественный
 εὐώδης 2 благовонный
 εὐώνυμος 2 благоприятный, добрый, левый
 εὐωχέω угощать, med. пировать, вдоволь есть
 ἐφάπτομαι прикасаться, щупать
 ἐφελκυστικός 2 привлечённый, приставленный
 ἐφέπω (пре)следовать, нападать
 Ἐφέσιος 3 эфесский
 ἔφεσις, εως ή апелляция
 Ἐφεσος, ου ό Эфес, город в Малой Азии
 ἐφευρίσκω находить, замечать
 ἔφηβος, ου ό юноша, эфеб
 Ἐφιάλτης, ου ό Эфиальт, афинский
 политический деятель
 ἐφίημι отпускать, посылать, метать, причинять,
 стремиться, позволять
 ἐφικνέομαι доходить, достигать
 ἐφίστημι ставить, med. останавливаться
 ἔφοδος, ου ή нападение, натиск
 ἐφοράω наблюдать
 ἔφορος ό эфор, наблюдатель в Спарте
 ἐφудρεύω орошать
 Ἐχεκράτης, ου ό Эхекрат, друг Критона
 ἐχθαίρω ненавидеть
 ἐχθίων 2 см. ἐχθρός
 ἔχθιστος 3 см. ἐχθρός
 ἐχθρα ή вражда
 ἐχθρός 3 враждебный, ненавистный
 ἐχυρός 2 крепкий

ἔχω иметь, иметься, быть, чувствовать, мочь,
 med. соприкасаться, преследовать
 ἔψω варить
 ἔως, ω ή заря
 ἔως пока

Z

ζάω жить
 ζευγίστιον τό класс зевгитов
 ζευγίτης, ου ό зевгит, владелец парной
 запряжки волов
 ζεύγλη ή ошейник, ярмо
 ζεύγνυμι запрягать, соединять
 ζευγος, εος τό упряжка, пара волов
 Ζεῦξις, ιδος ό Зевксис, художник
 Ζεύς, Διός ό Зевс
 ζέω кипеть
 ζηλώω соревноваться, подражать, завидовать
 ζηλωτής ό приверженец
 ζηλωτός 3 завидный
 ζημία ή наказание, штраф
 ζημιόω наказывать
 Ζήνων, ονος ό Зенон, философ
 ζητέω искать
 ζυγόν τό ярмо
 ζωγραφέω рисовать, изображать
 ζωγραφία ή живопись, картина
 ζωγρέω брать в плен
 ζώνη ή пояс
 ζώννυμι опоясывать
 ζῶον τό живое существо
 Ζώπυρον τό Зопир, неугасимый огонь

Н

ή артикль женского рода
 ή которая
 ή или
 ή чем, нежели, как
 ή действительно
 ή как, где, куда
 ή δυνατόν возможно, как можно
 ήβάσκω мужать, становиться юношей, взрослеть
 ήβη ή юношеский возраст
 ήγεμονία ή руководство, правление
 ήγεμών, όνος ό вождь, предводитель, гегемон
 ήγέομαι думать, полагать, считать
 ήγηλάζω вести, испытывать
 ήδέ и
 ήδη уже
 ήδομαι радоваться, наслаждаться
 ήδονή ή наслаждение, удовольствие
 ήδύνω делать приятным, украшать

ἡδύς, εἶα, ὕ приятный
 ἡέ или
 ἡθος, εὖς τό нрав, обычай
 ἡκιστος 3 см. κακός
 ἡκω приходить, praesens в значении perfectum
 ἡλικία ἡ возраст
 ἡλίκος 3 какого возраста ?
 ἡλιξ, κος ὁ сверстник
 ἡλιόομαι освещаться солнцем
 ἡλιος ὁ солнце, Ἥλιος Гелиос (бог)
 Ἥλυσιον πεδῖον τό Елисейские поля, жилище
 блаженных
 ἡμαι сидеть, находиться
 ἡμαρ, ατος τό день
 ἡμεῖς мы
 ἡμέρα ἡ день
 ἡμερος 2, 3 ручной, садовый
 ἡμέτερος 3 наш
 ἡμιόλιος 2 полуторный
 ἡμίονος ὁ мул
 ἡμισυς, εια, υ половинный
 ἡμισφαίριον τό полушарие
 ἡμος в то время как
 ἡν см. εἰμί
 ἡνίκα когда, как только
 ἡπαρ, ατος τό печень
 ἡπερ чем
 ἡπιος 3 кроткий, унимающий боль
 ἡπου наверное
 ἡρ, ἡρος τό = ἔαρ
 Ἥρα ἡ Гера; богиня
 Ἡράκλειον τό храм Геракла
 Ἡρακλείτης, ου ὁ Гераклит, философ
 Ἡρακλῆς, έους ὁ Геракл
 ἡρεμέω оставаться спокойным
 Ἡρόδοτος ὁ Геродот
 Ἡρόστρατος ὁ Герострат, разрушитель
 эфесского храма
 ἡρῶν τό святилище
 ἡρως, ωος ὁ герой
 Ἡσαΐας ὁ Исайя, пророк
 ἡσαν см. εἰμί
 Ἡσίοδος ὁ Гесиод, поэт
 ἡσυχάζω быть в покое, быть спокойным,
 отдыхать
 ἡσυχία ἡ покой, отдохновение
 ἡσυχος 2 спокойный
 ἡτρον τό низ живота
 ἡττα (ἡσσα) ἡ поражение
 ἡττάομαι (ἡσάομαι) быть слабым, уступать,
 быть побеждённым

ἡττων 2 см. κακός
 Ἥφαιστος ὁ Гефест, бог
 ἡχέω звучать, шуметь, воспевать
 ἡχή ἡ звук, шум
 ἡχος ὁ звук
 ☞
 θάλαμος ὁ ложе
 θαλάσσιος 3 морской
 θαλασσόπλαγκτος 2 блуждающий по морю
 θάλαττα (σσα) ἡ море
 θαλερός 3 сильный, обильный
 Θαλῆς, έω ὁ Фалес, философ
 θάλλω цвести
 θάλπος, εὖς τό тепло, жар
 θάνατος ὁ смерть
 θάπτω хоронить
 θαρράλεος 3 смелый, дерзкий
 θαρρέω (θαρσέω) быть смелым, отваживаться,
 быть спокойным
 θαρσαλέως = θαρράλέως
 θάτερος 3 = ἕτερος
 θάττων 2 см. ταχύς
 θαῦμα, τος τό удивление, изумление, чудо
 θαυμάζω (асс.) удивляться; восхищаться,
 изумляться
 θαυμάσιος 3 удивительный, чудной
 θαυμαστός 3 = θαυμάσιος
 θαυματοποιός ὁ фокусник
 Θάψακος ἡ Тапсак, город в Сирии
 θεά ἡ богиня
 θέα ἡ зрелище
 θέαμα, τος τό осмотр
 θεάομαι осматривать
 θέατρον τό театр
 θεῖος 3 божественный, священный,
 превосходный
 θέλω = ἐθέλω
 θέμις, ιδος ἡ право, закон
 Θεμιστοκλῆς, έους ὁ Фемистокл
 Θεοδοσία ἡ Феодосия
 θεοπρόπος ὁ объявляющий волю бога, пророк,
 вопрошатель
 θεός ὁ бог
 θεραπεία ἡ служение, почитание, уход
 θεραπεύω (асс.) служить, почитать, лечить,
 возделывать
 θεράπων, онτος ὁ слуга
 θερινός 3 летний
 θερμαίνω нагревать
 Θερμοπῦλαι αἱ Фермопилы, проход из северной
 Греции в среднюю

θερμός 3 тёплый
 θέρος, εος τό лето, жара
 Θερσίτης, ου ό Терсит, участник Троянской войны
 θέσις, εως ή положение
 θεσμός ό закон
 θεσμοφόρος, ου ή законодательница
 Θέτις, ιδος ή Фетида, морская богиня, мать
 Ахилла
 Θετταλία (Θεσσαλία) ή Фессалия
 Θετталός ό фессалиец
 Θετталός 3 фессалийский
 θέω бежать
 θεωρέω смотреть, наблюдать
 θεωρία ή созерцание, смотрение
 Θῆβαι αί Фивы, города в Беотии и Египте
 Θηβαῖς, ἴδος ή Фиваида
 Θηβαῖος 3 фиванский
 θήκη ή ящик, гроб, могила
 θήλεια ή женщина
 θήν вероятно, наверное
 θήρ, θηρός ό зверь
 θήρα ή охота
 θηράω охотиться
 θηρευτής, ου ό охотник
 θηρεύω охотиться, ловить, стремиться
 θηρίон τό зверь
 θηριώδης 2 зверский, дикий
 θής, θητός ό фет, подённый
 θησαυρός ό сокровище
 Θησεύς. εως ό Тесей, мифический царь Афин
 θητικόν τό класс фетов
 Θήκης ό Тех, гора к югу от Трапезунта
 θλίψις, εως ή скорбь
 θνήσκω = ἀποθνήσκω
 θνητός 3 смертный
 Θόαν, ανος ό Фоан, город в Каппадокии
 θοός 3 быстрый
 θορυβέω шуметь
 θόρυβος ό шум, гул
 Θουκυδίδης, ου ό Фукидид
 Θούριοι οί Фурии, афинская колония в южной Италии
 Θράξ, κόσ ό фракиец
 θράσος (θάρσος), εος τό отвага, смелость
 θρασύς, εἶα, ύ смелый, отважный
 Θραῦττα ή фракиянка
 θρηνέω плакать, оплакивать
 θρίξ, τριχός ή волос
 θρόνος ό трон, кресло, престол
 θρώσκω прыгать, нападать
 θυγάτηρ, τρός ή дочь
 Θύμβριον τό Тимбрий, город во Фригии

θυμέομαι = ἐνθυμέομαι
 θυμίαμα, τος τό благовоние
 θυμός ό дыхание, душа, настроение,
 самоуверенность, ярость
 θυμώ сердить
 θύρα ή дверь
 θύραθεν извне
 θυρίς, ιδος ή окно
 θύρσος ό тирс, вакхический жезл
 θυσία ή жертва
 Θυσσαγέται οί фиссагеты, скифское племя
 θύω приносить жертву
 θώραξ, κος ό панцирь
I
 ἱαμβος ό ямб
 ἱάομαι лечить
 Ἰάσων, ονος ό Ясон, предводитель аргонавтов
 ἱατρική (τέχνη) ή врачебное искусство, медицина
 ἱατρός ό врач
 Ἰβηρία ή Иберия (Испания)
 Ἰβυκος ό Ивик, поэт
 ἰδέα ή вид, образ, идея
 ἴδιος 3 своеобразный, особенный, частный, ἰδία
 частным образом
 ἰδιώτης, ου ό частный, простой человек
 ἰδνόω сгибать
 ἰδοῦ вот
 ἴδρις, ι знающий, сведущий, опытный
 ἰδρύω сооружать, ставить, строить, усаживать
 ἰδρώς, ὠτος ό пот
 ἰέραξ, κος ό ястреб, сокол
 ἱερεῖον τό жертвенное животное
 ἱερεύς, έως ό жрец
 ἱερόν τό святины, храм, ἱερά τά жертва,
 жертвоприношение
 Ἱερόν τό Иерон, город у входа в Боспор
 ἱερός 3 священный
 ἴζω = καθίζω
 ἱῆμι посылать
 Ἰθάκη ή Итака, остров в Ионийском море
 ἱκανός 3 достаточный, способный, имеющий право
 ἱκετεύω умолять, просить
 ἱκνέομαι = ἀφικνέομαι
 Ἰκόνιον τό Иконий, город в Ликаонии
 ἱλάσκομαι умиловать
 ἱλέομαι = ἱλάσκομαι
 ἱλη ή отряд, отделение
 ἱλεως, ων милостивый, весёлый, спокойный
 Ἰλιάς, дос ή Илиада
 Ἴλιον τό Илион, Троя
 Ἰλλυριός ό иллириец

ἄλλω крутить, водить взад и вперёд
 ἱμάτιον τό платье, плащ, одежда
 ἕμερος ó желание
 ἵνα где
 ἵνα чтобы
 Ἰνδία ή Индия
 ἰνδικτιών, ὦνος ó индиктион
 Ἰνδός ó индиец
 Ἰόνιος 3 ионический, ионийский
 ἰός ó (pl. τὰ ἰά) стрела
 ἰός ó яд
 Ἰουδαίος ó иудей
 ἵππας, ἄδος ή класс всадников
 ἵππειος 3 лошадиный, конский
 ἵππεύς, ἕως ó всадник
 ἵππεύω быть всадником, ехать верхом
 Ἰππίας, ου ó Гиппий, тиран
 ἵππόδαμος ó укротитель коней
 ἵππόκομος 2 украшенный конским волосом
 ἵπποπόταμος ó гиппопотам, бегемот
 ἵππος ó конь, лошадь
 ἵππος ή конница
 ἵπποτρέφω содержать коня
 ἵπτομαι давить, наказывать
 Ἰσθμία, ὦν τὰ истмийские игры
 Ἰσθμός ó Истм, коринфский перешеек
 ἰσθμός ó перешеек
 Ἰσις, ἰδος ή Исида, египетская богиня
 Ἰσοκράτης, εὖς ó Исократ
 ἰσοκράτης 2 равносильный, равноправный
 ἰσοπαλής 2 равный в борьбе
 ἴσος 3 равный, ἐξ ἴσου равно, ἐκ τῶν ἴσων
 поровну
 Ἰσσα ή Исса, остров в Адриатическом море
 Ἰσσηδόνες οἱ исседоны, скифское племя
 Ἰσσοί οἱ жители Иссы, города в Киликии
 ἴστημι ставить
 ἰστίον τό парус
 ἰστορέω узнавать, исследовать, рассказывать
 ἱστορία ή рассказ, описание, история
 ἱστορικός ó историк
 ἰσχυρός 3 крепкий, сильный
 ἰσχύς, ὕος ή сила, войско
 ἰσχύω иметь, приобретать силу
 ἴσχω сдерживать, мешать
 Ἰταλία ή Италия
 Ἰταλός ó житель Италии, италик
 Ἰυρκαί, ὦν οἱ иирки, скифское племя
 ἴφθιμος 2 сильный
 Ἰφικράτης, ους ó Ификрат, полководец
 ἰχθύς, ὕος ó рыба

ἵχνος, εὖς τό след
 Ἴων, ὦνος ó иониец
 Ἴωνία ή Иония, западное побережье Малой Азии
 Ἴωνικός 3 ионический, ионийский
Κ
 Καδμεΐα ή Кадмея, фиванская крепость
 Κάδμος ó Кадм, основатель Фив
 καθαιρέω снимать, низвергать
 καθαίρω очищать, чистить
 καθάπερ так же как, например
 καθαρός 3 чистый
 κάθαρσις, εὖς ή очищение
 καθέζομαι сажать, сидеть
 καθεύδω спать
 κάθημαι сидеть
 καθίζω сажать, усаживать, помещать, med. садиться
 καθικνέομαι приступить
 καθίστημι ставить, учреждать, med. устраивать
 κάθοδος ή подход, проход, возвращение
 καθόλου вообще, в целом
 καθοπλίζω вооружать
 καθοράω видеть, смотреть, замечать
 καί и, также
 Καϊήτη ή Кайета, город в Италии на берегу
 Тирренского моря
 καινός 3 новый
 καίπερ хотя
 καιρός ó удобное время
 καιροσκοπέω выжидать удобное время
 Καῖσαρ, ρος ó Цезарь
 καίτοι однако
 καίω жечь
 какηγορία ή злословие
 какία ή порок, зло
 κακίζω упрекать, причинять зло
 какоλογέω злословить, поносить
 κακόνοια ή злоумышление
 какоπαθέω терпеть зло, несчастье, страдать
 какоπραγέω терпеть несчастье
 κακός 3 плохой, дурной, злой ср. р. — зло
 κακότης, ητος ή зло, беда, несчастье
 какоῦργος ó злодей, преступник
 καλαθίσκον τό корзина
 καλέω называть, звать
 καλλίκομος 2 прекрасноволосый
 Καλλιόπη ή Каллиопа, муза эпической поэзии
 Καλλιπίδαи οἱ каллипиды, скифское племя
 κάλλος, εὖς τό красота
 καλός 3 красивый, прекрасный
 καλύπτω покрывать
 Καλυψώ, οῦς ή Калипсо, нимфа

καμάζω хвастаться
 καματηρός 2 усталый
 κάματος ó тяжелый труд, усилие
 Καμβύσης, ου ó Камбис, персидский царь
 κάμηλος ó, ή верблюд
 κάμνω уставать, трудиться, страдать
 κάν = καί ἐάν
 Κάνωβος ó Каноб, город в Египте
 κάπειτα = καί ἔπειτα
 καπηλεῖον τό мелочная лавка
 κάπηλος ó торговец
 Καппαδοκία ή Каппадокия, область в Малой Азии
 κάπρος ó кабан
 Καπύη ή Капуя, город в Италии
 Κάρο, ός ó кариец, житель Карики, страны в Малой Азии
 καρδιά ή сердце
 κάρη ή голова
 καρπός ó плод
 καρπόω приносить плод
 κάρπιμος 2 плодородный
 καρτερέω выдерживать, переносить, быть мужественным
 καρτερός 3 сильный
 Καρχηδόνιος ó карфагенянин
 Καρχηδών, όνος ó Карфаген
 Καστολός ή Кастол, город в Лидии
 κατά (acc и gen) по, сообразно, с, вниз, на (предл.)
 κάτα = καί εἶτα
 καταβαίνω сходить, спускаться
 καταβάλλω сбрасывать, низвергать
 κατάβασις, εως ή сходжение, спуск, возвращение, отступление
 καταβασμός ó спуск
 κατάγειος 2 подземный
 καταγέμω быть обремененным, быть залитым
 κάταγμα, τος τό шерсть, приготовленная для пряжи
 καταγιγνώσκω замечать, решать, осуждать, проскрибировать, узнавать
 κατάγνυμι ломать
 καταγορεύω объявлять
 καταγράφω рисовать
 κατάγω низводить, относить, возвращать, med. причаливать
 καταδαρθάνω засыпать
 καταδικάζω осуждать, обвинять
 καταδύω погружать, топить
 καταθέω сбегать, нападать
 καταθνήσκω умирать
 καταισχύνω позорить, бесчестить, срамить, унижать
 катакаίνω убивать

катакаίω сжигать
 κατάκειμαι лежать
 катаκλάω оплакивать
 катаκλείω запираю
 катаκλίνω класть, укладывать
 катакοντίζω поражать дротиком
 катаκόπτω рубить, убивать
 катакрίνω осуждать, приговорить
 катаκρύπτω скрываться
 катаλαμβάνω захватывать, занимать, достигать, заставлять
 καταλέγω описывать, упоминать
 καταλείπω оставлять после себя
 καταλεύω побивать камнями
 κατάλυσις, εως ή уничтожение, окончание, низвержение
 καταλύω развязывать, распускать, прекращать, уничтожать
 καταμανθάνω изучать, узнавать
 κατάμεμψις, εως ή порицание, упрек
 καταμένω оставаться
 καταμίγνυμι смешивать
 καταναγκάζω заставлять
 καταναυμαχέω побеждать в морском сражении
 κατανοέω замечать, понимать
 катаντικρύ прямо, напротив
 καταπατέω растаптывать
 καταπαύω прекращать
 καταπεδάω опутывать, задерживать
 καταπέμπω посылать
 καταπίνω выпивать, глотать
 καταπλήττω поражать, устрашать
 καταπράττω совершать, достигать
 καταράομαι проклинать
 καταράττω (σσω) отбрасывать
 καταργέω уничтожать, упразднить
 καταρ(ρ)άκτης, ου ó водопад
 κατασβέννυμι гасить, тушить
 κατασκάπτω срывать, разрушать
 κατασκέλλω иссушать
 κατασκευάζω готовить, устраивать
 κατασκηνάω располагаться лагерем
 κατασκοπέω осматривать, выведывать, разведывать
 καταστρέφω переворачивать, низвергать, med. покорять
 καταστροφή ή переворот
 κατασύρω тащить, влечь
 κατασφάζω закалывать
 κατατείνω тянуть(ся), простираться
 κατατέμνω разрубать, разрезать
 κατατίθημι класть вниз, полагать, устанавливать, постановлять

κατατοξεύω убивать стрелой
 κατατρέχω сбегать, нападать
 καταφέρω нести сверху, уносить, наносить удар
 καταφεύγω прибегать, находить убежище
 καταφιλέω целовать, лобызать
 καταφρονέω (gen.) презирать, пренебрегать
 κατάχρεος 2 обремененный (долгами)
 καταχρύω золотить
 καταχώννυμι засыпать, хоронить
 κατείλέω оттеснять
 κατεργάζομαι совершать, исполнять
 κατεσθίω съедать, пожирать, уничтожать
 κατέχω держать, удерживать, овладевать, применять
 κατηγορέω обвинять
 κατηγορία ή обвинение
 κατήγορος ό обвинитель
 κατήκω (καθήκω) доходить до
 Κατιλίνας ό Катилина
 κατίσχω = κατέχω
 κατοικέω населять, жить
 κάτομβρος 2 орошаемый дождем
 κατόπιν позади, в тылу
 κατορθόω выпрямлять, поднимать, успешно
 делать, выигрывать
 κατόρθωμα, τος τό успех
 κατορύττω закапывать, зарывать
 κάτοχος 2 одержимый, прочный
 κατύπερθε выше, сверху
 κάτω внизу
 Κάτων, νος ό Катон, римский политический деятель
 κατῶρυξ, χος вкопанный в землю
 κατωτάτω в самом низу
 Καύκασος ό Кавказ
 καῦμα, τος τό жар, зной
 Καῦστρος ό Каистр, река, протекающая через
 Лидию и Ионию
 κέαρ = κῆρ
 κέγχρος ό просо
 Κέθηγος ό Цетег, сообщник Катилины
 κείμαι лежать
 κείνος = ἐκεῖνος
 Кеῖος 3 кеосский, уроженец острова Кеос в
 Эгейском море
 κειρία ή лента
 Κεκροπίδης, ου ό сын Кекропа, строителя
 афинских стен, афинянин
 Κεκροπίς, ίδος ή дочь Кекропа, афинянка
 Κελαιναί αί Келены, город во Фригии
 κελεύω (асс.с.inf.) приказывать, советовать
 Κέλται οί кельты, галлы
 κενός 3 пустой

Κενταῦρος ό кентавр
 κέντρον τό стрекало, жало
 κεραῖζω разрушать, уничтожать
 κεράννυμι мешать, смешивать
 κεραῖός 3 рогатый
 Κεραμῶν ἀγορά ή Κεραмонагора, "Тончарный
 рынок" в Мисии
 κέρας, ατος τό рог
 κεράτιον τό стручок
 κεραυνός о перун
 κεραυνόω убивать молнией
 Κέρβερος ό Кербер, многоголовый пес, сторож Аида
 κερδαίνω получать выгоду
 κέρδος, εος τό выгода, польза, корысть, прибыль
 κερτομέω насмехаться, издеваться
 κεφαλή ή голова, капитель
 Κεφαλλῆνες οί κεфаленцы, жители Кефалении,
 группы островов Ионийского моря
 κῆπος ό сад
 κῆρ, ρός τό сердце
 κῆρυξ, κος ό глашатай, вестник, посол
 κηρύττω (σσω) сообщать, возглашать
 κιβωτός ή ящик, сундук, шкап
 κιθάρα ή кифара, струнный инструмент
 κιθαρίζω играть на кифаре
 κιθαριστής, ου ό кифарист
 κιθαριστική ή игра на кифаре
 κιθαρωδός ό кифарист, кифаред
 Κικέρων, ωνος ό Цицерон
 Κιλικία ή Киликия, страна на юго-востоке Малой Азии
 Κίλιξ, κος ό киликиец
 Κίλισσα ή киликиянка
 Κίλισσος 3 киликийский
 Κιμμερικός 3 киммерийский
 Κιμμέριοι οί киммерийцы, племя, населявшее
 Херсонес Таврический
 Κιμμέριος = Κιμμερικός
 Κίμων, ωνος ό Кимон, афинский полководец
 κινδυνεύω подвергаться опасности
 κίνδυνος ό опасность, риск
 κινέω двигать, трогать
 κίνησις, εως ή движение
 κιν(ν)άμωμον τό корица
 κιττός ό плющ
 κίων, ονος ή столб, колонна
 κίχημι настигать, встречать
 κλάδος ό ветвь, сук
 κλάζω звучать, шуметь, кричать, каркать
 κλαίω плакать
 κλάω ломать
 Κλαύδιος ό Клавдий, римское имя

Κλέαρχος ó Клеарх, командующий спартанским флотом
 κλεινός 3 славный
 κλείς, δός ή ключ (асс. pl. κλεις)
 Κλεισθένης, εος ó Клисфен, афинский политический деятель
 Κλειτός ó Клит, приближенный Александра Македонского
 κλείω запира́ть, обкладывать, блокировать
 Κλεόβις, ιος ó Клеобис, сын Кидиппы, жрицы Аргоса, брат Битона
 Κλεομένης, ου ó Клеомен, спартанский царь
 κλέος, εος τό слава
 κλέπτης, ου ó вор
 κλέπτω воровать
 Κλέων, ωνος ó Клеон, афинский политический деятель
 κληδών, όνος ή предзнаменование
 κλημα, τος τό ветвь, лоза
 κληρώ выбирать по жребию
 κληρωτός 3 избранный по жребию
 κλήω = κλείω
 κλίμα, τος τό наклонность, страна света
 κλιμακίς, ίδος ή лестница
 κλίμαξ, κος ή лестница
 κλίνη ή ложе
 κλίνω наклонять
 κλισίη ή хижина, шалаш
 κλίσις, εως ή наклонение, нагибание
 κλοπή ή воровство, кража
 κλύδων, ωνος ή буря, качка
 κλύζω плескать, подвергать наводнению
 κλυτός 2, 3 славный, знаменитый, превосходный
 κλύω слушать, слышать
 Κλώδιος ó Клодий, римское имя
 κλώψ, πός ó вор
 κνήμη ή голень, икра
 κνημίς, ίδος ή поножа
 κνῖσα ή жир
 κοιλαίνω выдалбливать
 κοιλία ή чрево, желудок
 κοῖλος 3 выдолбленный
 κοιμάω укладывать спать, усыплять, med. спать
 κοινός 3 общий, κοινῇ сообща
 Κοῖνος ó Кен, командир конницы Александра Македонского
 κοινότης, ητος ή общность
 Κόιντος ó Квинт, римское имя
 κοινωνέω участвовать
 κοινωνία ή сообщество
 κοινωνός ó соучастник
 κοίρανέω властвовать, повелевать

κοίρανος ó повелитель
 κολάζω наказывать, карать, исправлять
 κόλαξ, κος ó льстец
 κολάπτω долбить, терзать
 κολλάω нанимать
 колоάω кричать
 Κολонός ó Колон, предместье Афин
 κόλος 3 обрубленный
 Колоσσαι αί Κολоссы, город во Фригии
 колоσσός ó большая статуя, колосс
 κολουύω увечить, отрезать, прерывать
 κόλπος ó залив, море
 Κολχίς, ίδος ή Колхида
 Κόλχος ó житель Колхиды
 κολωνός ó холм, курган
 κομάω (κομάζω) отращивать волосы
 κόμη ή волосы, прическа
 κομίζω заботиться, приносить, возить, увозить
 Κομμαγένη ή Коммагена, область в Сирии
 κόμπος ó шум, хвастовство, гордость
 Κόνων, ωνος ó Конон, афинский полководец
 κοπίς, ίδος ή нож
 κόπος ó усталость
 κόπρος ó навоз
 κόπτω рубить, бить, чеканить, досаждают
 κόραξ, κος ó ворон
 κόρη ή девушка
 Κόρινθος ή Коринф
 Κορίνθιος ó коринфянин
 Κορίνθιος 3 коринфский
 Κορνήλιος Λέντλος ó Корнелий Лентул
 κόρος ó сытость, пресыщение
 κόρυς, θος ή шлем
 κορύττω (σσω) возбуждать, начинать
 κορυφή ή вершина, темя
 κόσκινον τό решето, сито
 κοσμέω упорядочивать, украшать
 κόσμιος 3 соблюдающий порядок, законы
 κοσμοπολίτης, ου ó гражданин мира
 κόσμος ó устройство, порядок, украшение, вселенная
 котέομαι гневаться
 котύλη ή кубок, чашка
 коῦκ = καί οὐκ и не
 Κούναξα ή Кунакса, местность у реки Евфрата
 Κουρκούας ó Куркуй, византийский сановник
 κουφίζω облегчать
 κουφόνοος 2 легкомысленный, беззаботный
 κοῦφος 3 легкий
 κραδία = καρδιά
 κραάζω кричать, восклицать

κρανίον τό череп
 κράνος, εος τό шлем
 κρᾶσις, εως ἡ смешение
 Κράστος ὁ Красс, римское имя
 κρατέω (gen.) властвовать, одолевать, побеждать
 κρατήρ, ἥρος ὁ сосуд, кратер
 Κρατῖνος ὁ Кратин, комедиограф
 κράτιστος 3 см. ἀγαθός
 κράτος, εος τό сила
 κρατύς ὁ сильный
 κραυγή ἡ крик
 κρέας, ατος τό мясо
 κρείττων 2 см. ἀγαθός
 κρεμάννυμι вешать, med. висеть
 Κρέων, онτος ὁ Креонт, правитель Фив
 Κρημνοί οἱ Кремны, торжище в Скифии
 κρημνός ὁ крутизна, утес
 κρημνῶδες, εος τό крутизна
 κρήνη ἡ источник, родник
 Κρής, тός ὁ критянин
 Κρήσιος 3 критский
 Κρήτη ἡ Крит, остров
 κριθή ἡ ячмень
 κρίνω отделять, разбирать, судить, толковать
 κρίσις, εως ἡ рассмотрение, суд
 Κριτόβουλος ὁ Критобул, греческое имя
 Κρίτων, ωνος ὁ Критон, ученик Сократа
 Κροῖσος ὁ Крез, царь Лидии
 κροκόδειλος ὁ крокодил
 κρόμμυον τό лук
 Κρόνος ὁ Крон, отец Зевса
 κρόσσαι αἱ зубцы, уступы
 κρούω стучать, med. плыть назад
 κρύβδην скрытно, тайно
 κρυμός ὁ холод
 κρυπτός 3 скрытый, тайный
 κρύπτω скрывать
 κρύσταλλος ὁ лед
 κρύφα = κρύβδην
 κτάομαι приобретать
 κτείνω = ἀποκτείνω
 κτήμα, тος τό приобретение, владение, имущество
 Κτενοῦς, ντος ὁ Ктенунт, гавань (совр. Севастопольская)
 Κτησίας, ου ὁ Ктесий, врач Артаксеркса
 κτίζω основывать
 κτίσις, εως ἡ основание
 κτίσμα, тος τό поселение
 κυαμεύω баллотировать бобами
 κύαμος ὁ боб
 κυβερνήτης, ου ὁ кормчий
 Κύδνος ὁ Кидн, река в Киликии

κῦδος, εος τό величие, слава
 Κυθήρη ἡ Кифера, прозвище Афродиты
 Κύντος Κούριος ὁ Квинт Курий, сообщник
 Катилины
 κύκλος ὁ круг, цикл
 κυκλόω окружать
 Κύκλωψ, ωπος ὁ Киклоп (Циклоп)
 κύκνος ὁ лебедь
 κυλίνδω катить, вращать, med. катиться,
 вращаться
 κύλιξ, κος ἡ килик, кубок
 κῦμα, тος τό волна, пена
 κύμβαλον τό кимвал
 κυνηγός ὁ охотник
 κυνικός 3 собачий, кинический
 κύντατος, κύντερος 3 см. κύων
 Κυπρίς, ίδος ἡ Киприда, прозвище Афродиты
 κυρέω попадать, оказываться
 Κυρηναῖος ὁ киренец
 κύριος 2, 3 имеющий власть, силу; εἰς κύριον под
 власть
 Κύριος ὁ Господь
 Κῦρος ὁ Кир, персидский царь
 κυρτός 3 горбатый
 κύων, κυνός ὁ ἡ собака
 κύων 2 бесстыдный
 κωλακρέτης, ου ὁ колакрет, сборщик судебных
 обложений
 κῶλον τό член, бок
 κωλύω (асс.) мешать, препятствовать
 κώμη ἡ деревня, селение
 κωμωδία ἡ комедия
 κωμωδοποιός ὁ комедиограф
 κώνειον τό цикута (яд)
 κωφός 3 немой

Λ

λάβρος 3 необузданный, безудержный
 Λαβύρινθος ὁ Лабиринт, дворец Миноса на Крите
 λαγχάνω получать по жребии
 λαγώς, ώ ὁ заяц
 Λαίνας, ου ὁ Леннат, римский центурион
 Λαῖος ὁ Лай, фиванский царь
 Λάκαινα ἡ лаконка, спартанка
 Λαкеδαίμονια ἡ лакедемонка, спартанка
 Λαкеδαίμονιος ὁ лакедемонянин, спартанец
 Λαкеδαίμων, ονος ἡ Лакедемон
 Λακονικός 3 лаконский, спартанский
 Λάκων, ωνος ὁ лаконец, спартанец
 λαλέω говорить
 λαμβάνω брать, получать
 λαμπάς, άδος ἡ факел, светильник

λαμπρός 3 сияющий, блестящий, прекрасный, знаменитый
 λαμπρότης, ητος ή блеск, великолепие
 λάμπω светить, сиять
 λανθάνω быть скрытым
 λάξις, εως ή надел
 Λαομέδων, οντος ό Лаомедонт, отец троянского царя Приама
 Λαπίθαι οί лапифы, легендарный народ в Фессалии
 λασιαύχην, ενος имеющий косматую шею
 λάχνη ή мягкий волос, пушок
 λέαινα ή львица
 λέγω говорить
 λέγω собирать
 λεηλασία ή опустошение
 λεία ή добыча, провиант
 λειμών, ὠνος ό луг
 λείος 3 гладкий
 λείπω оставлять, покидать
 λείχω лизать
 λείψανον τό остаток
 Λέντλος ό Лентул, римское имя
 λέξις, εως ή слово, речь
 Λεόννατος ό Леоннат, полководец Александра Македонского
 λεπτός 3 мелкий
 Λέσβος ή Лесбос, остров
 Λευκαδής, ίνος луканский
 Λευκανίς ή Лукания, область в римском государстве
 Λεύκιππος ό Левкипп, философ
 λευκός 3 белый, светлый, ясный
 λεύω побивать камнями
 λέων, οντος ό лев
 Λεωνίδας, ου ό Леонид, спартанский царь
 λεώς, ὠ ό народ, люди
 Λεωτυχίδης, ου ό Леотихид, спартанский царь
 λήγω прекращать
 Λήθη ή Лета, река забвения
 Λήμνιος 3 лемносский
 Λήμνος ή Лемнос, остров в Эгейском море
 ληστήριον τό шайка разбойников
 ληστής, ου ό разбойник, пират
 ληστικός 3 разбойничий
 ληστροίς, ίδος ή пиратское судно
 Λητώ, οὗς ή Лато́на, мать Аполлона и Артемиды
 λίαν слишком
 λιβανωτός ό ливан, ладан
 λιβυκός 3 ливийский
 λιγύς, εἶα, ὕ голосистый, пронзительный
 λίθινος 3 каменный

λίθος ό камень
 λιθοτομία ή каменоломня
 λιθώδης 2 твердокаменный
 λιμήν, ένος ό гавань, пристань, убежище
 λίμνη ή озеро, болото
 λιμός ό голод
 λιμώττω (σσω) голодать
 λινόπτερος 2 имеющий льняные крылья, т.е. паруса
 Λίνος ό Лин, легендарный певец
 λιττάς (σσάς), άδος гладкая
 λίττομαι (σσομαι) умолять, просить
 λοβός ό лопасть печени
 λογίζομαι обдумывать, рассуждать, взвешивать, считать
 λογισμός ό рассуждение, рассудок
 λογιστικός 3 счетный
 λογοποιέω сочинять, выдумывать
 λόγος ό слово, рассказ, суждение, основание, мнение, учение
 λόγχη ή копье
 λογχοφόρος ό копьеносец
 λοιδορέω бранить, порицать, ругать
 λοιμός ό мор, чума
 λοιπός 3 остальной; λοιπόν наконец, навсегда
 Λούκιος ό Лукий, греческое имя
 λούω мыть
 λόφος ό шея, холм
 λοχαγός ό лохаг, командир лоха (отряда), цензурион
 λοχάω подстергать
 λόχη ή чаща, кустарник
 λόχος ό отряд
 Λυδία ή Лидия, страна в Малой Азии
 Λυδός ό лидиец
 Λύκαια (ιερά) τά Ликеи, празднество в честь Зевса ликейского
 Λυκαονία ή Ликаония, страна в Малой Азии
 Λύκιος ό ликиец. житель Ликии, страны в Малой Азии
 λύκος ό волк
 Λυκοῦργος ό Ликург, спартанский законодатель
 λυμαίνομαι осквернять, позорить
 λύμη ή осквернение, поругание, вред
 λυπέω печалить, тревожить
 λύπη ή печаль, горе
 λυπηρός печальный, тягостный
 λυπρότης, ητος ή скудость
 λύρα ή лира
 Λύσανδρος ό Лисандр, спартанский полководец
 Λυσίας, ου ό Лисий, оратор
 λυσιτανός ό лузитанец, житель Лузитании (совр. Португалии)

λύχνος ó лампа, светильник
 λύω развязывать, освобождать, разгадывать,
 нарушать
 λωβάομαι позорить, оскорблять
 λωβητήρ, ἥρος ó обидчик, негодяй
 λῶστός 3 см. ἀγαθός
 λῶων 2 см. ἀγαθός
Μ
 μάγος ó маг, персидский жрец
 μάθημα, τος τό знание, наука, изучение
 μαθηματική ή наука, познание, математика
 μάθησις, εως ή изучение, познание
 μαθητής, οὗ ό ученик
 Μαίανδρος ό Меандр, река во Фригии
 Μαϊδικός 3 медицинский (меды — фракийское племя)
 Μαῖητις = Μαῖωτις
 μαίνομαι безумствовать, бесноваться,
 неистовствовать
 μαιοόμαι помогать при родах
 Μαῖωτις, ἰδος (λίμνη) ή Меотийское озеро (совр.
 Азовское море)
 μάκαρ, ρος блаженный, счастливый
 μακαρίζω ублажать, прославлять
 μακάριος = μάκαρ
 Μακεδονία ή Македония
 Μακεδονικός 3 македонский
 Μακεδών, όνος ό македонянин
 μακρόθεν издали
 μακρός 3 длинный, большой
 μακρότης, ητος ή длина, продолжительность
 μακροθυμέω быть терпеливым
 μάλα весьма, очень
 μαλακία ή изнеженность
 Μαλέα ή Малей, мыс на юге Пелопоннеса
 μάλιστα прев. ст. от μάλα
 Μάλλιος ό Манлий, римское имя
 μάλλον срав. ст. от μάλα
 μανθάνω учить(ся), узнавать, понимать
 μανία ή безумие, мания
 μαντεία ή пророческий дар
 μαντεῖον τό прорицание, оракул
 μάντευμα, τος τό пророчество, предсказание
 μαντεύομαι прорицать, вопрошать оракул
 μαντική (τέχνη) ή пророческое искусство
 μάντις, εως ό прорицатель, предсказатель, пророк
 Μαραθών, ὦνος ή Марафон
 Μαραθωνομάχης, ου ό участник марафонской битвы
 μαραίνω гасить, истреблять
 Μαρδόνιος ό Мардоний, персидский полководец
 Μαρεῶτις, δος ή Мареотида, озеро
 μαρμαρόεις, όεσσα, όεν сверкающий, мраморный

μάρναμαι сражаться
 Μαρσύας, ου ό Марсий, имя сатира и название
 реки во Фракии
 μαρτυρέω свидетельствовать
 μαρτύριον τό свидетельство
 μαρτύρομαι достоверно свидетельствовать
 μάρτυς, υρος ό свидетель
 Μασσαγέται οί массагеты, кочевой народ в
 Средней Азии
 μαστιγόω бить, бичевать
 μάστιξ, γος ή плеть, кнут, бич
 μάταιος 3 пустой, напрасный, глупый
 μάτην напрасно, тщетно
 μάχαιρα ή нож, кинжал, меч
 μάχη ή сражение, битва, бой
 μάχιμος 2 воинственный
 μάχομαι (dat.) сражаться, спорить
 μάψ безрассудно, тщетно
 Μέγαρα τά Мегары, город между Коринфским
 и Саровским заливами
 Μεγαρεύς, έως ό мегарец
 μέγας, μεγάλη, μέγα большой, великий
 Μεγαφέρνης, ου ό Мегаферн
 μέγεθος, εος τό величина, многочисленность,
 обширность
 μέγιστος прев.ст. от μέγας
 μέδιμνος ό медимн, хлебная мера
 Μεδοῦσα ή Медуза
 μεθήμων 2 слабоумный, ленивый
 μεθήμι отпускать, пускать
 μεθίστημι переставать, изменять, отходить,
 переходить
 μέθοδος ή исследование, метод
 μείγνυμι = μίγνυμι
 μείζων 2 ср. ст. от μέγας
 μειράκιον τό юноша
 μείρομαι получать по жребию
 μείων 2 ср. ст. от μικρός
 Μελαγχλαῖνοι οί меланхлены ("черноризцы"),
 племя в Скифии
 μελαίνω делать черным
 μέλας, μέλαινα, μέλαν черный
 μελέτη ή забота, упражнение
 Μέλητος ό Мелет, обвинитель Сократа
 μέλιχρος 2 сладкий как мед
 μελίνη ή просо
 μέλιττα (μέλισσα) ή пчела
 μέλλω намереваться, собираться, предстоять
 μέλος, εος τό песня
 Μελπομένη ή Мельпомена, муза трагедии

μέλω быть предметом заботы, внимания;
 безлично: μέλει μοί τινος меня что-либо заботит
 Μέμφις. ἰδος ἡ Мемфис, город в Египте
 μέμφομαι (dat.) упрекать, бранить, порицать
 μέμψις, εως ἡ упрек, порицание
 μέν (в сопровождении δέ) как, с одной стороны;
 обычно не переводится
 Μενέλεως, ω ὁ Менелай, царь Спарты
 μένω оставаться
 Μένων, ωνος ὁ Менон, командир греческих
 наемников
 μερίζω делить, разрушать
 μερίς, ἰδος ἡ куча, доля
 μέρος, εος τό часть, доля, мера, сословие
 μεσημβρία ἡ полдень, юг
 μεσημβρινός 3 полуденный, южный
 μεσόγεια ἡ внутренняя область страны (= μισόγαια)
 μέσον τό середина
 μέσος 3 средний
 μεσώω находиться в середине, μεσοῦσα ἡμέρα ἡ
 полдень
 Μεσσήνη, ἡ Мессения, страна в Пелопоннесе
 μέσσον τό = μέσον
 μεστός 3 (gen.) полный, наполненный
 μετά (gen., acc.) с, вместо, после (предл.)
 μεταβάλλω менять, поворачивать
 μεταβολή ἡ изменение, перемена
 μεταδίδωμι передавать, уделывать, сообщать
 μεταλαγχάνω получать по жребию, быть причастным
 μεταλαμβάνω участвовать, переменять
 μεταμέλεια ἡ раскаяние
 μεταμόρφωσις, εως ἡ превращение,
 метаморфоза
 μετανοέω раскаиваться
 μετάνοια ἡ раскаяние
 μεταξύ (gen.) между, в середине
 μεταπέμπω посылать, приглашать
 μετάστασις, εως ἡ перестановка
 μεταστρέφω поворачивать, отворачивать
 μετατίθημι располагать между, переставлять,
 переменять
 μετατυπώ переделывать, делать взамен
 μεταφορέω передвигать
 μετάφρενον τό спина
 μέτεμι (εἶναι) быть среди, принимать участие,
 μέτεστί μοι
 μετεξέτεροι 3 другие, некоторые
 μετέρχομαι следовать, достигать
 μετέχω (gen.) участвовать, приобщаться
 μετέωρος 2 высокий, верхний

μετοικέω переселяться, жить метеком
 μετοίκησις, εως ἡ переселение
 μέτοικος ὁ метек
 μετοχή ἡ соучастие, причастность
 μέτριος 3 удобный, достаточный
 μέτρον τό мера, размер
 μέτωπον τό лоб, лицо, передняя часть
 μέχρι (gen.) вплоть, пока не, до
 μή чтобы не (см. Справочник, отрицат. частицы)
 μή не
 Μηδεια ἡ Медея, дочь колхидского царя
 μηδέ и не, даже не, ни даже
 μηδείς, μία, ἐν ни один, никто, никакой
 μηδέτερος 3 ни тот ни другой
 Μηδικός 3 мидийский; Μηδικά τά мидийские
 войны
 Μηδός ὁ мидянин (Мидия — страна в Малой Азии)
 μηκέτι более не
 μήκος, εος τό длина, долгота
 μήν в самом деле, действительно
 μήν, ὅς ὁ месяц
 μήνυσις, εως ἡ донос
 μηνύω доносить, объявлять
 μήποτε никогда
 μήτε... μήτε ни... ни
 μήτηρ, τρός ἡ мать
 μητιάω выдумывать, изобретать
 μητίετα, ου ὁ промыслитель
 μητρόπολις, εως ἡ столица
 μηχανή ἡ изобретение, вымысел, орудие,
 машина, средство
 μηχανημα, τος τό = μηχανή
 μηχανόεις, εσσα, εν изобретательный
 μία см. εἷς
 μιαφονία ἡ кровожадность
 μίγνυμι смешивать, совокуплять, сводить
 Μίδας, ου ὁ Мидас, царь Фригии
 Μιθριδάτης, ου ὁ Митридат, имя понтийских
 царей
 Μιλήσιοι οἱ милетцы
 Μίλητος ὁ Милет, город в Малой Азии
 Μιλτιάδης, ου ὁ Мильтиад, греческий
 полководец
 μιμεομαι (acc.) подражать
 μίμημα, τος τό подражание
 μίμησις, εως ἡ подражание
 μιμνήσκω напоминать
 Μίνως, ωος ὁ Минос, царь Крита
 μισέω ненавидеть
 Μισήνα, ων τά Мисены, мысы и города в Кампании
 μίσθιος ὁ наемник

μισθός ó плата
 μισθοφόρος ó наемник
 μισθόω отдавать внаймы, med. нанимать
 μνᾶ ή мина, монета или мера веса
 μνῆμα, τος τό памятник
 μνημεῖον τό памятник
 μνήμη ή память, воспоминание
 μνημονεύω помнить, вспоминать
 μνήμων 2 помнящий
 Μνησικλῆς, έους ό Мнесикл, греческий архитектор
 Μνησίφιλος ό Мнесифил, друг Фемистокла
 μνηστεύω (асс.) свататься
 μνηστήρ, ήρος ό жених
 μόγис с трудом, едва
 Μοῖραι αἱ Мойры, три богини судьбы и смерти
 Μοῖρις. dos ό Мерид, египетский царь, именем
 которого названо озеро
 Μοῖσα = Μοῦσα
 μοιχεία ή прелюбодеяние
 μόλις с трудом, едва
 μοναρχέω единовластно править
 μοναρχία ή единовластие, диктатура
 μονάς, άδος ή единица
 μονομαχέω быть гладиатором
 μονόμαχος ό гладиатор
 μόνον только
 μόνος 3 один, единственный
 μονονουχί почти
 μονόφθαλμος 2 одноглазый
 μόριον τό часть
 μορφή ή вид, образ, наружность
 μόσχος ή теленок
 Μοῦσα ή Муза
 Μουσείον τό Мусейон, храм муз
 μουσικός 3 мусический, музыкальный,
 поэтический; μουσική (τέχνη) музыкальное
 искусство, духовная культура
 μοχθέω трудиться, страдать, терпеть
 μοχθερός 3 плохой, негодный
 μῦθος ό слово, речь, сказание
 μυθώδης 2 баснословный, сказочный
 μυῖα ή муха
 Μυκῆναι αἱ Микены, город в южной Греции
 μυκτήρ, ήρος ό ноздря, хобот
 μυριάς, άδος ή мириада, десять тысяч
 μύριοι 3 десять тысяч
 μύρμηξ, κοs ό муравей
 μύρον τό мирра, миро (благовонное масло)
 μῦς, μυός όмышь
 Μῦς, Μυός ό Мис, мифический родоначальник
 мисийцев

Μυσία ή Мисия, область в Малой Азии
 μυστήριον τό тайна, таинство
 Μυτιλήνη ή Митилена, город на острове Лесбосе
 μυχός ό углубление, впадина
 μύω закрываться, утихать
 μωρία ή глупость
 μῶρος 2 глупый

N

ναί да, поистине, в самом деле
 ναίω жить, обитать
 ναός = νεώς
 ναυαγέω терпеть кораблекрушение
 ναυάνιον τό кораблекрушение
 ναυλοχέω стоять на якоре
 ναυμαχέω сражаться на море
 ναυμαχία ή морское сражение
 Ναύπακτος ό Навпакт, городу Коринфского залива
 Ναύπλιος ό Навплий, сын Посейдона
 ναύς, νεώς ή корабль
 Ναυσικᾶ, ᾱς ή Навсикая, дочь феакийского царя
 в "Одиссее"
 ναύτης, ου ό моряк, матрос
 ναυτικόν τό морской флот
 ναυτίλος ό моряк
 νεάζω быть молодым, быть сильным, обновляться
 νεανίας, ου ό юноша, молодой человек
 νεανίσκος ό юноша, юнец
 νεβρός ό молодой олень
 νεικείω бранить, порицать
 νεῖκος, εος τό ссора, битва
 Νεῖλος ό Нил, река в Египте
 νεκρός ό мертвец
 νεκρόω умерщвлять
 Νέμεια, ων τά Немейские игры (в Арголиде)
 νεμεσάω досадовать, осуждать
 νέμω уделять, пасти, населять, med. истреблять
 νέος 3 новый, молодой
 νεότης, ητος ή молодость, юность
 νεοττεύω (σσεύω) выплывать, высиживать птенцов
 Νέρων, ωνος ό Нерон, император
 Νέστωρ, ορος ό Нестор, герой троянской войны
 Νευροί οί невры, народ в Скифии
 νεῦρον τό жила, струна
 νεύω кивать
 νεφέλη ή облако
 νέω плыть
 νεώριον τό верфь, док
 νεώς, ώ ό храм
 νή κлянусь
 Νηληιάδης, ου ό сын Нелея, Нестор
 νήπιος 3 не говорящий, глупый

νήπιον τό дитя
 Νηρεύς, ἕως ὁ Нерей, бог моря
 νησίζω образовывать остров
 νῆσος ἡ остров
 νηστεύω поститься
 νικάω побеждать, превосходить
 νίκη ἡ победа
 Νίκη ἡ Ника, богиня победы
 Νικίας, ου ὁ Никий, полководец
 νίκος, εὖς τό (= νίκη) победа
 νίπτω мыть
 νιφετώδης 2 снежный
 νίφω покрывать снегом
 νοέομαι предусматривать
 νόησις, εὖς ἡ познание, мысль
 νομαδικός 3 кочевой
 νομάς, ἄδος ὁ кочевник
 νομεύς, ἕως ὁ пастух
 νομή ἡ пастбище
 νομίζω признавать, считать, νομιζόμενα τά
 установление, обычай
 νόμιμος 3 законный
 νόμισμα, τος τό установленное обычаем, закон, монета
 νομοθέτης, ου ὁ законодатель
 νόμος ὁ I закон, установление, обычай; II ном,
 округ в Египте
 νομοφυλακέω охранять законы
 νοσέω болеть
 νόσος ἡ болезнь
 νοστέω возвращаться
 νόστος ὁ возвращение
 Νότος ὁ Нот, южный ветер
 νουθετέω уговаривать, внушать
 Νουμᾶς, δος ὁ Нума, римский царь
 νοῦς, οὐ ὁ ум, разум
 νυκτερινός 3 ночной
 νύκτωρ ночью
 Νυμφαῖον τό святилище нимф
 νῦν ныне, теперь, сейчас
 νυν (энкл.) же, итак
 νυνί = νῦν
 νύξ, κтὸς ἡ ночь
 νῶτον τό спина, плечи

Ξ

Ξανθίππος ὁ Ксантипп, отец Перикла
 ξεῖνος = ξένος
 ξένη (γῆ) ἡ чужбина
 ξενηλασία ἡ изгнание чужеземцев
 ξενία ἡ гостеприимство, чужбина
 Ξενίας, ου ὁ Ксений, аркадский стратег в войске Кира
 ξενίζω угощать

ξενικόν τό наемное войско
 ξένιον τό подарок, гостеприимство
 ξενокτονία ἡ убийство чужеземцев
 ξένος ὁ чужеземец, гость, наемник
 Ξενοφῶν, ὦντος ὁ Ксенофонт, греческий писатель
 Ξέρξης, ου ὁ Ксеркс, персидский царь
 ξεστός 3 обтесанный, гладкий
 ξηραίνω делать сухим
 ξηρός 3 сухой
 ξίφος, εὖς τό меч
 ξύλινος 3 деревянный
 ξύλον τό дерево срубленное, палка
 ξύν = σύν
 ξυναλίζω собирать, стягивать

Ο

ὁ артикль муж.р.
 ὀβελίσκος ὁ вертел
 ὀβελός ὁ вертел, обелиск, прут ограды
 ὀβολός ὁ обол, монета
 ὄγδοος 3 восьмой
 ὀγκάομαι реветь
 ὄγκος ὁ время
 ὄδε, ἤδε, τόδε этот
 ὀδεύω путешествовать
 ὀδίτης, ου ὁ путник
 ὀδός ἡ дорога, путь
 ὀδοῦς, ὄντος ὁ зуб, клык
 ὀδόω вести, показывать
 ὀδύνη ἡ боль, мука
 ὀδυρμός ὁ рыдание
 ὀδύρομαι печалиться, скорбеть, плакать
 Ὀδύσσεια ἡ Одиссея
 Ὀδυσσεύς, ἕως ὁ Одиссей, герой Троянской войны
 ὅθεν откуда, поэтому
 ὅθενπερ откуда именно
 οἷ куда
 οἷ (энкл.) dat. sing. личного местоимения 3-го лица
 οἷα (οἷον) как бы, словно
 Οἶαγρος ὁ Эагр, отец Орфея
 οἶγνυμι = ἀνοίγνυμι
 οἶδα знать, понимать
 Οἰδίπους, ποδος ὁ Эдип, фиванский царь
 οἶδμα, τος τό волна
 οἶκαδε домой
 οἶκεῖος 3 домашний, дружественный,
 собственный, подобающий
 οἰκειότης, ητος ἡ родство, близость
 οἰκέτης, ου ὁ домочадец, слуга, раб
 οἰκέτις, ιδος ἡ рабыня
 οἰκέω жить, населять
 οἶκημα, τος τό комната, помещение

οἰκήσιμος 2 пригодный для жилья
οἰκησις, εως ή жилье, жилая местность
οἰκίτωρ, ορος ό житель, домочадец, слуга, раб
οἰκία ή дом, жилище
οἰκίδιον τό домишко
οἰκίζω основывать, населять
οἰκοδόμεω строить дом, строить, сооружать
οἰκοθεν из дому
οἴκοι дома, у себя, в отечестве
οἰκονομικός 3 хозяйственный
οἰκονομικά τά хозяйство
οἶκος ό дом, жилище, помещение
οἶκος = ἔοικός от ἔοικα
οἰκουμένη (γῆ) обитаемая, населенная земля,
вселенная, мир, ойкумена
οἰκτείρω (асс.) жалеть, щадить, оплакивать
οἶμαι думать, полагать
οἶμοι горе! увы!
οἶμωγή ή вопль, рыдание
οἰμώζω кричать, выть, плакать
οἶνος ό вино
οἶνοχοέω наливать вино, быть виночерпием
οἶμαι = οἶμαι
οἶος 3 такой, какой, οἶός τέ εἶμι я могу, οἶόν τέ ἐστί можно
οἷς, οἰός ή овца
οἴχομαι идти, уходить, удаляться, торопиться,
гибнуть
οἰωνός ό птица, предсказание
ὄκνος ό нерешительность
ὀκτάπηχυς, υ шириной в 8 локтей
Ὀλβιοπολίτης ό ольвиополит, житель Ольвии,
города в Скифии
ὄλβιος 3 счастливый, богатый
ὀλέθριος 3 гибельный
ὄλεθρος ό гибель
ὀλιγαρκής 2 довольный малым
ὀλιγαρχία ή олигархия
ὀλίγος 3 немногий, малый, незначительный
ὄλλυμι = ἀπόλλυμι
ὀλολύζω завывать, вопить, кричать
ὄλον τό целое, вселенная
ὄλος 3 целый, весь
ὀλοφύρομαι вопить, плакать
Ὀλυμπία ή Олимпия, город в Пелопоннесе
Ὀλύμπια τά олимпийские игры
Ὀλυμπιάς, ἄδος ή олимпиада, четырехлетний
промежуток между олимпийскими играми,
служивший основой для летоисчисления
Ὀλύνθιοι οἱ олинфяне, жители греческого
города Олинфа
ὄμβρος ό дождь

ὄμηρος ό заложник
Ὅμηρος ό Гомер
ὀμιλέω быть вместе, общаться
ὀμιλία ή сообщество
ὀμιλήτης ό приближенный
ὄμμα, τος τό глаз
ὄμνυμι клясться
ὄμνύω = ὄμνυμι
ὄμοιος 3 подобный, одинаковый
ὀμοῖος = ὄμοιος
ὀμοιότης, ητος ή подобие, сходство
ὀμοιόω уподоблять, сравнивать
ὀμοκλέω кричать, бранить
ὀμολογέω соглашаться, признаваться, med. быть
общепризнанным
ὀμονοέω иметь одинаковые мысли, соглашаться
ὀμόνοια ή единомыслие, согласие
ὀμοτράπεζος ό сотрапезник
ὀμοῦ вместе, на том же месте, одновременно,
близко, рядом
ὀμόφυλος 2 соплеменный
ὄμφαξ, κος ή незрелый виноград
ὀμώνυμος 2 одноименный
ὄμως однако, все-таки, тем не менее
ὄν, ὄντος τό сущее
ὄναρ, ὄνειρατος τό сон
ὄνειδίζω бранить, порицать
ὄνειδος, εος τό брань, упрек, порицание, позор
ὄνησις, εως ή польза, выгода
ὄνία (эол.) = ἀνία
ὀνίνημι приносить пользу, помогать, med.
получать выгоду
ὄνομα, τος τό имя, название
ὀνομάζω называть, именовать
ὀνομαστός 3 знаменитый
ὄνος ό ή осел, ослица
ὄνυξ, χος ό ноготь, коготь
ὀξύθυμος 2 вспыльчивый
ὀξύς, εἶα, ύ острый, быстрый, терпкий, крепкий
ὀξύτης, ητος ή острота, быстрота
ὄπη там где, куда, каким путем
ὀπηλίκος 3 столь великий
ὀπηνίκα когда бы ни
ὄπισθεν позади, сзади
ὀπισθοφύλαξ, κος ό находящийся в арьергарде
ὀπίσω назад
ὀπλίζω вооружать
ὀπλίτης, ου ό гоплит, тяжеловооруженный воин
ὄπλον τό оружие
ὀπόθεν откуда бы ни
ὄποί куда

ὅποιος 3 какой бы ни (качество)
 ὅπόσος 3 какой бы ни (количество)
 ὅπουσунτισοῦν по какой бы то ни было цене
 ὁποτάν = ὁπότε ἄν
 ὁπότε когда, когда бы ни
 ὁπότερος 3 который (из двух)
 ὅπου где
 ὁπτανεῖον τό кухня
 ὅπως каким образом, как, возможно (при
 превосх. ст.)
 ὁράω видеть, смотреть
 ὄργανον τό оружие
 ὄργή ή влечение, стремление, гнев,
 раздражение, пыл
 ὄργιασμός ὁ вдохновение
 ὄργίζομαι (dat.) гневаться
 ὄργυιά ή оргия, сажень
 ὀρέγω протягивать
 ὀρεινός 3 горный
 Ὀρέστης, ου ὁ Орест, сын Агамемнона
 ὀρθός 3 прямой, правильный
 ὀρθόω выпрямлять
 ὀρίζω разграничивать, разделять, определять
 ὄρκος ὁ клятва, присяга
 ὀρμάω двигать, med. двигаться, устремляться
 ὀρμή ή желание, влечение
 ὄρμος ὁ I цепь, ожерелье
 ὄρμος ὁ II пристань, убежище
 ὄρνις, ιθος ὁ ή птица
 ὄρος, εος τό гора
 ὄρος ὁ граница, предел, срок
 ὀροφή ή кровля
 ὀρυκτός 3 выкопанный, вырытый
 ὀρύττω (σσω) копать, рыть
 ὀρφανός 2 осиротелый, сирота
 Ὀρφεύς, έως ὁ Орфей, легендарный певец
 ὀρχέομαι плясать
 ὅς, ή, ὅ который (§98); ἐν ᾧ (χρόνῳ) в то время
 как; ἐξ οὔ (χρόνου) с тех пор как
 ὅς, ή, ὅ (ионич.) свой
 ὀσημέραι ежедневно
 Ὅσιρις, ιδος ὁ Осирис, египетский бог
 ὅσος 3 сколь великий; ὅσον сколько,
 приблизительно; ὅσῳ как, насколько (при
 сравнит. степ.)
 ὅσοοπερ 3 совершенно такой
 ὅσπερ, ήπερ, ὅπερ тот именно
 ὅσος = ὅσος
 ὀστέον τό кость
 ὅστις, ήτις, ὅτι всякий кто, кто бы ни
 ὀστράκινος 3 глиняный

ὄσφρησις, εως ή обоняние, попытка
 ὀσφρύς, υος ή бедро
 ὅταν = ὅτε ἄν всякий раз когда
 Ὀτάνης, ου ὁ Отан, персидское имя
 ὅτε когда
 ὅτι что, так как, потому что
 ὅτι возможно (при превосх. ст.)
 ὅτου (= οὔτινος) см. ὅστις
 οὐ (οὐκ, οὐχ) не
 οὔ где
 οὔ личное местоимение 3-го лица в gen. sing.
 οὐδαμᾶ = οὐδαμῇ
 οὐδαμῇ нигде, никак, никогда
 οὐδαμόθεν ниоткуда
 οὐδαμοῖ никуда
 οὐδαμοῦ нигде
 οὐδαμῶς никак, никоим образом
 οὐδέ и не, а не, но не
 οὐδεῖς, οὐδεμία, οὐδέν ни один, никто, ничто, никакой
 οὐδέποτε никогда
 οὐκ (= οὐχ) не
 οὐκέτι уже не, более не
 οὐκουν итак не, конечно не
 οὐκοῦν разве не, не ли, ведь не
 οὐλόμενος 3 гибельный
 οὖν итак, следовательно, в самом деле
 οὔπω еще не
 οὐρά ή хвост, арьергард
 οὐράνιος 3 небесный
 οὐρανός ὁ небо; Οὐρανός ὁ Уран, греческое
 божество
 οὔρος = ὄρος
 οὔρος = ὄρος
 οὔς, ὠτός τό ухо
 οὐσία ή бытие, сущность, имущество
 οὔτε и не; οὔτε — οὔτε ни — ни
 οὔτος, αὕτή τοῦτο этот
 οὔτω(ς) так, таким образом
 οὐχ (= οὐκ) не
 ὀφείλημα, τος τό обязанность, долг
 ὀφείλω быть должным
 ὀφέλλω = ὀφείλω
 ὀφθαλμός ὁ глаз
 ὄφис, εως ή змея, змей
 ὀφλιस्कάνω заслуживать наказание, быть
 осужденным
 ὄφρα пока
 ὄχημα, τος τό корабль
 ὄχθη ή берег
 ὀχυρός 3 крепкий, укрепленный
 ὄψ, ὀπός ή голос, звук, речь

ὀψέ поздно

ὄψις, εως ἡ зрение, вид, внешность

Π

πάγος ὁ лед, холод, холм, утес; Ἀρείου πάγος ὁ ареопаг

πάθημα, τος τό чувство, аффект, страдание

πάθος, εος τό страдание, горе, несчастье, испытывание

παιάν, ἄνος ὁ пеан, гимн в честь Аполлона

παιδεία ἡ воспитание, учение, образование

παίδευμα, τος τό наука, воспитание

παίδευσις, εως, ἡ воспитание, местовоспитания, школа

παιδεύω воспитывать, обучать

παιδίον τό мальчик, ребенок

παίζω забавляться

παῖς, δός ὁ, ἡ дитя, ребенок, мальчик, девочка

παίω бить, ударять, бодать

παλάθη ἡ лепешка

πάλαι давно, некогда, в старину

παλαιός 3 древний, старый (§65)

παλαίω бороться (Т.І,1,5)

Πάλακος ὁ Палак (имя)

παλίμψηστος 2 вновь стертый

πάλιν опять, снова, еще раз

πάλλω потрясать

παλτόν τό метательное копьё, дротик

πάμπολυς, πόλλη, πολυ очень многий

παμφόρος 2 плодоносный

Παναθήναια τά Панафинеи, праздник в честь Афины

πανάθλιος 2 совсем несчастный

πανδημεί всем народом, поголовно

Πανδώρα ἡ Пандора, досл. "одаренная всем",

первая женщина, созданная по

повелению Зевса

πανηγυρικός 3 хвалебный, торжественный,

праздничный

πανήγυρις, εως ἡ многолюдное собрание, праздник

πανουργία ἡ коварство, хитрость,

мошенничество

παντάπασιν совершенно, всецело

πανταχῇ со всех сторон

πανταχοῦ повсюду, везде, во все стороны

παντελής 2 совершенный, полный

Παντικάπιον τό Пантикапей, город в Херсонесе

Таврическом

Παντικάπης, ου ὁ Пантикап, приток Борисфена

παντοδαпός 3 различный, разный

πάντοθεν со всех сторон

παντοῖος 3 всяческий, разнообразный

παντοπόρος 2 находчивый во всем

πάντοτε всегда

πάνυ совершенно, всегда, очень

παρά (gen.) от, (dat.) возле, у, (acc.) перед, против (предл.)

παραβαίνω идти рядом, переступать, нарушать

παραβάλλω перебрасывать

παραβοηθέω спешить на помощь

παραβολή ἡ сравнение, приближение

παραγγέλλω приказывать, велеть

παράγγελμα, τος τό приказ

παραγειτονέω наблюдать за соседом

παραγίγνομαι быть у кого-н., являясь, приходить

παράδειγμα, τος τό пример, образец, доказательство

παράδεισος ὁ зверинец, парк

παραδέχομαι допускать, принимать

παραδίδωμι передавать

παράδοξος 2 непредвиденный, невероятный, противоречивый

παραθαλάττιος (σσιος) 2 приморский

παράθυρος ὁ боковая дверь

παραίνεσις, εως, ἡ увещание, убеждение

παραινέω увещать, убеждать

παραιρέω отнимать, попираť

παραιτέομαι упрашивать, умолять

παρακαθίστημι ставить возле

παρακαλέω призывать, обращаться

παρακοιμώμενος ὁ телохранитель

παρακολουθέω идти рядом, следовать

παραλαμβάνω перенимать, занимать, брать с собой

παραλία ἡ приморье, морское побережье

παράλιος 2 приморский

παράλληλα ἡ сопоставление

παράλληλος 3 соответствующий

παράλογος 2 нелогичный, несуразный

παράλογος ὁ неверный расчет, неожиданность

παραμείβομαι проходить мимо, миновать

παράνοια ἡ безумие, сумасшествие

παρανομέω нарушать законы

παράνομος 2 незаконный

παράπαν совершенно, совсем

παραπέμπω провожать

παραπλήσιος 2 почти одинаковый, равный

παρασάγγης, ου ὁ парасанг, мера длины

παράσιτος ὁ нахлебник, паразит

παρασκευάζω приготавливать, готовить

παρασκευή ἡ приготовление

παραστρατοπεδεύω расположиться лагерем рядом

παρασύρω увлекать, утаскивать

παρατάττω (σσω) строить

παρατείνω тянуть, простирать

παρατηρέω наблюдать, подстергать

παρατίθημι класть возле, подавать, сравнивать

παρατρέχω преследовать

παραφυλάττω (σσω) выжидать, поджидать
 παραχορέομαι пренебрегать собой, быть отчаянным
 παραχρήμα тотчас, в данную минуту
 παράχωμα, τος τό запруда
 παραχωρέω уступать, давать
 παρεγγυάω передавать, приказывать
 παρειαίω сравнивать
 παρειμι (εἶναι) присутствовать; παρόν в асс. abs.;
 παρόντα τά настоящее (положение)
 παρελαύνω проходить мимо, объезжать
 παρέργος 2 второстепенный
 παρέρχομαι проходить, входить, проникать, нарушать
 παρέχω (пре)доставлять, позволять, причинять,
 приводить, показывать, подставлять
 παρθένος ή девушка; Παρθένος ή Афина-
 Парфенос (Дева)
 Παρθενών, ὦνος ό Парфенон, храм Афины-
 Парфенос
 παρήμι опускать, пропускать, уступать
 παριππεύω подвезжать на коне
 Πάρις, ιδος ό Парис, сын троянского царя
 Παρισάδης, ου ό Парисад, царь Боспора
 παρίστημι ставить возле, соглашаться; med.
 становиться возле, являться
 Παρμενίδης, ου ό Парменид, философ
 Παρμενίων, ονος ό Парменион, полководец
 Александра Макед.
 παροδεύω проходить, проезжать
 πάροδος ή дорога мимо, проход, выход
 παροιθεν перед, раньше
 παροιμία ή пословица, поговорка
 παροινέω бесчинствовать в пьяном виде
 παροξύνω раздражать
 παροράω не обращать внимания
 Παρράσιος ό Паррасий, художник
 Παρσανός ό Парсан, местность в Фокее
 Παρύσατις, ιδος ή Парисатида, персидская царица
 πᾶς, πᾶσα, πᾶν весь, целый, всякий
 Πασίων Μεγαρεύς ό Пасион Мегарец
 πάσχω терпеть, страдать
 πατάσσω бить, ударять, поражать, жалить
 πατήρ, τρός ό отец
 πάτρη ή отечество, родина, происхождение
 πατρίκιος ό патрикий, знатный сановник
 πάτριος 3 отцовский, отеческий
 πατρίς, ιδος ή отечество, родина
 Πάτροκλος ό Патрокл, друг Ахилла
 πατρῶος 3, 2 отцовский, отечественный, родной
 Πανσανίας, ου ό Павсаний, писатель
 παύω сдерживать, переставать, прекращать
 Παφλαγονία ή Пафлагония, страна в Малой Азии

πάχος, εος τό толщина
 παχύς, εἶα, ύ толстый
 παχύτης, ητος ή гуща
 πεδιάς, άδος ή равнина
 πεδίον τό равнина
 πεζός 3 пеший
 πειθαρχία ή повиновение, послушание
 πείθω убеждать, med. убеждаться, повиноваться
 πειθώ, οὗς ή убеждение
 πεινάω голодать
 πείρα ή проба, попытка
 Πειραιεύς, έως ό Пирей, афинская гавань
 Πειραιόν τό (=Πειραιός ό) Пирей, порт в
 Коринфском заливе
 πειραιόω испытывать
 πειρατής, ου ό пират
 πειράω (чаще med.) пытаться, испытывать
 Πεισίστρατος ό Писистрат, афинский тиран
 Πείσων, ωνος ό Писон, один из 30 афинских тиранов
 πελαγίζω быть затопленным
 πέλαγος, εος τό море
 πελάζω приближать
 πέλας близко; ό πέλας близкий
 πελάτης, ου ό близкий, клиент
 Πελείδης, ου ό сын Пелея, Ахилл
 πέλεκυς. εως ό секира, топор
 Πελοποννησιακός 3 пелопоннесский
 Πελοπόννησιος 3 пелопоннесский
 Πελοπόννησος ή Пелопоннес
 Πέλοψ, οπος ό Пелопс, сын Тантала
 Πέλται αί Пельты, город во Фригии
 πεлтаστής ό легковооруженный
 πέλω вращаться, бывать, происходить, существовать
 πέμμα. τος τό печенье, пирог
 πέμπτος 3 пятый
 πέμπω посылать, отправлять
 Πενελόπη ή Пенелопа, жена Одиссея
 πένης, ητος бедный
 Πενθεσίλεια ή Пенфесилея, амазонка
 πενία ή бедность
 πένομαι быть бедным, нуждаться
 πεντακοσιомέδιμνος ό пентакосиомедимн,
 гражданин, собиравший 500 медимнов с-х
 продуктов
 πεντηκοστός 3 пятидесятый
 πέπλος ό одежда, покров
 πέπων, 2 зрелый, изнеженный, трусливый
 περ (энкл.) же (побуждение)
 πέρα по ту сторону, выше, больше
 περαίνω исполнять, совершать
 περαιόω переправлять, med. переправляться

περατέρω дальше, за пределы
 περάω протекать, проходить, переплывать
 πέρην (πέραν) по ту сторону
 πέρθω разрушать, грабить
 περί (gen.) о, об, (dat.) за (асс.) около, близ
 (предл.)
 Περίανδρος ó Периандр, тиран
 περιβάλλω обнимать, облекать, окружать
 περιβλέπω смотреть кругом, осматривать
 περιβόητος 2 всем известный
 περιγίγνομαι (gen.) превосходить, побеждать, овладевать
 περίειμι (ίέναι) = περιέρχομαι
 περίειμι (είναι) сохраняться, уцелевать
 περιέρχομαι ходить кругом, обходить, окружать
 περιέχω окружать
 περίοιστημι ставить кругом, med. окружать, переменять
 περικαλύπτω покрывать
 Περικλῆς, έους ó Перикл
 περιλείπομαι оставаться в живых
 περιμένω ждать, оставаться
 περίμετρον τό окружность
 περίξ кругом, снаружи
 περίοδος ή обход
 περιοικέω жить кругом, около
 περιοικοδομέω строить кругом, окружать,
 заключать, обводить
 περίοικος 2 соседний
 περιουσία ή излишек, избыток
 περιπατέω ходить кругом, гулять
 περιπέμπω отправлять в обход
 περιπίπτω (dat.) впадать
 περιπλέκω обвивать, переплетать
 περιπλέω плыть кругом, объезжать
 περίπλους ό плавание кругом, объезд
 περισείω потрясать
 περισταδόν (нар.) окружая
 περιστερά ή голубь
 περισώζω спасать
 περιτίθημι налагать, надевать
 περιτεύω (σσεύω) изобилывать
 περιτυγχάνω встречаться
 περιφανής 2 очень ясный
 περιφερός 2 круглый
 περιφέρω носить кругом, обносить
 περιφραδής 2 весьма умный
 Περπέννας, ου ό Перпенна, римское имя
 περπερεύομαι кичиться
 Περσέπολις, εως ή Персеполь, столица Персии
 Περσεύς, έως ό Персей, сын Зевса
 Περсеφόνη ή Персефона, дочь богини Деметры

Πέρσης, ου ό перс
 Περσικός 3 персидский
 πετάννυμι распростирать
 Πετηλῖνος 3 петелийский (Петелия — город в Италии)
 πέτομαι летать
 πέτρα ή скала, утес
 πέτρος ό камень
 Πετρώνιος ό Петроний, римское имя
 πέττω (σσω) варить, наслаждаться
 πῇ где? куда? каким путем?
 πῇ (энкл.) где-нибудь, каким-нибудь путем
 πηγή ή источник
 πήγνυμι делать твердым, замораживать, вколачивать
 πηδάω прыгать
 πήδημα, τος τό прыжок
 Πηλεύς, έως ό Пелей, отец Ахилла
 Πηληιάδης, ου ό сын Пелея, Ахилл
 πηλίκος 3 сколь великий? какого возраста?
 πηλός ό глина, грязь, ил
 Πηλούσιον τό Пелусий, город в Египте
 πῆμα, τος τό страдание
 πημονή ή несчастье, зло
 πηνίκα в какое время?
 πήρα ή сума, котомка
 πήχυς, εως ό локоть, мера длины (прил.)
 Πίγρης, ητος ό Пигрет, переводчик Кира Младшего
 πιέζω давить, теснить
 πίθος ό пифос, сосуд, бочка
 Πικηνίτις, dos ό Пикенитида, область римского
 города Пицена
 πικρός 3 горький, злой
 πιλέω валять шерсть
 πῖλος ό войлок, шерсть
 πίμπλημι наполнять
 πίμπρημι сжигать
 πίναξ, κος ό доска, дощечка (для письма, рисования)
 πίνω пить
 πιπράσκω продавать
 πίπτω падать
 Πισίδαи оі писидийцы, жители Писидии, страны
 в Малой Азии
 πιστεύω верить, доверять
 πίστις, εως ή верность, вера
 πιστός 3 верный, надежный
 πιστότης, ητος ή верность
 πιστός годный для питья
 πίττα ή смола
 πίτυς, υος ή сосна, венок из хвои
 πλανάομαι скитаться, блуждать
 Πλαταί = Πλάταιαи
 Πλάταιαи аί Платеи, город в Греции

Πλαταιεύς, έως ό платеец
 πλάτος, εος τό широта, пространство
 πλάττω (σσω) лепить, творить
 Πλάτων, ωνος ό Платон, философ
 πλέθρον τό плефр, мера длины
 πλεῖος 3 полный
 πλεῖστος 3 см. πολύς
 πλείων 2 см. πολύς
 πλέκω плести
 πλεονάζω изобилывать, зазнаваться
 πλεονέκτης 2 корыстолюбивый
 πλέω плыть
 πληγή ή удар
 πληθος, εος τό множество, количество, число, толпа
 πληθύνω наполнять, увеличивать
 πλήθω наполняться
 πληθώρα ή наполнение
 πλήκτης, ου ό воинственный
 πληκτρον τό плектр, палочка для игры на кифаре
 πλημμελέω погрешать, делать глупости
 πλημμυρίς, ίδος ή прилив, разлив
 πλήν (gen.) кроме
 πλήρης 2 полный, наполненный
 πληρόω наполнять
 πλησιάζω (dat.) приближаться, подходить
 πλησίον близко, вблизи
 πλησιόχορος 2 соседний
 πλήττω (σσω) ударять, бить
 πλοῖον τό судно, корабль
 πλοῦς (πλόος) ό плавание
 πλούσιος 3 богатый
 πλουτίζω обогащать
 πλοῦτος ό богатство
 Πλούτων, ωνος ό Плутон, бог подземного царства
 πλύνω полоскать, мыть, осыпать
 πλωτός 3 плавучий, судоходный
 πνεῦμα, τος τό дыхание, дуновение
 πνέω дуть
 πνίγω душить
 ποδῆρης 2 доходящий до ног, длинный
 ποδώκης 2 быстроногий, быстрый
 πόθεν откуда?
 ποθεν (энкл.) откуда-нибудь
 ποθέω сильно желать
 ποῖ куда?
 ποι (энкл.) куда-нибудь
 ποίεω делать, создавать, творить, измышлять
 ποίημα, τος τό произведение, творение, создание
 ποίησις, εως ή творчество

ποιητής, ου ό творец, создатель, изобретатель, сочинитель, поэт
 ποιητική (τέχνη) ή поэтическое искусство
 ποιήτρια ή поэтесса
 ποικιλόθρονος 2 восседающая на расписном троне (Афродита)
 ποικίλος 3 пестрый; Ποικίλη στοά ή Пестрый портик в Афинах
 ποιμήν, ένος ό пастух, пастырь
 ποῖος 3 какой? (по качеству)
 ποιός 3 (энкл.) какой-нибудь
 πολέμαρχος ό военачальник
 Πολέμαρχος ό Полемарх, брат оратора Лисия
 πολεμέω воевать
 πολεμικός 3 военный, боевой
 πολέμιος 3 враждебный, враг
 πολεμιστής 3 военный, боевой
 πόλεμος ό война, вражда, ссора
 πολεύω вспахивать
 πολιορκέω осаждать
 πολιορκία ή осада
 полиός 3 серый, седой
 πόλις, εως ή полис, город-государство, город
 πολιτεία ή государственное устройство, гражданство, государство, полития
 πολιτεύω быть гражданином, заниматься политикой, управлять государством
 πολίτης, ου ό гражданин
 πολιτικός 3 гражданский, общественный
 πολλάκις часто
 πολλαπλάσιος 2 многократный, обильный, богатый
 πολύ значительно, много
 πολύγλωττος (σσος) 2 многоязычный
 Πολύγνωτος ό Полигнот, художник
 Πολυδέκτης ό Полидект, царь острова Серифоса; царь Спарты
 πολυετής 2 многолетний
 полукέφαλος 2 многоголовый
 πολυκοιρανία ή многовластье
 πολυμαθία ή многознание, ученость
 Πολύμνια ή Полигимния, муза гимнов
 Πολυνεικής, ου ό Полиник, сын фиванского царя Эдипа
 Πολυξένη ή Поликсена, дочь Приама
 πολύς, πολλή, πολύ многий, многочисленный
 полυτελής 2 дорогостоящий, дорогой, роскошный
 πολύτροπος 2 многоопытный
 πολύ-φλοισβος 2 многошумный
 πομπή ή послание, отправление, процессия, шествие

Πομπήιος ὁ Помпеи
 πονέω трудиться, работать, страдать
 πονηρία ἢ порочность, подлость
 πονηρός 3 порочный, дурной, плохой, негодный, бесчестный
 πόνος ὁ труд, работа, страдание
 Ποντικός 3 понтийский
 πόντος ὁ море
 Πόντος ὁ Понт (Черное море)
 πόποι ах! (возглас изумления, негодования, одобрения)
 πορεύω опрашивать, везти, med. опрашиваясь, идти
 πορθέω опустошать, грабить, разрушать, разорять
 πορθμεῖον τό переправа
 πορθμός ὁ пролив
 πορίζω доставлять
 πόρνος ὁ прелюбодей
 πόρος ὁ переправа, средство
 πόρρω вперед, дальше, далеко
 πόρρωθεν издали
 πορφυροῦς, ἄ, οὖν пурпуровый
 Ποσειδῶν, ὦνος ὁ Посейдон, бог моря
 Ποσειδώνιος ὁ Посидоний, философ
 πόσις, εως ὁ муж
 πόσος 3 сколько, сколь великий
 ποσός 3 какой-нибудь величины
 ποτάμιος 3 речной
 ποταμός ὁ река
 πότε когда?
 ποτέ (энкл.) некогда, когда-то, однажды
 Ποτεΐδαia ἢ (Ποτίδαia) Потидея, город в Греции
 Ποτειδεάτης, ου ὁ потидеец
 πότερος 3 который, кто (из двух)
 πότερον - ἢ ли - или
 ποτίζω поить
 πότνια ἢ владычица, госпожа
 ποτόν τό напиток, питье, влага, вода
 ποῦ где?
 που (энкл.) где-нибудь, где-то
 πούς, ποδός ὁ нога, стопа, фут
 πράγμα, τος τό дело, обстоятельство, вещь
 πραγματεία ἢ деятельность
 πράξις, εως ἢ действие, дело
 πράος (πραῦς), εἶα, он (ύ) кроткий, спокойный
 πραότης, ητος ἢ кротость, спокойствие, гуманность
 πράττω (σσω) делать, совершать, находиться в к.-н. положении
 πρέπω отличаться, выдаваться, быть приличным; πρέπει прилично, следует
 πρεσβεία ἢ посольство

πρεσβευτής, οὐ ὁ посол
 πρέσβυς. υος ὁ старый, старший, pl. старики
 πρεσβύτες, ου ὁ старик
 Πρηξάστης, ου ὁ Прексаст, персидское имя
 προῆσις (προῆσις), εως ἢ продажа
 Πρίαμος ὁ Приам, царь Трои
 πρίαμαι покупать, выкупать
 πρίν прежде чем
 προ (gen.) перед, в защиту, за (предл.)
 προάγω вести, идти вперед
 προαίρεσις, εως ἢ выбор, склонность, рвение
 προαιρέω выбирать, предпочитать (кого, что — асс., кому, чему — gen.)
 προαισθάνομαι предчувствовать, подозревать, заранее узнавать
 προαποστέλλω отправлять вперед, раньше
 προάστειον τό пригород, загородное имение
 προβαίνω идти вперед, выставять
 προβάλλω бросать вперед, выставять, избирать
 πρόβατον τό мелкий скот, овца
 προυίγνομαι раньше рождаться, предшествовать, случаться
 πρόγονος ὁ предок
 προδιδάσκω заранее обсуждать
 προδίδωμι предавать, покидать, оставлять
 προδότης, ου ὁ предатель
 πρόδρομος ὁ разведчик
 πρόειμι (ιέναι) идти вперед
 προέρχομαι выступать вперед
 προεστῶτες οἱ вожди
 προέχω иметь впереди, превосходить (gen.)
 προηγουμένως преимущественно
 πρόθεσις, εως ἢ намерение
 προθυμέομαι желать
 πρόθυμος 2 готовый, усердный, энергичный
 προῖάπτω (dat.) низвергать
 προίημι пускать вперед, бросать, выдавать, передавать
 προϊστήμι ставить впереди, выше
 προκάθημαι сидеть впереди, председательствовать
 προκάμνω утомлять преждевременно
 προκαταλαμβάνω овладевать раньше, предупреждать
 πρόκειμαι лежать впереди, быть припотоленным
 προκινδυνεύω подвергаться опасности раньше других
 προκρίνω признавать, замечать
 πρόκριτος 2 ранее выбранный
 προλαμβάνω предвидеть
 προλέγω объявлять
 προμαχέω сражаться впереди, в первых рядах
 προμάχομαι завязывать бой

πρόμαχος 2 сражающийся в первых рядах,
 застрельщик
 Προμηθεύς, ἔως ὁ Прометей
 προνοέομαι заранее заботиться
 πρόνοια ἡ предусмотрительность, промысел
 Πρόξενος ὁ Проксен, фиванец
 προπαιδεύω заранее воспитывать, обучать
 προπάτωρ, οὐρός ὁ праотец, предок
 προπηδάω высказывать
 Προποντίς, ἴδος ἡ Пропонтида (ныне
 Мраморное море)
 Προπύλαια, ὡν τὰ Пропилеи, вход на афинский
 акрополь
 πρὸς (gen.) ради, от, (dat.) у, при, кроме, (acc.) к
 (предл.)
 προσαγορεύω называть
 προσάγω подводить, приводить
 προσάμυνω приходить на помощь
 προσαναλίσκω растрачивать сверх того
 προσβάλλω набрасывать, нападать
 προσβλέπω взирать, смотреть
 προσγίγνομαι присоединяться
 προσδέομαι нуждаться
 προσδέχομαι принимать, общаться
 προσδοκέω казаться, надеяться
 πρόσειλος 2 обращенный к солнцу
 πρόσειμι = προσέρχομαι
 προσελέω позорить
 προσέρπω подползать, приближаться
 προσέρχομαι подходить, приходить, приближаться,
 наступать, обращаться, проникать
 προσέχω приближать, обращать внимание
 προσήκω подходить, доходить,
 приличествовать, принадлежать
 προσήκων, οὗτος ὁ родственник
 προσηλόω пригвождать
 πρόσθεν раньше, прежде
 πρόσθεσις, ἔως ἡ прибавление
 προσίσχω приставлять, причаливать
 προσκαλέω подзывать, призывать
 πρόσκειμαι прилежать, присоединяться, нападать
 προσκινδυνεύω подвергаться опасности
 προσκρούω сталкиваться
 προσκυνέω падать ниц, кланяться
 προσλαμβάνω приобретать
 προσμάχομαι сражаться
 προσμείγνυμι = προσμίγνυμι
 προσμίγνυμι приближаться, сходиться
 πρόσοδος ἡ подход, приближение, приступ
 προσομιλέω обращаться
 προσοράω смотреть, видеть

προσπίπτω нападать (dat.), доходить,
 попадать(ся)
 προσπλέω подплывать
 πρόσταξις, ἔως ἡ приказание, поручение
 προστάτης, οὐ ὁ правитель, защитник,
 покровитель
 προστίθηνι прилагать, подавать, назначать, med.
 переходить, присоединяться
 προστάττω (σσω) ставить рядом,
 распоряжаться, приказывать
 προσταχθέν τό приказание
 προστρέχω прибегать, подбегать
 προσφέρω приносить, med. относиться, бросаться
 πρόσω = πόρρω
 πρόσωπον τό лицо
 Προταγόρας, οὐ ὁ Протагор, философ-софист
 πρότερος 2 первый, прежний
 πρότερον прежде, раньше
 προτίθηνι класть, ставить перед, назначать,
 определять
 προτιμάω предпочитать
 προτρέπω предлагать, склонять
 προὔργου полезно
 προφασίζομαι отговариваться, выставять
 предлогом
 πρόφασις, ἔως ἡ предлог, повод
 προφέρω приносить, бросать в лицо
 προφητεία ἡ пророчество
 προφήτης ὁ пророк
 προφυλακτική ἡ предохранение
 προφυλάττω стеречь, охранять
 πρύμνα ἡ корма
 πρυμνήσια τὰ кормовой канат
 πρυτανεῖον τό пританей, общественное здание,
 судилище
 πρύτανις, ἔως ὁ притан, председатель в совете
 или в народном собрании,
 властитель
 πρῶην недавно
 πρωτεύω первенствовать, превосходить
 πρωτοβεστιάριος ὁ протовестиарий, казначей,
 храниль царского гардероба, первый министр
 πρῶτος 3 первый, πρῶτα τὰ впервые
 πταῖσμα, τὸς τό ошибка, неудача
 πτερόεις, εἶσα, ἐν крылатый, быстрый, легкий
 πτερόν τό крыло
 πτερωτός 3 крылатый, летающий
 πτέρυξ, γὸς ἡ крыло
 πτήσις, ἔως ἡ полет
 Πτολεμαῖος ὁ Птолемей, египетский царь
 πτολίεθρον = πόλις

πτῶσις, εως ή падение, падеж
 πτωχός ό нищий, бедняк
 Πυθαγόρας, ου ό Пифагор
 Πυθία ή Пифия, прорицательница в Дельфах
 Πύθια τά Пифийские игры
 πυκνός 3 тесный, густой
 Пуλάδης, ου ό Пилад, друг Ореста
 πύλη ή (обычно pl.) дверь, ворота
 Πύλιος ό пилосец, житель Пилоса
 Πύλος, ου ή Пилос, город Греции
 πυνθάνομαι узнавать, выведывать, спрашивать
 πῦρ, ρός, τό огонь
 πυραμίς, ίδος ή пирамида
 πυρέττω (σσω) страдать лихорадкой
 πυρήν, ήνος ό косточка
 πυρός ό пшеница
 πυρόω сжигать, обжигать
 Πύρρος ό Пирр, царь Эпира
 πώ (энкл.) еще
 πωλέω продавать
 πωλητής, ου ό полет, лицо, ведавшее сдачей на
 откуп государственных доходов
 πῶμα, τος τό питье, напиток
 πώποτε когда-либо
 πῶς как?
 πώς (энкл.) как-нибудь

Р

ρά (энкл.) = ἄρα
 Ραδάμανθυς, υος ό Радаманф, судья в
 подземном царстве
 ῥάδιος 3 легкий
 ῥαθυμία ή равнодушие
 ῥαθυμος 2 беспечный, ленивый
 Ραμφίνιτος ό Рампсинит, египетский фараон
 ῥανίς, ίδος ή капля
 ῥαπίζω бить, ударять
 ῥάπτω шить, сшивать
 ῥαστώνη ή легкость
 ῥᾶστος 3 см. ῥάδιος
 ῥάων 2 см. ῥάδιος
 ῥέζω делать, поступать, причинять
 ῥεῖθρον τό русло, течение, рукав
 ῥεῦμα, τος τό поток
 ῥέω течь
 Ρηγῖνοι οί регинцы, жители Регия, города в
 Италии
 ῥήγνυμι разрывать
 ῥήμα, τος τό речь, слово, приказ
 ῥητορεύω произносить речь
 ῥήτωρ, ορος ό оратор, ритор
 ῥίζα ή корень, основание, подошва

ρίπτω бросать
 ῥόδον τό роза
 Ῥόδιος ό родосец, житель Родоса
 Ῥόδος ή Родос, остров
 Ῥοδῶπις, ίδος ή Родопис, "Румянолицая",
 египетская царица Нитокриса
 ῥοιζηδόν шумно
 ῥόπαλον τό дубина, палка
 ῥοῦς (ῥόος), ου ό течение, поток
 ῥυθμός ό соразмерность, ритм
 Ῥωμαῖος 3 римский
 Ῥωμαῖος ό римлянин
 Ῥώμη ή Рим
 ῥώμη ή сила
 ῥώννυμι укреплять
 Ῥώς ό рус
 Ῥωσικός 3 русский

Σ

σακκέω выжимать
 σαλαμάνδρα ή саламандра
 Σαλαμίς, ἱνος ή Саламин, остров
 σάλπιγξ, γος ή труба
 σαλπίζω давать сигнал трубой
 Σάμος ή Самос, остров
 Σαπρά ή Сапра, озеро
 Σαпφώ, ους ή Сапфо, поэтесса
 Σάραπις, ίδος ό Серапис, египетский бог
 Σάρδεις, εων αί Сарды, главный город в Лидии
 Σαρδιάνος ό сардиец, житель Сард
 Σαρδόνιος 3 сардинский, сардонический,
 язвительный, презрительный
 σαρόω подметать
 σάρξ, κόσ ή мясо, плоть
 σατράπης, ου ό сатрап
 Σάτυρος ό Сатир
 Σαυρομάται οί савроматы, скифское племя
 σαφής 2 ясный, очевидный, истинный
 σβέννυμι = ἀποσβέννυμι
 Σγόρα ή Сгора, место в Византии
 σεαυτοῦ, ής тебя самого
 σεβάζομαι = σέβομαι
 Σειρήν, ήνος ή Сирена
 σεизάχθεια ή сисахфия, сокращение
 ("страхивание") долгов
 σεισμός ό трясение, землетрясение
 σείω трясти, сотрясать, колебать, махать
 σελήνη ή луна
 Σεμέλη ή Семела, мать Диониса
 σεμνός 3 священный
 σεμνότης, ητος ή почтенность, святость
 Σέριφος ή Сериф, остров в Кикладах

Σεργώριος ὁ Серторий, рим. полководец
 Σεύθης, ου ὁ Севф, царь фракийского племени
 одрисов
 σῆμα, τος τό знак, знамение
 σημαίνω обозначать, указывать, объявлять, med.
 догадываться
 σημείον τό знак, признак
 σήμερον сегодня
 σήπομαι гнить
 σήσαμον τό сесам, кунжут
 σιαγών, ὄνος ἡ щека
 σιγάω молчать
 σιγή ἡ молчание
 σίδηρος ὁ железо
 σιδηροῦς, ἄ, οὖν железный
 Σιδόνιος 3 сидонский (Сидон – в Финикии)
 Σικελία ἡ Сицилия
 Σικελιώτης, ου ὁ сицилиец
 σιμός 3 плосконосый
 Σιμωνίδης, ου ὁ Симонид, поэт
 Σίνδοι οἱ синды, народ в Скифии
 Σινωπεύς, ἑως ὁ житель Синопа
 Σίσυφος ὁ Сизиф, легендарный основатель и
 царь Коринфа
 σιτεύω питать, откармливать
 σιτέω кормить, med. употреблять в пищу
 σιτηρέσιον τό продовольствие
 σίτησις, εως ἡ кормление, пища
 σιτίον τό хлеб, σιτία τά пища
 σιτοπώλης, ου ὁ хлеботорговец
 σῖτος ὁ хлеб, σῖτα τά — pl.
 σιτοφόρος 2 хлебородный
 σιτοφύλαξ, κος ὁ хлебный смотритель
 σιωπάω молчать
 σκαιός 3 левый, неловкий, глупый
 σκάπτω копать
 σκάφος, εος τό корабль, лодка
 σκεδάννυμι рассеивать
 σκέλος, εος τό голень, нога
 σκεπάζω прикрывать, защищать
 σκέπη ἡ прикрытие, защита
 σκέπτομαι = σκοπέω
 σκευοθήκη ἡ хранилище, склад оружия
 σκευή ἡ вооружение, одежда, наряд
 σκέψις, εως ἡ наблюдение, осмотр, недоверие
 σκηνή ἡ палатка, шатер, сцена
 σκηνώμα, τος τό палатка, шатер, обитель
 σκηπτοῦχος ὁ оруженосец
 σκῆπτρον τό палка, посох, жезл, скипетр
 σκιά ἡ тень, отражение
 Σκίλουρος ὁ Скилур, царь Херсонеса Таврического

σκληρός 3 сухой, жесткий
 σκληρότης, ητος ἡ твердость
 σκοπέω смотреть, обдумывать, обращать
 внимание
 σκοπός ὁ наблюдатель, страж
 σκόροdon τό чеснок
 σκότος ὁ мрак
 σκοτόω затемнять, помрачать
 Σκρώφας, ου ὁ Скрофа, римский квестор
 Σκύθης, ου ὁ скиф
 Σκυθικός 3 скифский
 σκυλεύω грабить, лишать
 Σκῦρος ἡ Скирос, остров около Эвбеи
 σκυτοτόμος ὁ сапожник
 σκώπτω шутить, насмехаться
 σμαραγέω бушевать
 Σμέρdis, ιος ὁ Смердис, сын Кира
 σμικρός 3 = μικρός
 σμικρότης, ητος ἡ малый размер
 σμῶδιξ, ιγγος ἡ синяк, рубец
 Σόλοι οἱ Солы, город на Кипре
 Σόλων, ωνος ὁ Солон, законодатель
 σός, ἡ, ὄν твой
 Σούνιον τό Суний, мыс в Аттике
 Σοῦσα. ων τά Сузы, столица Персии
 Σούσιος ὁ сузиец
 Σοφαίνετος ὁ Софенет. аркадиец
 σοφία ἡ мудрость
 σόφισμα, τος τό хитрость, изобретение
 σοφιστής, οὔ ὁ софист
 Σοφοκλῆς, έους ὁ Софокл, поэт
 σοφός 3 мудрый
 σοφός ὁ мудрец
 σπάνιος 3 редкий
 Σπαρτάκειος 3 спартаковский
 Σπάρτακος ὁ Спартак
 Σπάρτη ἡ Спарта
 Σпарτιάτης, ου ὁ спартиат, спартанец
 Σпартоί, ὦν οἱ спарты, первые поселенцы в Фивах
 σπάω тянуть
 σπεῖρα ἡ веревка
 σπείρω сеять
 Σπενδάτης, ου ὁ Спендат, персидский маг
 σπένδω возлиять, заключать договор с кем πρὸς с асс.
 σπέρμα, τος τό семя
 σπεύδω спешить, торопиться, стараться
 σπήλαιον τό пещера
 σπλαγχνίζομαι сжались
 σπλάγχνον τό внутренности
 σπονδαῖος ὁ спондей (стопа)
 σπονδή ἡ возлияние, договор, мир

σπόρος ó сев
 σπουδάζω спешить, усердно заниматься,
 стремиться
 σπουδαῖος 3 усердный, серьезный, деятельный,
 важный
 σπουδή ή усердие, серьезность, тщательность
 στάδιον τό стадий, мера длины, ристалище, бег
 στάδιον νικᾶν побеждать в беге
 σταθμός ó стоянка, восстание, распря
 στασιάζω восставать
 στάσις, εως ή стояние, восстание, распря
 στασιώτης, ου ó мятежник, повстанец,
 приверженец
 στατήρ, ἥρος ó статер, монета
 στεγνός 3 плотный
 στέγω покрывать
 στέλλω посылать
 στεναγμός ó стон, вопль
 στενάζω стонать
 στενόν τό узкий проход, ущелье
 στενόπορον τό узкий проход, теснина
 στενός 3 узкий, тесный
 στενωπός ó пролив
 στέργω любить, уважать
 στερέω = στερίσκω
 στερίσκω лишать, очищать
 στέρνον τό грудь
 στεφανίσκος ó веночек
 στέφανος ó венок
 στεφανόω награждать венком, увенчивать, украшать
 στηθος, εος τό грудь
 στήλη ή столб, колонна, стела
 στηρίζω твердо ставить
 στηρότης, ητος ή твердость
 στίφος, εος τό боевой строй
 στλεγγίς, ίδος ή скребок
 στοά ή портик, колоннада
 στοιχίζω устанавливать
 στοίχος ó ряд
 στολή ή одежда
 στόλος ó поход, экспедиция, войско
 στόμα, τος τό рот, уста, пасть, устье, отверстие,
 вход, выход
 στόρνυμι = στρώννυμι
 στοχασμός ó догадка
 στρατεία ή поход, война
 στρατεύμα, τος τό войско
 στρατεύω отправляться в поход, вести войну
 στρατηγέω быть стратегом, претором
 στρατηγιάω домогаться, быть во главе

στρατηγικός 3 стратегический, применяющий
 военную хитрость
 στρατηγός ó стратег, полководец, претор
 στρατιά ή войско
 στρατιώτης, ου ó воин, солдат
 Στρατόνικος ó Стратоник, кифарист и поэт
 στρατοπεδεύομαι располагаться лагерем
 στρατόπεδον τό лагерь
 στρατός ó войско
 στρεπτός ó ожерелье
 στρέφω поворачивать
 στρουθός ó страус
 στροφεύς, έως ó дверной крюк
 στρώννυμι стлать, постилать, успокаивать,
 унижать
 στῦλος ó стилос, палочка для писания
 Στυμφάλιος ó житель Стимфала (Аркадия)
 στωϊκός ó стоик (философ)
 σύ ты
 Συβαρίτης, ου ó сибарит, житель города
 Сибариса
 συγγένεια ή родство
 συγγενής 2 родной, родственник
 συγγενής, έος ó родственник
 συγγίγνομαι знакомиться, сходитьсь, сближаться
 συγγνώμη ή прощение
 σύγγραμμα, τος τό запись, сочинение
 συγγραφεύς, έως ó писатель, историк
 συγγραφή ή описание
 συγγράφω писать, сочинять
 συγκαλέω созывать
 συγκαλύπτω закрывать совершенно
 συγκαταφλέγω сжигать вместе
 συγκατοικίζω сооружать
 συγκατορύττω закапывать вместе
 σύγκειμαι вместе лежать, быть составленным,
 сочиненным
 σύγκλεισις, εως ή смыкание
 συγκλείω запирать
 συγκοινωνέω помогать, содействовать,
 действовать сообща
 σύγκριμα, τος τό соединение
 συγκρίνω соединять, составлять
 συγχαίρω радоваться вместе
 σύγχυσις, εως ή смешение
 συγχώννυμι засыпать, разрушать до основания
 συγχωρέω сходитьсь, соглашаться
 Συέννεσις, ιος ó Сиеннесий, царь Киликии
 Συήνη ή Сиена, город в Египте
 συζάω вместе жить
 συκέη ή (ион.) смоковница

συκοφαντέω быть доносчиком
 Σύλλα ό Сулла, римский диктатор
 συλλαμβάνω захватывать, схватывать, закрывать
 συλλέγω собирать, набирать
 συλλήβδην совокупно, вкратце
 συλλογή ή набор
 συλλογισμός ό умозаключение, силлогизм
 συμβαίνει случается, приходится
 συμβαίνω сходитьсь, идти вместе
 συμβάλλω сбрасывать, соединять
 σύμβασις, εως ή соглашение
 σύμβολον τό знак, предзнаменование
 Συμβόλων (λιμήν) Символен (соврем.
 Севастопольская бухта)
 συμβούλευμα, τος τό указание, примета
 συμβουλεύω советовать, предлагать
 συμβούλια ή совещание, совет
 σύμβουλος ό советчик, советник
 σύμμαχος 2 вместе сражающийся
 σύμμαχος ό союзник, помощник, соратник
 συμμίγνυμι смешивать
 σύμπας, πασα, παν весь целиком
 συμπέμπω вместе посылать, сопровождать
 συμπλέκω сплетать
 συμπλέω плыть вместе
 συμποδίζω спутывать, запутывать
 συμπολεμέω (dat.) воевать вместе
 συμπόσιον τό пир
 συμπράττω помогать, содействовать
 συμπρίαμαι скупать, закупать
 συμφέρω сносить, быть выгодным, полезным,
 σύμφερον τό выгода
 συμφεύγω вместе бежать, med. устремляться
 συμφορά ή судьба, несчастье
 συμφράζομαι советоваться, придумывать
 συμφωνία ή созвучие, пение
 σύν (dat.) с, вместе (предл.)
 συνάγω сводить, собирать
 συναθροίζω собирать
 συναίρέω схватывать, сокращать
 συναλλάττω менять, примирять
 συνάμφω в совокупности
 συναντάω (dat.) встречаться
 συνάπτω связывать, соединять
 συναρπάζω уводить, схватывать
 συνασπίζω смыкать ряды
 συναφίστημι вместе побуждать к отпадению
 συνεδρία ή сожительство
 σύνειμι (εἶναι) быть вместе, общаться
 συνείργνυμι заключать в тюрьму

συνελόντι part. к συναίρέω в обороте inf. abs.
 συνεργός ό сотрудник, помощник
 συνέρχομαι вместе приходить, сходитьсь
 σύνεσις, εως ή ум, понимание
 συνεσθίω вместе есть
 συνευνέτης, ου ό супруг, муж
 συνεχής 2 непрерывный, соседний
 συνέχω сдерживать, соединять(ся)
 συνήθεια ή привычка
 συνηχέω вместе звучать
 σύνθεσις, εως ή складывание, соединение
 συνθέω вместе бежать
 συνθήκη ή договор, пароль, завещание
 σύνθημα, τος τό знак, сигнал, пароль
 συνίημι сводить, сопоставлять, понимать
 συνίστημι ставить вместе, сопоставлять, med.
 состоять, происходить,
 противодействовать, составлять заговор
 συννεφής 2 покрытый облаками, туманом
 σύννοια ή сознание
 σύνοιδα сознать за собой
 συνοικέω жить вместе, сожительство
 σύνολος 2 совершенно весь
 σύνοπος 2 видный, заметный
 σύνοπτος 2 обозримый, видимый
 συνοράω видеть вместе, замечать
 συνουσία ή общение
 σύνταξις, εως ή составление
 συντάττω (σσω) строить
 συντίθημι складывать, соединять, уговаривать,
 заключать
 σύντομος 2 короткий, быстрый
 συντρέφω вместе кормить, воспитывать
 συνωνέομαι скупать
 Συρακούσιος ό сиракузянин
 Συρακόσιος = Συρακούσιος
 συριγμός ό свист, сопение
 συρμαίη ή редька
 σῦς, σὺς ό ή свинья
 συσπείρω рассеивать
 συσσίτιον τό сиссития, совместная трапеза в
 Спарте
 σύστημα, τος, τό соединение
 συστρατεύω участвовать в походе
 συχνός 3 долгий
 σφαγεύς, έως ό убийца
 σφαγή ή убийство
 σφάζω (σφάττω) закалывать
 σφαῖρα ή шар, мяч
 σφαιροειδής 2 шарообразный

σφαλερός 3 шаткий, непрочный, ненадежный, неверный
σφάλλω сбивать, обманывать, одолевать
σφάττω (σφάζω) закалывать
σφεῖς они
σφέτερος 3 свой (в 3-м л.)
Σφίγξ, γγός ή Сфинкс
σφόδρα очень сильно, крепко
σφραγίς, ίδος ή перстень, печать
σχεδόν почти
σχήμα, τος τό наружный вид, образ, форма, внешность
σχίζω разделять
σχινοκέφαλος 2 с продолговатой головой (прозвище Перикла)
σχοлаστικός ό школяр
σχολή ή досуг, отдых, место военных учений
σώζω (σῶζω) сохранять, спасать
Σωκράτης, εος ό Сократ
σῶμα, τος τό тело, уголовное преступление
σωρεύω накапливать, загромождать, наваливать
σωρός ό куча, груда
σῶς 3 (= σῶος, σάος) здоровый, невредимый
σωτήρ, ηρος ό спаситель, избавитель
σωτηρία ή спасение, избавление
Σωφρόνισκος ό Софрониск, отец Сократа
σωφρονισμός ό вразумление, внушение
σωφροσύνη ή здравомыслие, благоразумие
σώφρων 2 здравомыслящий, умный

Т

τάγμα, τος τό строй, отряд, легион
Ταίναρον τό Тенар, мыс на юге Лакедемона
ταλαίπωρος 2 терпящий беду, злосчастный, несчастный
τάλαντον τό талант, монета или мера веса
τάλας, αινα, αν несчастный
τάληθές = τὸ ἀληθές
ταμίας, ου ό управитель, распорядитель, квестор, казначей
Ταμῶς, ώ ό Тамос, персидский наместник
Τάναϊς, ίδος ό Танаис (совр. Дон)
τάναντία = τὰ ἐναντία
Τάνταλος ό Тантал, фригийский царь
τάξις, εως ή строй, построение, порядок, отряд
ταπεινότης, ητος ή низкий рост, низменность
ταράττω (σσω) потрясать, приводить в замешательство
ταρβέω пугаться
Ταρεντίνος ό тарентинец, житель города Тарента в Италии
Ταρσοί οί Тарс, столица Киликии
Τάρταρος ό Тартар, подземное царство

τάττω (σσω) устраивать, строить
ταυρηδόν по-бычачьи
Ταυρική (χώρα) ή Таврика (совр. Крым)
Ταυρικός 3 таврический
Ταῦροι οί тавры, скифское племя в Таврике
ταῦρος ό бык
ταύτη здесь, тут, там
ταυτί = ταῦτα (усил.)
таф- см. θαπ-
τάφος ό могила, склеп, курган
τάφος ή ров
τάχα вскоре
τάχος, εος τό быстрота, скорость
ταχύς, εἶα, ύ быстрый, скорый, проворный
ταχύτης, ητος ή быстрота, скорость τε (энкл.) и (постпозитивно)
τέθνηκα см. ἀποθνήσκω
τείνω тянуть
τειχίζω возводить стены, укреплять
τεῖχος, εος τό стена, укрепление, крепость
τεκμαίρομαι определять, назначать, предполагать
τέκμαρ τό (нескл.) знак, признак
τεκμήριον τό доказательство
τέκνον τό дитя, ребенок
τέκτων, ονος ό строитель
τελέθω быть законченным, зрелым
τελείος 3 совершенный, законченный, превосходный, совершеннолетний
τελείω = τελέω
τελέως совершенно
Τελέμαχος ό Телемах, сын Одиссея
τελευταῖος 3 конечный, последний
τελευτάω оканчивать(ся), умирать
τελευτή ή окончание, конец, смерть
τελέω совершать, исполнять, посвящать в таинства, платить (налоги), принадлежать
Τέλλος ό Телл, афинянин
τέλος, εος. τό конец, исход, разряд, класс, должность, налог, пошлина, отряд, легион
τέλος наконец
τελώνης, ου ό мытарь
τέμνω резать, рассекать, колоть
τέρας, τος τό чудо, знамение
τέρμων, ονος ό предел, граница
τερπνός 3 приятный, радостный
τέρπω услаждать
τέρψις, εως ή наслаждение
τέταρτος 3 четвертый
τετράγωνος 2 четырехугольный
τετράδραχμον τό монета в четыре драхмы

τετράκις (τεσσαράκις) четырежды
 τετράς, ἄδος ἢ четверка
 τέττιξ, γος ὁ кузнечик, стрекоза
 τεύχω строить, делать
 τέχνη ἢ искусство, ремесло, наука
 τεχνίτης, ου ὁ художник, ремесленник
 τέως до тех пор
 τῇδε сюда, здесь
 τήκω плавить
 τῆλε далеко
 τηλικόσδε 3 такой, такого возраста
 τηλικούτος, αὐτή, οὗτο = τηλικόσδε
 τηλόσε вдали, на далекое расстояние
 τηνικάδε в то время, так рано
 τηνικαῦτα = τηνικάδε
 τηρέω беречь, стеречь, выжидать
 Τιβαρναία ἢ Тибарнания, местность в Азии
 Τίγρης, ητος ὁ Тигр, река в Месопотамии
 τίθημι класть, полагать, устанавливать
 τίκτω рождать, производить
 τιμάω чтить, почитать
 τιμή ἢ оценка, цена, честь, награда
 τίμημα, τος τό оценка (имущества), ценз
 τίμιος 3 почтенный, уважаемый, дорогой
 Τιμόθεος ὁ Тимофей, афинский стратег
 Τιμόκρεων, онτος ὁ Тимокреонт, греческий поэт
 τιμωρέω мстить, выступать истцом за...
 τιμωρία ἢ мщение, наказание, возмездие
 τιμωρός ὁ мститель
 τίνω платить
 τίς, τί кто? что? который?
 τίς, τί (энкл.) кто-нибудь, что-нибудь, какой-нибудь
 τίσις, εως ἢ возмездие, наказание, кара
 Τισσαφέρης, εος ὁ Тиссаферн, персидский сатрап
 τιτρώσκω ранить, повреждать
 τό артикль сред. р.
 τοί (энкл.) конечно, в самом деле, точно
 τοιγαροῦν итак, потому
 τοίνυν поэтому, итак
 τοιόσδε 3 такой (по качеству)
 τοιοῦτος, αὐτή, οὗτο = τοιόσδε
 τοῖχος ὁ = τεῖχος
 τόλμα ἢ отвага, дерзость
 тоλμάω осмеливаться, дерзать
 τόλμη ἢ = τόλμα
 τομή ἢ деление
 τόνος ὁ напряжение, тон
 τοξεύω стрелять из лука
 τόξον τό лук
 τοξότης, ου ὁ стрелок из лука

τοπαρχία ἢ топархия, административная
 единица в Египте
 τόπος ὁ место
 τορεύω чеканить
 τοσόσδε 3 столь великий
 τοσοῦτον настолько
 τοσοῦτος, αὐτή, οὗτο = τοσόσδε
 τοσοῦτω тем более
 τότε тогда
 τράγος ὁ козел
 τραγωδία ἢ трагедия
 τράπεζα ἢ стол, обед, кушанье
 Τραπεζοῦς, οὔντος ἢ Трапезунт
 τραῦμα, τος τό рана
 τράχηλος ὁ шея
 τραχύς, εἶα, ὕ шероховатый, суровый, трудный,
 грубый
 τραχύτης, ητος ἢ шероховатость
 τρέπω поворачивать, обращать, med.
 обращаться в бегство
 τρέφω кормить, взращивать, содержать
 τρέχω бежать
 τρέω дрожать, бояться
 τρηχύς, εἶα, ὕ см. τραχύς
 τρίαῖνα ἢ трезубец
 τριαίνη ἢ см. τρίαῖνα
 τριάς, ἄδος ἢ тройка, триада
 τρίβολος ὁ трезубец, колючка
 τρίβω тереть, натирать, med. заниматься
 τρίβων 2 тертый, опытный, старый
 τρίγωνον τό треугольник
 τριήραρχος ὁ триерарх, командир триеры,
 снаряжающий триеру
 τριήρης, εος ἢ триера, судно с тремя рядами
 гребцов
 τρίμηνος ἢ трехмесячный срок, три месяца
 Τρινακρία ἢ Тринакрия, древнее название
 Сицилии
 τρίπτυχος 2 втрое сложенный, триптих
 τρίς трижды
 τρίχ см. θρίξ
 τριχῇ на три части, втрое
 Τροία ἢ Троя
 τρόπαιον τό трофей, памятник в честь победы
 τροπή ἢ поворот, обращение в бегство
 τρόπος ὁ образ, способ, характер, нрав, обычай,
 троп
 τροφή ἢ пища, содержание
 τροχῆος ὁ трохей (стопа)
 τρύξ, γός ἢ молодое вино, осадок вина
 τρυφάω наслаждаться

τρυφή ή роскошь
 Τρωάς, ἄδος ή Трояда, Троянская область
 τρώγω грызть
 Τρώς, ὠός ό Трой, основатель Трои, pl. Τρῶες троянцы
 τυγχάνω попадать, случаться, встречаться, бывать
 τύπος ό удар, знак
 τύπτω бить, ударять, поражать, жалить
 τυραννεύω быть тираном, единолично править
 τυραννίς, ίδος ή тирания, единоличная власть
 τύραννος ό тиран, единоличный правитель
 Τυριαῖον τό Тирией, город в Ликаонии
 τυρός ό сыр
 Τῦρος ή Тир, приморский город в Финикии
 Τυρρηνία ή Тиррения, т. е. Этрурия
 Τυρταῖος ό Тиртей. поэт
 τυφλός 3 слепой
 τυφλόω ослеплять
 τύχη ή случай, участь, судьба

Υ

ὑβρίζω надменно поступать, оскорблять
 ὕβρις, εως ή надменность
 ὑβριστής, υ ό гордец
 ὑγιαίνω быть здоровым
 ὑγιής 2 здоровый
 ὑγραίνω увлажнять
 ὑγρόν τό влага, море
 ὑγρός 3 влажный, жидкий
 ὕδωρ, ὕδατος τό вода
 ὑετός ό дождь
 υἱός, ού, έός ό сын
 Ὑλαίη ή Гилея, Полесье, местность в Скифии
 ὑλακή ή лай
 ὕλη ή лес, деревья
 ὑμεῖς вы
 ὑμέτερος 3 ваш
 ὑπαί = ὑπό
 ὑπακούω слушать(ся)
 Ὑπανίς, ιος ό Гипанис (совр. Буг)
 ὑπανίστημι поднимать, med. подниматься
 ὑπαντιάζω выступать против, становиться
 противником
 ὕπαρ наяву
 ὑπάρχοντα τά имение, имущество
 ὑπάρχω помогать, содействовать, быть
 ὑπάτεια ή консульство
 ὕπατος 3 высший, консульский
 ὕπατος ό консул
 ὑπέκκαυμα, τος τό горячий материал
 ὑπεκχωρέω постепенно уходить
 ὑπεξαιρέω убирать, исключать
 ὑπέξειμι отходить

ὑπεξειρῶν вытаскивать
 ὑπέρ (gen.) по ту сторону, за, над, (acc.) сверх, в
 пользу (предл.)
 ὑπεραρέσκω быть очень приятным
 ὑπερβαίνω переходить
 ὑπερβάλλω перебрасывать, завышать цену, med.
 одолевать
 ὑπερβολή ή переход, превосходство,
 преувеличение, избыток
 ὑπερδέξιос 2 расположенный выше
 ὑπερέχω превосходить (gen. кого, что; dat. чем)
 ὑπερήφανος 2 возвышающийся, гордый, надменный
 ὕπερθε сверху, наверху
 ὑπέρμετρος 2 чрезмерный
 ὑπεροικέω жить выше, за
 ὑπέρπλουτος 2 сверхбогатый
 ὑπέρτατος (= ὕπατος) 3 высочайший, высший,
 верховный
 ὑπερτενής 2 вытянувшийся, высокий
 ὑτέρτερος 3 более высокий
 ὑπέχω подвергаться
 ὑπήκοος 2 послушный, подвластный, подчиненный
 ὑπηρέτης, ου ό служитель
 ὑπισχνέομαι обещать
 ὑπό (gen.) от, при названии действующего лица
 в страд. об. (dat.) под чем,
 (acc.) подо что (предл.)
 ὕπνος ό сон
 ὑπόβασις, εως ή понижение, убывание
 ὑποβλέπω смотреть исподлобья
 ὑπόδημα, τος τό обувь, сандалия
 ὑπόδρα исподлобья
 ὑποδύομαι погружаться, закрываться
 ὑποζύγιον τό подъяремный, рабочий скот
 ὑπόθεσις, εως ή предположение, гипотеза
 ὑποθήκη ή наставление
 ὑπολαμβάνω подхватывать, принимать,
 соображать, предполагать
 ὑπολείπω оставлять, pass. подводить к концу
 ὑπομένω оставаться, терпеть, выдерживать
 ὑπόνοια ή предположение, представление
 ὑπονοστέω возвращаться
 ὑποπτεύω подозревать
 ὑποστρέφω поворачивать назад,
 поворачиваться, отступать
 ὑποτίθημι подкладывать, подавать, med. считать
 ὕπουλος 2 имеющий рубцы, синяки
 ὑποφεύγω убегать, ускользать
 ὑποχωρέω отходить, удаляться
 ὑποψία ή подозрительность
 ὕπτιος 3 откинутый на спину

ὑπώρεια ἡ предгорье
 Ὑρκάνιος ὁ гирканец, житель страны ок.
 Каспийского моря
 ὕς = σύς
 Ὑστάσπης, ου ὁ Гистасп, родовое имя
 персидского царя Дария
 ὕστατος 3 самый поздний, позднейший,
 последний; ὕστατον - нар.
 ὕστεραῖος 3 следующий
 ὕστερέω опаздывать, отставать
 ὕστερος 3 более поздний; ὕστερον позже, после
 ὑφαίνω ткать, замышлять, придумывать
 ὑφαίρω отнимать, устранять
 ὑφάπτω поджигать, раздувать огонь
 ὑφηγέομαι подсказывать
 ὑφίστημι подставлять
 ὑψηλός 3 высокий
 ὑψιμέδων, онτος ὁ властитель
 ὕψις, εως ἡ = ὕψος
 ὕψος, εος τό высота
 ὕω ниспосылать дождь, безл. ὕει идет дождь

Φ

Φαίακες οἱ феаки, легендарный народ
 φαίδρος 3 сияющий, светлый
 Φαίδων, ωνος ὁ Федон, ученик Сократа
 φαίνω являть, показывать, med. являться,
 показываться
 Φαισοῦλαι αἱ Фезулы, римский город
 φακός ὁ чечевица
 φάλαγξ, γγος ἡ фаланга
 φαλακρός 3 лысый
 Φαληρεύς, έως ὁ фалерец, житель Фалера,
 гавани или дема в Аттике
 Φαναγορία ἡ Фанагория, главный город в
 азиатском Боспоре
 φανερός 3 явный, ясный
 φάρмаκον τό средство, лекарство, яд
 Φαρνάβαζος ὁ Фарнабаз, персидский сатрап
 Φαρνάκης, ου ὁ Фарнак, понтийский царь
 Φάρος ὁ Фарос, остров у входа в Боспор, где был
 расположен известный маяк
 φάσκω = φημί
 Φειδίας, ου ὁ Фидий, скульптор
 φείδομαι (gen.) избегать, щадить, беречь
 φειδώ, οὗς ἡ пощада
 φέρτερος 3 более сильный, более храбрый,
 лучший
 φέρω нести, приносить
 φεύγω (асс.) бежать, избегать, (gen.) быть
 обвиняемым
 φευξίς, εως ἡ = φυγή

φήμη ἡ слава, молва
 φημί говорить, утверждать
 φθάνω предупреждать достигать
 φθαρτός 3 подверженный порче, тленный (позд.)
 φθρεγγομαι издавать звук, произносить слово
 φθείρω губить
 φθίνω гибнуть, умирать
 φθόγγος ὁ звук
 φθονερός 3 завистливый
 φθονέω завидовать
 φθόνος ὁ зависть, нерасположение
 φθοροποιός 2 губительный
 φιλανθρωπία ἡ человеколюбие
 φιλάργυρος ὁ сребролюбец
 φιλέω любить, целовать
 φιλία ἡ дружба, любовь
 φίλιος 3 дружеский, спасительный
 Φιλιππικοί (λόγοι) Филиппики, речи Демосфена
 против Филиппа Македонского
 Φίλιππος ὁ Филипп, македонский царь
 φιλόζωος 2 жизнелюбивый
 φιλόθεος 2 боголюбивый
 φιλοκαλέω любить прекрасное
 φιλοκίνδυνος 2 любящий опасность, смелый
 Φιλοκτήτης ὁ Филоктет, гомер. герой
 φιλομαθής 2 любознательный
 φιλονεικέω спорить, конкурировать
 φιλονεικία ἡ любовь к спорам
 φιλόπατρις, ιδος любящий родину
 φιλόπονος 2 трудолюбивый
 φίλος 3 милый, дорогой, собственный
 φίλος ὁ друг
 φιλοσοφέω любить мудрость, философствовать
 φιλόσοφος 2 любящий мудрость, философский
 φιλόσοφος ὁ философ
 φιλότης, ητος ἡ любовь
 φιλοτιμέομαι быть честолюбивым, соперничать,
 добиваться
 φιλοτιμία ἡ честолюбие
 φιλότιμος 2 честолюбивый, усердный
 Φινεύς, έως ὁ Финей, фракийский царь -
 прорицатель
 φλέγω сжигать, жечь, гореть, пылать
 φλόξ, γός ὁ пламя, жар
 φλυαρία ἡ болтовня, пустяки
 φλύω хвастать(ся)
 φοβέομαι бояться, страшиться
 φοβερός 3 страшный, ужасный
 φόβος ὁ страх, ужас, боязнь
 Φοινίκη ἡ Финикия, страна на востоке
 Средиземноморья

φοῖνιξ, ἰκος ὁ финиковая пальма, пурпур,
 пурпуровая одежда
 Φοῖνιξ, κος ὁ финикиец
 φοιτάω часто приходить, посещать, скитаться
 φολκός 3 косоглазый
 φονεύς, ἕως ὁ убийца
 φονεύω убивать, умерщвлять
 φονή ἡ убийство
 φονοκτονία ἡ кровопролитие
 φόνος ὁ убийство
 φοξός 3 остроконечный
 φορά ἡ урожай
 φορεῖον τό носилки
 φορέω = φέρω
 φορμός ὁ корзина, форма
 φόρος ὁ дань
 φορτίον τό груз, ноша
 Φουλβία ἡ Фульвия, римлянка
 φράζω говорить, сообщать, объявлять
 φρέαρ, φρέατος τό колодец
 φρήν, ενός ἡ сердце, душа, ум
 φρίττω (σσω) дрожать
 φρονέω мыслить, думать, судить, μέγα φρονεῖν
 много о себе думать, гордиться
 φρόνημα, τος τό мнение, гордость, смелость
 φρόνιμος 3 разумный
 φροντίζω думать, рассуждать
 φρουρά ἡ охрана, стража
 φρουράρχος ὁ фрурарх, начальник стражи
 φρουρέω сторожить
 Φρυγία ἡ Фригия, страна в Малой Азии
 Φρύξ, γός ὁ фригиец
 φυγαδεύω изгонять (из страны)
 φυγάς, ἄδος ὁ беглый; беглец, изнанник, подсудимый
 φυγή ἡ бегство
 φυγομαχέω отступать
 φυλακή ἡ охрана, стража, караул, гарнизон
 φυλακτικός 3 охраняющий
 φύλαξ, κος ὁ сторож
 φυλάττω (σσω) сторожить, охранять,
 остерегаться
 φυλή ἡ фила, колено, род
 φύλλον τό лист
 φύλον τό род, племя, народ
 φύρω смешивать
 φυσικός 3 природный
 φυσιόω кичиться, чваниться
 φύσις, εως ἡ природа, природный дар, тварь;
 φύσει от природы
 φυτεύω насаждать, сажать
 φυτόν τό растение, дерево

φύω рождать, производить
 Φωκέύς, ἕως ὁ фокиец
 φωνέω звучать, издавать звук
 φωνή ἡ звук, голос, пение
 φώρ, ρός ὁ вор
 φωράω ловить вора, уличать
 φώς, τός ὁ муж. герой
 φῶς, τός τό свет, мн. ч. глаза

Х

χαίρω радоваться, здравствовать
 Χαῖρώνεια ἡ Херонея, г. в Беотии
 Χαλδαῖος ὁ халдей, жрец вавилонский
 χαλεπαίνω (dat.) сердиться, негодовать
 χαλεπός 3 трудный, тяжелый, крутой
 χαλινός ὁ узда
 Χαλκιδεύς, ἕως ὁ халкидец, житель Халкиды на
 о-ве Эвбее
 χαλκίοικος 2 живущий в медном храме, в ж. р.
 прозвище Афины
 χαλκόπους, подос медноногий
 χαλκός ὁ медь
 χαλκοῦς, ἦ, οὖν медный
 χαρά ἡ радость
 χαρακτήρ, ἦρος ὁ знак, примета, особенность, характер
 χαρίεις, εσся, εν приятный, прелестный, милый
 χαρίζομαι делать приятное, угождать
 χάριν ради
 χάρις, ιτος ἡ прелесть, благодарность,
 изящество, красота
 Χάριτες, ων αἱ Хариты, богини
 Χάρων, ωνος ὁ Харон, мифический перевозчик в
 подземном царстве
 χάσκω раскрывать рот, проглатывать
 χατίζω хотеть
 χεῖλος, εος τό губа, край, берег
 χεῖμα, τος τό = χεῖμων
 χειμερινός (= χεῖμεριος) 3 зимний, холодный
 χεῖμων, ὦνος ὁ зима, непогода
 χεῖρ, ρός ἡ рука, власть
 Χειρίσοφος ὁ Хирисоф, спартанский стратег
 χείριστος 3 см. κακός
 χειροόμαι прибирать к рукам, покорять
 χειροτονέω голосовать поднятием рук
 χείρων 2 см. κακός
 χελιδών, όνος ἡ ласточка
 Χέοψ, πος ὁ Хеопс, египетский царь
 χειρότερος = χείρων
 Χερρόνησίτης, ου ὁ херсонесец
 Χερρόνησος (Χερσόνησος) ἡ Херсонес, название
 полуостровов во Фракии, Тавриде, Кари
 χέρσος ἡ суша

χέω лить, сыпать
 χηλή ή копыто
 χήν, νόс ή гусь
 χθών, ονός ή земля, страна
 χιλιάς, άδος ή тысяча
 χίλιοι 3 тысяча
 Χίος, ου ή Хиос, остров у М. Азии
 χιτών, ὠνος ή хитон, плащ
 χιών, όνος ή снег
 χλαῖνα ή шерстяной плащ
 χλωρός 3 зеленый, бледный
 χοῖρος ό свинья
 χολή ή желчь
 χόλος ό = χολή
 χολώ сердить
 χορδή ή струна, тетива
 χορεύω плясать, танцевать
 χόρος ό хор, пляска, танец
 χόρτος ό ограда, пастбище, корм, трава
 χόω сыпать
 χράομαι (dat.) пользоваться, обходиться
 χράω давать оракул, med. получать оракул
 χρεία ή нужда, необходимость, недостаток
 Χρέμυλος ό Хремил, персонаж комедии Аристофана "Богатство"
 χρέος, ους τό долг
 χρή (acc. с. inf.) нужно, следует;
 χρέων нескл. причастие.
 χρήζω нуждаться, желать
 χρήμα, τος τό вещь, предмет, pl. деньги, богатство
 χρήσιμος 3 полезный, годный, подходящий
 χρήσις, εως ή употребление
 χρησμός ό изречение, предсказание оракула
 χρηστεύω быть милосердным
 χρηστήριον τό оракул
 χρηστός 3 полезный, хороший, честный
 χρηστότης, ητος ή честность, доброта
 χριστός 3 помазанный, предназначенный для мазанья
 χρίω мазать, помазывать
 χροιά = χρώς
 χρόνος ό время, χρόνω со временем, наконец
 χρύσεος (οῦς, ῆ, οὖν) золотой
 χρυσίον τό кусок золота
 χρυσόμαλλος 2 златоурунный
 χρυσός ό золото
 χρυσοφόρος 2 златоносный, с золотыми украшениями
 χρυσοφύλαξ, κοs стерегущий золото
 χρυσοχάλινος 2 с золотой уздечкой
 χρώμα, τος τό цвет

χρώννυμι красить
 χρώς, τός τό цвет
 χωλός 3 хромоу
 χῶμα, τος τό насыпь
 χώννυμι = χόω
 χώρα ή страна, земля
 χωρέω уступать, уходить
 χωρίζω отделять, отличать
 χωρίον τό = χῶρος
 χωρίς отдельно
 χῶρος ό место, местность

Ψ

Ψαμμήτιχος ό Псамметих, египетский царь
 ψάύω касаться
 ψέγω порицать
 ψεδνός 3 стертый, редкий
 ψέλιον τό запястье, браслет
 ψευδής, έος ό лжец
 ψεῦδος, εος τό ложь, обман
 Ψευδόσμερdis, ιος ό Лжесмердис, самозванец в Персии
 ψεύδω лгать, обманывать
 ψεύστης, ου ό обманщик, лжец
 ψηφίζομαι подавать голос, решать
 ψηφος ή камешек, голосование
 ψιλος 3 непокрытый, чистый, легковооруженный
 ψιλόω очищать, снимать кожу
 ψυχή ή дыхание, дух, душа, жизнь
 ψῦχος, εος τό холод, стужа
 ψυχρός 3 холодный
 ψύχω дуть, дышать, охлаждать, сушить
 ψωμίζω раздавать

Ω

ὥδε так, таким образом
 ὥδή ή песня
 ὠδίνη ή родовая мука
 ὠθέω толкать, med. бросаться
 ὠθισμός ό толкотня, свалка
 ὦκα быстро, скоро
 ὠμοβόειος 3 сделанный из воловьей шкуры
 ὦμος ό плечо
 ὠμός 3 сырой, дикий
 ὦν, οὔσα, ὄν см. εἰμί
 ὠνέομαι покупать
 ὠνή ή покупка
 ὠνιον τό товар
 ὠνιος 3 продажный, выставленный на продажу
 ὠόν τό яйцо
 ὦρα ή время года, пора

ώραία ἢ обычное время
ώραῖος 3 зрелый, спелый
ὡς как, будто, подобно
ὡς что, чтобы, так что, когда
ὡς как, возможно (усилит.)
ὥσπερ как, как будто, словно
ὥστε так что, подобно тому как, поэтому
ὥт- см. οὗς
ὠφέλεια ἢ помощь, польза, утешение
ὠφέλέω приносить пользу, быть полезным (асс.)
ὠφέλημα, -τος τό польза, выгода
ὠφέλιμος 3 полезный, выгодный
ὠφελία = ὠφέλεια
ὠφλημα, -τος τό награда
ὠψ, ὠπός ἢ взгляд, вид, лицо.